ESTIMATES

National Defence

2001-2002
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

Part I – The Government Expenditure Plan provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March.

Part III – Departmental Expenditure Plans which is divided into two components:

(1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

(2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

As part of its ongoing efforts to streamline reporting requirements, the Treasury Board of Canada Secretariat has requested that National Defence and thirteen other departments explore alternative reporting structures to this year's *Report on Plans and Priorities*. It has, therefore, exempted the department from the usual guidelines for the preparation of this report.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services, 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing (PWGSC)
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: 1-800-635-7943
Internet site: http://publications.pwgsc.gc.ca

Catalogue No. BT31-2/2002-III-57

ISBN 0-660-61487-1

101-05653/

National Defence / Défense nationale

NATIONAL DEFENCE

2001–2002
REPORT ON PLANS AND PRIORITIES

Canada

MINISTER'S MESSAGE

Minister's Message

It is with a great deal of pride that I present this report on National Defence's plans and priorities for 2001-02 and beyond.

As Minister of National Defence since 1997, I have had the honour and privilege to lead, work with and represent one of Canada's finest national institutions through a very difficult period of change and transformation.

When I became Defence Minister four years ago, National Defence and the Canadian Forces were in crisis. As part of the Government's efforts to eliminate the deficit, National Defence had absorbed one of the largest budget cuts in the federal government. The Canadian Forces were deeply affected by downsizing, the Somalia affair, and a string of scandals that had undermined public confidence, sapped morale, and tarnished the overall reputation of the Forces. Further, the institution and its leadership faced daily scrutiny and criticism.

Despite this, the men and women of the Department and the Forces carried on, responding to the dual challenge of doing their jobs – tough enough in and of itself under any circumstances – and doing the extra work of defending and rebuilding a proud institution.

In this environment, I set four priorities for the Department. They were:

- to put in place the institutional reforms required to renew the leadership and management of the Canadian Forces, and restore public confidence;
- to improve the overall quality of life of the men and women of the Forces and their families, and help to restore morale;
- to restart the process of modernizing the Forces and re-invest in the people and equipment that the Forces need; and
- to ensure more transparency and improve communications with Canadians to better showcase Defence's contributions to the well-being of Canadians and communities around the world.

Defence has clearly made progress on all of these fronts.

With the active support of the Government and two consecutive budget increases in 1999 and 2000 – totalling more than $2.5 billion in new money – Defence has:

- implemented more than 300 institutional reforms to strengthen leadership, enhanced the fairness of the military justice system, modernized the *National Defence Act*, and increased openness and transparency;

- implemented more than 80 initiatives, and significantly improved military compensation and benefits, including support programs for members and their families, to improve quality of life in the Forces;

- moved forward with the purchase of new Cormorant helicopters for search and rescue, new submarines for the Navy, and new Light Armoured Vehicles (LAV III) for the Army, to name but a few of the recent, major acquisitions; and

- initiated the process of strengthening Defence's overall capital investment program.

In addition, the Defence leadership and I have made a determined effort to reach out to and engage Canadians in Defence issues and profile how the men and women of the Forces make a difference to Canada, to Canadians, and to peace, stability and human security throughout the world.

This is not to say that the process of change and transformation occurring within National Defence and the Canadian Forces is complete.

Despite the progress, Defence continues to face significant challenges.

Modern peace operations are more complex, dangerous and demanding. Most peacekeeping operations today are conducted in virtual war zones, like East Timor, Bosnia, and Kosovo, and involve peace "building" and peace "enforcement" more than traditional peace "keeping". In addition, the information and technological revolution is transforming how military operations are being conducted, creating a Revolution in Military Affairs (RMA). Together, these trends have significant implications for the force structure, doctrine, equipment, and training needed to prepare the Canadian Forces for the future.

The past decade has shown us all that despite the end of the Cold War, many regions of the world remain unstable and torn by ethnic, inter– and intra–state conflict. One result is that the demand for the Canadian Forces to participate in international peace operations has increased significantly.

operational commitments. Canada has significantly fewer Canadian Forces members today than during the Cold War. In the mid-1980s, there were 90,000 Regular Force members. Canada's 1994 White Paper authorizes 60,000. Currently, we have 58,500 members. Given this, while demand for the Canadian Forces may continue to grow in the years ahead, the Canadian Forces' ability to meet those demands is limited. As such, Canada and Canadians must carefully choose the international peace operations we are prepared to engage in. We must also carefully assess how long the Canadian Forces can commit to certain international operations.

Further, these pressures are likely to be more acute in the short term. National Defence, and particularly the Canadian Forces, are facing a significant recruitment challenge. Canada has enjoyed strong economic growth for most of the 1990s, the population is ageing, and there is growing competition in the marketplace for good people and skilled labour – a trend that is affecting other militaries, hi-tech companies, and many large private and public sector organizations. While the recruitment challenge is not surprising, it must be addressed if the Forces are to deliver on Canada's defence commitments and obligations. Failure to do so will erode the Forces ability to support operations both in the near and medium term.

There are also new defence issues to which Canada and the Government will have to respond in the months and years ahead. Protecting critical infrastructure will be one of these issues. Canada's critical infrastructure – which includes key components of the energy and utilities, communications, services, transportation, safety and government sectors – is increasingly dependent on information technology. To develop and implement a comprehensive approach to protecting Canada's critical infrastructure, the Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness has been created as announced by the Prime Minister earlier this year. Emergency Preparedness Canada will become part of the new Office. National Defence will be the lead department for the Federal Government and will work with other departments, like the Solicitor General, to protect Canada's critical infrastructure.

The Canadian Government remains committed to the defence of Canada and to contributing to international peace and security.

This is reflected in our defence policy which remains sound. In addition, poll after poll shows that Canadians:

- want to continue to play an active and positive role in the world;
- want Canada to continue to support the United Nations;

- support our defence relationship with the United States and Canada's membership in the North American Aerospace Defence Command (NORAD); and

- expect the Canadian Forces to protect Canadian sovereignty, provide disaster assistance in Canada, spearhead search and rescue, and support the RCMP and other departments in maintaining national security and protecting national interests.

Clearly, Canadians continue to be well-served by multi-purpose, combat-capable defence forces which are able to operate across a wide range of operations and fulfil diverse roles in Canada and abroad.

Having said this, we must respond to the defence challenges we are facing. The status quo is not an option. Decisions will have to be made as we continue to work to sustain Canada's defence commitments and military operations, and, simultaneously, make the investments needed to ensure the future operational effectiveness of the Forces.

Furthermore, contrary to some, the issue is not only about money. Since the Government has been successful in its hard fought campaign to eliminate the deficit and restore fiscal integrity, it has re-invested more than $2.5 billion in Defence and has just recently announced another $624 million for Defence in the Supplementary Estimates. These actions are a clear demonstration of the Government's commitment to National Defence and the Canadian Forces as it maintains its commitment to prudent fiscal management.

Defence, in turn, must identify the defence capabilities that Canada needs for the future and optimize Canada's force structure. The people, equipment, professional development and training programs that we invest in must "fit together" based on the defence capabilities that best serve Canada's national interests and public expectations.

As we work to modernize the Canadian Forces, Defence must also pace itself and focus its energy and resources on what matters most. In the short term, Defence's priorities are clear. We must:

- put people first, and continue our efforts to make National Defence and the Canadian Forces employers of choice for Canadians, in order to address our recruitment challenge and retain the people we have;

- optimize the military force structure and invest in the defence capabilities – like deployability, strategic lift, and Maritime Helicopters – that Canada needs for the future;

- modernize Defence's management practices to ensure National Defence and the Forces maximize the value-for-money that Canadians receive from their defence investments;

- foster our defence relationship with the United States, work with our neighbours to protect critical North American infrastructure, and ensure the Canadian Forces can inter-operate with Canada's key international allies in NATO; and

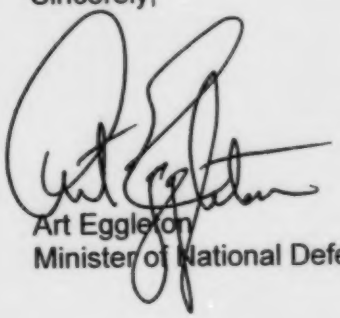
- contribute to the achievement of broader national priorities.

In the Speech From The Throne, the Government set priorities for the country, and National Defence and the Canadian Forces have a clear role to play as a visible national institution in contributing to these priorities.

Defence has come a long way in the past four years and the road ahead remains challenging. The institution, however, has a strategy, it has established priorities, and it has some of the best men and women, military and civilian, in the country.

As they work to deliver the defence mission, sustain Canada's overseas commitments, respond to the unexpected and un-forecast, and achieve the priorities set out in this document, give them your visible support – they've earned it and, I believe, will continue to do so.

Sincerely,



Art Eggleton
Minister of National Defence

Management Representation Statement

Report on Plans and Priorities 2001–2002

I submit, for tabling in Parliament, the 2001–2002 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Department of National Defence.

To the best of my knowledge, the information:

- Accurately portrays the Department's mandate, plans, priorities, strategies and the key results expected of the organization.
- Is consistent with Treasury Board policy and instructions and the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The reporting structure on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Jim Judd
Deputy Minister

Table of Contents

Minister's Message ..... **i**

Minister's Message ..... *i*

Management Representation Statement ..... *vi*

Section I – Introduction **1**

Mission *1*

Canada's Defence Policy *2*

Defence Objectives *3*

Vision *4*

Summary *5*

Section II – Issues and Challenges **7**

Operational Tempo *7*

Reforming the Military Health Care System *8*

Recruiting and Retention *9*

Communications *11*

Meeting Public Expectations for Good Management *12*

The Revolution in Military Affairs (RMA) *13*

Asymmetric Threats and Critical Infrastructure *14*

A New U.S. Administration *15*

Inter-operability, ESDP, and NATO *16*

Modern Peace Support Operations *18*

Section III – Plans and Priorities, 2001 ..... **21**

Putting People First *22*

Optimizing Canada's Force Structure *25*

Maximizing Value-For-Money: Modern Management in Defence *26*

Fostering Canada's Defence Relationships *28*

Contributing to National Priorities *31*

Section IV – Conclusion **37**

Section V – Planned Results **39**

Business Line *39*

Service Lines *39*

Key Results Commitments and Planned Results *39*

Related Activities and Goals *42*

Capability Programs *46*

Section VI – Financial Information **49**

Maximizing Return on Investment *49*
Fiscal Context 49
Partnerships with the Private Sector: Alternative Service Delivery 49

Planned Full Time Equivalents (FTE) by Service Line *53*

Spending Authorities *56*

Capital Expenditure Details By Service Line *58*

Capital Spending By Service Line – Equipment ($ millions) *59*

Capital Spending By Service Line – Construction ($0.00m) *64*

Status of Major Capital Equipment Projects *75*

Details of Transfer Payments by Service Line *108*

Peacekeeping & Humanitarian Operations Cost Estimates *110*

Program Planned Spending by Service Line For Estimates Year 2001–2002 ..... *111*

Listing of Statutes and Regulations *112*

The Communications Security Establishment and the National Cryptologic Program *113*

Reserve Force *115*

Canadian Cadet Program *117*

Junior Canadian Ranger Program *118*

Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness Canada *119*

National Search and Rescue Program *122*

Office of the Ombudsman *126*

Section VII – Other Information **128**

Departmental Organization *128*

Contact Information *129*

SECTION I – INTRODUCTION

National Defence and the Canadian Forces make valuable contributions to the quality of life of Canadians. Defence enhances the safety and security of our communities, it contributes to peace stability and international security, and it helps project Canada's core values to the world – peace, tolerance, democracy, justice and respect for diversity and human rights.

Together, National Defence and the Canadian Forces perform core functions of government and are a unique responsibility of the Federal Government. From monitoring and patrolling Canada's coastline and aerospace, to disaster relief, to support to other departments and agencies such as the RCMP, the Canadian Coast Guard, Fisheries and Oceans, and Immigration, they play a vital role in protecting Canadian sovereignty and enforcing Canadian law.

As one of Canada's most visible national institutions, the Canadian Forces also play an important role in bringing Canadians together and nurturing our unique Canadian identity. They maintain a presence in more than 3,000 communities across the country with the Regular Forces and through the Reserves, Cadets, Rangers, and Junior Rangers. And, from Vimy to Suez to Bosnia, they are part of our history as a country and a shared source of national pride.

Defence also contributes to our prosperity and reputation as a nation. In an interdependent world, our well-being depends on global human security, development, and trade. As a citizen of the world, Canada must be willing and able to contribute to the creation and sharing of opportunities internationally, and to the maintenance of peace and international stability on which our prosperity depends. The Canadian Forces are one of the key instruments through which Canada makes a difference in the world.

Mission

The mission of National Defence and the Canadian Forces is to defend Canada and Canadian interests and values, while contributing to international peace and security.

Canada's Defence Policy

Canada's defence policy is articulated in the 1994 Defence White Paper, which was developed following extensive Parliamentary and public consultations in 1994 and was the first major defence policy tabled in Parliament following the end of the Cold War.

Under the White Paper, Defence is directed to maintain multi-purpose, combat-capable land, sea and air forces to defend Canada, contribute to the defence of North America, and contribute to international peace and security.

While military affairs are under-going significant transformations and changes due to new technologies, the changing nature of peace support operations, and changing international relations, the fundamental tenets or principles of Canada's defence policy remain sound. These principles are:

- as a nation-state, Canada must be able to defend its sovereignty;
- as a member of the North American community, Canada has an obligation to contribute to the defence of North America in co-operation with the United States, and a strategic, national interest in participating as a full partner in the North American Aerospace Defence Command (NORAD);
- as a member of the world community, Canada has an obligation to contribute to international peace and security through organizations like the United Nations and the North Atlantic Treaty Organization (NATO); and
- while the threat of a major war is minimal with the end of the Cold War, the international system remains unstable and unpredictable and many regions of the world remain torn by ethnic, inter– and intra–state conflict, and thus, it remains in Canada's strategic interests to maintain combat-capable forces able to participate in military operations in a war-fighting capacity when and if necessary to do so – as demonstrated during the Gulf War in 1991 and Kosovo in 1999.

Canadians clearly support these basic tenets. As Defence's last annual baseline survey shows:

- 92% of Canadians agree that it is important for Canada to maintain a modern, combat-capable military;

- 88% support the use of force to support peace operations;
- 88% support Canada's continued participation in NORAD;
- 87% support the Canadian Forces' role in protecting Canadian sovereignty; and
- 85% have a favourable attitude toward NATO.

In short, while there can be no question that National Defence and the Canadian Forces are facing significant challenges in adapting to social, technological and military change, the key principles of the 1994 Defence White Paper remain sound and are supported by Canadians.

Defence Objectives

In implementing Canada's defence policy, the Department of National Defence and the Canadian Forces translate the policy direction provided by the White Paper into defence objectives. These defence objectives articulate key functions which the Department and the Forces must be able to perform to support the Government of Canada and help to align policy direction with resources and with specific tasks.

The defence objectives are:

- provide strategic defence and security advice and information to the Government.
- conduct surveillance and control of Canada's territory, aerospace and maritime areas of jurisdiction.
- respond to requests for Aid of the Civil Power.

- participate in bilateral and multilateral operations.
- assist Other Government Departments and other levels of Government in achieving national goals.
- provide support to broad Government programs.
- provide emergency and humanitarian relief.

- maximize defence capabilities through the efficient and effective use of resources.

Vision

In addition to delivering on Canada's defence policy and performing these core defence objectives, Defence must be able to plan for the future based on a clear vision for the Canadian Forces.

Defence's current vision is articulated in *Shaping the Future of Canadian Defence: Strategy 2020* – a broad framework for long-term defence planning that articulates how best to meet Canada's current defence policy commitments and defence objectives, while adjusting to emerging defence issues.

As part of this vision Defence must:

- enhance strategic decision-making and create an adaptive, innovative and relevant path for the Forces for the future;

- develop and sustain a leadership climate that encourages initiative, decisiveness and trust while improving its leaders' abilities to lead and manage effectively;

- field a viable and affordable force structure trained and equipped to generate advanced combat capabilities that target leading edge doctrine and technologies;

- enhance the combat preparedness, global deployability and sustainability of the Canadian Forces maritime, land and air forces;

- strengthen its military relationships with Canada's principal allies, particularly the United States, by ensuring inter-operable military forces, doctrine, and C^4I (command, control, communications, computers, and intelligence);

- position itself as a rewarding, flexible and progressive workplace that builds professional teams of innovative and highly skilled men and women dedicated to accomplishing the Defence mission;

- establish clear, strategic partnerships to better position Defence to achieve national objectives; and

- adopt a comprehensive approach to planning, management and comptrollership, focused on operational requirements, that prepares Defence to respond rapidly and effectively to change.

Summary

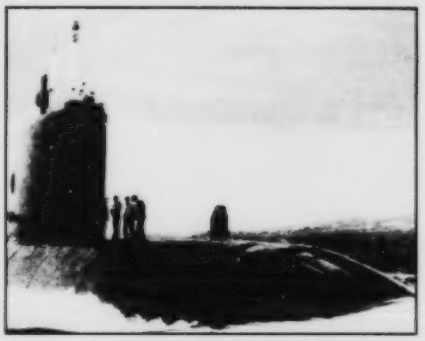
Canada's defence policy, defence objectives, strategy and vision are all linked. Together, they provide defence planners, leaders, managers and commanding officers with the guidance and strategic direction needed to establish the operational tasks required to meet and sustain current defence commitments and obligations, and evaluate the implications of emerging defence issues and challenges for Defence and the Canadian Forces.

Before discussing Defence's priorities, however, it is important to understand the issues and challenges facing Defence and their implications for defence planning.

SECTION II – ISSUES AND CHALLENGES

There can be no question that over the past few years, the Department of National Defence and the Canadian Forces have made significant progress in building a stronger foundation for Canada's armed forces.

Through leadership, institutional reform, and the financial support of the Government, Defence has moved forward to improve pay and quality of life for Canadian Forces members and their families, enhance the fairness of the military justice system, and to increase openness and transparency. Investments have also been made to modernize the Canadian Forces, including the Clothe the Soldier Project, the acquisition of the LAV III armoured vehicle, Canada's new Victoria Class submarines, and the Maritime Helicopter Project.



Despite the progress, however, Defence continues to face significant challenges.

Operational Tempo

Since 1989, the Regular Force has been cut from 87,000 to 60,000 personnel[1] and the civilian workforce has been cut from 33,400 to 20,000.

At the same time, the men and women of National Defence and the Canadian Forces have been asked to do more than at any time since the Korean War.

The Canadian Forces has sustained its highest operational tempo in years. Between 1948 and 1989, the Canadian Forces deployed on 25 operations. Since 1989, personnel have been deployed 65 times. From the Saguenay and Red River floods in 1995 and 1997, to the Ice Storm of 1998, to Haiti, Bosnia, East Timor, Kosovo, and the Year 2000 roll-over, the high operational tempo and demands on the Canadian Forces have been continuous.

[1] The 1994 Defence White Paper establishes CF Regular Force strength at approximately 60,000. Current force levels are 58,500. See Recruiting and Retention for more information.

A recent NATO analysis of national contributions to peacekeeping, for example, found that the Canadian Army has provided the largest *relative* commitment of resources to the Bosnia and Kosovo missions (SFOR and KFOR, respectively). To support SFOR and KFOR, Canada has deployed 10.3% of its Army, compared to 5.9% for Britain and 2.5% for the United States.

While the Government's decision to rationalize and reduce Canada's military commitments in the Balkans has definitely helped to ease the pressure caused by this tempo, the collective impact of sustaining a high tempo remains. Many do not realize, for example, that to sustain most peace support operations, at least four Canadian Forces members must be committed for every CF member deployed. This is known as the sustainment ratio, and it is required to ensure Forces members have the time to train for their mission, serve abroad, and receive leave and professional development upon their return home. At present, the Canadian Forces have approximately 3,000 members deployed on 18 missions around the world (a reduced tempo). Using a 4:1 sustainment ratio, this still represents a commitment of 15,000 troops over a 30-month period.

In addition to this operational tempo, there has been a simultaneous increase in the non-operational workload carried by the Department and Forces at home. While priority is given to operations, Defence has had to simultaneously deliver on more than 300 institutional reforms, Quality of Life initiatives, and a multitude of small and large capital equipment projects required to help modernize the Forces.

Reforming the Military Health Care System

The Canada Health Act specifically excludes Canadian Forces members from provincial health care insurance plans. Consequently, the Canadian Forces are responsible for ensuring that medical and dental services are provided to full-time Canadian Forces personnel.

Canadian Forces medical services, however, are under significant stress:

- three military hospitals have been closed since 1989 as part of the Forces overall downsizing efforts;

- the operational tempo has increased demands on medical services and medical services professionals within the Forces;

- despite implementation of the Medical and Dental Officer Retention Plan and Recruitment Allowance, the attrition rate for CF medical officers now stands at 80%, a rate that is much higher than that experienced by most comparable militaries; and

- within the Canadian Forces, medical services and medical service delivery is very fragmented.

In addition, several high profile issues and cases have served to further undermine the confidence of CF members in their health care system. Concerns regarding the impact of the use of depleted uranium (DU) in the Balkans on the health of CF members who served there offers a good case in point. DU is a substance used in the tips of anti-tank missiles. Recently, concerns about DU flared in Europe with reports that soldiers from several NATO countries have developed leukaemia following postings to the Balkans. Although there is no scientific evidence that has categorically linked DU exposure to cancer, the very presence of controversy in national and international media has served to reinforce concerns among CF members regarding the dangers of modern operations and the reliability and quality of their health care system.

Against this backdrop, it is vital for Defence to renew CF health services and to rebuild members' confidence in their health care system by implementing the military health care reforms launched by the Minister of National Defence (MND) and the Chief of the Defence Staff (CDS) in January 2000 under the "Rx2000" initiative.

Recruiting and Retention

Defence, particularly the Canadian Forces, is also facing a growing recruitment challenge. As noted above, while the Canadian Forces is authorized under the 1994 White Paper to have 60,000 Regular Force members, it currently employs 58,500. This includes Regular Force personnel plus reservists employed full-time in vacant Regular Force positions. The shortfall reflects both attrition and a shortage in new recruits signed over the past 18 months.

The emerging trend is not and should not be surprising. The Canadian economy has benefited from unprecedented growth, the unemployment rate has fallen, and the competition for younger, skilled labour has and continues to increase

significantly. Indeed, recruitment is a growing problem for many militaries, as well as for most large private and public organizations.

At the same time, the population is ageing. As a result, attrition rates are increasing, while the pool of young Canadians available to fill jobs is shrinking. Put differently, although the number of youth entering the job market over the next ten years is projected to grow marginally, the rate of attrition and retirement is expected to increase significantly. The net result is that the competition for human resources among both private and public sector organizations will increase dramatically in the years ahead.

Just as importantly, the values and expectations of young Canadians towards employment are also changing. While "baby boomers" were more likely to seek security, stability and life-time employment in choosing their careers, young Canadians today tend to be more interested in flexibility, learning opportunities, and job mobility, and are also more likely to move between jobs for more pay or better skills development opportunities. This is significant, particularly for the Canadian Forces and Department, which must be prepared to be as flexible as possible in the future in aligning career opportunities and terms of service to the expectations of Canada's youth.

Canada is also becoming more diverse, with more and more women, Aboriginal peoples and visible minorities joining the workforce. And, while Defence and the Forces reflect the country in terms of Canada's regional diversity and bilingualism, more must be done to ensure Defence reflects the population it serves. Defence and the Forces must do more to capitalize on Canada's cultural diversity.

Finally, Defence must do what it can to retain its people. Close to 50% of people who leave the Forces cite conditions of service as their primary reason for leaving. The terms of service for Forces members must be modernized, without jeopardizing operational requirements.

The implications of failing to address the recruiting and retention challenge for Defence and the Canadian Forces are serious. If Defence fails to meet the challenge, declining Force and personnel levels will erode Defence's ability to sustain operations and deliver on Canada's defence commitments.

Communications

Defence has made significant progress in its efforts to increase openness and transparency, strengthen communications with Canadians and Parliamentarians, and better engage Canadians in defence issues. Over the past few years, for example, Defence has:

- introduced one of the most progressive public affairs policies in the federal government;
- revamped its Internet site, creating D-Net – a web site that currently averages 8 million hits per month;
- enhanced its public affairs imagery program to make better use of video and digital images to showcase and profile CF operations and the contributions of CF members to Canadians;
- revamped its public information materials and major reports to Parliament; and
- developed a Parliamentary Outreach program to provide Parliamentarians with more and better opportunities to visit and learn more about Canadian Forces Bases, Wings, training, and operations.

Some progress has also been made to improve internal communications. Defence, for example, has introduced an internal national newspaper – *The Maple Leaf* – which is produced and distributed weekly to Defence employees and Canadian Forces members across Canada and worldwide. Bases and Wings also run local newspapers. Information is continuously provided to CF members through the Chain of Command. In addition, the institution actively uses Intranet technologies and other techniques to facilitate the internal sharing and distribution of defence related news and information within the organization.

Despite this, however, more needs to be done. Effective internal communications remains a vital component of any well-led and well-managed organization. Admittedly, Defence has undergone and continues to deal with major change, which makes internal communications more difficult. Change, however, also makes internal communications more important. Change needs to be explained and understood to be properly implemented. Too often, however, internal communications has been a secondary priority.

Meeting Public Expectations for Good Management

Defence's annual baseline survey shows that National Defence and the Canadian Forces have performed extremely well over the past few years. The fall 2000 baseline survey, for example, shows that:

- 93% of Canadians agree that the Canadian Forces are an important national institution;
- 88% of Canadians think CF members are doing a good job;
- 83% believe that the Canadian Forces is a source of pride; and
- 80% agree the Forces are well-trained.

Unfortunately, the survey also reveals areas where improvements can be made:

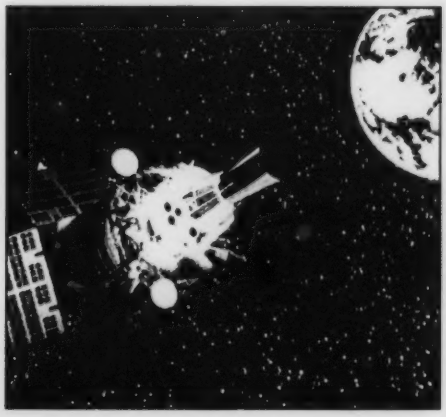
- only 61% agree that the CF leadership is doing a good job; and
- only 37% agree that Defence spends its budget wisely (31% disagree; 32% had no opinion).

Against this backdrop, public opinion survey data clearly show that over the past decade, Canadian taxpayers have become more critical of government in general, and more demanding of government in terms of its ability to demonstrate that tax dollars are being managed efficiently and effectively.

Taken together, the data and trends suggest that the Defence leadership needs to demonstrate to Canadians and Parliament that resource stewardship and management is a priority, that it is managing the resources it controls wisely, and, lastly, that it is working hard to improve the efficiency and effectiveness of its management practices.

The Revolution in Military Affairs (RMA)

A Revolution in Military Affairs (RMA) is a major change in the nature of warfare brought about by the innovative application of new technologies which, combined with dramatic changes in military doctrine and operational and organizational concepts, fundamentally alters the character of military operations.



Today's RMA is being powered by the same technologies that are transforming global commerce. From the information highway, to satellite communications, to the ongoing growth in computing power, the information revolution is transforming the nature of modern military operations. The implications of the RMA for Canada and Canadian defence are enormous.

On one hand, today's RMA represents an opportunity for Defence to support the Government's efforts – as articulated in the recent Speech From The Throne – to brand Canada as one of the most innovative nations in the world by encouraging innovation and research and development. Defence Research and Development Canada (DRDC) – part of National Defence – is one of the federal government's leading contributors to research and development in Canada and can play a vital role in leveraging its work in partnership with the private sector to nurture Canadian innovation.

On the other hand, the RMA presents Defence with some very real challenges. Defence cannot afford the luxury of dedicating resources across the full spectrum of military capabilities. At the same time, it must ensure that it remains inter-operable with its principal allies as they move forward with RMA investments. As a result, Defence will have to choose wisely when selecting RMA technologies and capabilities.

The future effectiveness of the Canadian Forces, and its ability to operate in coalitions of like-minded nations, will depend on these choices.

Asymmetric Threats and Critical Infrastructure

Another key set of issues that Canada and Defence must address in the years ahead involves the growth in what are called asymmetric threats. Asymmetric threats are the potential threats posed to Canadians, Canadian Forces members on operations, and Canadian interests or infrastructure, by non-state actors such as terrorists, organized crime or, in the case of some Internet hackers, vandals.

As the Canadian economy becomes more reliant on communications networks and the information highway, and the potential for weapons proliferation grows among non-state actors, so does the potential threat to Canadian interests posed by these asymmetric threats.

This is particularly true in the area of critical infrastructure. Canada's critical infrastructure includes key components of the energy and utilities, communications, services, transportation, safety and government sectors, all of which are increasingly dependent on information technology. In the years ahead, our prosperity as a nation will be intricately linked to our ability to enhance our critical infrastructure, and protect it. As the Prime Minister noted recently, "the protection of Canada's critical infrastructure from the risks of failure or disruption is essential to assuring the health, safety, security and economic well-being of Canadians".

To help assure our ability to protect Canada's critical infrastructure, the Prime Minister announced the creation of the Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness on 5 February 2001. Under the leadership of the Minister of National Defence, the new office will work collaboratively with the Solicitor General of Canada, other government departments, the provinces, territories, and municipalities, the private sector and other countries, to provide national leadership on critical infrastructure protection.

A New U.S. Administration

One of the most important sets of issues for Canada and Canadian defence in the next few years follows from the election of President George W. Bush and the appointment of a new United States administration.

The U.S. is the world's only remaining superpower. Its military and economic predominance will likely remain unchallenged in the foreseeable future. While few defence analysts believe a major war is likely to occur in the immediate or near future, many regional sources of conflict around the world remain. In this context, while the degree of U.S. involvement in international peace operations may vary, the U.S. can be expected to play a major role in any major coalition operation in the years ahead.

Canada and the United States are also the closest of military allies. There are over 80 treaty-level defence agreements between the two countries, 250 memoranda of understanding, and numerous military exchanges between the two countries on an annual basis. In addition to being NATO partners, the two countries work together to protect continental aerospace through NORAD, conduct numerous training exercises together, and cooperate on defence research and development.

Over the past year, Canada and the U.S. have extended the NORAD agreement, and negotiated an agreement to strengthen national regulatory and legislative measures to strengthen defence trade controls in both countries. Under the agreement, announced in June 2000, the U.S. agreed to revise its regulations and reinstate most of Canada's pre-April 1999 exemptions allowing for the license-free transfer of most U.S. origin unclassified defence goods and technology to Canadians. Canada's exemptions had been curtailed by the U.S. in 1999 under the International Traffic in Arms Regulations (ITAR) in response to U.S. concerns regarding the illegal re-transfer of controlled goods and technology from North America, and had negatively affected the competitiveness of Canada's defence, aerospace and satellite sectors.

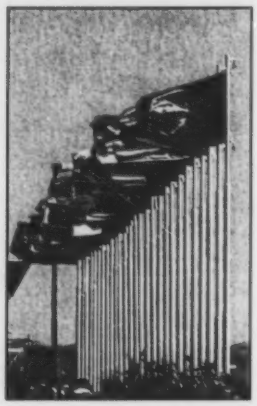
Canada, in turn, agreed to harmonize its Export Control List with the U.S. Munitions List (USML), strengthen controls on USML items, and introduce new, tougher penalties for violations. Both countries also agreed to meet at least annually to review their export control systems, actively explore opportunities for expanding the list of defence goods and technology subject to ITAR, and facilitate cooperation in research, development, and production of defence goods and technology.

The ITAR issue and resulting new agreement demonstrate how inter-linked Canada-U.S. defence relations have become. In this instance, U.S. concerns about its security had an impact on Canada's economic interests. Clearly, in the future, it will continue to be important for both countries to be sensitive to each other's concerns, while working together to address and resolve issues.

While the new U.S. administration has indicated that it plans to proceed with the development and deployment of a National Missile Defence system, no firm decision has yet been taken, and Canada has not been asked to participate in the system. However, Canadian political, civilian and military officials are participating in discussions with the U.S. on the implications of the proposed NMD system on international and Canada-U.S. defence relations.

Inter-operability, ESDP, and NATO

Another key set of issues involves the growing importance of inter-operability as a pre-condition to coalition operations, the European Security Defence Policy (ESDP), and the future of NATO.



Inter-operability is a military term that deals with the ability of coalition forces to work together on military operations toward common objectives. When coalition forces are inter-operable, the technology, training, doctrine and procedures they use are sufficiently coordinated that they can function together seamlessly. With the RMA, the inter-operability challenge has increased significantly, as new technologies are producing parallel and related changes to the organization, structure, doctrine, and training of military organizations.

In looking to the future, it is imperative that the Canadian Forces remain inter-operable with Canada's key allies. The rationale is straightforward – as a middle power, it is unlikely that Canada would engage in support of peace operations unilaterally. As a result, to make a meaningful contribution, Canada must be able to inter-operate with potential coalition partners, most notably those in NATO.

Against this backdrop, the ESDP is a key development. Under the ESDP, the European Union (EU) has announced its intention to develop a new military structure outside of NATO, based on a European rapid reaction force of up to 60,000 troops. As currently proposed, the new structure and rapid reaction

capability would enhance the EU's ability to deal with European defence and security issues, such as those related to supporting peace in the Balkans.

Canada has traditionally supported a stronger European role, both within NATO and within Europe. Nevertheless, the ESDP raises important issues for Canada and for NATO, including:

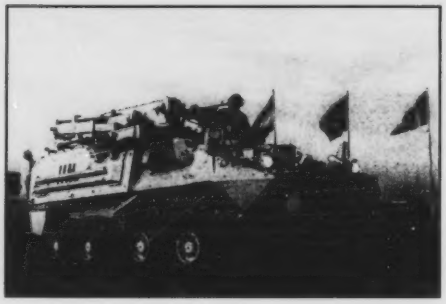
- the potential duplication of capabilities and structures between NATO and the EU;
- EU access to NATO assets and capabilities; and
- the role and participation of non-EU allies, such as Canada, in EU-led peace operations.

While there are unanswered questions and significant issues in each of these areas, the most important is the need to ensure that Canada can participate in and influence decisions that affect the deployment of the Canadian Forces. If an EU-led operation escalated or prompted an attack on an EU country in the future, for example, Canada could be drawn into the conflict automatically under the terms of the NATO treaty.[2]

In short, while the ESDP appears to be a logical next step for European integration, it also raises the possibility of two major Western defence organizations and the possible weakening of the NATO alliance. As Art Eggleton, the Minister of National Defence, recently stated at the February 2001 Munich Conference on Transatlantic Relations, "to be excluded from (ESDP) strategic planning would be politically unacceptable to Canada". At the same time, the Minister has clearly argued in favour of a joint NATO-EU planning mechanism, noting that, "a single defence planning process is the key to an effective, transparent, and mutually supportive relationship … it makes sense that we – NATO and EU members alike – try to increase flexibility and inter-operability among our armed forces".

[2] The NATO treaty states that an attack against one member is an attack against all members, and obligates all members to come to the defence of the attacked.

Modern Peace Support Operations

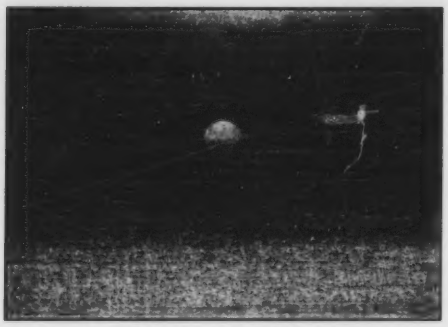


Peacekeeping has been a core task of the Canadian Forces since former Prime Minister Lester B. Pearson helped to create the first United Nations peacekeeping force in 1956 to respond to the Suez Crisis.

As the Government indicated in the 2001 Speech From the Throne, it is clearly committed to continuing Canada's proud record of peacekeeping. Canadians have also made it clear that they want Canada to play an active and positive role in the world and that they want the Canadian Forces to be able to promote and protect Canadian values and interests abroad.

Peacekeeping, however, has changed significantly since its inception. Intra-state conflicts have become increasingly more common. Human security issues and the desire to protect and promote basic human rights have gained prominence. As we have seen in Bosnia, Kosovo and East Timor, "classical" peacekeeping operations – often characterized by the United Nations missions in Suez and Cyprus – no longer reflect the type of missions that have become prominent since the end of the Cold War. In many ways, the term "peacekeeping" no longer applies to many peace support operations, which often involve "peace building" and "peace enforcement".

In fact, when deployed on operations today, Canadian Forces members often find themselves in virtual war zones, facing multiple and well-armed adversaries, ill-defined lines of demarcation, uneasy or non-existant cease-fires, and un-predictable operational environments. In addition, during operations, Canadian Forces leaders at all levels find themselves at the centre of a large network of players involved in conducting enforcement operations, maintaining peace, supporting law and order, and providing emergency relief and humanitarian aid.



Another consideration is that, over the past few years, the Canadian Forces have been called upon to provide peace support simultaneously across different missions. At present, for example, there are 3,000 Canadian Forces members deployed on 18 operations world-wide. This has increased pressure on selective military trades in high demand, such as combat engineers, medical officers, and electronic communications specialists.

Collectively, these developments are making modern peace support operations more complex, demanding and dangerous, and have profound implications for Canada and the Canadian Forces. Further, the conditions that have generated these pressures – regional instability, intra-state and ethnic conflict, the rise of human security and human rights on the international agenda – show no signs of abating. The demand for peace support and humanitarian assistance in multiple theatres is expected to continue, if not deepen, as social, political, economic, demographic, and environmental pressures increase in many parts of the world over the next decade.

If Canada is to continue to play an active role in contributing to international peace and security, given these conditions and pressures, the Canadian Forces must be able to respond to crises rapidly, deploy globally, and operate across the full spectrum of conflict – from traditional peacekeeping, to peace building, to peace enforcement and war-fighting.

To this end, Defence must strengthen the Canadian Forces' rapid reaction and deployment capabilities on a priority basis. Despite positive developments[3], more must be done as the Canadian Forces lacks the depth of capability required in these areas to meet demands, military requirements, and public expectations. At the same time, Defence must work to optimize its force structure, strengthen the Forces' ability to support operations in multiple theatres, and reduce pressure on military trades most in demand.

[3] Defence has moved forward with the creation of the Joint Force Headquarters in Kingston. The Disaster Assistance Response Team (DART) has performed admirably – providing disaster relief in Honduras in 1998 and Turkey in 1999. And, Canada is contributing to the multinational Stand-By High Readiness Brigade (SHIRBRIG) – currently deployed with the UN mission in Ethiopia and Eritrea and a key part of the UN's efforts to strengthen its rapid reaction capabilities.

SECTION III – PLANS AND PRIORITIES, 2001

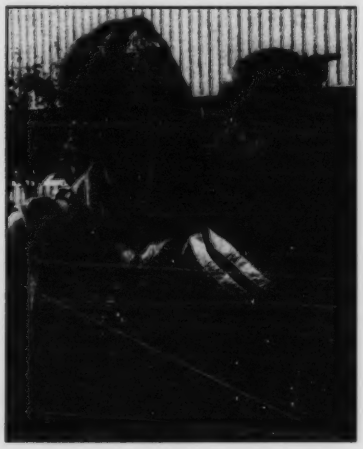
If Defence is to successfully address the issues and challenges it is facing – from tempo and workload pressures, to the recruiting challenge, to how best to respond to the RMA and the changing nature of peace support operations – it must be selective in what it does. Tough decisions are needed, including decisions on what Defence can afford not to do in the short term, and what capabilities to invest in over the longer term.

The Defence leadership must set an achievable pace for its people, based on clear priorities that balance the demands of delivering on Canada's defence commitments with the need to transform and prepare the Canadian Forces for the future. To this end, Defence must continue to focus its time, energy and investments on what matters most, maximize efficiencies wherever possible, and reduce capabilities in some areas in order to re-invest in others. Above all, it must turn inward to some extent and increase its efforts to nurture its human resources to position Defence as a career of choice.

To start this process, the defence leadership has deliberately set fewer priority areas for 2001 than in recent years, and has identified specific areas of focus for major initiatives. Within this context, the priorities for the 2001–2004 planning period are:

- Putting People First;
- Optimizing Canada's Force Structure;
- Maximizing Value-for Money; Modern Management in Defence;
- Fostering Canada's Defence Relationships; and
- Contributing to National Priorities.

Putting People First



Defence must put the human resource needs of the institution – military and civilian alike – first. Put simply, it must continue its efforts to create a more positive, nurturing career environment that builds skills, offers unique opportunities, and is attractive to existing personnel and potential new recruits.

To do this in practice, Defence needs to enhance its recruiting and retention efforts, deliver on the Rx2000 CF Health Services Reform initiatives, modernize its leadership development and human resource management practices, reach out to potential recruits across Canada and encourage employment equity and diversity, and improve internal communications. Defence must also see through implementation of the CF Quality of Life recommendations put forward by the Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs (SCONDVA).

Against this backdrop, Defence will move forward on the following human resource priorities in fiscal year 2001–02.

To enhance its recruiting efforts, Defence will:

- streamline the recruit application process to reduce recruit paperwork and application processing delays, while maintaining standards;
- introduce a new recruit advertising campaign based on modern advertising and "branding" practices, and update related Defence public relations materials as appropriate;
- target advertising to support specific recruiting needs, including the Reserves, medical officers and other selective trades under pressure;
- put in place the organizational adjustments and mechanisms to train increased recruits over the next few years, as required; and
- integrate employment equity and diversity objectives into Defence's long-term recruit advertising strategy.

To deliver on the Rx2000 CF Health Services Reform initiatives, Defence will:

- complete the re-organization of Canadian Forces Health Services, including bringing the Medical Reserve under the command of the new Director General Health Services;
- modernize CF medical policies;
- establish a national standard for military health care services across Canada;
- establish standards for medical care for deployed CF members comparable with the care received by the majority of Canadians;
- re-organize medical material management to create a more cost-effective, efficient, and operationally ready system of managing medical supplies and equipment;
- develop and implement a national program aimed at preventing injury and illness, and protecting the health of CF members; and
- promote the recruitment and retention of clinically experienced, fully deployable health services personnel.

To modernize its leadership development and human resource management practices and to begin the process of transforming itself into a full learning organization, Defence will:

- begin implementation of *Officership Professional Development 2020*, the Canadian Forces' new blueprint for building on and institutionalizing reforms to enhance leadership and professional development of both the Regular and Reserve Force officer corps;
- continue to move towards competency-based management of Defence's civilian human resources by systematizing job competencies, performing capacity checks identifying skill gaps, and linking recruiting, learning, and professional development strategies to identified needs, and by developing performance agreements for senior military and civilian officials;

- continue with the Terms of Service Review and Reserve Force Employment Policy Projects to identify ways to enhance the flexibility of military careers and align related policies as required; and

- complete development of the Non-Commissioned Member Professional Development strategy (NCM PD 2020) to guide future NCM training, education and professional development.

To reach out to potential recruits across Canada and encourage employment equity and diversity, Defence will:

- continue to support the Defence Advisory Groups for Women, Aboriginal Peoples, Visible Minorities and Persons with Disabilities that have been established to provide advice and support to the Department and the Forces on identifying and removing barriers to employment equity objectives;

- further develop the Department's Employment Equity Plan, which targets recruitment, representation, retention and promotion of employment equity groups;

- conduct a human rights and official languages review to identify issue-areas where action is required to better align human resource management practices with human rights and official languages legislation; and

- integrate employment equity and diversity objectives into Defence's long-term recruit advertising strategy.

To improve internal communications, Defence will:

- conduct and complete a review of internal communications in order to identify ways and means to better align internal communications resources and practices in support of corporate priorities and objectives.

In addition, Defence will:

- see through implementation of the CF Quality of Life recommendations put forward by the Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs (SCONDVA).

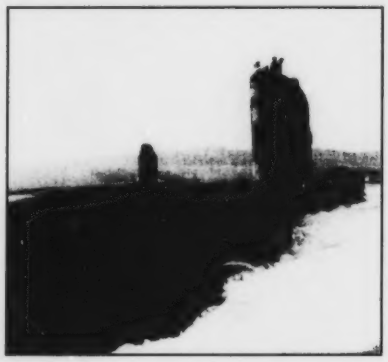
Optimizing Canada's Force Structure

Defence must continue to modernize the Canadian Forces' overall force structure and focus its time, energy and resources in the capabilities most relevant for the future. This includes working to optimize Canada's military force structure and strengthening the Canadian Forces' ability to sustain operations, increasing capital investment, and proceeding with ongoing and announced procurement projects.

Against this backdrop, Defence's specific force structure modernization priorities for fiscal year 2001–02 are as follows:

- develop options to enhance deployability, including strategic lift;
- continue to transform the Joint Force Headquarters into a deployable C^4I (command, control, communications, computers and intelligence) organization;
- further develop C^2ISR (command, control, intelligence, surveillance and reconnaissance) capabilities;
- continue to lay the groundwork required to design the future force structure of the "Army of Tomorrow", emphasizing medium weight, mechanized forces;
- conduct a military occupational structure analysis, redesign and tailoring project (MOSART), to assess occupational policy and groupings, confirm core personnel requirements, maximize career flexibilities, and better align occupational standards with future force structure requirements; and
- implement the first phase of the Land Force Reserve Restructuring Strategic Plan, as announced by the Minister of National Defence on 6 October 2000.

In addition, Defence will proceed with its ongoing procurement projects and priorities, including:



- the Maritime Helicopter Project;
- the 2001–02 delivery of the new Cormorant Search and Rescue Helicopters;
- the 2001–02 delivery of Canada's four new Victoria Class submarines from Britain, the first of which has been received;
- CF-18 fighter aircraft modernization;
- the Aurora long range patrol aircraft modernization;
- the protected military satellite communications project; and
- the Light Utility Vehicle Wheeled (LUVW) project.

Maximizing Value-For-Money: Modern Management in Defence

Like all public institutions, Defence has a responsibility to meet the highest standards when managing and administering public funds. Defence and the Canadian Forces exist as a direct result of the support and confidence they have from taxpayers. It is for this reason that Defence clearly identifies effective resource stewardship as a vital strategic objective for the institution.

To achieve its objective of adopting a comprehensive approach to planning, management and comptrollership, and to continue to modernize Defence's management practices, the defence leadership has launched the Defence Modern Management initiative.

Modern Management in Defence builds on several existing initiatives and the Government of Canada's broader efforts to modernize management within the federal public service. It is based on a simple premise: good management flows from good decision-making, which follows from integrated systems that bring

together an organization's people, information, accountabilities, and values in a coherent, organized manner.

Defence's modern management efforts are divided into four main areas of activity: modern comptrollership, information management, corporate management, and human resource management.[4] Defence has developed strategies in each of these areas and will move forward in 2001–02, as follows.

To improve corporate management, Defence will move forward with implementation of the Integrated Defence Management Framework and:

- move from "threat-based" to "capability-based" defence planning in order to contribute to Defence's ongoing efforts to identify the future capabilities most relevant to the future structure of the Canadian Forces;
- further simplify and streamline business planning, and integrate priority setting and defence planning guidance processes;
- implement a new planning, reporting, and accountability structure for reporting to Parliament in 2002–03; and
- continue to refine its performance measurement indicators and measures.

To implement its information management strategy, Defence will:

- implement a corporate information management investment framework;
- implement information management enablers to support integrated resource management;
- initiate implementation of an integrated data-management capability;
- initiate implementation of Electronic Service Delivery in partnership with other government departments, military allies and other Defence stakeholders; and
- continue development of a secure and adaptive Integrated Defence Enterprise Architecture (IDEA).

[4] Note that while Defence's human resource management initiatives form a key element of the modern management initiative, Defence's human resource management priorities have been articulated in Section III, part 1, under "Putting People First".

To implement modern comptrollership, Defence will:

- revitalize comptroller roles and responsibilities, training, and professional development based on a clear departmental standard; and
- continue implementation of the Government's Financial Information Strategy (FIS) to better link financial and operational information, and lay the groundwork – including training approximately 8,000 people – for the transition to accrual accounting.

In addition to these initiatives, Defence will move forward in 2001–02 to:

- continue to implement reforms to the procurement process with a view to reducing the acquisition cycle for approved projects;
- strengthen its capital equipment program[5]; and
- continue development of a Realty Asset Strategic Plan with a view to improving Defence's long term infrastructure maintenance costs[6].

Fostering Canada's Defence Relationships

To successfully achieve its objectives of ensuring that the Canadian Forces remain inter-operable with Canada's principal military allies and able to contribute to coalition operations, Defence must:

- continue to foster transatlantic cooperation and support military cooperation within NATO;
- strengthen its defence relationship with U.S. Forces; and
- work to identify leading-edge RMA technologies and doctrine which advance both the inter-operability of the future Canadian Forces, and capitalize on and nurture Canadian innovation and technological expertise in areas such as

[5] As the Auditor General has noted, significant portions of the Canadian Forces equipment inventory are ageing rapidly. Without increased investment, the Canadian Forces face eventual "rust out".

[6] More than 44% of Defence's realty assets are now over 40 years old. Like the capital program, however, Defence has been unable to devote sufficient funds to adequately maintain this infrastructure in the longer term. As a result, a growing portion is ageing beyond its useful economic life. Roughly 50% of the Defence infrastructure will be unusable within 10 years unless maintenance is improved. The cost of addressing this maintenance backlog is estimated at approximately 500 million dollars.

space, satellite communications, remote sensing, telecommunications, and information management.

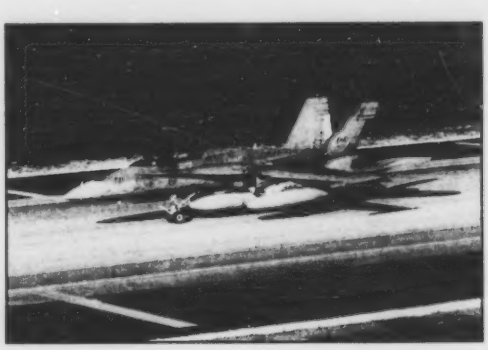
Within this broader context, there are specific reasons for National Defence and the Canadian Forces to focus on the need to strengthen Canada's defence relationship with the United States:

- the U.S. is the world's only superpower and will remain so for the foreseeable future;
- the U.S. is leading the RMA, and thus, by remaining inter-operable with U.S. Forces, Canada will remain inter-operable with any major, future coalition force led by the U.S.; and
- Canada and the U.S. share defence of the continent through NORAD, as well as a wide range of related defence and security concerns that require enhanced cooperation, particularly with respect to defence against asymmetric threats and the protection of critical North American infrastructure.

At the same time, Defence can and should continue to play a positive role in NATO, and use the research and development it conducts on RMA technologies to support the Government's broader efforts to make Canada one of the most innovative countries in the world.

To pursue these objectives, Defence will advance the following priorities and initiatives in 2001–02.

To strengthen Canada-U.S. defence relations Defence will:



- move forward, as noted above, with the Canadian Military Satellite Communications Project to strengthen C^4I available to deployed Canadian Forces personnel, and continue work on space cooperation through the Canada-U.S. Space Cooperation Working Group;
- expand Outreach's efforts to promote understanding of Canada-U.S. defence issues by doing the following: arrange for Canadian opinion leaders to view joint Canada-U.S. training exercises and military facilities (e.g., NORAD); and initiate a proactive strategy targeting Canadian and American media to encourage discussion of Canada-U.S. defence issues;

- work to develop and integrate inter-operability benchmarks into the design and implementation of the "Army of Tomorrow";

- work with the U.S. to identify areas of cooperation to defend against asymmetric threats and protect critical North American infrastructure;

- continue to participate in discussions and consultations with the U.S. regarding the new U.S. administration's stated intent to develop and deploy a National Missile Defence system, and its implications for international arms control, Canada-U.S. defence relations, the future of NORAD and other defence arrangements; and

- continue to participate in joint Canada-U.S. exercises, while developing a comprehensive program by 2002–03 to develop and adopt new doctrine and equipment, and expand joint and combined Canada-U.S. exercises and training.

To nurture transatlantic cooperation and support military cooperation within NATO, Defence will:

- continue to support efforts to enhance NATO inter-operability through participation in the NATO Defence Capabilities Initiative; and

- push for the establishment of a joint NATO-EU defence planning mechanism to foster an effective, transparent, and mutually supportive relationship between NATO and the evolving ESDP, and to ensure Canadian access to decision-making by the EU on matters affecting Canadian NATO assets.

To identify leading-edge RMA technologies and doctrine which advance the inter-operability of the Canadian Forces and support the Government's broader efforts to encourage innovation, research and development in Canada, Defence will:

- establish a Concept, Development and Experimentation Centre to accelerate the introduction of new capabilities into the Canadian Forces, and, as part of this effort, link the Centre to U.S. battle labs to facilitate mutual learning and doctrine development;

- explore opportunities to partner with Canadian industry, the U.S. and others to field new technologies under the Technology Demonstration Program; and

- increase the Defence's science and technology capacity, while continuing to lay the foundation required to support the DRDC's efforts to fully implement its Technology Investment Strategy by 2004.

Contributing to National Priorities

In moving forward to address its unique challenges, National Defence and the Canadian Forces also have an important role to play in contributing to the achievement of broader national priorities. Indeed, as one of Canada's most visible and respected national institutions, the Forces are an important part of our national identity. Members of the Canadian Forces help to remind us everyday – through their activities, national presence, and international missions and operations – of the shared values and talents that make us Canadian.

In the Speech From The Throne, the Government clearly articulated its priorities for the years ahead: to create opportunity for all; to foster research and development; to foster skills and learning; to connect Canadians to the digital economy; to support children and families; to protect Canada's environment; to promote safer communities; to nurture a vibrant Canadian culture; and to create and share opportunity globally.

In 2001 and beyond, National Defence and the Canadian Forces will continue to make valuable contributions to most, if not all, of these national priorities.

Creating and Sharing Opportunity Globally

Canadian Forces personnel are currently deployed on 19 missions around the world and will continue to make Canadians proud of their peacekeeping and peace support efforts.

Defence will also continue to work with Canada's international partners to support international peace and security, and the development of the United Nations rapid reaction initiatives.

Research and Development

Unbeknownst to many, Defence makes vital contributions to the Government's efforts to foster research and development in Canada and to help brand the country as the most innovative in the world.

Defence recently created a new science and technology agency, Defence Research and Development Canada (DRDC), to support the research and development needs of the Canadian Forces.

DRDC is playing a critical role:

- assessing the implications of new RMA technologies for the Canadian Forces;
- establishing the new Canadian Forces Experimentation Centre;
- establishing partnerships with other research stakeholders, such as universities and private sector partners, to collaborate on joint ventures, leverage R&D investments, encourage innovation, and enhance Canada's technical knowledge infrastructure; and
- cooperating with other nations in a variety of bi-lateral and multi-lateral agreements to provide the Department of National Defence and the Canadian Forces with global access to advanced defence technology, information and expertise, and to facilitate inter-operability with our allies.

After extensive consultation, DRDC also recently published a comprehensive Technology Investment Strategy (2000) which identifies critical technology areas that need to be created or nurtured to support Defence's ability to capitalize on the RMA. The strategy will help advance critical technologies in collaboration with the Canadian private sector, and will likely generate economic benefits for Canada through foreign sales.

Promoting Safer Communities and Critical Infrastructure Protection

As the recently appointed lead for Critical Infrastructure Protection, Defence has a major role to play in supporting the Government's efforts to combat asymmetric threats and help promote safer communities for Canadians. Indeed, Defence will assist the Government in everything from identifying emerging asymmetric threats, to protecting Canada's critical infrastructure against these threats, to nurturing and building partnerships with the Solicitor General, RCMP, provinces, territories and other governments such as the United States.

To this end, in 2001, Defence will:

- ξ establish the Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness; and

- ξ begin to put in place the foundation required to help deal with asymmetric threats and protect Canada's critical infrastructure.

Fostering Skills and Learning

As the second largest employer in Canada, National Defence and the Canadian Forces can also play an important role in building and developing the skills of Canadians across the country.

There are close to 100,000 Regular Force, Reserve Force, and civilian members in the organization. A further 60,000 young Canadians participate every year in the Canadian Cadet Organization. As well, there are more than 5,000 Canadians who are members of the Canadian Rangers and Junior Canadian Rangers.

Across all of its activities, Defence is putting people first by investing in skills development and training, and by nurturing a learning culture.

Indeed, Defence invests close to $2 billion per year in personnel and training, making it one of the largest investors in skills development and training in the country.

Children and Families

Children are the foundation of Canada's future and the Government has made a specific commitment in the Speech From the Throne to help all Canadian children get a good start in life. In addition to the Canadian Forces' support to the Canadian Cadet Organization, the Government has signaled that a special effort will be made to help Aboriginal children and provide young Aboriginal Canadians with the tools they need to take advantage of the opportunities Canada has to offer.

Defence is a strong supporter of Aboriginal youth through its Junior Canadian Rangers organization. The Junior Canadian Rangers program was created in 1996 and provides youth programs that work closely with the Canadian Rangers in remote communities. The Junior Canadian Rangers program teaches life skills and promotes traditional lifestyles and culture to Aboriginal youth.

Defence reviewed the relevance and impact of the Canadian Rangers and Junior Canadian Rangers in *CAN RAN 2000: A Review of the Canadian Rangers and of the Junior Canadian Rangers*. The report examined the performance of Canadian Rangers and Junior Canadian Rangers and recommended that:

- Ranger personnel be increased from 3,500 to 4,800; and
- Canadian Junior Rangers limits be increased from 2,100 to 3,900 youth over seven years;

Defence will increase spending on the Canadian Rangers and Junior Canadian Rangers program by $7 million in 2001–02 to enhance training, instructors, equipment and staff.

Protecting the Environment

Defence is committed to ensuring that its activities and Canadian Forces operations are conducted in an environmentally sustainable manner.

Indeed, as one of the Government's largest landholders, Defence has been working for years to minimize the impact of its activities and operations on the environment. Since 1992, the Department has had a dedicated program in place to deal with major environmental issues, and has put more than $400 million into supporting the program.

The Department has also produced an environmental strategy, *Environmentally Sustainable Defence Activities, Sustainable Development Strategy 2000*, which will be implemented between 2001 and 2004. The strategy addresses ecosystem health, pollution, resource stewardship, and changes associated with climate change, ozone depletion, and diminishing air quality.

Despite resource pressures, Defence will make a concerted effort to meet its environmental goals and the challenges posed by emerging environmental legislation, including new standards for environmental cleanup, as part of its efforts to protect our shared environment.

Connecting Canadians

As a major user of the Internet and electronic communications systems, Defence is moving forward aggressively to support the Government On-Line initiative through Defence On-Line. D-Net, Defence's Internet site, averages 8 million hits per month.

To help meet its targets on this front, Defence has established a project office and is moving forward to:

- update on-line information resources;
- deliver key Defence services on-line, securely, by 2004; and
- define opportunities to establish partnerships to support electronic service delivery with other levels of government.

SECTION IV – CONCLUSION

In the year ahead, it is vital for National Defence and the Canadian Forces to focus on their immediate priorities – putting people first, optimizing Canada's force structure, modernizing management, fostering Canada's defence relationships, and contributing to national priorities.

While much has been accomplished over the past few years, Defence continues to face significant challenges – from workload pressures, to recruiting and retention, to how best to adapt to a rapidly changing world.

It is also clear that Defence continues to face ongoing fiscal pressures. While true, the challenges confronting the Department and the Forces cannot be addressed solely through resources. The force structure needs to be modernized; Human resource and corporate management practices need to be strengthened; and Defence must unequivocally demonstrate that it is managing its resources effectively and efficiently.

To this end, Defence must make the decisions required to reduce these pressures, sustain Canada's defence commitments, and, simultaneously, make the investments in the people and equipment needed to ensure the future operational effectiveness of the Forces. Parliamentarians and Canadians, in turn, need to accept that there are real limits to what the Department and the Canadian Forces can sustain and do with its current resources.

Having said this, it is also important to recognize that Defence has a strategy for the future and is building on a much stronger foundation today than it had a few years ago:

- the fundamental tenets of Canada's defence policy remain sound;
- the Department has received two consecutive budget increases, in 1999 and 2000, totalling more than $2.5 billion in new funding;
- pay and benefits for CF members has been substantially increased, and quality of life has improved, although more remains to be done;
- more than 300 institutional reforms have been put in place; and
- several major acquisitions – from the Clothe the Soldier Project, to the Cormorant helicopter, to the new Victoria Class Submarines, to the LAV III – are on-line or arriving for use by the Canadian Forces.

Clearly, Defence is heading in the right direction: it has a strategy, it is making progress, and it is achieving results.

In 2001, it will build on these results, increase public awareness of the issues and challenges it is facing, and continue to demonstrate the value of its contributions to the quality of life and well-being of Canadians.

At the same time, it will look inward, and aggressively move forward in its efforts to nurture the careers, professional development and work environment provided to the men and women – military and civilian – who have consistently delivered when called upon to serve.

SECTION V – PLANNED RESULTS

The 2001–2002 Report on Plans and Priorities is based upon the Defence Objectives listed below. However, it should be noted that the Department of National Defence is adopting a new Capability Program based Planning, Reporting, and Accountability Structure, which will be fully in place for the 2002–2003 fiscal year.

For the Department of National Defence's 2001-2002 Report on Plans and Priorities the following planning terms will be used:

Business Line

The Business Line of the Department of National Defence and the Canadian Forces is its mission: to defend Canada and Canadian interests and values while contributing to international peace and security.

Service Lines

The following Service Lines will be used:

1. Maritime Forces
2. Land Forces
3. Air Forces
4. Joint Operations and Civil Preparedness
5. Communications and Information Management
6. Support to Personnel
7. Materiel, Infrastructure and Environmental Support
8. Department/Forces Executive

Key Results Commitments and Planned Results

The Business Line/Mission is divided into eight Defence Objectives that broadly describe what is to be accomplished. These Defence Objectives, and their associated Defence Tasks, are the Department of National Defence's Key Results Commitments and Planned Results.

Defence Objective 1: To provide strategic defence and security advice and information to the Government.

This Defence Objective will be met by providing advice and information to government.

Defence Objective 2: To conduct surveillance and control of Canada's territory, aerospace and maritime areas of jurisdiction.

This Defence Objective will be met by:

- protecting Canadian sovereignty through surveillance and control of Canada's territory, airspace and maritime areas of jurisdiction; and
- mounting an immediate, effective and appropriate response for the resolution of terrorist incidents that affect, or have the potential to affect, national interests.

Defence Objective 3: To respond to requests for Aid of the Civil Power.

This Defence Objective will be met by providing an effective response for requests for Aid of the Civil Power.

Defence Objective 4: To participate in bilateral and multilateral operations.

This Defence Objective will be met by:

- participating in multilateral operations in concert with United Nations member states, NATO member states or in coalitions with other like-minded countries;
- maintaining the ability to operate effectively at sea, on land, in the air and in space with the military forces of our allies, and in particular, the United States;
- contributing to the provision of aerospace surveillance and control and to the collection, processing and dissemination of missile warning information through the North American Aerospace Defence Command (NORAD);
- maintaining Canada's participation in the Canada-United States Test and Evaluation Program, the Defence Production and Development Sharing Arrangements and other bilateral arrangements;
- with the US, develop options for Government consideration on possible Canadian participation in a ballistic missile defence program;
- expanding bilateral and multilateral contacts and exchanges with selected partners in Central and Eastern Europe, the Asia-Pacific region, Latin America, and Africa; and
- participating in Arms Control and Verification activities under the umbrella of the Organization for Security and Cooperation in Europe in Vienna, the Conference on Disarmament, the North Atlantic Treaty Organization and the United Nations.

Defence Objective 5: To assist Other Government Departments and other levels of Government in achieving national goals.

This Defence Objective will be met by:

- maintaining the capability to assist the Department of Foreign Affairs and International Trade in the protection and evacuation of Canadians from areas threatened by imminent conflict; and
- assisting Other Government Departments and other levels of Government, at their request, in achieving national goals in areas such as fisheries protection, drug interdiction and environmental protection.

Defence Objective 6: To provide support to broad Government programs.

This Defence Objective will be met by:

- ensuring that the Department of National Defence and Canadian Forces fulfil their role as a national institution;
- ensuring that the Department of National Defence and Canadian Forces comply with Government legislation, policies and management practices; and
- facilitating Government-wide initiatives.

Defence Objective 7: To provide emergency and humanitarian relief.

This Defence Objective will be met by:

- contributing to emergency preparedness, humanitarian assistance and disaster relief; and
- providing a National Search and Rescue program.

Defence Objective 8: To maximize defence capabilities through the efficient and effective use of resources.

This Defence Objective will be met by:

- ensuring that corporate administration activities are carried out in an effective and efficient manner;
- ensuring a comprehensive leadership development program is in place for members of the Department of National Defence and the Canadian Forces;

- providing a work environment that supports organizational and individual performance and learning; and
- ensuring that departmental strategies address the short and long term workforce requirements of the Department of National Defence and the Canadian Forces.

Related Activities and Goals

Shaping the Future of Canadian Defence: A Strategy for 2020 sets eight strategic objectives to guide and direct defence planning over the next twenty years. They encompass both the development of Defence's capabilities and the evolution of the organization. These strategic objectives are called Change Objectives in *Defence Planning Guidance 2001*. Within the broad policy framework set out in 1994, these change objectives will guide Defence decision-making across the whole range of Defence endeavours. Each of the change objectives have five-year targets that will be translated into shorter-term goals that will underpin Defence's agenda for change and the planned results during the planning period. These change objectives are outlined below:

Change Objective 1: Innovative Path – Create an adaptive, innovative and relevant path into the future.

This Change Objective is divided into the following goals:

- enhance the collective strategic decision-making ability of the senior leadership team;
- complete the force-planning scenarios and use them to provide coherent and focused advice to government;
- provide value-added reporting to government, parliament and the public on our progress towards 2020 through the adoption of a results-oriented performance-measurement system;
- define the long term strategy in five year increments and review and update periodically; and
- support stakeholders' awareness of our strategic progress-through a focused information program.

Change Objective 2: Decisive Leaders – Develop and sustain a leadership climate that encourages initiative, decisiveness and trust while improving our leaders' abilities to lead and manage effectively.

This Change Objective is divided into the following goals:

- ξ define and apply high standards for the selection, development and assessment of military and civilian leaders at all levels;
- ξ introduce a focused program to impart the skills and knowledge required by senior personnel to conduct strategic level planning and decision-making as well as providing advice to the Government; and
- ξ strengthen professionalism and accountability by integrating a values framework for the Defence institution.

Change Objective 3: Modernize – Field a viable and affordable force structure trained and equipped to generate advanced combat capabilities that target leading-edge doctrine and technologies relevant to the battlespace of the 21st century.

This change objective is divided into the following goals:

- ξ design a viable and affordable force structure;
- ξ conduct a focused, paced and innovative modernization program, aiming towards a minimum of 23% of the Defence Services Program in capital;
- ξ develop new task-tailored capabilities to deal with asymmetric threats and weapons of mass destruction;
- ξ re-focus defence research and development on the operational needs of the Department, capitalizing on leading-edge technologies, while exploiting Canadian technical expertise, especially in the areas of space, remote sensing, telecommunications and information management; and
- ξ complete the introduction of a program of joint experimentation, maximizing the effectiveness of new doctrines, organizations and systems.

Change Objective 4: Globally Deployable – Enhance the combat preparedness, global deployability and sustainability of our maritime, land and air forces.

This change objective is divided into the following goals:

- enhance our strategic airlift and sealift capability; and
- complete the conversion of the Joint Force Headquarters to a deployable Command, Control, Communications, Computers and Intelligence (C^4I) organization capable of national command and logistic support at the operational level of war.

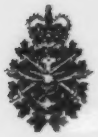
Change Objective 5: Interoperable – Strengthen our military to military relationships with our principal allies, ensuring interoperable forces, doctrine and Command, Control, Communications, Computers and Intelligence.

This change objective is divided into the following goals:

- manage our interoperability relationship with the United States and other allies to permit seamless operational integration at short notice;
- develop a comprehensive program to adopt new doctrine and equipment compatible with our principal allies; and
- expand the joint and combined exercise program to include all environments and exchanges with the United States.

Change Objective 6: Career of Choice – Position Defence as a rewarding, flexible and progressive workplace that builds professional teams of innovative and highly skilled men and women dedicated to accomplishing the mission.

- This change objective is divided into the following goals:
- reduce the number of military support occupations and refocus on broader career fields;
- develop flexible career policies to meet changing requirements;



- examine and adapt new training strategies to provide all Canadian Forces members with the common knowledge and skills required to operate in the battlespace of the 21st century;

- develop and implement a recruitment and retention program that better meets future Defence Team requirements; and

- implement the parliamentary Quality of Life recommendations.

Change Objective 7: Strategic Partnerships – Establish clear strategic, external partnerships to better position Defence to achieve national objectives.

This change objective is divided into the following goals:

- undertake joint planning with other Government departments wherever appropriate to achieve synergies and efficiency;

- undertake a program to foster greater understanding and cooperation with the unions representing the many members of the Defence Team;

- support a coordinated approach to a national security strategy;

- reformulate key domestic, public and private sector partnerships to lever defence capabilities; and

- in cooperation with Canadian industry, field technology demonstrators that provide capability to respond to asymmetric threats.

Change Objective 8: Effective Resource Stewardship – Adopt a comprehensive approach to planning, management and comptrollership, focused on operational requirements, that prepares us to respond rapidly and effectively to change.

This change objective is divided into the following goals:

- design and implement an integrated defence management system linking strategy to outputs;

- revitalize the departmental acquisition process with the aim of reducing acquisition time for capital projects by 30%;

- establish a joint mechanism to prioritize and sustain our capital program on an annual basis;

- develop a realty asset management system to facilitate investment and disposal decisions;
- reduce departmental holdings of infrastructure (such as buildings, structures and jetties) by 10%; and
- start the integration of departmental-level enterprise management information systems.

Capability Programs

Defence is moving to a Capability Program Based Strategic Planning Process. In Fiscal Year 2002–03, we will adopt a new system based on five Capability Programs:

1. Command and Control

The Department will collect, analyze and communicate information, plan and coordinate operations, and provide the capabilities necessary to direct forces to achieve assigned missions.

2. Conduct Operations

The Department will provide the ability to employ the range of military capabilities required to achieve its assigned missions, when and where directed.

3. Sustain Forces

The Department will repair and maintain equipment, shelter and sustain personnel, and produce the infrastructure and capabilities necessary to support military operations.

4. Generate Forces

The Department will recruit and train personnel, research, test and procure equipment, and design force structure to produce multi-purpose combat-capable military forces.

5. Corporate Policy & Strategy

The Department will produce and implement corporate policies and strategies to achieve broad Government objectives, manage Departmental activities, and provide defence and security advice.

By financially grouping all of the capability-producing elements in this manner, the Department will be able to better reflect the macro-level processes by which it manages and allocates the resources provided. More importantly, the Department will be able to link (at the strategic level) dollar resource inputs with Results.

SECTION VI – FINANCIAL INFORMATION

Maximizing Return on Investment

Fiscal Context

The 1999 Federal Budget ended several years of budget reductions with funding directed towards Defence's Quality of Life initiatives. Budget 2000 reinforced this commitment with the following declaration:

> *Funding for the next three years has also been increased to improve National Defence's ability to participate in peacekeeping activities, upgrade capital equipment and address quality of life issues within the military.*

This announcement added significantly to the Defence Services Program, providing annual funding increases of $550, $600 and $650 million from fiscal year 2001–2002 through fiscal year 2003–2004. Defence remains committed, however, to streamlining its operations, and to working with private sector partners to maximize its ability to deliver services.

Partnerships with the Private Sector: Alternative Service Delivery

Since 1995, Defence's Alternative Service Delivery Program has been a key contributor to the broader Government effort to improve the delivery of programs and services to Canadians. This program analyzes and implements the most cost-effective ways of providing support services to operational forces.

Maximizing the Efficient Use of Resources

As part of its pledge to maximize resources, Defence will review its performance in meeting Alternative Service Program objectives in spring 2001. As of December 2000, Defence completed 22 Alternative Service Delivery projects, saving approximately $62 million. A further 16 initiatives are ongoing and are expected to increase total program saving to $175 million by 2004.

Two major Alternative Service Delivery reviews will take place in the next few years: the Supply Chain Project, and the Site Support Services Reviews.

The Supply Chain Project will allow the formation of a business alliance with a third-party logistics provider.

The Site Support Services Reviews will evaluate non-core services at all Canadian Forces bases and wings by comparing the delivery of services against public and private sector benchmarks. This process will also introduce Canadian

Forces Common Service Standards. The application of these standards will lead to more effective resource management.

The Defence Industrial Base

Defence Research and Development Canada (DRDC) relies on industrial partners to help deliver the Defence Research and Development Program. In turn, DRDC contributes to national wealth generation by transferring technology and knowledge out of its laboratories for use in Canadian industry.

Increasingly, the Department is engaging industry in cost-sharing, collaborative projects. For instance, Defence is attempting to increase the capacity of the oversubscribed Defence Industrial Research Program. This highly successful program divides costs equally with industry to develop promising defence applications. DRDC has also established Business Development Office to help ensure that results of government funded defence research generate wealth for Canadians and increase capabilities for the Canadian Forces.

In addition, DRDC's New Technology Demonstration Program is proving to be an important vehicle for industry collaboration. This program brings together the Canadian Forces Operational Community, Defence Scientists, and Canadian industry. The program provides a forum to examine the capabilities being considered for use by the Canadian Forces in the future, and to evaluate the potential to market new technologies internationally.

Defence Industry Advisory Committee

The Defence Industry Advisory Committee is a consultative body designed to bring together Defence's Materiel experts, senior industry representatives, and participants from academe. The committee provides a forum for discussion, and gives Defence broad insight into industry's thinking on defence acquisition. The terms and conditions that determine the use of national security exemptions from Canada's international and domestic trade agreements will be one of the key issues under discussion.

United States Army Interim Armoured Vehicle Acquisition

Defence has strongly supported the United States Army's move towards a wheeled vehicle to serve as an interim armoured vehicle. The United States choice of the General Motors LAV III will significantly enhance our future interoperability with our American colleagues. We will have to ensure that we remain closely linked to the United States Army as they develop this vehicle and its associated tactics and doctrine to maximize the resultant benefits to the Canadian Forces.

Joint Strike Fighter Program

The Joint Strike Fighter will be the first international cooperative program to design and build an affordable, multi-role fighter aircraft. Canada stands to benefit greatly from what will likely be the only fighter development program in the world in the next 20 years. The program will not only develop new technologies and manufacturing techniques, but it will also introduce new acquisition models into the United States Department of Defence. As we work towards signing up to the next phase, Defence expects significant benefits to accrue to Canada's industrial base. In addition, the engineering and development work will produce valuable information for the Department of National Defence. These benefits should stand the Canadian Forces in good stead as we approach a CF-18 replacement decision toward the end of this decade.

The program marks the first time that DND will be levering Industry Canada funding in support of defence needs.

Lease Arrangements with the Private Sector

In 2001–2002, Defence will continue to explore partnerships with the private sector to economize on realty support. For example, a private sector owner might lease armoury space to the Canadian Forces. To defray ownership costs, the private sector owner would be allowed to attract other clients to use the armouries. These types of arrangements would reduce overall Departmental costs.

NATO Flying Training in Canada

The NATO Flying Training in Canada (NFTC) program is essential to the Air Force mission to generate and maintain combat-capable, multi-purpose air forces to meet Canada's defence needs by providing trained pilots.

The program was originally conceived as an alternative means of training Canadian Forces pilots and as a way to avoid the capital cost of replacing the Tutor training aircraft. The program consists of three major components: Basic Flying, Advanced Jet and Fighter Lead in Training.

By the end of 2001, the NFTC contractor will be operating 24 Harvard II aircraft and three Flying Training Devices in support of Basic Flying Training. Pilots from Denmark and Italy began participating in June 2000.

By April 2001, the NFTC contractor at 15 Wing Moose Jaw will be operating a minimum of 10 (of the 18 to be procured) Hawk 115 aircraft and an eight channel flying training device in support of Advanced Jet Training. The first course will start April 2001 with foreign participation by Denmark, Italy, and Singapore.

By April 2001, the NFTC contractor at 4 Wing Cold Lake will be operating up to eight (of the 18 to be procured) Hawk 115 aircraft and a second eight channel flying training device in support of Fighter Lead-in-Training. The first course will start in April 2001 with foreign participation by UK, Singapore, Denmark and Italy.

Contracted Flying Training and Support

The Contracted Flying Training and Support (CFTS) Project is integral to the generation and maintenance of combat-capable, multi-purpose air forces to meet Canada's Defence needs.

This project makes a major contribution to Force Generation by providing primary Flying Training and Phase III Multi-engine and Rotary Wing Training to all pilots employed in Canada's Air Force.

The project activity comprises two parts: the on-going management of the current contract with Bombardier International, and the efforts required for re-tendering a new contract for flying training and support.

In Fiscal Year 2001–2002 the Air Force will continue to manage the existing pilot training contract with Bombardier by exercising the 'year ten' option on the current contract, and by finalizing the new contract for the provision of training services.

International Training Programs

The aim of the International Training Programs (ITP) is to support Canadian Forces objectives by developing innovative revenue generating training solutions and opportunities. ITP is a business initiative to achieve greater efficiencies by marketing Air Force training capabilities. Initiated in 1993, ITP has achieved approximately $18 million in accumulated gross sales and is operated on a self-sustaining basis. Over this period, ITP has brought in an increasing number of international customers, in addition to clients from Other Government Departments and the Canadian private sector. Products marketed range from space on existing Air Force courses and use of simulators, to training consultant services.

In Fiscal Year 2001–2002 ITP will continue to diversify its customer and product base, support production by finding alternate sources of instructors, forge new partnerships, and join with other branches of the Canadian Forces to coordinate marketing and business development efforts.

Planned Full Time Equivalents (FTE) by Service Line

(see Note following Figure 5)

Figure 1: Details of Civilian Personnel Requirements by Services Line/Activity (FTEs)

Service Line	Actuals 1998–99	Actuals 1999–00	2000–01 Estimated	2001–02 Forecast	2002–03 Forecast	2003–04 Forecast
Maritime Forces	3,787	3,799	3,618	3,572	3,522	3,522
Land Forces	4,452	4,465	4,557	4,499	4,437	4,437
Air Forces	2,462	2,469	2,364	2,334	2,301	2,301
Joint Operations and Civil Emergency Preparedness	1,120	1,124	1,246	1,230	1,213	1,213
Communications and Information Management	578	580	492	486	479	479
Support to Personnel Function	2,120	2,126	2,721	2,686	2,649	2,649
Materiel, Infrastructure and Environment Support	3,539	3,550	3,257	3,216	3,172	3,172
Department/Forces Executive	1,130	1,133	745	736	726	726
Total	19,188	19,246	19,000	18,758	18,500	18,500

Figure 2: Details of Military (Regular Force) Personnel Requirements by Service Line/Activity (FTEs)

Service Line	Actuals 1998–99	Actuals 1999–00	2000–01 Estimated	2001–02 Forecast	2002–03 Forecast	2003–04 Forecast
Maritime Forces	10,336	10,104	9,900	9,850	9,850	9,850
Land Forces	22,325	21,823	22,994	22,876	22,876	22,876
Air Forces	14,967	14,631	14,809	14,734	14,734	14,734
Joint Operations and Civil Emergency Preparedness	2,029	1,983	1,609	1,600	1,600	1,600
Communications and Information Management	2,886	2,821	1,911	1,902	1,902	1,902
Support to Personnel Function	5,486	5,363	4,273	4,251	4,251	4,251
Materiel, Infrastructure and Environment Support	1,945	1,901	1,990	1,980	1,980	1,980
Department/Forces Executive	752	734	1,314	1,307	1,307	1,307
Total	60,726	59,360	58,800	58,500	58,500	58,500

Figure 3: Details of Personnel Requirements by Service Line/Activity (FTEs) – Combined Workforce

Service Line	Actuals 1998–99	Actuals 1999–00	2000–01 Estimated	2001–02 Forecast	2002–03 Forecast	2003–04 Forecast
Maritime Forces	14,123	13,902	13,518	**13,421**	13,372	13,372
Land Forces	26,777	26,289	27,551	**27,375**	27,313	27,313
Air Forces	17,429	17,100	17,173	**17,067**	17,035	17,035
Joint Operations and Civil Emergency Preparedness	3,149	3,107	2,855	**2,831**	2,814	2,814
Communications and Information Management	3,464	3,401	2,403	**2,387**	2,381	2,381
Support to Personnel Function	7,606	7,489	6,994	**6,937**	6,900	6,900
Materiel, Infrastructure and Environment Support	5,484	5,451	5,247	**5,196**	5,152	5,152
Department/Forces Executive	1,882	1,867	2,059	**2,043**	2,033	2,033
Total	**79,914**	**78,606**	**77,800**	**77,258**	**77,000**	**77,000**

Figure 4: Summary by Professional Category (Civilian) – FTEs

Professional Category	Actuals 1998–99	Actuals 1999–00	2000–01 Estimated	2001–02 Forecast	2002–03 Forecast	2003–04 Forecast
OIC Appointments	1	1	1	**1**	1	1
Executive	83	83	78	**77**	76	76
Scientific and Professional	1,395	1,499	1,556	**1,536**	1,515	1,515
Administrative and Foreign Service	2,514	2,772	3,169	**3,129**	3,086	3,086
Technical	1,838	1,844	1,882	**1,858**	1,832	1,832
Administrative Support other than Clerical	1,307	1,131	962	**949**	936	936
Clerical and Regulatory	3,123	3,213	3,332	**3,290**	3,245	3,245
Operational other than						
General Labour and General Services	2,517	2,475	2,284	**2,255**	2,224	2,224
General Labour and Trades	3,473	3,384	3,126	**3,086**	3,043	3,043
General Services	2,936	2,845	2,611	**2,577**	2,542	2,542
Total	**19,187**	**19,246**	**19,000**	**18,758**	**18,500**	**18,500**

Figure 5: Summary by Rank (Military – Regular Force) – FTEs

Rank	Actuals 1998–99	Actuals 1999–00	2000–01 Estimated	2001–02 Forecast	2002–03 Forecast	2003–04 Forecast
General/Lieutenant-General	9	10	10	**10**	9	9
Major-General	18	20	20	**20**	20	20
Brigadier-General	43	47	46	**46**	46	46
Colonel	249	280	278	**276**	276	276
Lieutenant-Colonel	869	955	946	**941**	941	941
Major	3,000	3,057	3,028	**3,013**	3,013	3,013
Captain	6,173	6,052	5,995	**5,964**	5,964	5,964
Lieutenant	1,320	1,418	1,405	**1,398**	1,398	1,398
Officer Cadet	1,386	1,680	1,664	**1,656**	1,656	1,656
Chief Warrant Officer	605	607	601	**598**	598	598
Master Warrant Officer	1,764	1,716	1,700	**1,691**	1,691	1,691
Warrant Officer	3,836	3,610	3,576	**3,558**	3,558	3,558
Sergeant	7,146	6,741	6,678	**6,644**	6,644	6,644
Corporal	28,677	27,784	27,522	**27,381**	27,382	27,382
Private	5,631	5,382	5,331	**5,304**	5,304	5,304
Total	**60,726**	**59,360**	**58,800**	**58,500**	**58,500**	**58,500**

Note: In above tables, figures by Activity do not equate to CC/L1 structure shown by Defence Planning Guidance and Business Plans due to proportional distribution of unassigned personnel on training, holding lists, and operations. Adjustments in Fiscal Year 2000/01 reflect organizational restructuring over two years and revised system reporting. Future Years do not consider the impact of the Universal Classification System on civilian numbers.

Also note that the 1994 Defence White Paper authorizes approximately 60,000 for the Regular Forces. While the Canadian Forces are currently facing a significant recruiting challenge, the Forces are also modernizing, improving efficiencies, and introducing innovative business practices (such as contracting out support for non-core activities) to maximize Canada's return on its defence investments and reduce pressure on core Forces. Within this context, while the forecast strength of the Regular Forces for the current planning period is 58,500, there is no reduction in the Forces ability to meet its White Paper commitments.

Spending Authorities

With the changes to the Expenditure Management System under the aegis of the Improved Reporting to Parliament Project, Government departments are to report Expenditure Information against their respective Business Lines. The Department is currently undergoing a review of its strategic management and reporting framework, with the aim of adopting a results-based planning and management structure. The Department will then be able to make explicit linkages between internal planning, resource allocation, and desired results. Until such time as the proposed reporting structure is approved, Treasury Board Secretariat has agreed that the Department should continue reporting to Parliament based on our Service Lines, as described in the Main Estimates. This is the same structure as previously reported in Part III of the Main Estimates. The Department will continue to report against these Service Lines until the new Planning, Reporting and Accountability Structure has been approved by Treasury Board and implemented internally.

Table 1: Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		2000–2001 Main Estimates	2001–2002 Main Estimates
1	Operating Expenditures	7,724,106	7,964,877
5	Capital Expenditures	2,081,733	2,143,289
10	Grants and Contributions	602,845	402,139
S	Minister of National Defence – Salary and Motor Car Allowance	52	52
S	Pensions and annuities paid to civilians	100	100
S	Military Pensions and benefit plans	637,050	717,996
S	Contributions to employee benefit plans	153,114	161,547
	Total Department	**11,199,000**	**11,390,000**

Note to Table 1:

A number of largely technical items will either increase or decrease the level of funding to the Department in 2001-02 over that of 2000-01. These adjustments, which do not represent any real change to the Defence funding, include the following:

- a 1.5 percent adjustment to compensate the Department for inflation;
- compensation for the costs of previously approved economic adjustments to salaries and wages for military and civilian personnel;
- the termination of incremental funding for a number of initiatives, such as the Canadian Forces presence in Kosovo which was completed during 2000-01, and for which dedicated additional funding had been provided; and
- a reduced (by approximately $200 million) allocation, in anticipation of claims for compensation to the Provinces under the Disaster Financial Assistance Arrangements.

Absolute dollar spending on Capital Expenditures will increase only slightly from 2000–01 to 2001–02, with the percentage share of total spending remaining stable at approximately 19 percent. This modest start to the five-year plan to increase capital spending to 23 percent is indicative of facts such as the redefinition of some types of re-investment from Capital Expenditures to Operating Expenditures, and the necessary and prudent slow start to new capital spending initiatives.

($ Millions) Service Line	Forecast 2000–01	Planned 2001–02	Planned 2002–03	Planned 2003–04
Maritime Forces	1,996.4	1,891.6	1,930.9	2,017.7
Land Forces	3,352.2	3,151.4	3,109.1	3,090.2
Air Forces	2,928.8	3,024.4	3,124.8	3,312.4
Joint Operations and Civil Emergency Preparedness	1,209.9	978.5	743.5	742.1
Communications and Information Management	366.9	453.4	452.2	423.4
Support to the Personnel Function	766.5	750.0	765.0	761.6
Material, Infrastructure and Environment Support	724.8	713.3	773.7	753.1
Department/Forces Executive	430.3	433.7	430.8	427.5
Total Net Planned Spending	**11,775.8**	**11,396.3**	**11,330.0**	**11,528.0**

Note to Table 2:

Net planned spending figures, although different than the Financial Spending Authorities in the Main Estimates for 2001–02, are consistent with the planned spending levels approved by Treasury Board. The difference is composed of technical adjustments that are pending Parliament's approval.

Table 3: Net Cost of the Program

($ Millions)	Forecast Spending 2000–01	Planned Spending 2001–02	Planned Spending 2002–03	Planned Spending 2003–04
Gross Planned Spending	12,067.0	11,734.9	11,670.8	11,856.2
Revenue to the Vote	(291.2)	(338.6)	(340.8)	(328.2)
Total Planned Spending	**11,775.8**	**11,396.3**	**11,330.0**	**11,528.0**
Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund	(9.7)	(5.6)	(4.0)	(4.0)
Estimated Cost of Services by other Departments	263.6	277.3	276.0	275.6
Net Cost of the Department	**12,029.7**	**11,668.0**	**11,602.0**	**11,799.6**

Capital Expenditure Details By Service Line

($ Millions)	Forecast 2000–01	Planned 2001–02	Planned 2002–03	Planned 2003–04
Maritime Forces	382.1	303.6	307.5	392.9
Land Forces	905.4	770.9	679.2	651.2
Air Forces	609.6	769.2	802.3	982.8
Joint Operations and Civil Emergency Preparedness	71.0	29.4	34.3	31.5
Communications and Information Management	97.0	177.8	170.8	141.6
Support to the Personnel Function	42.1	37.1	42.1	37.4
Materiel, Infrastructure and Environment Support	78.4	49.7	94.5	72.5
Department/Forces Executive	18.6	11.9	7.8	8.0
Total	2,204.2	2,149.6	2,138.5	2,317.9

Capital Spending By Service Line – Equipment ($ millions)

PROJECT TITLE	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 31 March 2001	Planned Expenditures 2001–02	Planned Expenditures 2002–03	Planned Expenditures 2003–04	Future Years Requirements
Maritime Forces						
TOWED ARRAY SONAR SYSTEM	113,650	106,479	5,592	1,579	-	-
CANADIAN PATROL FRIGATE	8,999,763	8,912,625	59,779	27,359	-	-
TRIBAL CLASS UPDATE & MOD PROGRAM	1,416,758	1,405,538	8,781	2,439	-	-
NAVAL COMBAT TRAINER	40,075	27,024	8,304	4,747	-	-
VESSELS – MARITIME COASTAL DEFENCE VESSELS	682,615	642,580	15,004	12,817	9,452	2,762
BLIND PILOTAGE TRAINER	3,844	3,683	161	-	-	-
JUNIOR OFFICERS BRIDGE SIMULATOR	16,811	14,163	1,094	1,554	-	-
CANADIAN SUBMARINE CAPABILITY LIFE EXTENSION	811,973	316,351	135,221	82,277	64,456	213,668
PHALANX CLOSE-IN WEAPONS SYSTEM	32,118	30,979	410	729	-	-
POLLUTION CONTROL SYSTEMS FOR SHIPS	39,547	28,741	4,965	5,334	507	-
ACTIVE PHASED ARRAY RADAR	55,740	54,196	1,544	-	-	-
EVOLVED SEA SPARROW MISSILE	480,572	171,855	42,158	42,071	40,162	154,709
MESSAGE HANDLING AND DISTRIBUTION	7,234	5,606	1,628	-	-	-
ADVANCED ELECTRO-OPTIC SENSOR	30,804	25,692	2,301	2,811	-	-
SHIPBOARD ELECTRO-A53OPTIC SURVEILLANCE	24,462	35	4,211	8,994	11,222	-
REMOTING OF NAVAL RADIO STATIONS	38,055	31,246	6,809	-	-	-
COMMUNICATION – DATA LINK 16	20,409	16,164	4,245	-	-	-
COMMUNICATION – DATA LINK 22	6,834	6,737	97	-	-	-
SEASEARCH PROJECT	28,110	25,200	1,666	469	775	-
NETWORKING COMINT CAPABILITY OF IROQUOIS AND HALIFAX CLASS SHIPS	14,867	11,081	3,584	202	-	-
SHIPBOARD INTEGRATED NAVIGATION & DISPLAY SYSTEM	4,622	4,490	132	-	-	-
IROQUOIS CLASS TRACK MANAGEMENT SYSTEM	14,165	11,031	3,134	-	-	-
SUB – SONIC TARGET	4,595	4,400	195	-	-	-
TOWED TORPEDO COUNTERMEASURES	23,915	2,493	10,969	2,264	1,700	6,489
NAVY WINTER PARKA	3,563	2,335	1,228	-	-	-

PROJECT TITLE	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 31 March 2001	Planned Expenditures 2001–02	Planned Expenditures 2002–03	Planned Expenditures 2003–04	Future Years Requirements
SHIPBOARD AREA LOCAL NETWORK	12,535	1,925	6,159	3,835	616	-
Land Forces						
LIGHT ARMOURED VEHICLE LIFE EXTENSION	53,665	19,041	14,827	15,097	3,282	1,418
TACTICAL COMMAND CONTROL & COMMUNICATION SYSTEM	1,927,800	1,769,296	136,588	21,916	-	
LAND FORCES COMMAND SYSTEM	171,155	142,828	21,187	7,140	-	
LIGHT SUPPORT VEHICLE WHEELED	268,650	266,474	2,176	-	-	
GRENADE PROJECTOR	13,253	10,576	2,677	-	-	
SHORT RANGE ANTI-ARMOUR WEAPONS	185,984	179,393	5,907	684	-	
WEAPONS EFFECT SIMULATION	123,251	1,767	1,674	19,117	31,265	69,428
LAND TACTICAL ELECTRONIC WARFARE IMPROVEMENTS	77,197	76,128	1,069	-	-	
NUCLEAR DETECTION, IDENTIFICATION AND DOSIMETRY	15,470	1,675	8,715	4,239	841	
SURFACE MUNITIONS CLEARANCE DEVICE	5,732	5,317	228	187	-	
LIGHT UTILITY VEHICLE WHEELED	209,107	3,036	8,530	90,039	89,691	17,811
NUCLEAR EMERGENCY RESPONSE TEAM (NERT)	7,088	6,975	113	-	-	
CENTRAL POWER VEHICLE	11,230	2,999	7,012	1,219	-	
ROLE THREE HEALTH SUPPORT	40,425	4,860	13,911	9,282	12,372	
UNIT WEAPONS TRAINERS	38,839	27,557	11,282	-	-	
LYNX REPLACEMENT PROJECT	884,505	846,795	37,710	-	-	
ARMOURED PERSONNEL CARRIERS	2,094,356	1,295,362	355,670	298,977	144,347	
CLOTHE THE SOLDIER PROJECT						
③ DEFINITION	5,784	4,647	953	184	-	-
③ WIDE BRIMMED COMBAT HAT	959	526	433	-	-	-
③ WET WEATHER BOOT	21,587	3,361	18,041	185	-	-
③ COMBAT SOCK SYSTEM	9,074	1	7,073	1,000	1,000	-
③ LIGHT THERMAL HEADWEAR	2,350	-	2,350	-	-	-
③ LIGHTWEIGHT THERMAL UNDERWEAR	5,677	4,327	1,350	-	-	-
③ BALLISTIC EYEWEAR	6,060	257	2,116	3,687	-	-
③ FRAGMENTATION VEST	18,022	1	2,399	11,622	4,000	-
③ TACTICAL VEST	16,760	1	5,536	11,223	-	-
③ IMPROVED ENVIRONMENTAL CLOTHING SYSTEM	62,589	61,472	932	185	-	-
③ COMBAT VEHICLE CREWMAN GLOVE	738	19	719	-	-	-

PROJECT TITLE	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 31 March 2001	Planned Expenditures 2001–02	Planned Expenditures 2002–03	Planned Expenditures 2003–04	Future Years Requirements
③ COLD WET WEATHER GLOVE (CWWG)	5,843	5,470	373	-	-	-
③ TEMPERATE COMBAT GLOVE	4,100	-	2,300	1,800	-	-
③ MULTI-TOOL	2,300	2,300	-	-	-	-
③ BULLET RESISTANT PLATE	4,065	-	3,005	1,060	-	-
③ CLOTHE THE SOLDIER OMNIBUS TOTAL	168,466	84,440	48,080	30,946	5,000	-
LEOPARD THERMAL SIGHT	138,439	117,501	20,938	-	-	
IONIZING RADIATION SAFETY	6,114	5,842	272	-	-	
POSITION DETERMINATION & NAVIGATION SYSTEM	74,363	66,574	7,789	-	-	
IMPROVED LANDMINE DETECTION CAPABILITY	31,489	23,188	7,616	685	-	
HEAVY DUMP TRUCK REPLACEMENT	11,861	11,781	80	-	-	
ARMOURED PERSONNEL CARRIERS LIFE EXTENSION	326,129	76,168	51,285	50,423	56,995	91,258
RELOCATABLE TEMPORARY CAMP	9,874	1,804	4,463	3,607	-	
Air Forces						
CF18 – MODERNIZATION	1,079,960	44,114	99,123	111,916	164,635	660,172
NORTH AMERICAN AIR DEFENCE MODERNIZATION	1,053,830	1,052,019	1,811	-	-	
CF18 – ADVANCED AIR-TO-AIR WEAPONS (SHORT RANGE)	17,955	15,180	2,308	467	-	
CC130 – HERCULES TACTICAL TRANSPORT	348,580	345,080	3,500	-	-	
MILITARY AUTOMATED AIR TRAFFIC SYSTEM	149,362	75,245	20,168	19,731	23,826	10,392
AURORA COMMUNICATIONS MANAGEMENT SYSTEM REPLACEMENT	62,215	-	5,000	20,934	27,319	8,962
AURORA ADDITIONAL ULTRA HIGH FREQUENCY RADIO ACQUISITION	12,293	-	2,867	7,343	2,083	-
AURORA ACOUSTIC TAPE RECORDER PROJECT	17,827	-	2,821	8,940	6,066	-
CC130 – AVIONICS UPDATE	94,880	75,126	19,754	-	-	-
ADVANCED AIRCRAFT NAVIGATION SYSTEM	84,130	4,885	9,683	29,021	20,097	20,444
UTILITY TACTICAL TRANSPORT HELICOPTERS	1,163,176	1,010,165	40,605	55,203	34,282	22,921
MARITIME HELICOPTERS (DEFINITION)	10,072	5,776	4,296	-	-	-
REGION/SECTOR AIR OPERATIONS CENTRE PROJECT	140,540	109,924	8,394	13,229	6,863	2,130
STRATEGIC AIRLIFT AIRCRAFT	434,645	433,157	1,488	-	-	

PROJECT TITLE	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 31 March 2001	Planned Expenditures 2001–02	Planned Expenditures 2002–03	Planned Expenditures 2003–04	Future Years Requirements
CF18 – [EWOSC] INTEGRATED SUPPORT STATION	6,562	6,226	336	-	-	
HERCULES REPLACEMENT ACQUISITION	108,691	98,528	10,163	-	-	
AIR COMBAT MANOEUVERING RANGE INSTRUMENTATION	13,834	8,245	4,701	627	261	
ADVANCED AIR-TO-SURFACE MISSILES	93,837	92,646	1,191	-	-	
8 AIR COMMUNICATION & CONTROL SYSTEM	46,541	10,287	27,577	7,985	692	
CANADIAN SEARCH AND RESCUE HELICOPTER	765,300	432,398	264,071	66,418	2,413	-
AIRCRAFT COLLISION AVOIDANCE SYSTEM (ACAS) CC130	24,900	12,100	9,100	3,700	-	
AIR FORCE ENVIRONMENTAL CLOTHING STANDARDIZATION	10,745	7,305	3,440	-	-	
Joint Operations and Civil Emergency Preparedness						
JOINT COMMAND, CONTROL AND INTELLIGENCE SYSTEM	24,875	16,523	5,852	2,500	-	
Communication and Information Management						
SEARCH AND RESCUE REPEATER REDESIGN	15,250	600	5,157	4,010	3,535	1,948
DEFENCE SERVER UPGRADE	7,500	1,071	2,000	2,000	2,429	
MARCOM OPERATIONAL INFORMATION NETWORK (MCOIN)	34,400	31,524	2,876	-	-	
CF SUPPLY SYSTEM UPGRADE	304,100	261,416	27,884	14,800	-	
CENTRAL COMPUTATION PAY SYSTEM	36,251	36,072	179	-	-	
LAND SOFTWARE ENGINEERING FACILITY	6,586	5,821	765	-	-	
SEARCH AND RESCUE SATELLITE	65,026	64,950	38	38	-	
QUALITY ASSURANCE MANAGEMENT INFO. SYSTEM	6,918	6,875	43	-	-	
MATERIAL ACQUISITION SUPPLY INFORMATION SYSTEM	81,920	47,036	34,884	-	-	
DEFENCE INTEGRATED HUMAN RESOURCES	59,640	36,078	15,759	7,803	-	
HIGH ARCTIC DATA COMMUNICATION SYSTEM	29,056	21,457	4,522	3,077	-	
DEFENCE MESSAGE HANDLING SYSTEM	130,486	36,258	37,022	29,473	27,733	
SECURITY AND MILITARY POLICE INFORMATION SYSTEM	8,699	981	7,718	-	-	

PROJECT TITLE	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 31 March 2001	Planned Expenditures 2001–02	Planned Expenditures 2002–03	Planned Expenditures 2003–04	Future Years Requirements
CLASSIFIED ELECTRONIC KEY MANAGEMENT SYSTEM	33,278	20,526	12,018	734	-	
ITERIM ELECTRONIC WARFARE OP. SUPPORT CENTRE	20,511	20,062	449	-	-	
FINANCIAL MANAGERIAL ACCOUNTING PROJECT	21,573	17,233	4,340	-	-	
DWAN EXTENSION AND CONSOLIDATION	7,846	5,846	2,000	-	-	
DEFENCE VIRTUAL PRIVATE NETWORK INFRASTRUCTURE	15,422	-	8,542	6,880	-	
G2773	24,074	24,059	15	-	-	
CANADIAN FORCES HEALTH INFORMATION SYSTEM	4,645	198	4,447	-	-	
ULTRA HIGH FREQUENCY MILITARY SATELLITE COMMUNICATION	7,532	431	2,371	2,682	1,922	126
PROTECTED MILITARY SATELLITE COMMUNICATIONS	232,565	3,003	52,034	61,998	50,779	64,751
SURVEILLANCE OF SPACE PROJECT	6,985	500	3,193	2,685	607	

Capital Spending By Service Line – Construction ($0.00m)

Project Title	Base	Current Estimated Total Costs	Past Expenditures	Forecasted Expenditures 01/02	Planned Expenditures 02/03	Planned Expenditures 03/04	Planned Expenditures 04/05	Future Req'ts
Maritime Forces								
Jetty Upgrade NJ & NK	**Halifax**	38.19	0.19	1.00	2.00	5.00	12.00	18.00
Community Centre	**Halifax**	4.60	0.13	4.47				
VICTORIA – Trainers	**Halifax**	4.80	0.52	4.28				
Ammo Maint Fac	**Halifax**	3.00	0.10	1.20	1.70			
Ammo Transit Facility	**Halifax**	3.00		0.30	2.70			
Replace Ammo Storage Fac/Heating CFAD	**Halifax**	11.00				0.70	10.30	
CPO Mess/Qtrs	**Halifax**	13.04	0.29	0.75	3.60	8.40		
Construct Dockyard Sewage	**Halifax**	0.10		0.10				
Consolidate TEME/35 SVC Bn	**Halifax**	9.00						9.00
HMCS Donnacona	**Montreal**	7.00	4.00	3.00				
Replace HMCS Hunter	**Windsor**	6.00						6.00
Offr Accommodations	**Esquimalt**	14.68	14.18	0.50				
MARPAC HQ Consolidation	**Esquimalt**	7.65	4.85	0.90	1.90			
Renovate Pool/Gym	**Esquimalt**	3.25	0.10	3.15				
Replace B Jetty	**Esquimalt**	28.08	0.28	2.00	13.00	12.00	0.80	
VICTORIA Class Berthing	**Esquimalt**	2.00	0.10	1.90				
VICTORIA Class Shore ccn	**Esquimalt**	2.00	0.20	1.80				
Consolidate FDU	**Esquimalt**	5.00						5.00
Const Jr NCM Single Qtrs	**Esquimalt**	10.10	0.20	4.00	5.90			
Replace ``A`` Jetty	**Esquimalt**	25.00					0.25	24.75
Seismic Upgrades	**Esquimalt**	4.20		0.20			2.00	2.00
Construct Fire Support Svs.	**Esquimalt**	4.50				2.00	2.50	
Construct BOTC Facility	**Esquimalt**	2.15						2.15
Replace Dockyard Firehall	**Esquimalt**	3.02					0.30	2.72
Consolidate NCM Trg Facility	**Esquimalt**	16.00						16.00
Constuct Language Trg Facility	**Esquimalt**	6.35						6.35

Project Title	Base	Current Estimated Total Costs	Past Expenditures	Forecasted Expenditures 01/02	Planned Expenditures 02/03	Planned Expenditures 03/04	Planned Expenditures 04/05	Future Req'ts
Land Forces								
Gym Addition	**Gagetown**	10.98	4.00	6.98				
Camp Petersville	**Gagetown**	12.80	0.50					12.30
4 ESR Facility	**Gagetown**	20.44	0.14		0.30	2.00	7.00	11.00
2 RCR Facility	**Gagetown**	41.20	0.50	2.50	12.00	14.20	12.00	
Upgrade Bivouac	**Gagetown**	2.00				2.00		
Renovate Tank Hangar, K-17	**Gagetown**	2.00				2.00		
Kitchen/Dining Fac	**Gagetown**	24.33	14.90	9.43				
5 Svc Bn	**Valcartier**	28.59	24.63	3.21	0.75			
Shawingan Armoury	**Valcartier**	26.90	3.80	1.11	1.12	1.17	1.19	18.51
Reinforce Flat Roof Structures	**Valcartier**	4.40	0.40	1.50	2.50			
Replace Steam Network – Phase 8 of 8	**Valcartier**	1.95		1.95				
Elec/Struc/Sprinkler System	**Valcartier**	2.00		0.15	1.85			
Accommodation 5 Bde	**Valcartier**	43.00		2.00		1.00	10.00	30.00
Insulate/Heat Cdt Camp Dormitories	**Valcartier**	2.00						2.00
Make the Citadelle walls safe	**Valcartier**	1.20		1.20				
Construct new ammunition site	**Valcartier**	11.00						11.00
Fusilier St Laurent	**Valcartier**	1.25	0.50	0.75				2.00
Replace Switching System	**St-Jean**	3.90		0.30	1.80	1.80		
Fitness Centre (LP)	**Montréal**	4.05	0.10	3.95				
Squash/Racketball Courts (St. Jean)	**Montréal**	1.00			1.00			
Replace MEGA Alarm System	**Montréal**	2.00		0.15	1.85			
4 Classroom Complex – Estrie	**Montréal**	6.20		0.50	4.00	1.70		

Project Title	Base	Current Estimated Total Costs	Past Expendi-tures	Fore-casted Expendi-tures 01/02	Planned Expendi-tures 02/03	Planned Expendi-tures 03/04	Planned Expend-itures 04/05	Future Req'ts
2 Fd Amb Facility	Petawawa	8.78	8.74	0.04				
2 Sigs Sqn Facility	Petawawa	16.58	1.28		0.30	10.00	5.00	
2 Svc Bn Facility	Petawawa	20.10	0.10					20.00
RCD – Construct Coyote Sqn Facility	Petawawa	2.17			0.21	1.96		
RCD-Upgrade HQ Sqn Facilities	Petawawa	1.83					0.13	1.70
Construct Vehicle Wash Rack	Petawawa	3.80						3.80
Municipal Svcs	Petawawa	15.39		2.36	2.36	1.71	1.79	7.18
Community Centre	Kingston	2.36	0.36	2.00				
Construct Base Security Facility	Kingston	2.42	1.30	1.12				
Medical/Dental Facility	Kingston	4.70		0.40	4.30			
Const. CFSCE Line Trg Fac.	Kingston	1.20					1.20	
Sawyer Bldg RMC	Kingston	1.80	0.60	1.20				
Replace Base Steam Lines	Kingston	3.00					1.00	2.00
Sports & Fitness Complex	Kingston	7.31	6.76	0.55				
CFRB Garage, Hamilton	London	1.37	0.06	1.31				
Replace Simcoe Armoury	London	2.00		2.00				
Windsor Armoury/HMCS Hunter	London	8.60				0.50	7.50	0.60
Fitness Centre/Pool (Meaford)	CFSU(T)	2.60	0.16	2.44				
Toronto Consolidation	Toronto	8.40	1.00	2.20	5.20			
Replace Sudbury Armoury	Nor Ont	2.30					0.30	2.00
ASG Consolidation	Edmonton	15.54	10.99	4.55				
Service Detention Barracks	Edmonton	4.82	2.45	2.37				
Renovate Arena	Edmonton	1.40	0.02	1.38				
Land Forces Western Area HQ	Edmonton	5.75		0.30	5.45			
Relocate Minor Units	Edmonton	2.50		0.25	2.00	0.25		
408 Sqn Hangar	Edmonton	29.35	7.15	13.00	8.70	0.50		
Storm Sewer System	Edmonton	2.48		2.48				

Project Title	Base	Current Estimated Total Costs	Past Expendi-tures	Fore-casted Expendi-tures 01/02	Planned Expendi-tures 02/03	Planned Expendi-tures 03/04	Planned Expend-itures 04/05	Future Req'ts
Consolidate DRES	Suffield	5.30	5.20	0.10				
Renovate Gym	Wainwright	2.30	0.23	2.07				
Medical/Dental Facility	Wainwright	2.50	0.23	2.27				
Ammo. Transit Bldg Wk Shp	Wainwright	1.50	0.15	1.35				
Extension to Bldg 562	Wainwright	1.10		0.10	0.80	0.20		
Western Area Trg Ctr HQ	Wainwright	2.70				0.25	2.45	
Officer/Sr NCO Qtrs	Wainwright	4.20					0.42	3.78
Structure Repairs Bldg B591,B592	Wainwright	1.00		0.09	0.91			
Earth Covered Bar 7 Igloos	Wainwright	7.00						7.00
Modernization LFWATC	Wainwright	1.39		1.39				
Community Centre	Shilo	1.00	0.05		0.95			
Medical/Dental Facility	Shilo	2.37	0.10	0.08	2.19			
Relocate RCA Museum	Shilo	2.50		0.25	2.25			
Air Forces								
Renovate PSP Facilities	Goose Bay	2.00	1.07	0.93				
Construct 103RU Extension	Gander	1.58	1.58					
Construct Multi-Purpose Complex	Gander	5.47			0.18	2.45	2.17	0.68
Replace Ops Side Steam Sys	Greenwood	2.32	2.02	0.30				
Resurface Runway 08/26	Greenwood	17.33	13.00	4.33				
Hgr 11 Mid-Life Recap	Greenwood	8.88	0.62	4.17	4.09			
Connect Domestic Sys to CHP2	Greenwood	9.70	0.10	0.40	3.03	2.47	3.70	
Resurface Runway 13/31	Greenwood	5.50	0.15	5.35				
Hgr 10 Mid-Life Recap	Greenwood	7.96				0.75	2.94	4.28
Re-construct Ward Road	Greenwood	2.50		2.50				
Construct New Transit Facility	Greenwood	5.54				0.32	5.22	
Construct New Trg Facility	Greenwood	3.41			0.21	3.20		
Consolid Wing Log Infra	Greenwood	27.86			0.52	1.60	21.85	3.89
Hangar 9 Periodic Recap	Greenwood	2.17				0.27	1.90	

Project Title	Base	Current Estimated Total Costs	Past Expendi-tures	Fore-casted Expendi-tures 01/02	Planned Expendi-tures 02/03	Planned Expendi-tures 03/04	Planned Expend-itures 04/05	Future Req'ts
New Control Tower	**Bagotville**	7.76	0.40	4.91	2.45			
Renovate Electrical System	**Bagotville**	3.28	0.20	1.54	1.54			
Resurface Portion of Tarmac	**Bagotville**	1.54		0.05		1.49		
Resurface Taxis 11-29 & Rplce Panel	**Bagotville**	1.62		0.13		1.49		
Replace lights 18-36 and Approaches	**Bagotville**	1.61		0.15	1.46			
Renovate Infra/Runway 11-29	**Bagotville**	2.12		0.19	1.93			
Replace Municipal Facilities	**Bagotville**	6.06				0.54	1.09	4.44
Replace 3 Wing Hospital	**Bagotville**	1.74				0.11	1.63	
Construct Wing Accommodation Facility	**Trenton**	4.23	3.65	0.58				
Mid-Life Upgrade to Hgr 10	**Trenton**	5.27		0.41	4.86			
Resurface Taxiway PAPA	**Trenton**	1.64		1.64				
Construct Engine Wkshop Infill	**Trenton**	1.61	1.61					
Upgrade Fire Supp Sys Hgr 10	**Trenton**	4.80		0.10	4.70			
Rehab Airfield Drainage	**Trenton**	3.58		3.58				
Construct 2nd Wing Acc Fac	**Trenton**	4.09		4.09				
Construct RCAF Mem Museum	**Trenton**	4.50						4.50
Renovate Rec Ctr – North Bay	**North Bay**	2.10		0.26	1.15	0.69		
Replace Curtain Wall – B25	**Winnipeg**	3.64	0.08	3.56				
Barrack Block 65 Renovation	**Winnipeg**	1.65	1.65					
Roads Upgrade Ph IV, V & VI	**Winnipeg**	1.89	0.05	1.84				
Relocate 2PPCLI To 17 Wing	**Winnipeg**	75.50	0.50					75.00
Long Term Ramp Repairs	**Winnipeg**	2.29		0.21	2.09			

Project Title	Base	Current Estimated Total Costs	Past Expendi-tures	Fore-casted Expendi-tures 01/02	Planned Expendi-tures 02/03	Planned Expendi-tures 03/04	Planned Expend-itures 04/05	Future Req'ts
Consolid 17 Wing Messes	**Winnipeg**	2.90		0.20	2.70			
Decomm ASD/AVPOL	**Winnipeg**	2.34			0.21	2.13		
Renovate B66 for Trg & Conf Ctr	**Winnipeg**	2.13			0.10	2.03		
Replace Water & Sewer Dist Lines	**Dundurn**	3.00		0.21	0.52	0.64	1.63	
Replace Sanitary/ Storm/Upgrade Rds	**Cold Lake**	13.16	1.05	4.77	3.30	2.72	1.32	
Upgrade Utilities – PMQ Areas	**Cold Lake**	8.40	1.50		1.50	3.00	2.40	
Upgrade PLER Facility	**Cold Lake**	3.66	0.29	1.72	1.65			
Upgrade CLAWR Power Grid	**Cold Lake**	2.11	0.21	1.90				
New MP Facility	**Cold Lake**	2.08	0.15	1.93				
Replace Hangar 1 Doors	**Cold Lake**	7.60	7.40	0.20				
Rehab Runway 13L – 31L, Taxiways & Replace Concrete Slabs At 13L Button	**Cold Lake**	1.99		0.15		1.84		
Rehab Runway 13L – 31R, Taxiways & Replace Concrete Slabs At 13L Button	**Cold Lake**	3.91		0.13	3.78			
Rehab Runway 4-22 & Taxiways	**Cold Lake**	3.87		0.13		3.74		
New Refueling Tender Garage	**Cold Lake**	3.47		3.47				
Upgrade Approach Lighting	**Cold Lake**	2.19		0.10	2.09			
Construct New Barrack Block	**Cold Lake**	5.98			0.62	5.36		
Upgrade Medley Terminal Ramp	**Cold Lake**	1.25		0.10	1.15			
Const Curling & Golf Facility	**Cold Lake**	1.05			1.05			
Runway Surfacing Sealing	**Cold Lake**	1.50	1.50					
Construct Addition to Wing HQ	**Cold Lake**	1.76			0.16	1.60		
Construct Air Movement Facility	**Cold Lake**	1.60		0.11	1.49			
AVPOL Upgrade Phase 2	**Cold Lake**	4.58			0.41	4.17		

Project Title	Base	Current Estimated Total Costs	Past Expendi-tures	Fore-casted Expendi-tures 01/02	Planned Expendi-tures 02/03	Planned Expendi-tures 03/04	Planned Expend-itures 04/05	Future Req'ts
Realign Intersec Hangar	**Cold Lake**	1.76			0.16	1.60		
Construct New Chapel Complex	**Cold Lake**	2.18				0.22	1.96	
Construct Extension to B177	**Cold Lake**	3.91		0.31	3.60			
Construct Addition Mag – X Area	**Cold Lake**	1.15		0.10	1.05			
Renovate Barrack Block 43	**Cold Lake**	2.76		2.76				
Retrofit B105 Combined Kitchen & Mess	**Comox**	4.89			0.42	4.47		
Construct MIR/Dental Clinic	**Comox**	4.40			0.32	4.08		
Reconstruct 11 End Hammerhead	**Comox**	3.75	0.21	3.54				
Upgrd Airfield Lgt 11/29 & Rpl SSALR	**Comox**	2.14	0.15	1.99				
Hgr Extension 422 Sqn Fixed Wg	**Comox**	8.77			8.77			
Rwy 18-36 Overlay	**Comox**	2.62			0.10	2.52		
Military Quarters	**Comox**	11.71			0.32	6.34	5.06	
Hgr 7 Mid-life Retrofit	**Comox**	6.14			0.72	5.42		
Upgrade POL Jetty	**Comox**	1.63				0.16	1.47	
WG Ground & Air Trg Bldg	**Comox**	4.26			0.21	4.05		
Retrofit Airfield Lighting Struct	**Comox**	2.12		0.15		1.97		
Reconstruct Apron H3 & H7	**Comox**	1.00				1.00		
Support to Personnel Function								
Const Drill Hall	**St-Jean**	4.20			4.20			
Renovate Classroom/ Offices	**St-Jean**	4.58		4.58				
Military Community Sports Complex	**Kingston**	8.58	7.93	0.65				
Construct RMC Dormitory	**Kingston**	11.83	11.83					
RMC QTRS Recap	**Kingston**	34.72		6.52	9.40	9.40	9.40	
RMC – Const Academy/Library	**Kingston**	6.00						6.00
RMC – Renovate Currie/Mackenzie	**Kingston**	8.50						8.50

Project Title	Base	Current Estimated Total Costs	Past Expenditures	Forecasted Expenditures 01/02	Planned Expenditures 02/03	Planned Expenditures 03/04	Planned Expenditures 04/05	Future Req'ts
New Gym	Borden	6.00	6.00					
Const New CFMPA	Borden	8.20						8.20
Const Trainee Qtrs	Borden	16.00						16.00
Const CMED Detachment	Trenton	1.60		1.60				
South Side Expansion CFC	Toronto	4.80	0.20	4.60				
Canadian Forces Housing Agency								
Rehabilitate San Sew	Ottawa	TBD						
Rebuild Rds/Ditches	Ottawa	TBD						
Rebuild Water Lines	Ottawa	TBD						
Rebuild Rds/Ditches	Ottawa	TBD						
Military Housing	Ottawa	42.00		1.50	2.00	1.50		37.00
Recap MQs Downsview	Toronto	22.00			5.50	5.50	5.50	5.50
								0.00
Military Housing	Edmonton	37.00		2.00	6.00	6.00	10.00	13.00
Upgrade Utilities PMQ	Cold Lake	8.40	0.60	1.50	1.50	1.50	1.50	1.80
Military Housing	Esquimalt	34.00			6.00		6.00	22.00
Small Level 1 Vote 5 Construction Program								
DND IM								
New Accommodation	Alert	17.00						17.00
Deputy Chief of the Defence Staff								
Joint HQ	Kingston	16.00	0.90	8.00	7.10			
Associate Assistant Deputy Minister (Finance and Corporate Services)								
Food Svcs Facility	CFSU(O)	6.74		0.60	6.04	0.10		
New Water & Sewer System	CFSU(O)	4.71	0.64	4.07				
HMCS Carleton	Ottawa	7.00			0.50	3.00	3.50	
Quarters/Connaught	Ottawa	3.00			3.00			

Project Title	Base	Current Estimated Total Costs	Past Expendi-tures	Fore-casted Expendi-tures 01/02	Planned Expendi-tures 02/03	Planned Expendi-tures 03/04	Planned Expend-itures 04/05	Future Req'ts
Trg Bldg/ Connaught	Ottawa	2.50				2.50		
Sports Facility	Ottawa	12.50						12.50
Leitrim Sports Facility	Leitrim	0.59		0.08	0.44	0.07		
Joint Operations and Civil Emergency Preparedness								
CEPC	Arnprior	3.70					3.70	
Associate Assistant Deputy Minister (Science and Technology)								
Upgrade Bldg #4	DREA	1.78		0.28	1.00	0.50		
Fac Dockyard Lab	DREA	3.00		0.40	1.50	1.10		
Lab Facilities	DREO	7.30		1.00	2.50	3.00	0.80	
Expand Lab (Bldg 6)	DREO	1.33						1.33
Consol of Radioact	DREO	2.50						2.50
Const Lab guerre ele	CRDV	4.00			0.60	2.40	1.00	
Upgr Lab (bldg 201)	DCIEM	2.80			0.40	1.40	1.00	
Biotech Centre	DRES	6.00				0.60	4.40	1.00
Upgr EPG Muni Svcs	DRES	4.00		0.30	2.40	1.30		
Associate Assistant Deputy Minister (Materiel)								
PIN-3 Radar Site	North Canada	10.00						10.00
Vice Chief of the Defence Staff								
CSTC Revamp	Various	25.00		5.00	8.00	8.00	4.00	
Associate Assistant Deputy Minister (Policy)								
MTAP Quarters	Borden	12.50						12.50
Associate Assistant Deputy Minister (Infrastructure and Environment)								
Construction in Support to Equipment Program								
CSH-CDN SAR Helicopter	Various	18.16	3.07	13.15	1.89	0.05		
MAATS	Various	6.93	6.93					
LAV APC	Various	1.70	1.70					

Project Title	Base	Current Estimated Total Costs	Past Expenditures	Forecasted Expenditures 01/02	Planned Expenditures 02/03	Planned Expenditures 03/04	Planned Expenditures 04/05	Future Req'ts
CF Joint Experiment Centre	Ottawa	11.00		1.00	9.00	1.00		
CF Intel Surv & Recc	Ottawa	50.00		5.00	15.00	25.00	5.00	
National Military Support Capability	Kingston	28.62		2.55	26.07			
ROCC Air Def Ctl System	North Bay	21.00		1.00	19.00	1.00		
1 Field Hospital	Petawawa	9.52	7.12	2.40				
Direct Fire Targetry	Petawawa	2.70	2.70					
NFTC Trainee Accommodation	Moose Jaw	10.00	0.30	9.70				
NRD London	London	2.16	2.16					
Legacy Projects								
HMCS CABOT	St. John's	15.04	14.54	0.50				
SRU(A) Elect Repair Facilities	Halifax	22.00	3.00	17.00	2.00			
Main Base Supply	Halifax	42.61	42.11	0.50				
Const Shipboard FF Tnr	Halifax	15.25	15.00	0.25				
CFSEME Mat Trg Bldg	Borden	10.00						10.00
AETE Engineering Facility	Cold Lake	23.05	21.05	2.00				
BEME Facility	Cold Lake	7.00	6.50	0.50				
FMF Cape Breton	Esquimalt	91.88	13.43	8.30	21.20	25.40	23.30	0.25
Refuelling Facility Upgrade	Esquimalt	43.25	6.00	24.00	11.25	2.00		
Colwood HazMat Storage	Esquimalt	4.96	0.26	0.40	2.50	0.90	0.90	
FF Trn / Smoke Abatement	Esquimalt	19.16	18.45	0.71				
Venture NOTC Facs	Esquimalt	9.15	4.15	5.00				
IRP 94, IRP 95 and ADM(IE)								
Farnham Range – St-Jean	Montreal	11.38	10.38	1.00				
DCC Contracting Services	ADM(IE)	15.80	6.00	1.80	2.00	2.00	2.00	2.00
Relocate Canadian Para Ctr	Trenton	15.10	14.75	0.35				
Close CFB London	London	33.74	0.06	15.00	18.68			
Toronto Consolidation	Toronto	40.90	7.50	26.60	6.80			
Range and Training Area Fac	Edmonton	8.00	7.82	0.06	0.06	0.06		
MTSC West	Wainwright	45.28	45.28					
MTSC West (Army)	Wainwright	0.50		0.50				
Close Jericho Beach	Chilliwack	3.00						3.00
Nanaimo Reserve Acc	Esquimalt	2.40		1.75	0.65			

Status of Major Capital Equipment Projects

This sub-section contains information on the following significant Department of National Defence capital equipment projects:

Canadian Search and Rescue Helicopter	76
Military Automated Air Traffic System	78
Canadian Forces Utility Tactical Transport Helicopter	80
Protected Military Satellite Communications	82
Armoured Personnel Carrier Replacement	84
Canadian Forces Supply System Upgrade	86
Tactical Command, Control and Communications System	88
Submarine Capability Life Extension	90
Light Utility Vehicle Wheeled	92
Clothe the Soldier	94
CF-18 Engineering Change Proposal 583	98
Maritime Helicopter	100
M113 (Armoured Personnel Carrier) Life Extension	102
Weapon Effects Simulation	104
Evolved Sea Sparrow Missile	106

Canadian Search and Rescue Helicopter Project

1. Description

Maintaining a national search and rescue capability is a direct departmental objective. The purpose of the Canadian Search and Rescue Helicopter (CSH) project is to replace the CH-113 Labradors with a fleet of 15 new helicopters. The new helicopters will address the operational deficiencies of the CH-113 Labrador fleet, eliminate the supportability difficulties of these older airframes, and provide a fleet size sufficient for continuous operations well into the 21st century.

2. Leading and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting Authority	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	E.H. Industries Ltd. (EHI), Farnborough, United Kingdom
Major Sub-Contractors	GKN Westland Helicopters, United Kingdom Agusta Spa, Italy General Electric Canada Inc., Canada

4. Major Milestones

Treasury Board Effective Project Approval	April 1998
Contract Award	April 1998
First Aircraft Delivery (at plant in Italy)	February 2001
Final Aircraft Delivery (at plant in Italy)	October 2002
Project Completion	July 2006

5. Progress Report and Explanation of Variances

Treasury Board (TB) granted original Preliminary Project Approval on 8 February 1996, providing Expenditure Authority for $3,335,000 for Definition Phase activities and approval-in-principle for $704,177,000. An amendment to the Preliminary Project Approval was granted on 24 April 1997, providing Expenditure Authority for $6,380,000 for total Definition Phase activities and approval-in-principle for $708,242,000.

Effective Project Approval was provided by Treasury Board on 2 April 1998 including Expenditure Authority for $787,954,000.

On 6 April 1998, E. H. Industries was contracted to supply 15 AW511 Cormorant search and rescue helicopters, along with initial logistics support to the Canadian Forces.

The initial support package includes training, publications, warranty, a repair and overhaul program providing coverage until October 2004, and software support until 2006.

The project has identified and is procuring the required aircraft spares, maintenance and support equipment, a Cockpit Procedures Trainer and facilities for the four Canadian Forces search and rescue bases. The project has also established and is funding the first two years of an in-service support contractor for follow-on support.

Costs greater than estimated during the Definition phase resulted in an increase in project cost.

6. Industrial Benefits

The contractor (E.H. Industries) has committed to providing direct and indirect industrial benefits valued at $629.8 million, to be completed within the period ending eight years from the date of contract award. It is estimated that these benefits will create or continue roughly 5,000 person-years of employment in Canada. Canadian industry in all regions of Canada will benefit from the project.

Atlantic Canada	$43.1 million
Quebec	$317.7 million
Ontario	$146.5 million
Western Canada	$86.2 million
Unallocated	$36.3 million
Total	**$629.8 million**

Small businesses in Canada will also benefit from the project by the placing of $67 million in orders.

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
432.5	**264.1**	66.4	2.4	765.3

Military Automated Air Traffic System (MAATS) Project

1. Description

A national air traffic system project that will automate air traffic services has been initiated by Transport Canada (now Nav Canada). To ensure that military air operations continue to function effectively, remain compatible with the national system, and keep pace with these enhancements, the Department of National Defence and the Canadian Forces has established the Military Automated Air Traffic System (MAATS) Project. The project directly supports the defence objective of conducting air traffic control operations.

The MAATS project will provide the essential system interfaces and equipment to remaining interoperable and compatible with Nav Canada's Canadian Automated Air Traffic System (CAATS). Where equipment or system interfaces are not currently available, new equipment will be installed. All existing Defence radar systems will be retained and interfaced to the MAATS as appropriate.

2. Leading and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting Authority	Public Works Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	Raytheon Systems Canada Limited Richmond, BC
Major Sub-Contractors	Raytheon Systems Company, California, USA Macdonald Dettwiler and Associates Limited, Richmond, BC Hewlett Packard Canada Limited Ottawa, ON

4. Major Milestones

Treasury Board Effective Project Approval	July 1993
Contract Award	January 1994
Preliminary Design Review	March 2000
Critical Design Review	January 2001
Factory Acceptance Test	August 2001
Initial Delivery	April 2002
Contract Complete	November 2003

5. Progress Report and Explanation of Variances

Treasury Board initially approved the project with an estimated cost of $179,214,000. The cost of the project was reduced by $15 million following departmental review.

Due to delays in the Canadian Automated Air Traffic System, reporting to Treasury Board on the MAATS project has been deferred until 2002. MAATS is linked to progress of the CAATS project, which until recently had experienced delays. MAATS is now scheduled for closure in 2004–2005 rather than the planned date of July 2000.

6. Industrial Benefits

Canadian industry in the following regions of Canada will benefit from the MAATS project

Atlantic Canada	TBD
Quebec	$1.9 million
Ontario	$1.2 million
Western Canada	$43.6 million
Unallocated	TBD
Total	**$45.99 million**

7. Summary of Non-Recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
75.2	**20.2**	19.7	23.8	149.4

Canadian Forces Utility Tactical Transport Helicopter (CFUTTH) Project

1. Description

The purpose of the Canadian Forces Utility Tactical Transport Helicopter (CFUTTH) Project is to acquire helicopters in support of national and international tactical transport roles. The project supports the Land Forces, Air Forces, Joint Operations and Civil Emergency Preparedness, as well as a wide range of defence objectives.

The Canadian Forces Utility Tactical Transport Helicopter, or the CH146 Griffon, replaces three aging helicopter fleets – the CH118 Iroquois, the CH135 Twin Huey and the CH136 Kiowa. The primary task of the aircraft is the tactical iift of troops and equipment. Other tasks include base rescue flight, inland search and rescue, support to United Nations peacekeeping missions and the Government's emergency response team, medical evacuation, major air disaster response, surveillance, drug interdiction, fire fighting, assistance to civilian authorities, Aid of the Civil Power and command, liaison and communications assistance.

The project is to deliver 100 CH146 Griffons, a flight simulator, composite maintenance trainer, facilities, mission kits (including defence electronic warfare suites), as well as other equipment, documentation and services.

2. Lead and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting authority	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	Bell Helicopter Textron Canada, Mirabel, QC
Major Sub-Contractors	Pratt & Whitney Canada, Montreal, QC BAE Systems Canada Inc., Montreal, QC CAE Ltd, Montreal, QC

4. Major Milestones

Contract Award	September 1992
Critical Design Review	April 1993
First Helicopter Delivery	March 1995
Simulator Acceptance	June1996
Last Helicopter Delivery	December 1997
Project Completion	December 2004

5. Progress report and Explanation of Variances

This project was approved by Cabinet on 7 April 1992 and by Treasury Board on 8 September 1992, at an estimated total cost of $1.293 billion. All 100 helicopters and mission kits were delivered on schedule. Project objectives will be met for approximately $130 million less than the approved estimated total cost.

6. Industrial Benefits

Bell Helicopter Textron Canada has committed to achieving $505.9 million in Canadian value-added industrial regional benefits. To date, Bell Helicopter has claimed $289.5 million direct and $252.1 million indirect industrial regional benefits, totalling $541.6 million, representing 107% of the overall commitment.

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**PLANNED Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
1010.1	**40.6**	55.2	34.3	1,163.1

Protected Military Satellite Communications Project

1. Description

The Department of National Defence and the Canadian Forces require global communications that are secure, guaranteed and directly interoperable with our allies. The aim of the Protected Military Satellite Communications Project (Protected MILSATCOM) is to overcome current Canadian Forces interoperability and global command and control limitations. Upon completion, this project will enable long-range communications to deployed forces and facilitate their interoperability with allies.

2. Leading and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting Authority	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime Contractor and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	United States Department of Defense
Major Sub-Contractors	TBD

4. Major Milestones

Preliminary Project Approval	25 August 1999
Effective Project Approval	Fall 2003
Initial Terminal Delivery	Spring 2005
Initial Satellite Delivery	Summer 2006
Terminal Delivery Completed	Spring 2007
Project Complete	Summer 2009

5. Progress Report and Explanations of Variances

The Protected MILSATCOM project will be implemented in two phases. Under Phase 1, a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States Department of Defense (DOD) will guarantee Canadian participation in their Advanced Extremely High Frequency (AEHF) system. Definition studies for the terminal segment will also be completed in Phase 1. Under Phase II, the terminal segment will be procured, installed and tested.

On 25 August 99, Treasury Board granted preliminary project approval for the Protected MILSATCOM Project. Treasury Board also provided expenditure authority for the implementation of Phase 1 at an estimated cost of $254 million

and granted approval for the Department of National Defence to enter into a MILSATCOM MOU with the United States Department of Defense. The MOU was signed 16 November 99.

6. Industrial Benefits

Under Phase 1, the United States Department of Defense has committed to work towards a work share with Canadian industry proportional to our contribution. Suppliers from both nations will be permitted to bid on project work. In Phase II, the acquisition of the ground terminal segment will be obtained via competitive tender. The Department of National Defence will work with Canadian industry to optimize opportunities for Canadian content.

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
$3.0	**$52.0**	$62.0	$50.8	$232.6

Armoured Personnel Carrier Replacement Project

2. Description

The Armoured Personnel Carrier (APC) is essential for all foreseeable Canadian Forces roles, including territorial defence, UN peacekeeping and peace enforcement operations, other international commitments, and Aid of the Civil Power. The existing APC fleet does not meet the minimum operational requirements when compared to the modern, technically sophisticated weapons and vehicles Canadian soldiers encounter during operations. They suffer shortcomings in protection, self-defence capability, mobility, carrying capacity and growth potential. Their continued use would further deteriorate the Land Forces' ability to carry out assigned missions effectively without exposing Canadian soldiers to undue risk.

2. Leading and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting Authority	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	Diesel Division General Motors, London, ON

4. Major Milestones

Treasury Board approval	December 1995
Contract award	December 1996
First vehicle delivery	July 1998
Exercise of first option	November 1998
Exercise of second option	July 1999
Exercise of third option	December 1999
Last vehicle delivery	February 2004
Project completed	July 2005

5. Progress Report and Explanation of Variances

In August 1995, the Government gave approval in principle to the Department of National Defence to procure up to 651 APCs. In January 1997, the Government announced the award of a contract to Diesel Division General Motors (DDGM) to build 240 new eight-wheel-drive APCs. The contract contained three options for an additional 120, 120 and 171 APCs. All three options have been exercised. A total of 370 vehicles have been delivered to date.

Cash flow restrictions with the Department, which have since been removed, placed final delivery at March 2003. Subsequently, the need to install a new subsystem due to obsolescence issues will now place final delivery at February 2004.

The vehicles are equipped and configured to meet the demands of operational employment at the battle group level by Land Force infantry elements. The APC vehicle will provide a rapid response capability, both strategic and tactical, allowing the Canadian Forces to meet all tasks currently envisaged.

6. Industrial Benefits

This project includes the following regional commitments:

Atlantic Canada	$152 million
Quebec	$152 million
Western Canada	$152 million
Small Business	$207 million

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
1,295.6	**355.6**	298.9	144.3	2,094.4

Canadian Forces Supply System Upgrade Project

1. Description

The Canadian Forces Supply System Upgrade (CFSSU) project will meet the future supply requirements of the Canadian Forces during all operational situations while effectively and economically managing the Department of National Defence inventory. The system will have an inherent flexibility to manage changes in force structure, size and all types of missions. The CFSSU project will employ information technology to modernize Canadian Forces military supply operations. Not only will this technology dramatically improve productivity, it will also enhance the capability for performance measurement, greatly increase asset visibility, and provide a powerful management tool for provisioning. Additionally, the new supply system will have a deployed capability. Implementation to Bases and Wings will commence August 2001.

2. Leading and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting authority	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Major Contractors

EDS Canada Inc.,	Ottawa, Ont.
Mincom Pty. Ltd.	Brisbane, Australia

4. Major Milestones

MAJOR MILESTONE	DATE
Contract Award	January 1995
Initial Site Installation	December 1995
Warehouse Management Information System Delivery	July 1997
Test Development Centre Delivery	October 1999
Commence System Development	November 1999
Complete System Development	March 2001
Commence System Pilot	April 2001
Complete System Pilot	June 2001
Commence System Rollout	July 2001
Complete System Rollout	July 2002

5. Progress Report and Explanation of Variances

Treasury Board initially approved the CFSSU project with an estimated cost of $289.3 million. The April 2000 Treasury Board approved the de-scoping of certain functionality and an increase to project contingency funding of $9.8 million. In addition, $5 million was approved in order to permit DND the option of restoring the Distribution Resource Planning (DRP) component. This will result in an overall project budget of $304.1 million.

To date, the Warehouse Management Information System has been delivered and installed at Montreal and Halifax. Canadian Forces Base Borden has been fitted with hardware and communications infrastructure and MIMS 4.4 has been installed at the Canadian Forces School of Administration and Logistics. The MIMS 4.4 has also been installed in the Material Management Training Centre classrooms in Ottawa. The Test and Development Centre (TDC), located at the Directorate of Material Management and Distribution, has been activated and is currently testing Western Region data in the production-like environment. Communications infrastructure is being delivered to all logistics sites.

6. Industrial Benefits

The CFSSU project will benefit Canadian industry in the following regions:

Atlantic Canada	$51 million
Quebec	$48 million
Ontario	$26 million
Western Canada	$105 million
Unallocated	$10 million
TOTAL	**$240 million**

To date, all Industrial Regional Benefits commitments have been achieved; most cases have in fact seen significant over-achievement. However, due to the change in the contractual focus and responsibilities there will likely be a shortfall of $2.8 million (of $27 million) in the small business commitment.

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
261.4	**27.9**	14.8	0	304.1

Tactical Command, Control and Communications System Project

1. Description

The aim of the Tactical Command, Control and Communications (TCCCS) Project is to replace the current Land Forces tactical communication system with a fully integrated system that will be secure, survivable, responsive and easily maintained under current and anticipated future battlefield conditions. Current Land Forces radio and area communications equipment is deficient in several areas, largely due to obsolescence.

The project will deliver a number of critical communications systems, including 15,000 radios installed in approximately 5,500 vehicles.

2. Leading and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting Authority	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	**Computing Devices Canada, Calgary, AB**
Major Sub-Contractors	- Canadian Marconi Company, Saint Laurent, QC - Computer Sciences Canada, Inc., Kanata, ON - EDS Defence, Hampshire, United Kingdom - ATCO/Frontec Logistics Corp., Calgary, AB - Harris Corp., Rochester, NY, USA - KB Electronics, Bedford, NS - Logican Technologies Inc., Edmonton, AB - Motorola, Scottsdale, AZ, USA - Prior Data Sciences Ltd., Halifax, NS - Racal-Tacticom Ltd., Reading, United Kingdom - TRW, Fairfax, VA, USA

4. Major Milestones

Treasury Board Approval	April 1991
System Design Review	June 1992
Start Fielding Initial Fielding Component (IFC) (Unit)	June 1999
Start Fielding IFC (Very Long Range Communications System)	September 1999
Start Fielding IFC (Formation)	June 2001
Complete System Delivery to DND	August 2001
Project Completion	March 2002

5. Progress Report and Explanation of Variances

Delivery and fielding of 4,633 portable lightweight assault radios, 253 air-ground-air radios and 1,125 battery charging systems occurred between 1996 and 1998. A Force Structure Amendment to the prime contract to match Canadian Forces reductions was signed in March 1996. In November 1998, a Schedule Change Amendment rescheduled the completion of the equipment installation until September 2001. This amendment will delay official project completion until March 2002. The change was due to the contractor's inability to maintain the equipment qualification schedule. Contract amendment 12 removed the Single Channel Radio Access (SCRA) subsystem as well as several obsolete interfaces.

6. Industrial Benefits

As of 30 June 1999, total direct and indirect industrial regional benefits are:

Atlantic Canada	$ 31.4 million
Ontario	$ 105.5 million
Quebec	$ 42.2 million
Western Canada	$ 1051.5 million
Undefined	$ 141.7 million
Total	**$ 1372.3 million**

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
1769.3	**136.6**	21.9	0	1927.8

Submarine Capability Life Extension Project

1. Description

The Submarine Capability Life Extension (SCLE) project will replace the *Oberon* class submarine fleet with four existing British *Upholder* class (to be renamed Canadian *Victoria* class) submarines. The project will ensure that Canada preserves its submarine capability within the existing capital budget. The project supports Canada's ability to conduct surveillance and control of its territory, airspace and maritime areas of jurisdiction, as well as Canada's ability to participate in bilateral and multilateral operations.

The project will deliver four functional *Victoria* class submarines with up-to-date, safe-to-dive certificates, four crew trainers (including a combat systems trainer, a ship control trainer, a machinery control trainer, and a torpedo handling and discharge trainer), and four trained crews.

2. Leading and Participating Departments

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting Authority	Public Works & Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Ministry of Defence, UK
Major Sub-Contractors	BAE Marine Systems (formerly VSEL/Marconi Marine) Cumbria, UK

4. Major Milestones

Treasury Board Approval	4 June 1998
Main Contract Award	2 July 1998
Support Contract Award	2 July 1998
Commence lease 1st submarine	6 Oct 2000
Commence lease 2nd submarine	July 2001
Commence lease 3rd submarine	Jan 2002
Commence lease 4th submarine	May 2002
Relocate trainers to Canada	April 2002
Lease completed, submarines purchased	March 2007

5. Progress Report and Explanation of Variances

The project is now well into the implementation phase. Canada has accepted delivery (in situ, in the UK) of the submarine trainers, and training for the last crew commenced in November 2000. Modifications to the submarine fire-control system are under contract with Lockheed Martin Canada. The first submarine, HMCS VICTORIA, has been accepted by Canada and is currently alongside in Halifax undergoing essential Canadian modifications.

Due to reactivation difficulties, the delivery dates of the last three submarines have been delayed between 6 to 10 months from the original milestone dates.

6. Industrial Benefits

This project will provide an estimated $200 million in direct and indirect industrial benefits. This includes Canadian modifications to the submarines and the relocation of the simulators and trainers to Canada. A further $100 million in industrial benefits has taken the form of waivers to provide industrial offsets in the United Kingdom for Canadian companies bidding on defence contracts.

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned spending 2001–2002**	Planned spending 2002–2003	Planned spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
316.4	**135.2**	82.3	64.5	$812

Light Utility Vehicle Wheeled Project

1. Description

Light utility vehicles are highly mobile and essential to facilitating the tactical command of combat, combat support and combat service support units, to assist in the gathering and dissemination of information and to liaison within and between field formations.

The aim of the Light Utility Vehicle Wheeled (LUVW) Project is to acquire up to 802 standard military pattern vehicles and associated logistics support, as well as up to 861 militarized commercial off-the-shelf vehicles to replace the *Iltis* fleet.

2. Leading and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting Authority	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

2. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	TBD
Sub-Contractor	TBD

4. Major Milestones

Major Milestone (Phase 1)	**Date**
Release of Standard Military Pattern RFP	Oct 2000
Bid Closure	**Mar 2001**
Evaluation of Bids	Jul 2001
Testing of Proposed Vehicles	May 2002
Award of Contract	July 2002
First Full Production Delivery	Jan 2003
Project Completion	Aug 2005

Major Milestone (Phase 2)	**Date**
Release of Militarized COTS RFP	Feb 2001
Evaluation of Bids	Sep 2001
Testing of Vehicles	Sep 2001
Award of Contract	Dec 2001
First Full Production Delivery	Apr 2002
Project Completion	Aug 2005

Progress Report and Explanation of Variances

Treasury Board approved the revised procurement strategy on 16 December 1999. The project will be conducted in two phases. In Phase 1, 802 Standard Military Pattern vehicles will be purchased; in Phase 2, 861 militarized commercial off-the-shelf vehicles will be purchased.

6. Industrial benefits

The industrial benefits are required for Phase 1 for a value 100% of the contract value. The industrial benefits of Phase 2 of this program are to be determined.

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
3.0	**8.5**	90.0	89.7	209.1

Clothe the Soldier Project

1. Description

Land Force personnel must be clothed and equipped to conduct war and operations other than war world-wide, year-round and in all types of weather conditions. Much of the current suite of individual clothing and equipment is based on old technology and designs that have become obsolete. Over the years, a number of operational deficiencies have been identified in specific items, and it has been noted that many of the items are not fully compatible with each other, thereby reducing their capability, effectiveness and comfort.

Taking advantage of improvements in material technology and assisted by human factors engineering, the Clothe the Soldier (CTS) omnibus project will introduce 24 separate items of compatible footwear, clothing, handwear, headwear, ballistic protection and load carriage. The introduction of these items will resolve the most pressing operational deficiencies of individual environmental and battlefield protective clothing and equipment. Sufficient numbers of each item will be acquired for Canadian Forces personnel conducting land operations to cover initial issue and the first two years of anticipated usage.

The currently approved sub-projects are:

i. Definition funding for the CTS omnibus project, which includes all development and definition work required for the 24 unique items.
ii. The Improved Environmental Clothing System sub-project, which consists of Sweatshirts, Sweatpants, Combat Coat, Combat Overpants, Parka and Overalls.
iii. The Lightweight Thermal Underwear sub-project.
iv. The Drawers Temperate Underwear sub-project.
v. The Cold Wet Weather Glove sub-project.
vi. The Temperate Combat Glove sub-project.
vii. The Combat Vehicle Crew Glove sub-project, which provides crews of Armoured Fighting Vehicles with fire-retardant gloves.
viii. The Wide Brimmed Combat Hat sub-project.
ix. The Lightweight Thermal Headwear sub-project.
x. The Wet Weather Boot sub-project.
xi. The Combat Sock System sub-project.
xii. The Ballistic Eyewear sub-project.
xiii. The Multi-Tool sub-project, which provides the soldier with increased sustainability in all field conditions.
xiv. The Fragmentation Protective Vest sub-project.
xv. The Bullet Resistant Plate sub-project.
xvi. The Tactical Vest sub-project, which improves accessibility and weight distribution for ammunition and combat stores carried by the soldier.

2. Leading and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting Authority	Public Works & Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime and Major Sub-Contractors

SUB-PROJECT	PRIME CONTRACTOR
Improved Environmental Clothing System	Peerless Garments, Winnipeg, MB
Cold Wet Weather Glove	Les Entreprises Albert Cloutier Ltee, Saint Raymond, QC
Lightweight Thermal Underwear and Drawers Temperate Underwear	Stanfield's Ltd., NS
Wet Weather Boot	HH Brown Canada Ltd, Oakville, ON
Wide Brimmed Combat Hat	Apparel Trimmings Inc, Scarborough, ON
Multi-Tool	Légère Industrial Supplies, Ottawa, ON

4. Major Milestones

TB Preliminary Project Approval	19 Sep 1996
Contract Award (Multi-Tool)	23 Sep 1996
Amended Treasury Board Preliminary Project Approval	24 Jul 1997
Contract Award (Improved Environmental Clothing System)	1 Jun 1998
Contract Award (Cold Wet Weather Glove)	9 Oct 1998
Contract Award (Lightweight Thermal Underwear)	8 Jan 1999
Contract Award (Drawers Temperate Underwear)	29 Dec 1999
Contract Award (Wet Weather Boot)	8 Jun 2000
Amended Treasury Board Preliminary Project Approval	27 Jul 2000
Contract Award (Wide Brimmed Combat Hat)	30 Oct 2000
Deliveries Complete all CTS sub-projects	April 2004
Project Completion	2004-2005

5. Progress Report and Explanations of Variances

The initial funding and schedule estimates for CTS were based on the premise that commercial off-the-shelf technology or allied military equipment would be able to meet the needs of the Canadian Forces. However, with the exception of the multi-tool and sock systems, commercial off-the-shelf technology and allied military equipment have failed to meet departmental requirements in terms of compatibility with in-service equipment and durability. As a result, extensive definition and development work was required to produce items that were deemed acceptable to soldiers. This additional work has led to unforeseen delays and significant cost increases from initial estimates. Treasury Board approved this revised scope and cost in Jul 2000.

6. Industrial Benefits

Canadian industry in the following regions of Canada will benefit from the currently approved and contracted CTS items. More benefits will be incurred as contracts are awarded, through the competitive bidding process, for the remaining CTS sub-projects:

Atlantic Canada	$10 million
Quebec	$33 million
Ontario	$1.5 million
Western Canada	$59 million
Total	**$103.5 million**

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Sub-Project	Expended as at 31 Mar 01	**Planned Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
CTS Omnibus definition	4.6	**1.0**	0.2	-	5.8
Improved Environmental Clothing System	61.4	**1.0**	.2	-	62.6
Light Weight Thermal Underwear	4.3	**1.4**	-	-	5.7
Drawers Temperate Underwear	2.1	**0.5**	-	-	2.6
Cold Wet Weather Glove	5.4	**.4**	-	-	5.8
Temperate Combat Glove	-	**2.3**	1.8	-	4.1
Combat Vehicle Crew Glove	-	**0.7**	-	-	0.7
Wide Brimmed Combat Hat	0.5	**.4**	-	-	.9
Lightweight Thermal Headwear	-	**2.4**	-	-	2.4
Wet Weather Boot	3.4	**18.0**	.2	-	21.6
Combat Sock System	-	**7.1**	1.0	1.0	9.1
Ballistic Eyewear	0.2	**2.1**	3.7	-	6.0
Multi-Tool	2.3	**-**	-	-	2.3
Fragmentation Protective Vest	-	**2.4**	11.6	4.0	18.0
Bullet Resistant Plate	-	**3.0**	1.1	-	4.1
Tactical Vest	-	**5.6**	11.2	-	16.8
Total	**84.4**	**48.1**	**30.9**	**5.0**	**168.5**

CF-18 Engineering Change Proposal (ECP) 583

1. Description

The Omnibus CF-18 Incremental Modernization Project (CF-18 IMP) consists of a number of stand-alone projects aimed at modernizing the mission computers, software, radar, radios, aircraft identification system, armament system and defensive electronic warfare systems. ECP 583 Project is an engineering change proposal, developed by The Boeing Company for the US Navy and is the cornerstone project within the CF-18 IMP.

The aim of the CF-18 ECP 583 Project is to procure, integrate and install, at minimum risk, the major components required for the modernization of the CF-18, and establish the avionics foundation for follow-on projects. 80 aircraft will be modernized.

2. Leading and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting Authority	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	Boeing, USA
Sub-Contractor	Bombardier, Raytheon

4. Major Milestones

Treasury Board Approval	August 2000
Award of Contract	March 2001
Initial Operational Capability	April 2003
Final Operational Capability	December 2006

5. Progress Report and Explanation of Variances

Contract discussions are currently underway with the Prime Contractor and there have been no variances to the schedule as approved by Treasury Board.

6. Industrial benefits

The industrial benefits of this program are to be determined.

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned spending 2001–2002**	Planned spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
44.1	**99.1**	111.9	164.6	1,080

Maritime Helicopter Project

1. Description

The 1994 Defence White Paper envisioned replacing the Sea King by the end of the decade. The purpose of this project is to replace the CH124 Sea King with a fleet of 28 new helicopters. This replacement will address the operational deficiencies of the current CH124, eliminate the supportability difficulties of the older airframe, and provide a sufficient fleet size for operations well into the 21st century.

2. Leading and participating Departments and Agencies

LEAD AUTHORITY	Department of National Defence
Service Department	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	TBD
Sub-Contractors	TBD

4. Major Milestones

Definition Phase	
Government Announcement	17 August 2000
Preliminary Project approval (PPA) will be backdated to	18 August 2000
Request for Proposal (RFP) released for Basic Vehicle (BV)	Fall 2001
Winning Proposal for BV announced by Government	Winter 2001
DND Departmental Approval – SS(PPA)	Winter 2001

Implementation Phase	
TB Effective Project approval (EPA) and Contract for BV	Spring 2001
RFP released for an Integrated Mission System (IMS)	Spring 2001
Winning Proposal for IMS announced by Government	Summer 2002
DND Departmental Approval & SS(EPA) Amendment	Fall 2002
First Aircraft Delivery	2005
Initial Operational Capability (12 Aircrafts)	2007
Final Aircraft Delivery	2008
Project completed and closed	2010

5. Progress Report and Explanation of Variances

The Maritime Helicopter Project has completed the Development Phase and was announced by the Government on 17 August 2000, and approved to proceed with the Definition Phase. The Statement of Operational Requirement (SOR) has already been approved departmentally. The project is seeking Preliminary Project Approval (PPA) from Treasury Board for the purchase of 28 Maritime Helicopters, at a total indicative cost estimate of $2,984 million (BY) and expenditure authority for the project definition phase of the MHP at a substantive cost estimate of $12.8 million (BY). A letter of Interest has been sent out to Industry. The development of the Request for Proposal (RFP) is in process.

5. Industrial benefits

The Industrial benefits of this program are to be determined.

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
5.8	**27.1**	118.9	196.4	348.2

M113 (Armoured Personnel Carrier) Life Extension Project

1. Description

The M113 (APC) Family of Vehicle is essential for all foreseeable Canadian Forces roles, including territorial defence, UN peacekeeping and peace enforcement operations, other international commitments, and Aid of the Civil Power. The M113 Life Extension project will address deficiencies in combat support and combat service support capabilities to ensure that this fleet is capable of operating with more modern equipment in the current and anticipated threat environment that Canadian soldiers will encounter during operations. The project will correct shortcomings in protection, self-defence capability, mobility, carrying capacity and growth potential. The M113 production work has been directed to 202 Workshop Depot in Montreal, QC.

2. Leading and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting authority	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	DEW Engineering and Development Limited, Ottawa, ON
Major Sub-Contractor	United Defense LP, San Jose, CA, USA

4. Major Milestones

Treasury Board approval	October 1998
Production Contract award	January 2000
Protected Weapons Station Treasury Board approval	May 2000
Production start at 202 Workshop Depot	September 2000
First fielding	April 2002
Last vehicle delivery	May 2006
Project completed	Mar 2007

5. Progress Report and Explanation of Variances

In August 1995, the Government gave approval in principle to the Department of National Defence for the overall Armoured Personnel Carrier Strategy. In January 2000, the Government announced the award of a sole source contract to DEW Engineering and Development Limited to provide engineering services and to deliver 341 conversion kits with an option for 61 more. The integration of the selected Protected Weapons Station is in progress and a procurement contract should be awarded by May 2001.

The M113 LE project will deliver 11 variants as M113A3 or Mobile Tactical Vehicle Light (MTVL) for employment in combat support or combat service support role and will allow the Canadian Forces to meet all tasks currently envisaged from such a polyvalent vehicle.

6. Industrial Benefits

Canadian content will be maximized for direct and indirect industrial and regional benefits resulting from the prime contracts for the M113 Life Extension project. Based on Government direction that the refurbishment of the M113 will be carried out at DND's 202 Workshop Depot in east-end Montreal, the project will directly benefit regions for which the Government has specific programs to diversify and enhance industry/employment.

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
$76.1	**$51.3**	$50.4	$57.0	$326.1

Weapon Effects Simulation (WES) Project

1. Description

The Army lacks the ability to measure accurately and objectively the performance of its troops during force-on-force field training exercises. To address this deficiency, the WES project will acquire suites of laser-based training devices and automatic data transfer systems for use during combat team and battle group collective training. WES will (1) provide soldiers with immediate feedback on their actions; (2) provide trainers with the objective data needed to produce effective after-action reviews; and (3) give commanders the ability to efficiently train and objectively evaluate their units. The project will acquire one transportable, instrumented battle group suite of WES equipment for training the Field Force at Canadian Manoeuvre Training Centre (CMTC) Wainwright and one combat team suite of WES equipment for training at the Combat Training Centre (CTC), Gagetown.

2. Leading and Participating Departments and Agencies

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting authority	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies	Industry Canada and its regional agencies

3. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	To Be Determined

4. Major Milestones

Treasury Board approval	June 2000
Anticipated RFP release	July 2001
Anticipated Contract award	March 2002
Anticipated Final Delivery	October 2004
Project completed	October 2006

5. Progress Report and Explanation of Variances

On 8 June 2000, the Government gave approval to the Department of National Defence to procure an instrumented, transportable WES battle group suite and a compatible combat team WES suite. The technologies called for in the WES project are now mature and have been fielded by numerous armies worldwide. There are approximately ten companies interested in bidding on the WES project and costs are well established. A number of these companies have proven their ability to field an integrated, commercial-off-the-shelf turnkey solution. Contract

award will be based on the cost of equipment plus ten years of support. There are a sufficient number of WES system manufacturers to allow for competition through MERX, Canada's official electronic tendering service. Final delivery is intended for October 2004 and project completion is scheduled for October 2006. The aim of WES is to support collective force-on-force training up to Battle Group (BG) level. In achieving this objective WES will provide the maximum training capability to the Land Force within capital and support cost constraints, consistent with the army training tempo.

6. Industrial Benefits

The industrial benefits of this project are yet to be determined.

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
1.8	**1.67**	19.12	31.27	123.38

Evolved Sea Sparrow Missile (ESSM)

1. Description

The ESSM Project will acquire a self defence missile system capable of handling the air threat of the next two decades to the standard specified for the HALIFAX Class ships.

Canada is one of ten countries taking part in the ESSM Project. This project is governed by a series of Memoranda of Understanding signed by the participating nations.

This project will address the increase in threat technology presented by the latest generation of highly manoeuvrable Anti-Ship Missiles (ASM). Concept definition studies conducted by the NATO SEASPARROW Project Office (NSPO) have confirmed that the present NATO Sea Sparrow Missile, with which the Halifax Class is currently equipped, is not able to counter these potential threats.

The project will deliver missiles, launcher modification kits, fire control radar and command and control modifications, spares and training.

2. Leading and Participating Departments

LEAD DEPARTMENT	Department of National Defence
Contracting Authority	Public Works and Government Services Canada

3. Prime and Major Sub-Contractors

PRIME CONTRACTOR	Raytheon Marine
Major Canadian Sub-Contractors	Honeywell Canada, Raytheon Canada

4. Major Milestones

Phase One Start	October 1995
In-Service Support MOU Signed by Canada	October 2000
Phase One Completed	December 2000
Phase Two Implementation	December 2000
Low Rate Initial Production Contract Awarded	February 2001
Phase Two Completed	March 2010

5. Progress Report and Explanation of Variances

Treasury Board approved Phase 1 in fall 1995 for an initial expenditure of $38.8 Million (net of GST) Vote 5 for the Cooperative Engineering Manufacturing and Development (EMD) work on ESSM. Phase 2 of ESSM was submitted to Treasury Board and approved on October 5, 2000, for at total substantive estimate of $514.2 Million (BY) net of GST. This figure includes the funding that was previously approved for Phase 1.

6. Industrial Benefits

Phase 2 is for the production of the ESSM and for configuration changes in the HALIFAX Class, starting in fall 2000. This phase is valued at $475.1 Million (Net of GST) and includes approximately $23 Million of direct Canadian content. In addition, the MOUs that govern Phase 2 of the project also define significant socio-economic benefits for all participants in the form of workshare that is equivalent to the cost share plus or minus 20%. The Canadian industry workshare estimate is currently about $250 Million, split 70/30 between the Toronto/Montreal metropolitan areas, with the Canadian contractor being Honeywell Canada.

7. Summary of Non-recurring Expenditures ($ Millions)

Expended as at 31 Mar 01	**Planned Spending 2001–2002**	Planned Spending 2002–2003	Planned Spending 2003–2004	Currently Estimated Total Expenditure
171.9	**42.2**	42.1	40.2	480.6

Details of Transfer Payments by Service Line

Table 1: Grants by Service Lines

($ dollars)	Forecast 2000–01	Planned 2001–02	Planned 2002–03	Planned 2003–04
Joint Operations and Civil Emergency Preparedness				
Research Fellowships - Emergency Planning	54,000	**54,000**	54,000	54,000
Support to the Personnel Function				
(S) Payments to the dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan (Appropriation Act No. 4 1968)	100,000	**100,000**	100,000	100,000
Department/Forces Executive				
Civil Pensions and Annuities:				
Mr. R. P. Thompson	13,500	**13,800**	14,100	14,400
Conference of Defence Associations	50,000	**50,000**	TBA	TBA
Army Cadet League of Canada	250,000	**250,000**	250,000	250,000
Air Cadet League of Canada	250,000	**250,000**	250,000	250,000
Navy League of Canada	250,000	**250,000**	250,000	250,000
Royal Canadian Navy Benevolent Fund	10,285	**10,285**	10,285	10,285
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund	12,090	**12,090**	12,090	12,090
Military and United Services Institutes	24,056	**24,056**	-----	-----
Security and Defence Forum	1,700,000	**2,000,000**	2,000,000	2,000,000
Canadian Institute of Strategic Studies	89,250	**89,250**	89,250	89,250
Centre for Conflict Studies	60,000	**60,000**	60,000	60,000
Canadian Institute of International Affairs	40,000	**40,000**	40,000	40,000
Institute of Environmental Monitoring and Research	1,125,000	**1,125,000**	1,125,000	1,125,000
Total Grants	**4,028,181**	**4,328,481**	**4,254,725**	**4,255,025**

Table 2: Contributions by Service Lines

($ dollars)	Forecast 2000–01	Planned 2001–02	Planned 2002–03	Planned 2003–04
Joint Operations and Civil Emergency Preparedness				
Contributions to the Provinces and Municipalities pursuant to the Emergency Preparedness Act	4,672,100	**4,716,680**	4,776,417	4,835,599
Contributions to the Provinces for assistance related to natural disasters	441,000,000	**250,000,000**	-----	-----
Contribution to the International Maritime Satellite Organization	215,000	**215,000**	215,000	215,000
Contribution to the Civil Air Search and Rescue Association	1,889,799	**2,004,606**	2,161,058	2,316,022
CASARA New Initiatives Fund	1,000,000	**1,000,000**	1,000,000	1,000,000
Support to the Personnel Function				
(S) Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act (R.S.C. D-3)	3,500,000	**3,500,000**	3,500,000	3,500,000
(S) Payments under the Supplementary Retirement Benefits Act (R.S.C. 43 - 2nd Supp.)	13,500,000	**14,000,000**	14,500,000	14,500,000
Material, Infrastructure and Environment Support				
Contributions to Provinces and Municipalities for Capital Assistance Projects	4,650,000	**4,650,000**	4,650,000	4,650,000
Kativik Regional Government	200,000	**100,000**	-----	-----
Department/Forces Executive				
NATO Military Budgets and Agencies	79,385,000	**89,667,000**	89,081,000	85,113,000
NATO Infrastructure (capital expenditures)	29,500,000	**33,000,000**	35,000,000	37,000,000
Mutual Aid	3,246,000	**2,727,000**	1,645,000	-----
NATO Allied Command Rapid Reaction Corps Headquarters	132,000	**153,000**	160,000	145,000
Reaction Force Air Staff	52,000	**48,000**	48,500	48,000
Subtotal NATO	**112,315,000**	**125,595,000**	**125,934,500**	**122,306,000**
Military Training Assistance Program	3,976,000	**3,908,000**	4,325,000	4,325,000
Canadian International Peacekeeping Centre	4,801,000	**5,357,000**	-----	-----
United Nations Standby Forces High-Readiness Brigade	280,000	**280,000**	280,000	280,000
Biological and Chemical Defence Review Committee	85,000	**85,000**	85,000	85,000
Joint Strike Fighter	4,433,000	-----	-----	-----
Total Contributions	**596,516,899**	**415,411,286**	**161,426,975**	**158,012,621**

Table 3: Total Grants and Contributions

($ dollars)	Forecast 2000–01	Planned 2001–02	Planned 2002–03	Planned 2003–04
Total Grants and Contributions	**600,545,080**	**419,739,767**	**165,681,700**	**162,267,646**

Peacekeeping & Humanitarian Operations Cost Estimates

PEACEKEEPING & HUMANITARIAN OPERATIONS	FY 2000–2001 ($ millions)				FY 2001–2002 ($ millions)			
	Full DND Cost	Incre-mental DND Cost	Estimated UN Revenue to CRF	Estimated UN/MFO Revenue to DND	Full DND Cost	Incre-mental DND Cost	Estimated UN Revenue to CRF	Estimated UN/MFO Revenue to DND
EUROPE								
SFOR – OP PALLADIUM (Bosnia) (NATO)	457.1	173.6			455.1	162.9		
UNMIBH (UNMOP) Op CHAPERONE	0.2	0.1			0.2	0.1		
SFOR – OP ECHO (Aviano)	215.1	9.1			0.5	0.5		
OP KINETIC /OP KINETIC PLUS (Kosovo)	86.1	36.4						
OP QUADRANT (Albania, UNMIK, UNMACC)	0.8	0.4			0.8	0.4		
UNPROFOR (Croatia)			7.8	3.8				13.2
SUB-TOTAL	**759.3**	**219.6**	**7.8**	**3.8**	**456.6**	**163.9**		**13.2**
ASIA								
CAMBODIA MINE ACTION CENTRE (CMAC)	1.4	0.6						
OP TOUCAN (East Timor and Australia)	0.7	0.7	0.4		0.7	0.7		
SUB-TOTAL	**2.1**	**1.3**	**0.4**		**0.7**	**0.7**		
MIDDLE EAST								
UNDOF – OP DANACA (Golan Heights)	29.6	8.0	3.3	0.3	29.6	8.0	3.6	1.0
MFO (Multinational Force & Observers) OP CALUMET	3.0	0.5		0.6	3.0	0.5		0.6
UNTSO (Middle East)	1.5	0.7			1.5	0.7		
UNSCOM – OP FORUM (Special Commission / Iraq)	0.6	0.3			0.6	0.3		
UNIKOM – OP RECORD (Kuwait)	0.9	0.3			0.9	0.3		
UNFICYP – OP SNOWGOOSE (Cyprus)	0.3	0.1			0.3	0.1	0.1	
OP AUGMENTATION I, II, III – (Arabian Gulf)	90.0	5.8			54.0	4.5		
SUB-TOTAL	**125.9**	**15.7**	**3.3**	**0.9**	**89.9**	**14.4**	**3.7**	**1.6**
AFRICA								
MINURCA – OP PRUDENCE – (Central African Republic			0.2	0.7				
OP MODULE (Mozambique)	0.7	0.3						
UNAMSIL – OP REPTILE (Sierra Leone)	0.4	0.3			0.4	0.3		1.5
IMATT – OP SCULPTURE (Sierra Leone)	0.8	0.2			0.8	0.2		
MONUC – OP CROCODILE (Congo)	0.1	0.0			0.1	0.0		
UNMEE – OP ECLIPSE (Ethiopia/Eritrea)	60.3	27.5			37.9	17.3	1.2	1.5
UNMEE – OP ADDITION (Ethiopia/Eritrea)	0.2	0.1	0.3	0.1	0.2	0.1		
SUB-TOTAL	**62.5**	**28.4**	**0.5**	**0.8**	**39.4**	**17.6**	**1.2**	**3.0**
THE AMERICAS								
MIPONUH – OP COMPLIMENT (Haiti)				0.3				6.0
MINUGUA – OP QUARTZ (Guatemala)	0.2	0.1						
SUB-TOTAL	**0.2**	**0.1**		**0.3**				**6.0**
Miscellaneous PK Ops Mission Budgets			0.1	1.3			0.5	0.7
TOTAL - PEACEKEEPING & HUMANITARIAN OPERATIONS	**950.0**	**265.1**	**12.1**	**7.1**	**586.6**	**196.6**	**5.4**	**24.5**

Note: Figures correct to 31 December 2000

Peacekeeping & Humanitarian Operations Cost Estimates

PEACEKEEPING & HUMANITARIAN OPERATIONS	FY 2000–2001 ($ millions)				FY 2001–2002 ($ millions)			
	Full DND Cost	Incre-mental DND Cost	Estimated UN Revenue to CRF	Estimated UN/MFO Revenue to DND	Full DND Cost	Incre-mental DND Cost	Estimated UN Revenue to CRF	Estimated UN/MFO Revenue to DND
EUROPE								
SFOR – OP PALLADIUM (Bosnia) (NATO)	457.1	173.6			455.1	162.9		
UNMIBH (UNMOP) Op CHAPERONE	0.2	0.1			0.2	0.1		
SFOR – OP ECHO (Aviano)	215.1	9.1			0.5	0.5		
OP KINETIC /OP KINETIC PLUS (Kosovo)	86.1	36.4						
OP QUADRANT (Albania, UNMIK, UNMACC)	0.8	0.4			0.8	0.4		
UNPROFOR (Croatia)			7.8	3.8				13.2
SUB-TOTAL	**759.3**	**219.6**	**7.8**	**3.8**	**456.6**	**163.9**		**13.2**
ASIA								
CAMBODIA MINE ACTION CENTRE (CMAC)	1.4	0.6						
OP TOUCAN (East Timor and Australia)	0.7	0.7	0.4		0.7	0.7		
SUB-TOTAL	**2.1**	**1.3**	**0.4**		**0.7**	**0.7**		
MIDDLE EAST								
UNDOF – OP DANACA (Golan Heights)	29.6	8.0	3.3	0.3	29.6	8.0	3.6	1.0
MFO (Multinational Force & Observers) OP CALUMET	3.0	0.5		0.6	3.0	0.5		0.6
UNTSO (Middle East)	1.5	0.7			1.5	0.7		
UNSCOM – OP FORUM (Special Commission / Iraq)	0.6	0.3			0.6	0.3		
UNIKOM – OP RECORD (Kuwait)	0.9	0.3			0.9	0.3		
UNFICYP – OP SNOWGOOSE (Cyprus)	0.3	0.1			0.3	0.1	0.1	
OP AUGMENTATION I, II, III – (Arabian Gulf)	90.0	5.8			54.0	4.5		
SUB-TOTAL	**125.9**	**15.7**	**3.3**	**0.9**	**89.9**	**14.4**	**3.7**	**1.6**
AFRICA								
MINURCA – OP PRUDENCE – (Central African Republic			0.2	0.7				
OP MODULE (Mozambique)	0.7	0.3						
UNAMSIL – OP REPTILE (Sierra Leone)	0.4	0.3			0.4	0.3		1.5
IMATT – OP SCULPTURE (Sierra Leone)	0.8	0.2			0.8	0.2		
MONUC – OP CROCODILE (Congo)	0.1	0.0			0.1	0.0		
UNMEE – OP ECLIPSE (Ethiopia/Eritrea)	60.3	27.5			37.9	17.3	1.2	1.5
UNMEE – OP ADDITION (Ethiopia/Eritrea)	0.2	0.1	0.3	0.1	0.2	0.1		
SUB-TOTAL	**62.5**	**28.4**	**0.5**	**0.8**	**39.4**	**17.6**	**1.2**	**3.0**
THE AMERICAS								
MIPONUH – OP COMPLIMENT (Haiti)				0.3				6.0
MINUGUA – OP QUARTZ (Guatemala)	0.2	0.1						
SUB-TOTAL	**0.2**	**0.1**		**0.3**				**6.0**
Miscellaneous PK Ops Mission Budgets			0.1	1.3			0.5	0.7
TOTAL - PEACEKEEPING & HUMANITARIAN OPERATIONS	**950.0**	**265.1**	**12.1**	**7.1**	**586.6**	**196.6**	**5.4**	**24.5**

Note: Figures correct to 31 December 2000.

Program Planned Spending by Service Line For Estimates Year 2001–2002

($ millions) Service Lines	Operating	Statutory Employee Benefit Plans	Capital	Grants and Contri-butions	Statutory Grants and Contri-butions	Gross Planned Spending	Less: Revenue Credited to the Vote	Net Planned Spending
Maritime Forces	1,465.4	147.7	303.6	---	---	1,916.7	(25.1)	1,891.6
Land Forces	2,266.9	237.8	770.9	---	---	3,275.6	(124.2)	3,151.4
Air Forces	2,225.8	172.0	769.2	---	---	3,167.0	(142.6)	3,024.4
Joint Operations and Civil Emergency Preparedness	607.1	88.2	29.4	258.0	---	982.7	(4.2)	978.5
Communications and Information Management	249.7	26.8	177.8	---	---	454.3	(0.9)	453.4
Support to the Personnel Function	608.4	96.9	37.1	---	17.6	760.0	(10.0)	750.0
Materiel, Infrastructure and Environment Support	596.2	66.7	49.7	4.8	---	717.4	(4.1)	713.3
Department/Forces Executive	283.9	26.0	11.9	139.4	---	461.2	(27.5)	433.7
Total	**8,303.4**	**862.1**	**2,149.6**	**402.2**	**17.6**	**11,734.9**	**(338.6)**	**11,396.3**

Listing of Statutes and Regulations

The Minister of National Defence is responsible for the administration of the following Acts:

- Aeronautics Act R.S. 1985, c. A–2 (with respect to any matter relating to defence)
- Army Benevolent Act R.S.C. 1970, c. A–16
- Canada Elections Act R.S. 1985, c. E–2 (under the general direction of the Chief Electoral Officer, the Department of National Defence administers the Special Voting Rules, Schedule II to the Act, as they relate to Canadian Forces electors)
- Canadian Forces Superannuation Act R.S. 1985, c. C–17
- Defence Services Pension Continuation Act R.S.C. 1970, c. D–3
- Emergencies Act R.S. 1985, c. 22 (4th Supp.)
- Emergency Preparedness Act, R.S. 1985, c. 6 (4th Supp.)
- Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act, R.S. 1985, c. G–2
- National Defence Act R.S. 1985, c. N–5
- Pension Benefits Division Act R.S. 1992, c. 46, s. 107 (with respect to members and former members of the Canadian Forces)
- Visiting Forces Act R.S. 1985, c. V–2.

The Communications Security Establishment and the National Cryptologic Program

Agency Overview and Mandate

The Communications Security Establishment (CSE) is an agency of the Department of National Defence. CSE was established in 1946 and became part of the Department of National Defence in 1975. As Canada's national cryptologic agency, CSE forms part of the intelligence and security infrastructure supporting the Government of Canada. In this capacity, CSE accomplishes its mission through two distinct but related cryptologic program components: Signals Intelligence (SIGINT) and Information Technology Security (ITS).

Signals Intelligence

Signals Intelligence is the collection and study of, and the production of intelligence reports from, foreign communications. Signals Intelligence provides unique and timely information on the intentions, capabilities and activities of foreign states, organizations or persons. Policy makers use this intelligence to resolve issues relating to the defence of Canada, or to the conduct of its foreign affairs. CSE receives assistance in the conduct of signals intelligence activities from the Canadian Forces Information Operations Group, which operates from a number of stations in Canada.

Mission

The mission of the Information Technology Security program is to deliver solutions that help the federal Government achieve an appropriate level of security for its telecommunications and information systems. CSE helps to protect the Government's sensitive information assets and the privacy of citizens. In addition, the Information Technology Security program, through its association with industry, contributes to the development of a national Information Technology Security capability, which provides employment at home and export opportunities abroad. To fulfil its mandate, this program has five specific objectives:

- to furnish advice, guidance and services to the Government on the planning, acquisition, installation, and procedures for use of secure communications systems;
- to supply cryptographic keying material, devices and documentation;
- to conduct research, development and evaluations on the security aspects of automated information and communications systems, with a view to advising clients on the security of these systems and their application in Government;

- to advise and guide Canadian industry in developing secure communications and electronic data processing systems for Government requirements; and

- to provide advice, guidance and services for the protection of the security and privacy interest of Canadians in the transactions of electronic commerce.

Accountability

The Minister of National Defence is answerable to Parliament for all of CSE's activities. The Minister approves CSE's capital spending and its major spending recommendations to Treasury Board. The Minister also approves CSE's key policy initiatives and is responsible for CSE issues in Cabinet.

Two Deputy Ministers, the Deputy Secretary to Cabinet for Security and Intelligence in the Privy Council Office and the Deputy Minister of National Defence are responsible for ensuring that the Minister is fully informed of CSE's activities. The Deputy Secretary is accountable for CSE's policy and operations, and the Deputy Minister of National Defence is accountable for administrative matters affecting CSE.

The Communications Security Establishment responds to foreign intelligence priorities approved by Ministers. CSE also responds to specific event-driven intelligence needs of the Government.

Resource and Financial Table

The following table outlines the Communications Security Establishment's resources profile:

	Current 2000–2001	Estimated 2001–2002	Estimated 2002–2003	Estimated 2003–2004
	$000	$000	$000	$000
Salary & Personnel	53,233	**54,488**	55,488	55,488
Operations & Maintenance	18,297	**18,571**	18,850	19,133
Sub-Total	71,530	**74,059**	74,338	74,621
Capital	25,758	**26,144**	26,537	26,935
Total	97,288	**100,203**	100,875	101,556

Reserve Force

Role

The 1994 *Defence White Paper* defined the primary role of the Reserve Forces to be the augmentation, sustainment and support of deployed forces. The Reserves provide the depth and breadth necessary to achieve the capabilities required in each stage of mobilization. In some cases, however, as with the Naval Reserves, reservists perform tasks that are not performed by Regular Forces.

To modernize and revitalize the Reserve Force, the Minister of National Defence announced the first phase of the Land Force Reserve Restructuring Strategic Plan on 6 October 2000.

Description

The Reserve Force is composed of members who are enrolled for other than continuing, full-time military service. The Reserve Force is divided into four sub-components:

- the Primary Reserve;
- the Supplementary Reserve;
- the Cadet Instructors' Cadre; and
- the Canadian Rangers.

Primary Reserve

The Primary Reserve includes the Naval Reserve, the Army Reserve (Militia), the Air Reserve, and the Communication Reserve. Environmental Chiefs of Staff (Maritime, Land, and Air) command their respective Reserve elements, and the Assistant Deputy Minister (Information Management) controls the Communication Reserve.

Throughout the course of the Reserve Force Employment Project, the Director of Reserve staff will work directly with the project to do the following:

- examine current employment policies and employment differences between Regular and Reserve components of the CF and look at variations between Primary Reserve and other Reserve components;

- change Reserve employment policies, as necessary, to enhance the ability of the Total Force to achieve its mission in the future, while reflecting a pan-Reserve focus;

- incorporate approved changes into existing policies, orders and regulations;

- review the Cadet Instructors' Cadre and make recommendations and changes, as necessary, that will attract and retain leaders for the Canadian Cadet Movement; and

- monitor policy implementation to ensure that any amendments are pan-Reserve.

Specific priorities include those initiatives that will directly enhance recruiting and retention:

- Reserve employment framework;
- Reserve compensation and associated benefits;
- Reserve relocation benefits;
- Reserve pension plan; and
- Land Force Reserve Restructure designated activities.

Supplementary Reserve

The Supplementary Reserve is composed of the Supplementary Holding Reserve and the Supplementary Ready Reserve. Members of the Supplementary Reserve are not required to perform duty or training except when on active service. They provide a pool of personnel with previous military service who could be recalled in an emergency. Civilian specialists may also enroll when there is a defined need. The future role of the Supplementary Reserve is being reviewed.

Cadet Instructors' Cadre

The Cadet Instructors' Cadre is made up of officers who have undertaken to perform such military duty and training as may be required of them, but whose primary duty is the delivery of the Canadian Cadet Program. Significant plans are underway this year to enhance the relevance and applicability of a Professional Development Structure.

Canadian Rangers

The Canadian Rangers consist of volunteers who hold themselves in readiness for service, but who are not required to undergo annual training. They are obliged to serve only when placed on active service. Rangers must be in good health and must be able to live off the land. The Canadian Rangers provide a military presence in sparsely settled, northern, coastal and isolated areas of Canada that cannot conveniently or economically be covered by other elements of the Canadian Forces. Studies are ongoing to determine the feasibility of expansion.

Canadian Cadet Program

Objective

The objective of the Canadian Cadet Program is to develop in young men and women the attributes of good citizenship and leadership, promote their physical fitness and stimulate their interest in the sea, land and air activities of the Canadian Forces.

Mandate

The Canadian Forces, in accordance with Section 46 of the *National Defence Act,* control and supervise the Canadian Cadet Organizations (Royal Canadian Sea Cadets, Royal Canadian Army Cadets and Royal Canadian Air Cadets) in implementing the Cadet Program. In carrying out this responsibility, the Canadian Forces take into account the known policies and objectives of their partners the Cadet Leagues and local sponsors and cooperate with them to the fullest extent possible.

2001–2002 Specific Objective

The main priority is to continue standard training. Planned or continued improvements to the Cadet Program for this fiscal year include the following:

- ξ continue purchasing marksmanship equipment for the Cadet Program;
- ξ continue the implementation of the Cadet Program – Modern Management and Comptrollership Review;
- ξ augment the Cadet population by 5.5% from the previous year;
- ξ enhance communication between members of the Canadian Cadet Organization, the Cadet Instructor Cadre and the general public;
- ξ increase the effectiveness of the Sea, Army and Air Cadet Training programs;
- ξ enhance Cadet Instructor Cadre training and professional development to ensure it meets the requirements of the Cadet Program;
- ξ manage and review the Cadet Instructor Cadre Officer General Specifications, the Occupation Specifications, and the Cadet Instructor Cadre Occupation Specialty Specifications;
- ξ hasten the introduction and use of new information technologies;
- ξ maintain the Cadet Harassment and Abuse Prevention program; and
- ξ maintain the new public affairs and recruiting initiatives.

Junior Canadian Ranger Program

Objective

The objective of the Junior Canadian Ranger Program is to provide a structured youth program, which promotes traditional cultures and lifestyles in remote and isolated communities of Canada. The establishment of a Junior Canadian Ranger patrol is dependent on three items:

- the presence of a Canadian Ranger patrol;
- the absence of a Cadet unit in the community; and
- significant community support.

Mandate

The Canadian Forces, in accordance with Section 46 of the *National Defence Act*, control and supervise the Junior Canadian Rangers, which are formed as a cadet organization, and ensure the implementation of the Junior Canadian Ranger Program. In carrying out this responsibility, the Canadian Forces take into account and cooperate with local, regional, provincial or territorial and federal agencies involved in the Program to the fullest extent possible.

Performance Expectations

Approximately 1,400 Junior Canadian Rangers benefit from the training given in remote and isolated communities across the country. Junior Canadian Rangers patrol in the Yukon, the Northwest Territories, Nunavut, northern Québec, Ontario, British Columbia and Labrador. Training fosters good citizenship, community responsibility, leadership, personal health and welfare, and self-esteem, thereby building a stronger, healthier community for all.

2001–2002 Specific Objectives

Planned or continued improvements to the Junior Canadian Ranger Program for this fiscal year include the following:

- implement, as applicable, the recommendations of the Canadian Rangers 2000 review;
- continue the implementation of the new Junior Canadian Ranger program, Preventing Harassment and Abuse through Successful Education;
- complete the introduction, acquisition and maintenance requirements of the new Junior Canadian Ranger marksmanship program;
- maintain public affairs initiatives; and
- pursue the acquisition and maintenance of equipment in support of the Junior Canadian Ranger program.

Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness Canada

On 5 February 2001, the Prime Minister has announced the creation of the Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness. The Minister of National Defence will be the Minister responsible for the organization, which will also encompass the existing functions of Emergency Preparedness Canada.

This Office will develop and implement a comprehensive approach to protecting Canada's critical infrastructure. It will provide national leadership to help ensure the protection of this infrastructure, in both its physical and cyber dimensions, and regardless of the source of threats and vulnerabilities.

This Office will build on the work and consultations of the Critical Infrastructure Protection Task Force (CIPTF) that was established in April 2000, reporting jointly to the Deputy Minister of national Defence and the Deputy Secretary to the Cabinet (Security and Intelligence). The Task Force examined the scope and the nature of the threats and vulnerabilities to the National Critical Infrastructure (NCI) and consulted extensively with the elements of thepublci and private sector that operate, support or protect the NCI. The Y2K legacy and capabilities were very relevant to the CIP initiative. The CIPTF policy framework is now being used by the new Office in the determination of its CIP-related mandate.

The Office also acts as a central coordination point for the government's efforts to deal with threats and vulnerabilities impacting on the Government's networks and systems. This operational capacity will be developed by building on the Government Information Protection Coordination Centre (GIPCC) pilot program located at the RCMP.

The Office's planning and priorities, with respect to CIP and coordination of the protection of government systems, are currently under active devlopment.

Emergency Preparedness Canada

Overview

Operating as a civilian Branch of the Department of National Defence, Emergency Preparedness Canada (EPC) is the federal Government's primary agency through which it seeks to achieve an appropriate level of civil emergency preparedness in Canada.

Mandate

EPC derives its mandate principally from the *Emergency Preparedness Act* and *A Federal Policy for Emergencies*, and has a mission to safeguard lives and reduce damage to property by fostering better preparedness for emergencies in

Canada. EPC supports the Defence objective "to provide emergency and humanitarian relief" by administering disaster financial assistance, and by facilitating the coordination of efforts of federal departments/agencies, other orders of government, the private sector and volunteer organizations to further emergency management goals and objectives.

Plans and Priorities

EPC's plans and priorities for the current fiscal year and beyond have been influenced by various factors:

- the federal agenda;
- the priorities and funding pressures at federal, provincial, territorial and international levels;
- the increasing frequency and severity of natural disasters; and
- the existence of interdependent and technology-based critical infrastructures.

EPC plans to lead policy, programs and operations in national preparedness for emergencies in a variety of ways, including the following:

- undertake a review of the Disaster Financial Assistance Arrangements by advancing the development of a disaster mitigation policy, and by contributing to the development and implementation of programs and activities for the protection of critical infrastructure;
- strengthen the Federal Government's response management framework by revising, testing and evaluating a new National Support Plan, and by enhancing the capacity of federal departments to meet their emergency management objectives and priorities; and
- improve the program and operational capacities of EPC and its partners to deal effectively with emergencies by designing and delivering a new education and training strategy, by enhancing and developing new partnership arrangements, and by ensuring that the Joint Emergency Preparedness Program continues to be a key tool in improving national emergency preparedness.

The ultimate result of EPC's activities is an enhanced state of emergency preparedness in Canada that will contribute significantly to the safety and security of Canadians. EPC's ability to accomplish this goal will be subject to the availability of an adequate level of funding.

Performance Measurement

Although EPC has a mandate to encourage and coordinate emergency planning by other federal departments and agencies and by other levels of government, organizations other than EPC are ultimately responsible for completed plans and emergency response operations. Consequently, EPC's performance will be measured using the following indicators:

- the range and extent of its interactions;
- the development of policies, programs, tools, exercises and training packages to assist stakeholders in the development of emergency plans in Canada and abroad;
- feedback from stakeholders.

Supplementary information may be obtained by contacting EPC's Communications Directorate at 122 Bank Street, Ottawa, Ontario K1A 0W6, by sending an e-mail to Communications@epc-pcc.gc.ca, or by visiting EPC's web site at www.epc-pcc.gc.ca.

National Search and Rescue Program

Role

The National Search and Rescue Secretariat provides central coordination and leadership to the National Search and Rescue Program. The National Search and Rescue Secretariat reports directly to the Lead Minister of Search and Rescue who is also the Minister of National Defence.

Objective

The objective of the National Search and Rescue Secretariat is to advance the objectives of the National Search and Rescue Program by co-ordinating, supporting, promoting and reviewing the activities of the federal and non-federal agencies which provide Search and Rescue services to people in distress throughout Canada's areas of jurisdiction.

Activities

The National Search and Rescue Program encompasses a broad range of resources and activities related to preventing Search and Rescue incidents and to saving the lives of people at risk. The National Search and Rescue Program involves the participation and interaction of the National Search and Rescue Secretariat with its partners, including six federal government departments with Search and Rescue responsibilities, the provinces and territories, volunteers, non-governmental organizations and the private sector. Member departments include Environment Canada (Meteorological Service of Canada), Department of Fisheries and Oceans (Canadian Coast Guard), Department of National Defence (Canadian Forces), Parks Canada Agency, Solicitor General (Royal Canadian Mounted Police), and Transport Canada. Members of the six federal departments form the Interdepartmental Committee on Search and Rescue that is chaired by the Executive Director, National Search and Rescue Secretariat.

The National Search and Rescue Secretariat also manages the New Search and Rescue Initiatives Fund on behalf of the Lead Minister of Search and Rescue.

The growing challenge facing Search and Rescue providers is to maintain effective Search and Rescue policies and services while implementing new policies in a dynamic environment. The National Search and Rescue Secretariat enters the new millennium focusing on three results and two principal priorities, both of which relate to the continuing need for better communication, coordination and cooperation among stakeholders in the Search and Rescue program.

Result 1: Maintain a cohesive and efficient National Search and Rescue Program.

This result will be achieved by:

- developing a program, policy and planning framework, within Search and Rescue jurisdictions, in keeping with principles espoused through the Deputy Ministers' Task Force on Horizontal Issues, the Search and Rescue Response Review Report, and the Lead Minister's approval of the Strategic Transition Initiative Project (*first priority*);

- acquiring resources to support policy research and analysis and operational Search and Rescue expertise within the National Search and Rescue Secretariat to provide sound advice to program managers and to develop the rational and constructive decision framework and performance measures to address long term future program challenges;

- developing and managing a national Search and Rescue program that is horizontally structured, and that effectively addresses Canada's geographic, environmental, and demographic challenges;

- improving modern comptrollership of the $8.1M New Search and Rescue Initiatives Fund through horizontal accountability measures with federal, provincial and territorial sponsors; and

- strengthening the Search and Rescue prevention program by increasing its capacity.

Result 2: Improve information and tools.

This result will be achieved by:

- improving tools to foster communication among national and international agencies involved in Search and Rescue, such as the annual SARSCENE Workshop, SARSCENE magazine and the Search and Rescue program website (*second priority*);

- improving the effectiveness of the Canadian Beacon Registry through a software upgrade; and

- conducting research and providing information and materials to Search and Rescue clients around the world through the National Search and Rescue Secretariat Resource Centre.

Result 3: Influence international partnerships.

- This result will be achieved by:
- supporting Canadian initiatives to the international COSPAS-SARSAT satellite distress alerting system; and
- supporting potential improvements to the satellite-based distress alerting and locating system through Canadian involvement in the Galileo program.

Personnel Requirements and Program Costs

The following tables detail Search and Rescue personnel requirements and program costs:

Figure 1: Details of Personnel Requirements (FTEs) by Department

	Estimated 2000–01	Planned 2001–02	Planned 2002–03	Planned 2003–04
National Search and Rescue Secretariat	19.5	**19.5**	19.5	19.5
Environment Canada	14	**14**	14	14
Department of Fisheries and Oceans *	815	**815**	815	750
Department of National Defence	733	**712**	705	705
Parks Canada Agency **	N/A	**N/A**	N/A	N/A
Transport Canada	7	**7**	7	7
Total	**1,588.5**	**1,567.5**	**1,560.5**	**1,495.5**

Notes: * Department of Fisheries and Oceans – FY 2003–2004 differs from previously published actual FTEs due to the availability of more recent information. Lower FTEs for FY 2003-04 due to decrease in Program Integrity funding.

** FTE information is not available for Parks Canada Agency and the Royal Canadian Mounted Police.

Figure 2: Costs ($000) for National Search and Rescue Program

	Estimated 2000–01	Planned 2001–02	Planned 2002–03	Planned 2003–04
National Search and Rescue Secretariat	10,288	**10,377**	10,389	10,402
Environment Canada	985	**985**	985	985
Department of Fisheries and Oceans *	150,318	**154,350**	143,164	129,425
Department of National Defence **	365,745	**363,299**	166,741	105,956
Parks Canada Agency	4,929	**4,929**	4,929	4,929
Transport Canada	955	**970**	985	985
Total	**533,220**	**534,910**	**327,193**	**252,682**

Notes: * Department of Fisheries and Oceans figures for FY 00–03 include capital for the ongoing and anticipated Lifeboat Replacement Program (Marine Safety Proposal).

** DND FY 2003–2004 – reduction in Canadian Search and Rescue Helicopter Capital/Non-recurring costs: Expended to 31 March 01 $432.5 M; Planned FY 2001–2002 $264.1 M; Planned FY 2002–2003 $66.4 M; Planned FY 2003–2004 $2.4 M. Costs are not available for the Royal Canadian Mounted Police.

Figure 3: Program Estimates ($000) for the National Search and Rescue Secretariat

	Estimated 2000–01	Planned 2001–02	Planned 2002–03	Planned 2003–04
Operating and Maintenance (O&M)	1,955	**1,967**	1,979	1,992
Capital*	6,565	**6,962**	8,195	8,195
Grants and Contributions (G&C) **	1,768	**1,448**	215	215
Total	**10,288**	**10,377**	**10,389**	**10,402**

Notes: * Includes Capital for New Search and Rescue Initiatives Fund (NIF) and National Search and Rescue Secretariat Capital ($95K). FY 2000/2001 NIF contributions to CASARA ($91K) and Provinces and Territories ($1,462 K), and reduction in NIF FY 2000/2001 budget of $77 K reduced Capital from $8,195 K to $6,565 K. FY 2001/2002 NIF contributions to Provinces and Territories ($1,233 K) reduced Capital from $8,195 K to $6,962 K.

** Includes Canada's share of the costs for the COSPAS-SARSAT Secretariat (approximately $215K) as required under international agreement, plus anticipated NIF allocations through contributions arrangements for NIF in support of the NSP.

Office of the Ombudsman

Establishment of the Office

On 9 June 1998, the Minister of National Defence appointed André Marin as Ombudsman for the Department of National Defence and the Canadian Forces. The Office was established as a result of recommendations that an independent office should be created to investigate complaints of unfair treatment and to identify the need for systemic changes.

In January 1999, after extensive consultations with Canadian Forces members and other ombudsman offices, Mr. Marin presented his report to the Minister. *The Way Forward* set out Mr Marin's vision for the framework of an effective Departmental Ombudsman's Office. The Office became operational six months later through Ministerial Directives and a Defence Administrative Order and Directive. At that time, it was agreed that these directives would be reviewed within six months and incorporated into regulations under the *National Defence Act*.

In December 1999, the Ombudsman submitted his report to the Minister, *A Regulatory Regime for the Office of the DND/CF Ombudsman*. This report reviews the functioning of the office over its first six months and makes recommendations for changes to the mandate before enshrining the Office in regulations. Since the presentation of that report, the Ombudsman has discussed the new regulations with departmental legal advisors under the guidance of facilitator, Mr. George Thompson.

Mission

The Ombudsman acts as a neutral third party, independent of the military chain of command and civilian management. The role of the Office is to ensure that all Defence members are treated fairly by resolving individual complaints and by contributing to substantial and long-lasting improvements to their welfare.

Operations

Generally, the Office is a mechanism of last resort and individuals should first use existing channels of redress. When dealing with complaints, the Ombudsman's Office endeavours to resolve problems by intervening at the level most appropriate to effect change. If there are compelling circumstances or, if a complainant remains unsatisfied at the end of this process, then the Ombudsman would determine if a further investigation was required.

While the Ombudsman receives complaints on a wide variety of issues, the top four types of complaints concern benefits, releases, harassment and postings. Between January and December 2000, the Office received 1,281 complaints.

This number represents an increase over the previous calendar year's 883 complaints.

The Office has completed several reports with systemic implications. The Ombudsman made recommendations to improve the handling of issues such as conflict of interest, treatment of sexual assault victims, public affairs policies and the disciplinary process in the cadet movement. Other systemic investigations are ongoing and a number of public reports are pending.

Accountability

The independence of the Ombudsman is crucial to the credibility of the Office. With this in mind, the Ombudsman reports directly to the Minister, thereby remaining independent of civilian management and the military chain of command. In addition to submitting an annual report to the Minister, the Ombudsman may report to the Minister as appropriate, and may also report on the implementation of any recommendations.

Contact Information

The office is open and transparent in its operations, while seeking to preserve the confidentiality of individuals who turn to the Office for assistance. Information is made available to the public and members of Department of National Defence and Canadian Forces through Internet (*www.ombudsman.dnd.ca*) and Intranet sites (*ombudsman.mil.ca*).

Resource and Financial Tables

The following table outlines the Office of the Ombudsman's resource profile over a four-year period.

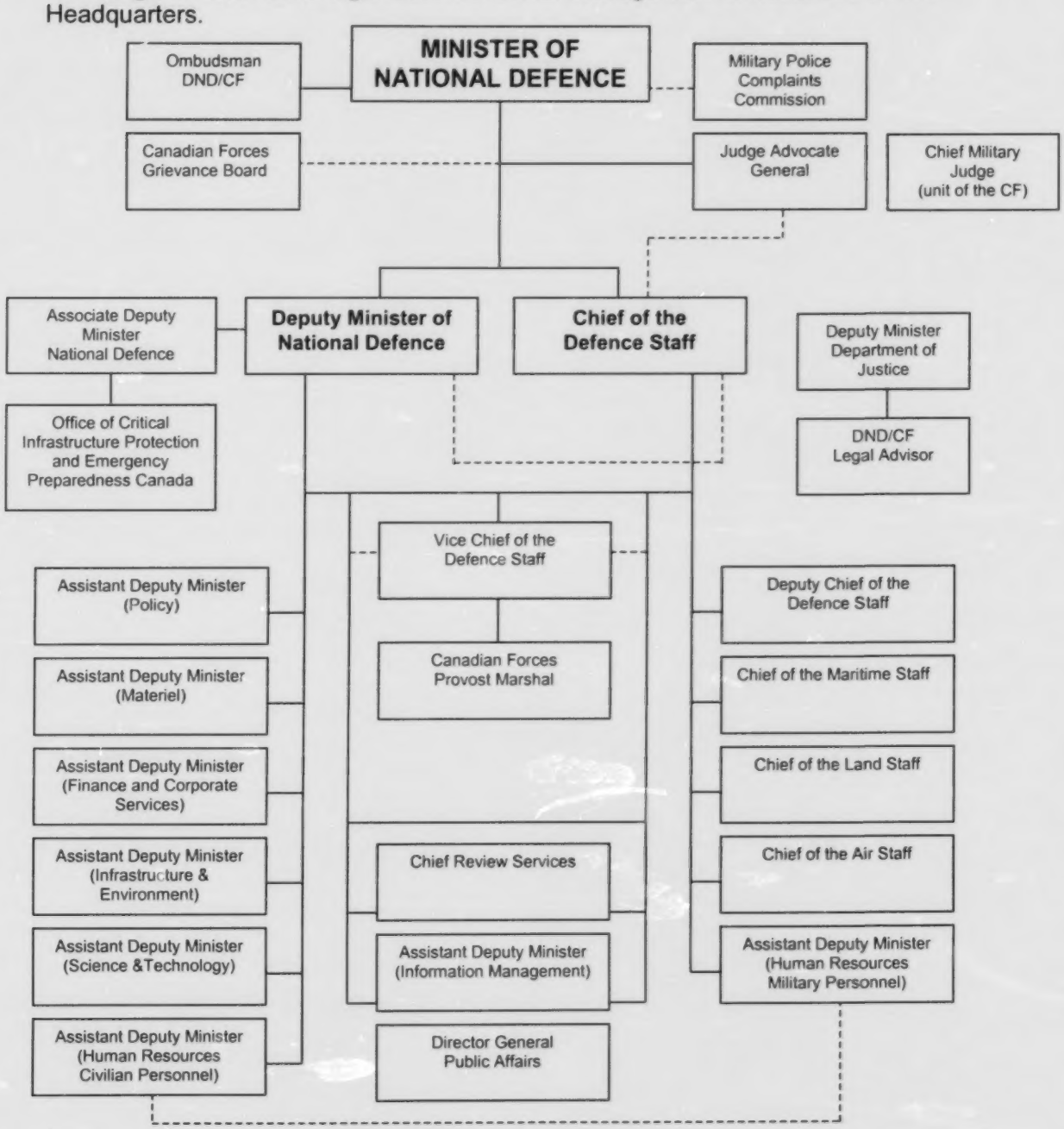
	Current 2000–2001		Estimated 2001–2002		Estimated 2002–2003		Estimated 2003–2004	
	$000	FTE	$000	FTE	$000	FTE	$000	FTE
Salary	1,746	46	3,416	65	3,467	65	3,519	65
O&M	1,850		1,785		1,812		1,839	
Total	3,596		5,201		5,279		5,358	
Capital	200		275		279		283	
Total	3,796	46	5,476	65	5,558	65	5,641	65

Notes: Contractors and temporary help staff have not been included in the salary or FTE total for fiscal year 2000–2001. These positions and the costs associated with them have been included under O&M for fiscal year 2000–2001. The Office successfully staffed investigator positions through the competitive process in August 2000. These salaries are reflected in the current 2000–2001 figures and the estimated 2001–2002 figures.

SECTION VII – OTHER INFORMATION

Departmental Organization

This diagram reflects the organization of senior management at National Defence Headquarters.



Contact Information

This document, as well as other information on the Canadian Forces, is available on the Department of National Defence Web Site (D-NET) at www.dnd.ca.

General Inquiries

Director General Public Affairs
National Defence Headquarters
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1A 0K2
Tel: (613) 995-2534

You are also welcome to contact our regional offices at:

Halifax
ndpao@canada.com
Mailing address:
National Defence Public Affairs Office
PO Box 2247, Halifax, NS B3J 3C9
Courier address:
1713 Bedford Row, 6th Floor,
Halifax, NS B3J 3C9
Tel: (902) 496-5375
Fax: (902) 496-5250

Montréal
ndpao.mtl@videotron.ca
Mailing and courier address:
National Defence Public Affairs Office
Guy-Favreau Complex
200 Blvd René Levesque West
West Tower, 9th Floor,
Room 911, Montréal QC H2Z 1X4
Tel: (514) 283-5280
Fax: (514) 283-5351

Toronto
ndpao@interlog.com
Mailing and courier address:
National Defence Public Affairs Office
4900 Yonge St., 6th Floor,
Toronto, ON M2N 6B7
Tel: (416) 952-9218
1-888-564-8652
Fax: (416) 952-7910

Calgary
ndpaoCAL@nucleus.com
Mailing and courier address:
National Defence Public Affairs Office
220 4th Avenue SW, Suite 163
Calgary, AB T2G 4X3
Tel: (403) 974-2822
Fax: (403) 974-2829

Vancouver
ndpao-vancouver@home.com
Mailing and courier address:
National Defence Public Affairs Office
Suite 201-1090 West Pender
Vancouver, BC V6E 2N7
Tel: (604) 666-0199
Fax: (604) 666-0156

BUDGET DES DÉPENSES

Défense nationale

Budget des dépenses
2001-2002

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par la présidente du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget).

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables pour les ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

Dans le cadre des efforts qu'il déploie continuellement pour simplifier les exigences liées aux rapports, le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada a demandé que Défense nationale et treize autres ministères examinent d'autres structures de rapport en remplacement de leur *Rapport sur les plans et les priorités* de cette année. Il a donc exempté le ministère de se conformer aux lignes directrices prescrites pour la préparation de ce rapport.

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la
poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Téléphone : 1-800-635-7943
Site Internet : http://publications.tpsgc.gc.ca

No. de catalogue BT31-2/2002-III-57

ISBN 0-660-61487-1

Défense nationale
National Defence

DÉFENSE NATIONALE
RAPPORT SUR LES PLANS ET LES PRIORITÉS DE 2001–2002

Canada

Message du Ministre

Message du Ministre

C'est avec beaucoup de fierté que je présente ce rapport sur les plans et les priorités du ministère de la Défense nationale pour 2001–2002 et au-delà.

En tant que ministre de la Défense nationale depuis 1997, j'ai eu l'honneur et le privilège de diriger, d'appuyer et de représenter l'une des institutions les plus remarquables du Canada pendant une période de changement et de transformation très difficile.

Lorsque je suis devenu ministre de la Défense nationale il y a quatre ans, le Ministère et les Forces canadiennes étaient en crise. Dans le cadre des efforts du gouvernement pour éliminer le déficit, le ministère de la Défense nationale avait subi l'une des plus importantes réductions budgétaires du gouvernement fédéral. Les Forces canadiennes étaient profondément affectées par la réduction des effectifs, par l'affaire de la Somalie et par une succession de scandales qui avaient miné la confiance du public, sapé le moral des troupes et terni la réputation des Forces canadiennes en général. De plus, l'institution et ses dirigeants étaient surveillés de près et critiqués constamment par la Chambre des communes et par les médias.

Malgré cela, les hommes et les femmes du Ministère et des Forces canadiennes ont continué à faire leur travail, ce qui est déjà difficile en toutes circonstances, et de surcroît, ils ont réussi à défendre et à reconstruire leur vénérable institution.

Dans ce contexte, j'ai établi quatre priorités pour le Ministère :

- réaliser les réformes institutionnelles requises pour renouveler le leadership et la gestion des Forces canadiennes et pour redonner confiance au public;
- améliorer la qualité de vie globale des membres des Forces canadiennes et de leurs familles, et contribuer à raffermir le moral des troupes;
- remettre en marche le processus de modernisation des Forces canadiennes, et réinvestir dans les ressources humaines et les équipements dont les Forces ont besoin;

- maintenir une plus grande transparence et améliorer les communications avec le public, afin de mieux faire connaître la contribution du Ministère au bien-être des Canadiens et de diverses collectivités un peu partout dans le monde.

Il est clair que la Défense a fait des progrès dans tous ces domaines.

Avec le soutien actif du gouvernement, et grâce à deux augmentations budgétaires consécutives en 1999 et 2000 – pour un total de plus de 2,5 milliards de dollars d'argent frais –, le ministère de la Défense a pris les mesures suivantes :

- mise en œuvre de plus de 300 réformes institutionnelles pour renforcer le leadership, rendre le système de justice militaire plus équitable, moderniser la *Loi sur la défense nationale*, et favoriser l'ouverture et la transparence;

- mise en œuvre de plus de 80 initiatives, et une amélioration marquée du régime de rémunération et d'avantages sociaux, y compris les programmes de soutien à l'intention des militaires et de leurs familles afin d'améliorer la qualité de vie dans les Forces;

- achat de nouveaux hélicoptères Cormorant pour la recherche et le sauvetage, de nouveaux sous-marins pour la Marine, et de nouveaux véhicules blindés VBL III pour l'Armée de terre, pour ne nommer que quelques-uns des projets d'acquisition les plus récents;

- mise en marche du processus de renforcement du programme d'immobilisations global de la Défense.

De plus, la direction du Ministère et moi-même avons fait un gros effort pour intéresser les Canadiens aux questions de défense et leur expliquer comment les hommes et les femmes des Forces canadiennes jouent un rôle déterminant pour le Canada et les Canadiens, et pour la paix, la stabilité et la sécurité humaine dans le monde.

Cela ne veut pas dire que le processus de changement et de transformation est terminé au ministère de la Défense nationale et dans les Forces canadiennes.

Malgré les progrès qui ont été accomplis, la Défense demeure confrontée à des défis importants.

Les opérations modernes de maintien de la paix sont plus complexes, plus dangereuses et plus exigeantes que par le passé. La plupart des missions de paix se déroulent dans des zones de guerre potentielle comme le Timor-Oriental,

la Bosnie et le Kosovo, et le plus souvent, il s'agit de consolider ou d'imposer la paix, ce qui est très différent du maintien de la paix traditionnel. De plus, les progrès technologiques, notamment dans le domaine de l'information, sont en train de transformer la nature des opérations militaires, créant une Révolution dans les affaires militaires (RAM). Ces tendances conjuguées ont des incidences majeures sur la structure des forces, la doctrine, l'équipement et les programmes d'instruction requis pour préparer les Forces canadiennes à affronter l'avenir.

La dernière décennie nous a montré que malgré la fin de la guerre froide, de nombreuses régions du monde demeurent instables et déchirées par des conflits ethniques, internes ou interétatiques. Ce phénomène s'est traduit notamment par une augmentation considérable du nombre de missions de paix internationales auxquelles les Forces canadiennes ont été appelées à participer.

Cela étant dit, il est essentiel que les parlementaires et les Canadiens en général reconnaissent qu'il y a une limite à ce que les Forces canadiennes peuvent supporter comme engagements opérationnels. Les Forces ont un effectif beaucoup plus réduit qu'à l'époque de la guerre froide. Au milieu des années 1980, il y avait 90 000 membres de la Force régulière. Le Livre blanc sur la défense de 1991 en autorise 60 000, mais il y en a 58 500 à l'heure actuelle. Dans ce contexte, la demande de participation à des missions de paix risque d'augmenter encore dans les années à venir, mais la capacité des Forces canadiennes de répondre à cette demande sera limitée. Nous devrons donc choisir avec soin les opérations de paix internationales dans lesquelles nous sommes prêts à nous engager. Nous devrons aussi bien évaluer la durée de l'engagement des Forces canadiennes dans le cadre de certaines opérations internationales.

De plus, ces pressions seront probablement plus fortes à court terme. Le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes font face à un important problème de recrutement. Le Canada a connu une forte croissance économique pendant la plus grande partie des années 1990, la population vieillit, et le marché du travail est de plus en plus concurrentiel, phénomène qui touche également les autres forces armées, les entreprises de haute technologie, et de nombreuses organisations du secteur public et du secteur privé. Notre problème de recrutement n'est pas surprenant, mais nous devons y faire face si nous voulons que les Forces canadiennes soient en mesure de remplir les engagements et les obligations du Canada en matière de défense. Si nous n'agissons pas, l'aptitude des Forces canadiennes à appuyer les opérations à court et à moyen terme sera amoindrie.

Il y a également de nouveaux problèmes de défense auxquels le Canada et le gouvernement canadien devront s'attaquer dans les mois et les années qui viennent. La protection des infrastructures essentielles est un de ces problèmes. Les infrastructures essentielles du Canada – qui touchent à divers secteurs

comme l'énergie, les services publics, les communications, les autres services, le transport, la sécurité et les services gouvernementaux – dépendent de plus en plus des technologies de l'information. Pour élaborer et mettre en œuvre un programme complet de protection des infrastructures essentielles du Canada, le gouvernement a créé le Bureau de la protection de l'infrastructure essentielle et de la planification d'urgence, comme l'a annoncé cette année le Premier ministre. Protection civile Canada sera intégré à ce nouvel organisme. Le ministère de la Défense nationale sera le ministère responsable de la protection des infrastructures essentielles au gouvernement fédéral, et il assumera ce rôle en collaboration avec d'autres ministères, comme le Solliciteur général.

Le gouvernement canadien demeure déterminé à assurer la défense du Canada et à contribuer à la paix et à la sécurité dans le monde.

Cette détermination se reflète dans notre politique de défense, qui demeure valable. Par ailleurs, tous les sondages montrent que les Canadiens :

- veulent continuer de jouer un rôle actif et positif dans le monde;
- veulent que le Canada continue d'appuyer les Nations unies;
- appuient notre relation avec les États-Unis dans le domaine de la défense, ainsi que la participation du Canada au Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD);
- s'attendent à ce que les Forces canadiennes protègent la souveraineté du Canada, fournissent de l'aide en cas de catastrophe sur notre territoire, dirigent les opérations de recherche et de sauvetage, et aident la GRC et les autres ministères à maintenir la sécurité et à protéger nos intérêts nationaux.

De toute évidence, les Canadiens continuent d'être bien servis par leurs forces de défense polyvalentes et aptes au combat qui sont capables de participer à une vaste gamme d'opérations et de remplir toutes sortes de rôles au Canada et à l'étranger.

Cela étant dit, nous devons faire face aux problèmes qui se présentent dans le domaine de la défense. Le statu quo n'est pas une option. Des décisions importantes devront être prises pour que nous puissions continuer d'appuyer les opérations militaires du Canada et ses engagements en matière de défense, tout en faisant les investissements requis pour garantir l'efficacité opérationnelle des Forces canadiennes dans les années à venir.

Ce n'est pas seulement une question d'argent. Depuis que le gouvernement a réussi à éliminer le déficit et à rétablir sa situation financière, il a réinvesti plus de 2,5 milliards de dollars dans la Défense, et il vient tout juste d'annoncer l'affectation d'une somme additionnelle de 624 millions de dollars à la Défense

dans le cadre de son Budget des dépenses supplémentaires. Ces mesures démontrent clairement que le gouvernement est déterminé à soutenir le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes, tout en continuant de faire preuve de prudence dans sa gestion financière.

Pour sa part, le Ministère doit déterminer quelles sont les capacités de défense dont le Canada aura besoin à l'avenir, et optimiser la structure des forces du Canada. Les gens, les équipements et les programmes d'instruction et de perfectionnement professionel dans lesquels nous investissons doivent être « bien intégrés », en fonction des capacités de défense les plus aptes à servir les intérêts du Canada et à répondre aux attentes du public.

Tandis que nous nous efforçons d'optimiser la structure des forces du Canada, le Ministère doit également concentrer son énergie et ses ressources sur ce qui compte le plus. À court terme, les priorités du ministère de la Défense sont claires. Nous devons :

- faire passer les gens avant tout le reste, et poursuivre nos efforts pour que la Défense nationale et les Forces canadiennes deviennent des employeurs de choix pour les Canadiens, afin de régler notre problème de recrutement et de maintenir l'effectif actuel;

- optimiser la structure des forces, et investir dans les capacités de défense – comme la capacité de déploiement, le transport stratégique et les hélicoptères maritimes – dont le Canada aura besoin dans les années à venir;

- moderniser les méthodes de gestion du Ministère, pour permettre à la Défense nationale et aux Forces canadiennes de maximiser le rendement du capital investi dans la défense;

- renforcer nos relations avec les États-Unis dans le domaine de la défense, collaborer avec nos voisins à la protection des infrastructures essentielles de l'Amérique du Nord, et assurer l'interopérabilité des Forces canadiennes avec nos principaux alliés de l'OTAN;

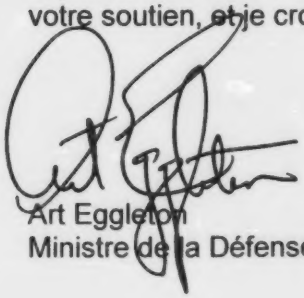
- contribuer à la réalisation des grands objectifs nationaux.

Dans le discours du trône, le gouvernement a établi des priorités pour le pays. La Défense nationale et les Forces canadiennes ont un rôle à jouer, en tant qu'institution nationale bien connue du public, dans la réalisation de ces priorités.

La Défense a beaucoup progressé au cours des quatre dernières années, et il lui reste encore beaucoup de chemin à faire. Cependant, elle s'est donné une

stratégie, elle a établi des priorités, et elle peut compter sur certains des meilleurs éléments – hommes et femmes, militaires et civils – du pays.

Je vous demande d'appuyer nos militaires dans leurs efforts pour mener à bien leur mission, remplir les engagements du Canada à l'étranger, faire face aux imprévus et réaliser les priorités énoncées dans le présent document. Ils méritent votre soutien, et je crois qu'ils continueront de le mériter.



Art Eggleton
Ministre de la Défense nationale

Déclaration de la Direction

Rapport sur les plans et les priorités de 2001–2002

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 2001-2002 du ministère de la Défense nationale.

À ma connaissance, les renseignements contenus dans ce rapport :

- décrivent fidèlement le mandat, les plans, les priorités et les stratégies du Ministère, ainsi que les principaux résultats escomptés;
- sont conformes à la politique et aux instructions du Conseil du Trésor, ainsi qu'aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation d'un rapport sur les plans et les priorités*;
- sont complets et exacts;
- sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.

Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

La structure de rapport sur laquelle ce document s'appuie a été approuvée par les ministres du Conseil du Trésor, et elle permet de rendre compte des résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs attribués.

Jim Judd
Sous-ministre

Table des Matières

Message du Ministre ..... **i**

Message du Ministre ..... *i*

Déclaration de la Direction ..... *vii*

Section I – Introduction **1**

Mission *2*

Politique de défense du Canada *2*

Objectifs de défense *3*

Vision *4*

Résumé *6*

Section II – Questions et défis **7**

Rythme opérationnel *7*

Réforme du système de soins de santé des FC *9*

Recrutement et maintien en fonction *10*

Communications *11*

Attentes du public en matière de bonne gestion *13*

Révolution dans les affaires militaires (RAM) *14*

Menaces asymétriques et infrastructure essentielle *15*

Nouveau gouvernement américain *16*

Interopérabilité, PESD et OTAN *17*

Opérations de paix modernes *19*

Section III – Plans et priorities : 2001 ..... **23**

Accorder la priorité aux gens *24*

Optimiser la structure des Forces canadiennes *28*

Maximiser le rapport coût-résultat : Les pratiques de gestion modernes de la Défense *29*

Favoriser les relations de défense du Canada *32*

Contribuer à la réalisation des priorités nationales *35*

Section IV – Conclusion **41**

Section V – Résultats Prévus **43**

Secteur d'activités *43*

Gammes de services *43*

Engagements clés liés aux résultats et résultats prévus *44*

Activités et buts connexes *46*

Programmes de capacités *51*

Section VI – Information Financière **53**

Maximiser le rendement du capital investi *53*
Contexte financier 53
Partenariats avec le secteur privé : Diversification des modes de prestation de services 53

Équivalents temps plein (Etp) prévus par gamme de services *58*

Autorisations de dépenser *61*

Détail des dépenses en capital, par gamme de services *63*

Dépenses en capital par gamme de services – équipement (en milliers de dollars) *64*

Dépenses en capital par gamme de services – construction (en millions de dollars) *71*

État des grands projets de biens d'équipement *85*

Détails des paiements de transfert par gamme de services *118*

Coût des opérations de maintien de la paix et d'aide humanitaire *120*

Dépenses prévues du programme pour l'année budgétaire 2001–2002, par gamme de services *121*

Liste des lois et règlements *122*

Le centre de la sécurité des télécommunications et le Programme cryptologique national *123*

Force de réserve *126*

Programme des cadets du Canada *129*

Programme des Rangers juniors canadiens *131*

Bureau de la protection de l'infrastructure essentielle et de la planification d'urgence et Protection civile Canada *133*

Protection civile Canada *134*

Programme national de Recherche et de sauvetage *136*

Bureau de l'Ombudsman *141*

Section VII – Autres Renseignements **144**

Structure du Ministère *144*

Information sur les personnes – Ressources *145*

SECTION I – INTRODUCTION

La Défense nationale et les Forces canadiennes apportent une importante contribution à la qualité de vie des Canadiens. La Défense renforce la sécurité de nos collectivités, elle contribue à la paix et à la stabilité dans le monde, et elle aide à protéger les valeurs fondamentales du Canada : la paix, la tolérance, la démocratie, la justice, et le respect de la diversité et des droits de la personne.

Ensemble, la Défense nationale et les Forces canadiennes assument des fonctions essentielles qui sont la responsabilité exclusive du gouvernement fédéral. Elles patrouillent le littoral et surveillent l'espace aérien du Canada, elles fournissent des secours en cas de catastrophe, elles appuient d'autres ministères et organismes fédéraux (comme la GRC, la Garde côtière canadienne, Pêches et Océans, et Immigration Canada) et elles jouent un rôle essentiel lorsqu'il s'agit de protéger la souveraineté du Canada et de faire respecter les lois canadiennes.

Les Forces canadiennes sont l'une de nos institutions nationales les plus en vue, et elles contribuent énormément à l'unité canadienne et à la préservation de notre identité. Elles sont présentes dans plus de 3 000 collectivités d'un bout à l'autre du pays grâce à la Force régulière, à la Réserve, aux Cadets, aux Rangers et aux Rangers juniors. Enfin, de Vimy à Suez et à la Bosnie, elles font partie de notre histoire, et elles sont une source de fierté nationale.

La Défense contribue également à notre prospérité et à notre réputation en tant que nation. Dans un monde marqué par l'interdépendance, notre bien-être dépend de la sécurité humaine globale, du développement et du commerce international. En tant que membre de la communauté internationale, le Canada doit être désireux et capable de contribuer à la création et au partage de la richesse mondiale, ainsi qu'au maintien de la paix et de la stabilité internationales, dont dépend notre prospérité. Les Forces canadiennes sont l'un des principaux instruments qui permettent au Canada d'avoir de l'influence dans le monde.

Mission

La mission du ministère de la Défense nationale et des Forces canadiennes consiste à défendre le Canada, ses intérêts et ses valeurs, tout en contribuant à la paix et à la sécurité internationales.

Politique de défense du Canada

La politique de défense du Canada est formulée dans le Livre blanc sur la défense de 1994, qui a été rédigé après un long processus de consultation du public et des parlementaires en 1994, et qui était le premier énoncé de politique majeur dans le domaine de la défense à être déposé devant le Parlement depuis la fin de la guerre froide.

Le Livre blanc recommande au ministère de la Défense d'entretenir des forces terrestres, maritimes et aériennes polyvalentes et aptes au combat pour défendre le Canada, contribuer à la défense de l'Amérique du Nord, et contribuer à la paix et à la sécurité internationales.

Les affaires militaires sont en pleine transformation à cause des nouvelles technologies, de la nature changeante des opérations de paix et de l'évolution des relations internationales, mais les principes fondamentaux de la politique de défense du Canada demeurent valables. Ces principes sont les suivants :

- En tant qu'État-nation, le Canada doit être capable de défendre sa souveraineté.
- En tant que pays d'Amérique du Nord, le Canada a l'obligation de contribuer à la défense de l'Amérique du Nord en collaboration avec les États-Unis, et son intérêt stratégique lui commande de participer, en tant que partenaire à part entière, au Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD).

- En tant que membre de la communauté internationale, le Canada a l'obligation de contribuer à la paix et à la sécurité internationales dans le cadre d'organisations comme les Nations unies et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN).

- Bien que la menace d'une guerre majeure soit très faible depuis la fin de la guerre froide, la situation demeure instable et imprévisible dans de nombreuses régions du globe qui sont déchirées par des conflits ethniques, internes ou interétatiques. Par conséquent, il est dans l'intérêt du Canada d'entretenir des forces aptes au combat qui pourront participer, au besoin, à des opérations militaires – comme dans la guerre du Golfe en 1991 et au Kosovo en 1999.

Les Canadiens appuient clairement ces principes fondamentaux. Comme l'indique le dernier sondage annuel effectué par la Défense :

- 92 p. 100 des Canadiens croient qu'il est important pour le Canada d'entretenir des forces armées modernes et aptes au combat;
- 88 p. 100 acceptent l'usage de la force pour appuyer des opérations de paix;
- 88 p. 100 souhaitent que le Canada continue de participer au NORAD;
- 87 p. 100 estiment que les Forces canadiennes ont pour rôle de protéger la souveraineté du Canada;
- 85 p. 100 ont une attitude favorable envers l'OTAN.

Bref, il est évident que la Défense nationale et les Forces canadiennes font face à des défis majeurs dans leurs efforts pour s'adapter aux changements sociaux, technologiques et militaires, mais les principes fondamentaux du Livre blanc sur la défense de 1994 demeurent valables et ont l'appui des Canadiens.

Objectifs de défense

Pour mettre en œuvre la politique de défense du Canada, le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes doivent traduire les lignes directrices énoncées dans le Livre blanc en objectifs de défense. Ces objectifs correspondent aux fonctions essentielles que le Ministère et les Forces doivent être capables de remplir pour appuyer le gouvernement du Canada, et pour harmoniser les grandes orientations politiques avec leurs ressources et leurs tâches spécifiques.

Les objectifs de défense sont les suivants :

- fournir au gouvernement des conseils et des renseignements stratégiques en matière de défense et de sécurité;
- assurer la surveillance et le contrôle du territoire, de l'espace aérien et des zones maritimes du Canada;
- répondre aux demandes d'aide au pouvoir civil;
- participer à des opérations bilatérales et multilatérales;
- aider les autres ministères fédéraux et les autres paliers de gouvernement à réaliser les objectifs nationaux;
- appuyer les grands programmes du gouvernement;
- fournir des secours d'urgence et de l'aide humanitaire;
- maximiser les capacités de défense grâce à un usage efficace et efficient des ressources.

Vision

En plus d'appliquer la politique de défense du Canada et de réaliser les objectifs que nous venons d'énoncer, le ministère de la Défense doit être capable de planifier l'avenir en s'appuyant sur une vision claire du rôle des Forces canadiennes.

La vision actuelle du ministère de la Défense est énoncée dans *Façonner l'avenir de la défense canadienne : une stratégie pour l'an 2020* – un cadre stratégique pour la planification de la défense à long terme qui indique comment réaliser les objectifs et remplir les engagements du Canada en matière de défense, tout en faisant face aux nouveaux problèmes qui se présentent.

Selon cette vision, le ministère de la Défense doit :

- améliorer la prise de décision stratégique, et tracer une voie propice, adaptable et innovatrice vers l'avenir;
- créer et entretenir un climat de leadership qui encourage l'initiative, l'esprit de décision et la confiance, tout en améliorant l'aptitude des chefs militaires à diriger et à gérer efficacement;
- établir une structure de forces viable, à la mesure de nos moyens, et entraînée et équipée pour fournir une capacité de combat supérieure fondée sur l'usage des nouvelles technologies et d'une doctrine de pointe;
- renforcer la préparation au combat, la capacité de déploiement et la soutenabilité des forces maritimes, terrestres et aériennes du Canada;

- renforcer notre relation militaire avec nos principaux alliés, en particulier les États-Unis, en assurant l'interopérabilité des forces, de la doctrine et du C^3IR (commandement, contrôle, communications, informatique et renseignement);
- mettre en place un milieu de travail enrichissant, flexible et progressif où pourront se constituer des équipes professionnelles d'hommes et de femmes innovateurs, extrêmement compétents et déterminés à remplir leur mission;
- établir des partenariats stratégiques bien définis, pour être mieux en mesure de réaliser les objectifs nationaux;
- adopter une conception globale de la planification, de la gestion et du contrôle financier axée sur les besoins opérationnels, afin d'être en mesure de faire face rapidement et efficacement au changement.

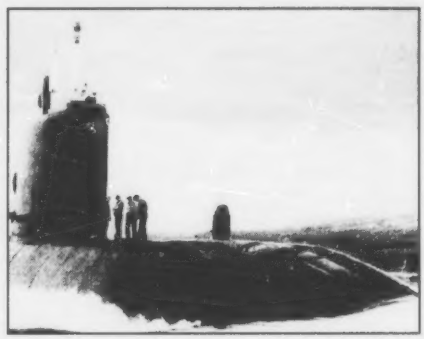
Résumé

La politique de défense du Canada, les objectifs de défense, la stratégie et la vision sont tous interconnectés. Collectivement, ils fournissent aux planificateurs de la défense, aux chefs militaires, aux gestionnaires et aux commandants l'orientation stratégique et les lignes directrices nécessaires à l'établissement des tâches opérationnelles requises pour remplir les engagements et les obligations du Canada en matière de défense, et pour évaluer les incidences des nouveaux problèmes et des nouveaux défis auxquels sont confrontés le ministère de la Défense et les Forces canadiennes.

Cependant, avant de discuter des priorités du ministère de la Défense, il est important de comprendre les problèmes et les défis que doit affronter le Ministère, ainsi que leurs incidence sur la planification de la défense.

SECTION II – QUESTIONS ET DÉFIS

Il ne fait aucun doute que le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes ont considérablement renforcé la fondation des forces armées du Canada au cours des dernières années.



Grâce au leadership, aux réformes institutionnelles et au soutien financier du gouvernement, la Défense a pris des mesures pour améliorer la rémunération et la qualité de vie des membres des Forces canadiennes et de leur famille, accentuer l'équité au sein du système de justice militaire et favoriser l'ouverture et la transparence. De plus, des sommes ont été consacrées à la modernisation des Forces canadiennes, et notamment aux initiatives suivantes : le projet Habillez le soldat, l'acquisition du nouveau véhicule blindé VBL III, l'achat des nouveaux sous-marins de la classe Victoria du Canada et le Projet des hélicoptères maritimes.

Or, malgré les progrès accomplis, la Défense continue d'être confrontée à d'importants défis.

Rythme opérationnel

Depuis 1989, la Force régulière a été ramenée de 87 000 à 60 000 membres[1], et le personnel civil est passé de 33 400 à 20 000.

Par contre, on demande aux hommes et aux femmes de la Défense nationale et des Forces canadiennes d'accomplir plus de tâches qu'à n'importe quel autre moment depuis la guerre de Corée.

Les Forces canadiennes ont récemment maintenu le rythme opérationnel le plus élevé depuis de nombreuses années. De 1948 à 1989, les Forces canadiennes ont déployé des militaires dans le cadre de 25 opérations. Depuis 1989, des militaires canadiens ont été déployés 65 fois. Dans le contexte des inondations du

[1] Selon le Livre blanc sur la défense de 1994, l'effectif de la Force régulière des FC devrait être d'environ 60 000 personnes. À l'heure actuelle, les FC comptent 58 500 membres. La section sur le recrutement et le maintien en fonction contient de plus amples renseignements à ce sujet.

260 p. 100. Dans le contexte des inondations du Saguenay et de la rivière Rouge en 1995 et 1997, de la tempête de verglas en 1999, des missions en Haïti, en Bosnie, au Timor-Oriental et au Kosovo, ainsi que du passage à l'an 2000, les Forces canadiennes ont soutenu un rythme opérationnel élevé et répondu à des exigences constantes.

Ainsi, une récente analyse de l'OTAN sur la contribution des divers pays au maintien de la paix révèle que l'Armée de terre du Canada a affecté la plus grande part *relative* de ses ressources dans le cadre des missions menées en Bosnie et au Kosovo (c'est-à-dire la SFOR et la KFOR respectivement). Pour appuyer la SFOR et la KFOR, le Canada a déployé 10,3 p. 100 de son Armée de terre, comparativement à 5,9 p. 100 dans le cas de la Grande-Bretagne et de 2,5 p. 100 dans le cas des États-Unis.

La décision du gouvernement de rationaliser et de réduire les engagements des forces armées du Canada dans les Balkans a assurément réduit la pression liée au rythme opérationnel, mais les répercussions collectives entraînées par le maintien d'un rythme élevé demeurent néanmoins. De nombreuses personnes ne savent pas qu'au moins quatre membres des Forces canadiennes doivent appuyer chaque militaire déployé dans le cadre d'une opération de paix. Il s'agit du taux de maintien en puissance. C'est ce qui permet aux militaires de s'entraîner en vue de la mission, de servir à l'étranger, puis de prendre des congés et de suivre des séances de perfectionnement professionnel à leur retour. En ce moment, approximativement 3 000 membres des Forces canadiennes sont déployés auprès de 18 missions à l'échelle mondiale (ce qui correspond à un rythme réduit). Dans un contexte où le taux de maintien en puissance est de 4 pour 1, cela signifie que les FC doivent avoir recours à 15 000 militaires sur une période de 30 mois.

Parallèlement au rythme opérationnel, la charge de travail non opérationnelle du Ministère et des Forces au Canada a augmenté. Même si elle accorde la priorité aux opérations, la Défense a dû mettre en oeuvre en même temps plus de 300 réformes institutionnelles, diverses initiatives en matière de qualité de vie et un grand nombre de petits et de grands projets d'immobilisations qui visent à moderniser les Forces.

Réforme du système de soins de santé des FC

La *Loi canadienne sur la santé* exclut spécifiquement les membres des Forces canadiennes des régimes provinciaux d'assurance-santé. Par conséquent, les Forces canadiennes doivent veiller à ce que des services médicaux et dentaires soient fournis à leur personnel à temps plein.

Cependant, d'importantes pressions sont exercées sur les services de soins de santé des Forces canadiennes :

- depuis 1989, trois hôpitaux militaires ont fermé leurs portes dans le cadre des mesures générales de réduction des effectifs des Forces;
- le rythme opérationnel a eu pour effet d'accroître les exigences imposées aux services de soins de santé et aux professionnels de la santé des Forces;
- en dépit de la mise en oeuvre du Programme de maintien en service des médecins et des dentistes militaires et d'une indemnité de recrutement, le taux d'attrition des médecins militaires des FC est actuellement de 80 p. 100 (il s'agit là d'un taux de loin supérieur à celui de la plupart des forces armées comparables);
- au sein des Forces canadiennes, les services de santé et la prestation des services sont très fragmentés.

En outre, plusieurs questions et dossiers très en vue ont miné la confiance des membres des FC à l'égard de leur système de soins de santé. Citons le cas des effets de l'uranium appauvri sur la santé des membres des Forces canadiennes qui ont servi dans les Balkans. L'uranium appauvri est une substance employée dans la pointe des missiles antichars. Récemment, de nombreuses préoccupations ont été soulevées en Europe à ce sujet, à la suite de la diffusion de rapports selon lesquels des soldats de plusieurs pays de l'OTAN ont développé la leucémie après avoir été déployés dans les Balkans. Même si aucune preuve scientifique n'établit de lien catégorique entre le cancer et l'exposition à l'uranium appauvri, la controverse dans les médias nationaux et internationaux a accentué les préoccupations des membres des FC concernant les dangers des opérations modernes, ainsi que la fiabilité et la qualité de leur système de soins de santé.

Dans le contexte, il est essentiel que la Défense restructure les services de santé des FC et rétablisse la confiance des militaires à l'égard de leur système de soins de santé en effectuant les réformes annoncées par le ministre de la Défense nationale (ministre de la DN) et le Chef d'état-major de la Défense (CEMD), en janvier 2000, dans le cadre de l'initiative « Rx2000 ».

Recrutement et maintien en fonction

La Défense, et plus particulièrement les Forces canadiennes, sont confrontées à un défi de plus en plus grand sur la plan du recrutement. Comme il a déjà été signalé, bien que le Livre blanc de 1994 autorise les Forces canadiennes à employer 60 000 personnes au sein de la Force régulière, elles en comptent actuellement 58 500. Cette donnée comprend le personnel de la Force régulière, ainsi que les réservistes qui occupent à temps complet des postes vacants de la Force régulière. L'écart résulte à la fois de l'attrition et du nombre insuffisant de nouvelles recrues enrôlées au cours des 18 derniers mois.

Cette nouvelle tendance n'est pas surprenante. L'économie canadienne connaît une croissance sans précédent, et la concurrence entre les jeunes travailleurs qualifiés continue d'augmenter. En effet, le recrutement pose un problème de plus en plus important au sein de nombreuses forces armées, de même que dans la plupart des grandes organisations des secteurs privé et public.

On assiste au même moment au vieillissement de la population. Les taux d'attrition augmentent, tandis que diminue le bassin de jeunes Canadiens disponibles. Autrement dit, même si le nombre de jeunes qui feront leur entrée sur le marché du travail au cours des dix prochaines années augmentera légèrement, il est probable que le taux d'attrition et de retraite s'accroîtra considérablement. En bout de ligne, la demande de ressources humaines dans le secteur privé et le secteur public augmentera de façon spectaculaire durant les années à venir.

Il faut également souligner la transformation des valeurs et des attentes des jeunes Canadiens dans le domaine de l'emploi. Les choix de carrière de la génération du baby-boom étaient axés dans bien des cas sur la sécurité, la stabilité et les emplois à vie; de nos jours, les jeunes Canadiens s'intéressent plus à la souplesse, aux possibilités d'apprentissage et à la mobilité professionnelle et risquent davantage de changer d'emploi pour accroître leurs revenus ou leurs possibilités de perfectionnement. Cela revêt une grande importance dans le cas des Forces canadiennes et du

Ministère, qui doivent se montrer le plus souples possible à l'avenir afin d'adapter les possibilités de carrière et les conditions de service en fonction des attentes des jeunes Canadiens.

Le Canada devient aussi un pays plus diversifié, comptant un nombre croissant de femmes, d'Autochtones et de membres de minorités visibles qui se joignent au marché du travail. Et, bien que la Défense et les Forces reflètent le pays sur les plans de la diversité régionale et du bilinguisme, ils doivent s'efforcer de mieux représenter la population qu'ils servent. La Défense et les Forces doivent déployer des efforts pour tirer parti de la diversité culturelle du Canada.

Enfin, la Défense doit faire le nécessaire pour retenir son personnel. Près de 50 p. 100 des militaires qui quittent les Forces disent que les conditions de service sont la principale raison derrière leur départ. Il faut moderniser les conditions de service des membres des Forces, sans pour autant compromettre les exigences opérationnelles.

S'ils négligent de relever le défi en matière de recrutement et de maintien de l'effectif, la Défense et les Forces canadiennes devront en payer le prix. Le cas échéant, la diminution des effectifs militaires et civils aura pour effet de compromettre la capacité de la Défense de mener des opérations et de donner suite aux engagements du Canada en matière de défense.

Communications

La Défense a réalisé des progrès considérables sur les plans suivants : accroître l'ouverture et la transparence, renforcer les communications avec les Canadiens et les parlementaires et intéresser davantage les Canadiens aux questions de défense. Au cours des dernières années, par exemple, la Défense a :

- adopté l'une des politiques des affaires publiques les plus progressistes au sein du gouvernement fédéral;
- réorganisé son site Internet et créé D-Net, un site Web qui fait actuellement l'objet de quelque huit millions d'appels de fichier par mois;
- amélioré le programme d'images des affaires publiques pour mieux utiliser les images vidéo et numériques dans le but de faire connaître aux Canadiens les opérations des FC et la contribution des militaires;

- réorganisé son matériel d'information publique et les principaux rapports présentés au Parlement;

- mis au point un programme d'approche à l'intention des parlementaires afin de donner davantage à ces derniers l'occasion de se rendre dans des bases des Forces canadiennes et de se familiariser avec les escadres, les activités d'instruction et les opérations.

Des progrès ont également été réalisés dans le domaine des communications internes. Par exemple, la Défense a créé un journal national interne – *La Feuille d'érable* – qui est produit et diffusé chaque semaine aux employés de la Défense et aux membres des Forces canadiennes partout au Canada et à l'échelle mondiale. De plus, les bases et les escadres publient des journaux locaux. La chaîne de commandement fournit continuellement de l'information aux membres des FC. En outre, l'institution se sert couramment de technologies liées à l'Intranet et à d'autres techniques pour faciliter le partage et la diffusion de nouvelles et de renseignements liés à la Défense, à l'intérieur même de l'organisation.

Néanmoins, d'autres mesures doivent être prises. L'efficacité des communications internes demeure un élément essentiel de toute organisation bien dirigée et bien gérée. Il va sans dire que la Défense a subi et continue d'effectuer d'importants changements et que cette situation pose des défis sur le plan des communications internes. Or, les changements rendent les communications internes encore plus importantes. Pour réussir, les changements doivent être expliqués et bien compris. Cependant, les communications internes ont trop souvent constitué une priorité secondaire.

Attentes du public en matière de bonne gestion

Selon le sondage annuel de la Défense, les Forces canadiennes et la Défense nationale ont donné un excellent rendement ces dernières années. L'enquête de référence de l'automne 2000 révèle notamment ce qui suit :

- 93 p. 100 des Canadiens estiment que les Forces canadiennes constituent une importante institution nationale;
- 88 p. 100 des Canadiens sont d'avis que les membres des FC font bien leur travail;
- 83 p. 100 considèrent que les Forces canadiennes sont une source de fierté;
- 80 p. 100 estiment que les Forces reçoivent une instruction adéquate.

Malheureusement, le sondage révèle également plusieurs faiblesses :

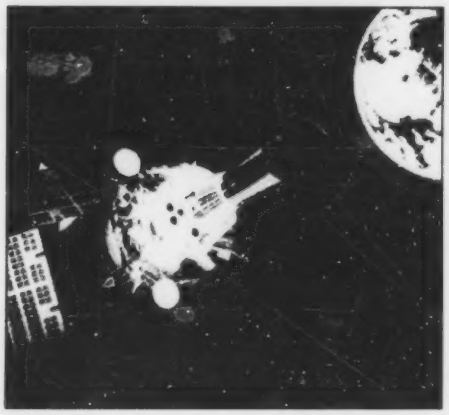
- seulement 61 p. 100 des répondants sont d'avis que les dirigeants des FC font du bon travail;
- seulement 37 p. 100 estiment que la Défense dépense son budget de façon judicieuse (31 p. 100 sont de l'avis contraire; 32 p. 100 n'ont pas d'opinion à ce sujet).

Dans ce contexte, les données des sondages d'opinion publique démontrent clairement que les contribuables canadiens sont devenus plus critiques à l'égard du gouvernement en général au cours de la dernière décennie et qu'ils exigent de plus en plus que celui-ci démontre sa capacité de gérer les recettes fiscales de manière efficace et efficiente.

En résumé, les données et les tendances donnent à penser que les dirigeants de la Défense doivent démontrer aux Canadiens et au Parlement que l'intendance et la gestion des ressources constituent une priorité à leurs yeux, qu'ils gèrent judicieusement les ressources qui leur sont confiées et qu'ils déploient des efforts considérables pour rendre plus efficaces et efficientes leurs pratiques de gestion.

Révolution dans les affaires militaires (RAM)

Une Révolution dans les affaires militaires (RAM) est une importante transformation de la nature de la guerre qui découle des nouvelles technologies innovatrices et des changements spectaculaires apportés à la doctrine militaire et aux concepts opérationnels et organisationnels, et qui a pour effet de modifier fondamentalement les opérations militaires.



Actuellement, la RAM est à la remorque des technologies qui transforment également le commerce mondial. Les divers éléments de la révolution informationnelle, qu'il s'agisse de l'autoroute de l'information, des communications par satellite ou de la croissance continue de la puissance informatique, transforment la nature des opérations militaires modernes. La RAM a d'énormes implications pour le Canada et sa défense.

D'une part, la RAM actuelle donne à la Défense l'occasion d'appuyer les efforts déployés par le gouvernement – comme il a été signalé dans le récent discours du Trône – pour faire du Canada l'un des pays les plus novateurs au monde en encourageant l'innovation et les travaux de recherche et développement. Recherche et Développement pour la défense Canada (RDDC), qui fait partie de la Défense nationale, est l'un des principaux organismes du gouvernement fédéral qui effectuent des travaux de recherche et développement au Canada et il peut jouer un rôle essentiel en collaboration avec le secteur privé pour favoriser l'innovation au pays.

D'autre part, la RAM constitue un grand défi pour la Défense. Le ministère de la Défense nationale ne peut se permettre d'affecter des ressources à l'ensemble des capacités militaires. Au même moment, il doit prendre des mesures pour assurer son interopérabilité avec ses principaux alliés, tandis que ces derniers font des investissements liés à la RAM. Par conséquent, la Défense devra sélectionner avec soin les technologies et les capacités auxquelles elle consacrera des ressources dans le contexte de la RAM. L'efficacité future des Forces canadiennes et leur capacité de mener des opérations dans le cadre de coalitions constituées de pays partageant les mêmes idées dépendront des choix en question.

Menaces asymétriques et infrastructure essentielle

Une autre question clé à laquelle le Canada et la Défense devront faire face au cours des prochaines années a trait à la multiplication des menaces dites « asymétriques ». Les menaces asymétriques sont les menaces que des intervenants non étatiques (p. ex., terroristes, criminels organisés ou vandales comme certains pirates d'Internet) pourraient faire peser sur les Canadiens, les membres des Forces canadiennes déployés dans le cadre d'opérations et des intérêts ou l'infrastructure du Canada.

Au fur et à mesure que s'accroît la dépendance de l'économie canadienne à l'égard des réseaux de communications et de l'autoroute de l'information, ainsi que le risque de prolifération des armes parmi les intervenants non étatiques, les intérêts du Canada deviennent de plus en plus vulnérables face aux menaces asymétriques.

Cela est particulièrement vrai dans le cas de l'infrastructure essentielle. Au Canada, l'infrastructure essentielle inclut des éléments clés des secteurs de l'énergie et des services publics, des communications, des services, des transports, de la sécurité et du gouvernement. Tous les secteurs en question dépendent de plus en plus de la technologie de l'information. Au cours des années à venir, notre prospérité en tant que nation sera liée étroitement à notre capacité d'améliorer et de protéger notre infrastructure essentielle. Comme le Premier ministre l'a récemment affirmé : « Il est indispensable de protéger l'infrastructure essentielle du Canada contre le risque de panne ou de dérangement pour assurer la santé, la sécurité et le bien-être économique des Canadiens. »

Afin de garantir notre capacité de protéger l'infrastructure essentielle du Canada, le Premier ministre a annoncé, le 5 février 2001, la création du Bureau de la protection de l'infrastructure essentielle et de la planification d'urgence. Sous la direction du ministre de la Défense nationale, le nouveau bureau collaborera avec le solliciteur général du Canada, d'autres ministères, les provinces, les territoires, les municipalités, le secteur privé et d'autres pays pour assurer un leadership national en matière de protection de l'infrastructure essentielle.

Nouveau gouvernement américain

L'élection de George W. Bush à la présidence des États-Unis et la formation d'un nouveau gouvernement américain compteront parmi les plus importants dossiers qui auront des répercussions sur le Canada et sa défense durant les prochaines années.

Les États-Unis sont maintenant la seule superpuissance mondiale. Dans un avenir prévisible, leur prédominance militaire et économique ne sera vraisemblablement pas menacée. Quoique peu d'analystes de la défense considèrent qu'une guerre d'envergure risque d'éclater de façon immédiate à court terme, il persiste à l'échelle du globe un grand nombre de conflits régionaux. Dans les circonstances, même si le degré de participation des États-Unis à des opérations internationales de paix peut varier, ce pays jouera probablement un rôle central dans le cadre de toute importante opération menée par des forces coalisées durant les années à venir.

Le Canada et les États-Unis sont de très proches alliés militaires. Les deux pays ont conclu plus de 80 accords de défense qui tiennent lieu de traités et 250 protocoles d'entente, et ils effectuent chaque année de nombreux échanges militaires. En plus de faire partie de l'OTAN, les deux pays collaborent pour assurer la protection aérospatiale du continent par l'entremise du NORAD, mènent ensemble un grand nombre d'exercices d'entraînement et coopèrent dans le cadre de travaux de recherche et développement liés à la défense.

Durant la dernière année, le Canada et États-Unis ont prolongé l'accord du NORAD et négocié un accord visant à renforcer les mesures réglementaires et législatives nationales afin de consolider les mécanismes de réglementation commerciale des deux pays en matière de défense. En vertu de l'accord, annoncé en juin 2000, les États-Unis ont accepté de réviser leurs règlements et de rétablir la plupart des exemptions accordées au Canada avant avril 1999, pour permettre de transférer sans permis aux Canadiens la plupart des technologies et des biens de défense non classifiés d'origine américaine. Les États-Unis avaient restreint les exemptions du Canada en 1999, en vertu des International Traffic in Arms Regulations (ITAR), pour donner suite à des préoccupations soulevées dans ce pays concernant le re-transfert illégal de technologies et de biens réglementés à partir de l'Amérique du Nord. Or, les mesures en question avaient nui à la compétitivité des secteurs de la défense, de l'aérospatiale et des communications par satellite du Canada.

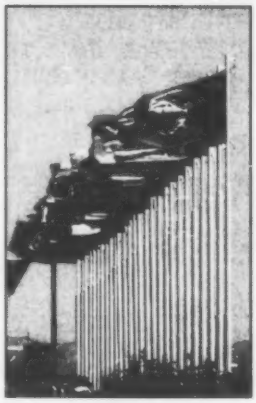
Pour sa part, le Canada a accepté d'harmoniser sa Liste des marchandises d'exportation contrôlée avec la liste des munitions américaines (USML), de renforcer les mécanismes de réglementation touchant les articles de la USML et d'imposer de nouvelles peines plus sévères aux contrevenants. Les deux pays ont aussi accepté de se rencontrer au moins une fois par année pour examiner leurs systèmes de réglementation des exportations, envisagé des options en vue de l'élargissement de la liste des biens de défense et des technologies assujettis aux ITAR et facilité la coopération dans les domaines de la recherche, du développement et de la production de biens et de technologies en matière de défense.

La question des ITAR et le nouvel accord qui en découle démontrent l'interdépendance qui caractérise maintenant les relations de défense du Canada et des États-Unis. Dans le cas qui nous intéresse, les préoccupations des États-Unis au sujet de leur sécurité ont eu des incidences sur les intérêts économiques du Canada. Il est clair qu'à l'avenir, les deux pays devront tenir compte de leurs préoccupations mutuelles, tout en collaborant pour aplanir les difficultés.

Même si le nouveau gouvernement américain a indiqué qu'il avait l'intention de procéder à la mise au point et au déploiement d'un système national de défense antimissile, il n'a pris aucune décision ferme à ce sujet et il n'a pas demandé au Canada de participer au système. Toutefois, des représentants politiques, civils et militaires du Canada mènent avec leurs homologues américains des discussions à propos des répercussions du système proposé de défense antimissile sur les relations internationales et les relations de défense canado-américaines.

Interopérabilité, PESD et OTAN

D'autres questions clés concernent l'importance croissante de l'interopérabilité en tant que condition préalable des opérations menées par des forces coalisées, ainsi que la Politique européenne de sécurité et de défense (PESD) et l'avenir de l'OTAN.



L'interopérabilité est un terme militaire qui désigne la capacité des forces coalisées de travailler ensemble dans le cadre d'opérations militaires visant l'atteinte d'objectifs communs. Lorsque des forces coalisées sont interopérables, elles ont recours à des technologies, des méthodes d'instruction, des doctrines et des procédures suffisamment

coordonnées pour leur permettre de fonctionner ensemble sans difficulté. Dans le contexte de la RAM, le défi lié à l'interopérabilité a pris beaucoup d'ampleur, puisque les nouvelles technologies entraînent des changements parallèles et connexes à l'organisation, à la structure, à la doctrine et à l'instruction des organisations militaires.

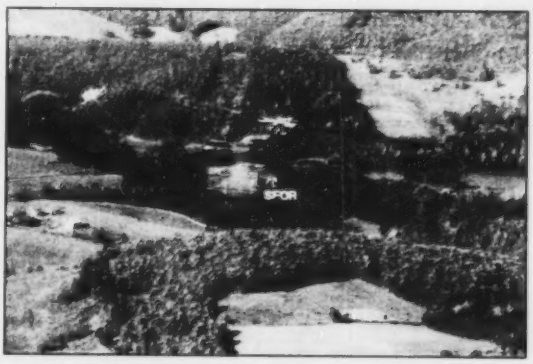
À l'avenir, les Forces canadiennes devront conserver leur interopérabilité avec les alliés clés du Canada. Le bien-fondé de ce raisonnement est clair : comme le Canada est une puissance moyenne, il n'interviendrait vraisemblablement pas de façon unilatérale dans le cadre d'opérations de paix. Pour faire une contribution valable, le Canada doit donc être en mesure d'assurer son interopérabilité avec des partenaires éventuels de coalitions, notamment ceux de l'OTAN.

Dans les circonstances, la PESD revêt une importance clé. Dans le cadre de la PESD, l'Union européenne (UE) a annoncé son intention d'élaborer une nouvelle structure militaire à l'extérieur de l'OTAN et de la fonder sur une force de réaction rapide européenne comptant jusqu'à 60 000 membres. Selon la proposition actuelle, la nouvelle structure et la force de réaction rapide accroîtraient la capacité de l'UE de faire face aux dossiers européens de sécurité et de défense, par exemple, le rétablissement de la paix dans les Balkans.

Par le passé, le Canada a généralement appuyé le renforcement d'un rôle européen, à l'intérieur à la fois de l'OTAN et de l'Europe. Néanmoins, la PESD soulève d'importantes questions pour le Canada et l'OTAN, y compris :

- le chevauchement éventuel des capacités et des structures de l'OTAN et de l'UE;
- l'accès de l'UE aux ressources et aux capacités de l'OTAN;
- le rôle et la participation d'alliés non membres de l'UE (comme le Canada) à des opérations de paix dirigées par l'UE.

Dans chacun de ces domaines, des questions et des préoccupations demeurent sans réponse; or, il faut veiller par-dessus tout à ce que le Canada puisse exercer son influence et participer aux décisions qui ont une incidence sur le déploiement des Forces canadiennes. Ainsi, advenant le cas où une opération dirigée par l'UE provoquerait une escalade ou le déclenchement d'une attaque contre un pays de l'UE, le Canada serait automatiquement impliqué dans le conflit en vertu des modalités du traité de l'OTAN.[2]



En résumé, bien que la PESD semble constituer la prochaine étape logique de l'intégration européenne, elle soulève aussi la possibilité de l'existence de deux grandes organisations de défense occidentales et de l'affaiblissement de l'alliance de l'OTAN. Comme l'a récemment affirmé Art Eggleton, ministre de la Défense nationale, lors de la conférence sur les relations transatlantiques tenue à Munich en février 2001, « sur le plan politique, il serait inacceptable pour le Canada d'être exclu de la planification stratégique (de la PESD) ». Par ailleurs, le Ministre s'est clairement prononcé en faveur d'un mécanisme de planification conjoint de l'OTAN et de l'UE en précisant ce qui suit : « un processus unique de planification de la défense est l'élément clé d'une relation efficace, transparente et mutuellement bénéfique … il est logique que nous, c'est-à-dire l'OTAN et les membres de l'UE, tentions d'accroître la souplesse et l'interopérabilité de nos forces armées ».

Opérations de paix modernes

Le maintien de la paix est une tâche fondamentale des Forces canadiennes depuis que le Premier ministre Lester B. Pearson a contribué à la création de la première force de maintien de la paix des Nations Unies durant la crise de Suez en 1956.

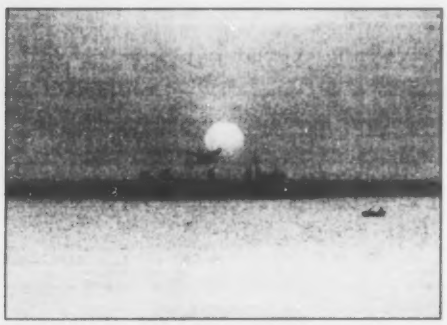
Comme le gouvernement l'a précisé dans le discours du Trône de 2001, il a clairement l'intention de poursuivre la tradition de maintien de la paix dont le Canada tire une grande fierté. Les Canadiens ont également indiqué clairement qu'ils veulent que le Canada joue un rôle actif et positif dans

[2] Le traité de l'OTAN stipule qu'une attaque lancée contre un pays membre constitue une attaque dirigée contre tous les membres et oblige donc tous les membres à défendre la partie attaquée.

le monde et que les Forces canadiennes soient en mesure de promouvoir et de protéger les valeurs et les intérêts du Canada à l'étranger.

Or, le maintien de la paix s'est transformé de façon substantielle depuis ses débuts. Les conflits intra-étatiques sont de plus en plus communs. Les questions de sécurité humaine et la volonté de protéger et de favoriser les droits fondamentaux de la personne ont pris énormément d'importance. Comme nous l'avons constaté en Bosnie, au Kosovo et au Timor-Oriental, les opérations de maintien de la paix « classiques » – par exemple, les missions des Nations Unies à Suez et à Chypre – ne correspondent plus aux missions menées depuis la fin de la guerre froide. À bien des égards, le terme « maintien de la paix » ne s'applique plus à un grand nombre d'opérations de paix, qui impliquent souvent l'« édification de la paix » et l'« imposition de la paix ».

En fait, il arrive souvent que les membres des Forces canadiennes affectés à des opérations se retrouvent pratiquement dans des zones de guerre, où ils sont confrontés à des adversaires nombreux et bien armés, à des lignes de démarcation mal définies, à des cessez-le-feu troublés ou inexistants et à des cadres opérationnels imprévisibles. De plus, lors des opérations, les dirigeants de tous les paliers des Forces canadiennes sont au centre d'un vaste réseau d'intervenants chargés des opérations d'imposition de la paix, du maintien de la paix, du maintien de l'ordre, ainsi que des secours et de l'aide humanitaire.



Il faut également souligner que, durant les dernières années, les Forces canadiennes ont été appelées à appuyer la paix au moyen de diverses missions simultanées. En ce moment, par exemple, 3 000 membres des Forces canadiennes sont déployés à l'échelle mondiale dans le cadre de 18 opérations. Cette situation a eu pour effet d'accroître la pression exercée sur certains groupes professionnels militaires, comme les sapeurs, les médecins et les spécialistes des communications électroniques.

Collectivement, tous ces facteurs rendent les opérations de paix modernes plus complexes, exigeantes et dangereuses et ont de profondes implications pour le Canada et les Forces canadiennes. Par ailleurs, les conditions qui ont donné lieu à ces pressions – l'instabilité régionale, les conflits intra-étatiques et ethniques, l'importance croissante de la sécurité humaine et des droits de la personne sur la scène internationale, le besoin de mener des opérations de paix et d'aide humanitaire à de nombreux endroits – ne semblent aucunement se dissiper. Le besoin de mener des opérations de paix et d'aide humanitaire à de nombreux endroits devraient persister, sinon s'accentuer, au fur et à mesure que les pressions sociales, politiques, écononomiques, démographiques et

environnementales s'intensifieront dans un grand nombre de régions durant la prochaine décennie.

Compte tenu des conditions et pressions qui précèdent, pour que le Canada continue de jouer un rôle actif dans le cadre des opérations internationales de paix et de sécurité, les Forces canadiennes doivent être capables d'intervenir rapidement en cas de crise, de se déployer partout dans le monde et de mener toutes sortes d'opérations, y compris des missions de maintien de la paix, d'édification de la paix, d'imposition de la paix et de combat antimissile.

À cette fin, la Défense doit accorder la priorité au renforcement des capacités de réaction rapide et de déploiement des Forces canadiennes. Malgré les progrès accomplis[3], d'autres mesures doivent être appliquées, puisque les Forces canadiennes ne disposent pas des capacités nécessaires pour répondre aux exigences, aux besoins militaires et aux attentes du public à ces égards. En même temps, la Défense doit tenter d'optimiser la structure des Forces, d'améliorer la capacité des FC de soutenir des opérations dans les théâtres multiples et de réduire la pression exercée sur les groupes professionnels militaires dont les services sont très recherchés.

[3] La Défense a établi le Quartier général de la Force interarmées, à Kingston. L'Équipe d'intervention en cas de catastrophe (DART) a fourni un rendement admirable en apportant des secours au Honduras en 1998 et en Turquie en 1999. En outre, le Canada participe à la Brigade multinationale d'intervention rapide des forces en attente des Nations Unies (BIRFA), qui est actuellement déployée auprès de la mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée, et il contribue aux efforts déployés par les Nations Unies pour renforcer leurs capacités de réaction rapide.

SECTION III – PLANS ET PRIORITIES : 2001

Si la Défense veut régler les diverses questions auxquelles elle fait face – qu'il s'agisse des pressions liées à la cadence des opérations ou à la charge de travail, du recrutement ou encore de la meilleure façon de réagir à la RAM et à la nature changeante des opérations de paix – elle doit choisir avec soin ce qu'elle fera. Il se révèle nécessaire de prendre des décisions difficiles, notamment sur ce que la Défense peut se permettre de ne pas faire à court terme et sur les capacités dans lequelles elle devrait investir à plus long terme.

Les dirigeants de la Défense doivent fixer un rythme réalisable pour leur personnel, en se fondant sur des priorités claires qui permettent d'établir un équilibre entre les exigences liées au respect des engagements du Canada en matière de défense et la nécessité de transformer et de préparer les Forces canadiennes pour l'avenir. À cette fin, la Défense doit continuer à consacrer son temps, son énergie et ses investissements à ce qui compte le plus, maximiser les économies partout où cela est possible et réduire les capacités dans certains domaines afin de les réinvestir dans d'autres. Elle doit surtout procéder à une certaine introspection et déployer de plus grands efforts pour prendre soin de ses ressources humaines et ainsi faire en sorte que le service au sein de la Défense constitue une carrière de choix.

Pour entamer ce processus, les dirigeants de la Défense ont volontairement établi moins de secteurs prioritaires pour 2001 que pour les dernières années et ont cerné des secteurs d'intervention privilégiés dans lesquels seront entreprises de grandes initiatives. Dans ce contexte, les priorités au cours de la période de planification 2001-2004 sont les suivantes :

- Accorder la priorité aux gens;
- Optimiser la structure des Forces canadiennes;
- Maximiser le rapport coût-résultat – Les pratiques de gestion modernes de la Défense;
- Favoriser les relations de défense du Canada;
- Contribuer aux priorités nationales.

Accorder la priorité aux gens

La Défense doit accorder la priorité aux besoins de l'institution en matière de ressources humaines – militaires aussi bien que civiles. En termes simples, elle doit poursuivre ses efforts en vue de créer un milieu professionnel plus positif et plus stimulant qui permet d'acquérir des compétences, offre des occasions uniques et se révèle attrayant pour le personnel en place et d'éventuelles nouvelles recrues.

Pour mettre cette approche en pratique, la Défense doit accroître ses efforts en ce qui a trait au recrutement et au maintien de l'effectif, réaliser les initiatives de réforme des Services de santé des FC du projet Rx2000, moderniser ses pratiques de développement des qualités de chef et de gestion des ressources humaines, établir le contact avec d'éventuelles recrues un peu partout au Canada et encourager l'équité en matière d'emploi et la diversité, ainsi qu'améliorer ses communications internes. La Défense doit aussi mener à bonne fin la mise en œuvre des recommandations sur la qualité de vie des FC formulées par le Comité permanent de la défense nationale et des anciens combattants (CPDNAC).

Sur cette toile de fond, la Défense ira de l'avant au cours de l'année financière 2001-2002 en ce qui concerne les priorités en matière de ressources humaines qui figurent ci-dessous.

Pour accroître ses efforts de recrutement, la Défense

- rationalisera le processus de recrutement afin de réduire les formalités administratives à remplir et les retards dans le traitement des demandes, tout en maintenant les normes établies;

- entreprendra une nouvelle campagne de publicité aux fins de recrutement qui se fondera sur des pratiques de création d'une « image de marque » et des pratiques publicitaires modernes, et mettra à jour s'il y a lieu les documents de relations publiques pertinents de la Défense;

- ciblera la publicité pour répondre à des besoins précis en matière de recrutement, notamment au sein de la Réserve, du groupe professionnel des médecins militaires et d'autres groupes particuliers qui subissent des pressions;

- mettra en place les changements et les mécanismes organisationnels pour former un plus grand nombre de recrues au cours des prochaines années, au besoin;

- intégrera les objectifs d'équité en matière d'emploi et de diversité dans la stratégie publicitaire à long terme de la Défense aux fins de recrutement.

Pour réaliser les initiatives de réforme des Services de santé des FC du projet Rx2000, la Défense :

- terminera la réorganisation des Services de santé des Forces canadiennes et fera notamment en sorte que la Réserve des Services de santé relève du nouveau Directeur général – Services de santé;

- modernisera les politiques médicales des FC;

- établira une norme nationale s'appliquant aux services de soins de santé militaires dans l'ensemble du Canada;

- veillera à ce que les soins de santé dispensés aux membres des FC déployés soient comparables à ceux que reçoivent la majorité des Canadiens et Canadiennes;

- réorganisera la gestion du matériel médical afin de mettre sur pied un système de gestion des fournitures et de l'équipement d'ordre médical d'un meilleur rapport coût-efficacité, plus efficace et d'un niveau de préparation opérationnelle plus élevé;

- élaborera et mettra en œuvre un programme national visant à prévenir les blessures et les maladies et à préserver la santé des membres des FC;

- favorisera le recrutement et le maintien en fonction de membres du personnel des services de santé qui possèdent de l'expérience clinique et qui sont parfaitement aptes au déploiement.

Pour moderniser ses pratiques de développement des qualités de chef et de gestion des ressources humaines et pour entamer le processus d'autotransformation en une organisation apprenante à part entière, la Défense :

- entreprendra la mise en œuvre du *Programme de perfectionnement professionnel des officiers 2020*, le nouveau plan détaillé des Forces canadiennes qui vise à faire fond sur des réformes permettant d'améliorer le leadership et le perfectionnement professionnel au sein du corps des officiers de la Force régulière et de la Réserve, et à institutionnaliser ces réformes;

- continuera de se diriger vers un système de gestion axée sur les compétences en ce qui concerne les ressources humaines civiles de la Défense, en systématisant les compétences de travail, en effectuant des évaluations des capacités pour repérer les écarts au niveau des habiletés, et en reliant les stratégies de recrutement, d'apprentissage et de perfectionnement professionnel à des besoins bien définis, ainsi qu'en élaborant des objectifs de rendement à l'intention des cadres supérieurs militaires et civils;

- poursuivra l'examen des conditions de service et les projets liés à la politique d'emploi de la Réserve pour déterminer des moyens de rendre les carrières militaires plus souples et d'harmoniser les politiques connexes au besoin;

- terminera l'élaboration de la stratégie de perfectionnement professionnel des militaires du rang (PP MR 2020) pour orienter les futurs programmes d'instruction, d'éducation et de perfectionnement professionnel des MR.

Pour établir le contact avec d'éventuelles recrues un peu partout au Canada et pour encourager l'équité en matière d'emploi et la diversité, la Défense :

- continuera d'appuyer les groupes consultatifs de la Défense pour les femmes, les Autochtones, les membres des minorités visibles et les personnes handicapées qui ont été établis afin de fournir des conseils et du soutien au Ministère et aux Forces pour ce qui est de repérer et d'éliminer les obstacles qui nuisent à l'atteinte des objectifs d'équité en matière d'emploi;

- développera davantage le plan d'équité en matière d'emploi du Ministère, qui vise le recrutement, la représentation, le maintien en fonction et la promotion des membres des groupes désignés aux termes de l'équité en matière d'emploi;

- effectuera un examen des droits de la personne et des langues officielles pour repérer les secteurs d'intérêt dans lesquels il est nécessaire de prendre des mesures afin de mieux harmoniser les pratiques de gestion des ressources humaines avec les lois concernant les droits de la personne et les langues officielles;

- intégrera les objectifs d'équité en matière d'emploi et de diversité dans la stratégie publicitaire à long terme de la Défense aux fins de recrutement.

Pour améliorer ses communications internes, la Défense :

- effectuera un examen des communications internes afin de déterminer des moyens de mieux harmoniser ses ressources et pratiques de communications internes avec les priorités et les objectifs ministériels.

De plus, la Défense :

- mènera à bonne fin la mise en œuvre des recommandations sur la qualité de vie des FC formulées par le Comité permanent de la défense nationale et des anciens combattants (CPDNAC).

Optimiser la structure des Forces canadiennes

La Défense doit continuer à moderniser la structure globale des Forces canadiennes et consacrer son temps, son énergie et ses ressources aux capacités qui se révéleront les plus utiles dans l'avenir. Cela signifie notamment qu'elle doit s'efforcer d'optimiser la structure des forces militaires du Canada et de renforcer la capacité des Forces canadiennes à soutenir des opérations, augmenter les investissements dans les programmes d'immobilisations et aller de l'avant avec les projets d'acquisition en cours et annoncés.

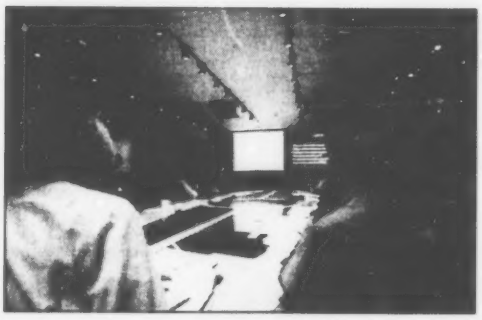
Sur cette toile de fond, les priorités de la Défense en ce qui a trait à la modernisation de la structure des forces pour l'année financière 2001-2002 sont les suivantes :

- élaborer des options pour accroître la capacité de déploiement, notamment le transport stratégique;
- continuer de transformer le Quartier général de la force interarmées en une organisation de commandement, de contrôle, de communications, d'ordinateurs et de renseignement capable de se déployer;
- développer davantage les capacités de commandement, de contrôle, de renseignement, de surveillance et de reconnaissance;
- continuer de préparer le terrain en vue de concevoir la future structure des forces pour l'« Armée de demain », en mettant l'accent sur des forces mécanisées de moyenne envergure;
- réaliser un projet d'analyse, de restructuration et d'adaptation de la structure des groupes professionnels militaires (PARA), afin d'évaluer la politique s'appliquant aux groupes professionnels et les groupes eux-mêmes, confirmer les besoins en matière de personnel de base, maximiser la souplesse professionnelle, et harmoniser davantage les normes professionnelles avec les besoins liés à la future structure des forces;
- mettre en œuvre la première phase du plan stratégique de restructuration de la Réserve de la Force terrestre, comme l'a annoncé le ministre de la Défense nationale le 6 octobre 2000.

En outre, la Défense ira de l'avant avec les projets et priorités d'acquisition en cours, notamment :

- le projet de l'hélicoptère maritime;
- la livraison en 2001–2002 des nouveaux hélicoptères de recherche et de sauvetage Cormorant;
- la livraison en 2001–2002 des quatre nouveaux sous-marins canadiens de la classe Victoria en provenance de la Grande-Bretagne, dont le premier nous est déjà parvenu;
- la modernisation du chasseur CF-18;
- la modernisation de l'aéronef de patrouille à long rayon d'action Aurora;
- le projet de télécommunications militaires protégées par satellite;
- le projet du véhicule utilitaire léger à roues (VULR).

Maximiser le rapport coût-résultat : Les pratiques de gestion modernes de la Défense



Comme toutes les institutions publiques, la Défense est tenue de respecter les plus hautes normes en matière de gestion et d'administration des deniers publics. Pour exister, la Défense et les Forces canadiennes doivent bénéficier de l'appui et de la confiance des contribuables. Voilà pourquoi la Défense compte la gestion efficace des ressources au nombre de ces objectifs stratégiques cruciaux.

Dans le but d'adopter une approche exhaustive de planification, de gestion et de contrôle et pour continuer de moderniser les pratiques de gestion de la Défense, la direction du Ministère a lancé l'Initiative de modernisation de la gestion de la Défense.

L'Initiative de modernisation de la gestion de la Défense s'appuie sur plusieurs initiatives déjà en branle et sur les efforts réalisés à l'échelle du gouvernement du Canada en vue de moderniser la gestion à l'intérieur de la fonction publique fédérale. Cette initiative se fonde sur un principe simple : une bonne gestion est

le fruit de bonnes décisions s'appuyant sur des systèmes intégrés qui rassemblent le personnel, l'information, les responsabilités et les valeurs d'une manière cohérente et organisée.

L'Initiative de modernisation de la gestion se divise en quatre grands secteurs d'activité, c'est-à-dire la modernisation de la fonction de contrôle, la gestion de l'information, la gestion ministérielle et la gestion des ressources humaines.[4] La Défense a élaboré des stratégies pour chacune des activités susmentionnées et ira de l'avant en 2001-2002 de la manière suivante :

En vue d'améliorer la gestion ministérielle, la Défense procédera à la mise en œuvre du Cadre de gestion intégrée de la Défense et :

- axera la planification de défense sur les capacités plutôt que sur les menaces afin de contribuer aux efforts incessants que déploie la Défense pour relever les capacités qui seront les plus pertinentes dans future structure des Forces canadiennes;

- simplifiera et rationalisera encore davantage la planification des activités, en plus d'intégrer les processus d'établissement des priorités et du Guide de planification de la Défense;

- mettra en œuvre une nouvelle structure de planification, de rapport et responsabilisation pour la présentation des rapports au Parlement en 2002-2003;

- continuera de peaufiner ses indicateurs et ses dispositifs de mesure de rendement.

[4] Veuillez noter que bien que les initiatives de gestion des ressources humaines de la Défense constituent un élément clé de l'initiative de modernisation de la gestion, les priorités de la Défense en matière de gestion des ressources humaines ont été énoncées à la section III, partie 1, sous la rubrique intitulée « Accorder la priorité aux gens ».

En vue de mettre en œuvre sa stratégie de gestion de l'information, la Défense :

- mettra en œuvre un cadre d'investissement pour la gestion de l'information à l'échelle du Ministère;
- créera des outils de gestion de l'information qui permettront de soutenir la gestion intégrée des ressources;
- entreprendra la mise en place d'une capacité intégrée de gestion des données;
- commencera la mise en œuvre de la prestation de services électroniques en collaboration avec d'autres ministères, des alliés militaires et d'autres intervenants dans le domaine de la défense;
- poursuivra la mise au point d'une architecture intégrée du serveur Enterprise de la Défense (IDEA), qui sera protégée et adaptative.

En vue de moderniser la fonction de contrôle, la Défense :

- revitalisera les rôles et les responsabilités du contrôleur, ainsi que la formation et le perfectionnement professionnel de celui-ci en se fondant sur une norme ministérielle claire;
- continuera la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière (SIF) du gouvernement qui établira une meilleure correspondance entre les données financières et opérationnelles, et jettera les bases de la transition vers la comptabilité par activités – notamment en assurant la formation d'environ 8 000 personnes.

Outre ces initiatives, la Défense ira de l'avant en 2001–2002 lorsqu'il s'agit de :

- poursuivre les réformes entreprises concernant le processus d'acquisition en vue de réduire le cycle d'achat des projets approuvés;
- renforcer son programme de biens d'investissement[5];

[5] Comme l'a remarqué le vérificateur général, une bonne partie de l'équipement des Forces canadiennes vieillit rapidement. Si elles n'investissent pas davantage dans leur équipement, les Forces canadiennes risquent de voir celui-ci tomber en désuétude.

- continuer l'élaboration d'un Plan stratégique des biens mobiliers (PSBM) dans le but d'améliorer l'entretien à long terme de l'infrastructure de la Défense[6].

Favoriser les relations de défense du Canada

Pour faire en sorte que les Forces canadiennes conservent leur interopérabilité avec les principaux alliés militaires du Canada et demeurent capables de contribuer aux opérations menées en coalition, la Défense doit :

- continuer de favoriser la collaboration transatlantique et d'appuyer la coopération militaire au sein de l'OTAN;
- renforcer la relation de défense qu'il entretient avec les Forces américaines;
- relever la doctrine et les technologies de pointe en matière de RAM qui améliorent l'interopérabilité des Forces canadiennes de l'avenir et favoriser les innovations et l'expertise technologique du Canada dans les domaines de l'espace, des communications par satellite, de la télédétection, des télécommunications et de la gestion de l'information et tirer parti de celles-ci.

Dans ce contexte plus large, la Défense nationale et les Forces canadiennes se concentrent sur la nécessité de renforcer la relation de défense du Canada avec les États-Unis pour des raisons bien précises :

- les É.-U. sont la seule superpuissance au monde et le demeureront dans un avenir prévisible;
- les É.-U. dirigent la RAM et, par conséquent, en conservant son interopérabilité avec les forces américaines, le Canada conserve donc son interopérabilité avec toute force de coalition d'importance que les É.-U. pourraient commander dans l'avenir;

[6] Plus de 44 p. 100 des actifs immobiliers de la Défense ont maintenant plus de 40 ans. Tout comme le programme d'investissement, cependant, la Défense n'a pas été capable d'allouer des fonds suffisants pour maintenir adéquatement cette infrastructure à plus long terme. Il en résulte qu'une part grandissante de l'infrastructure vieillit plus que ne le permet sa vie économique utile. Il est certain que 50 p. 100 de l'infrasture de la Défense sera inutilisable dans 10 ans à moins que l'entretien soit fait. Le coût pour ce travail en souffrance est évalué à environ 500 millions de dollars.

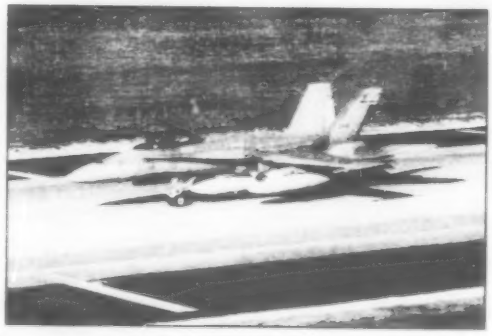
- Le Canada et les É.-U. assurent ensemble la défense du continent par l'entremise du NORAD. Ils partagent également un vaste éventail de préoccupations connexes en matière de défense et de sécurité qui exigent une plus grande collaboration, en particulier en ce qui a trait à la défense contre les menaces asymétriques et la protection de l'infrastructure essentielle de l'Amérique du Nord.

En même temps, la Défense peut (et c'est qu'elle devrait faire) continuer de jouer un rôle positif au sein de l'OTAN et exploiter la recherche et le développement qu'elle effectue sur les technologies de la RAM en faveur des efforts déployés par l'ensemble du gouvernement en vue de faire du Canada un des pays les plus novateurs du monde.

Pour réaliser ces objectifs, la Défense mettra de l'avant les priorités et initiatives suivantes en 2001–2002.

Pour renforcer les relations de défense canado-américaines, la Défense :

- ira de l'avant, comme mentionné ci-haut, avec le Projet du Système militaire canadien de télécommunications par satellite pour renforcer les C^4I à la disposition du personnel des Forces canadiennes déployé. et continuera ses travaux sur la coopération dans le domaine spatial par l'entremise du Groupe de travail binational sur la coopération spatiale;



- déploiera davantage d'efforts sur le plan des relations externes en vue de favoriser la compréhension des questions de défense touchant le Canada et les États-Unis, c'est-à-dire : prendre des dispositions pour que des leaders d'opinion canadiens assistent à des exercices conjoints ou visitent des installations militaires canado-américaines (p. ex. le NORAD) et lancer une stratégie proactive visant les médias canadiens et américains pour orienter les discussions sur les questions de défense canado-américaines.

- s'efforcera d'élaborer des points de référence en matière d'interopérabilité et de les intégrer dans la conception et la mise en œuvre de « l'Armée de demain »;

- travaillera de concert avec les É.-U. pour relever des secteurs de coopération en vue d'assurer la défense contre les menaces asymétriques et la protection de l'infrastructure essentielle de l'Amérique du Nord;

- continuera d'entretenir des discussions et des consultations avec les É.-U. concernant le système national de défense antimissile que la nouvelle administration a l'intention de développer et de déployer et relativement aux répercussions que ce système risque d'avoir sur le contrôle de l'armement à l'échelle internationale, sur les relations de défense Canada-É.-U., sur l'avenir du NORAD et sur d'autres ententes en matière de défense;

- continuera de prendre part aux exercices menés conjointement par le Canada et les États-Unis, tout en mettant sur pied d'ici 2002-2003 un programme exhaustif visant à élaborer et à adopter une nouvelle doctrine et à acquérir de nouveaux équipements. Elle amplifiera également les exercices et les cours canado-américains.

Pour favoriser la collaboration transatlantique et soutenir la coopération militaire au sein de l'OTAN, la Défense :

- continuera d'appuyer les efforts déployés en vue d'améliorer l'interopérabilité des forces de l'OTAN en participant à l'Initiative sur les capacités de défense de l'OTAN;

- militera pour la mise sur pied d'un mécanisme de planification conjoint pour l'OTAN et l'UE qui favorisera une relation efficace, transparente et solidaire entre l'OTAN et la PESD en pleine évolution et permettra au Canada de participer aux décisions prises par l'UE sur les questions qui concernent les ressources qu'il affecte à l'OTAN.

F3

Pour dégager la doctrine et les technologies de pointe de la RAM qui amélioreront l'interopérabilité des Forces canadiennes et appuieront les efforts de l'ensemble du gouvernement en vue d'encourager l'innovation, la recherche et le développement au Canada, la Défense :

- établira un Centre d'élaboration de concept et d'expérimentation qui permettra d'accélérer l'introduction de nouvelles capacités dans les Forces canadiennes, et, dans le cadre de cette initiative, reliera le Centre aux laboratoires de bataille américains en vue de faciliter l'apprentissage mutuel et l'élaboration de la doctrine;

- explorera les possibilités de partenariat avec l'industrie canadienne, les États-Unis et d'autres pays pour lancer de nouvelles technologies dans le cadre du Programme de démonstration de technologies;

- augmentera ses capacités dans le domaine des sciences et de la technologie, tout en continuant de jeter les bases nécessaires pour aider RDDC à mettre en oeuvre sa Stratégie d'investissement technologique d'ici 2004.

Contribuer à la réalisation des priorités nationales

En prenant des mesures en vue de relever les défis qui leur sont particuliers, la Défense nationale et les Forces canadiennes ont aussi un rôle important à jouer pour assurer la réalisation des priorités que s'est fixé le gouvernement du Canada. En effet, étant une des institutions canadiennes les plus visibles et les plus respectées, les Forces canadiennes forment une partie importante de notre identité nationale. Les membres des Forces canadiennes nous rappellent chaque jour – par leurs activités, leur présence à l'échelle nationale et leur participation à des missions et des opérations internationales – les valeurs et les talents que nous avons en commun et qui nous distinguent en tant que Canadiens et Canadiennes.

Dans le Discours du Trône, le gouvernement a énoncé clairement les priorités qu'il s'est fixé pour les prochaines années : offrir des possibilités à tous, favoriser la recherche et le développement, encourager l'acquisition de compétences et l'apprentissage, brancher les Canadiens et les Canadiennes à l'économie numérique, soutenir les enfants et les familles, protéger l'environnement du Canada, promouvoir des communautés sûres, favoriser une culture canadienne

dynamique et assurer des possibilités nouvelles et pour tous à l'échelle mondiale.

En 2001, et pendant les années qui suivront, la Défense nationale et les Forces canadiennes continueront de contribuer activement à la réalisation de la plupart des priorités du gouvernement du Canada, sinon toutes.

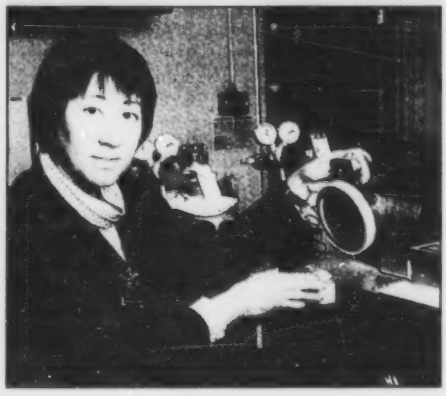
Offrir des possibilités nouvelles et pour tous à l'échelle mondiale

Des membres des Forces canadiennes participent actuellement à 19 missions dans le monde entier et leur contribution aux opérations de maintien et de soutien de la paix continuera de faire la fierté du peuple canadien.

La Défense continuera également de travailler de concert avec les partenaires internationaux du Canada à l'appui de la paix et de la sécurité mondiales et du développement des initiatives d'intervention rapide des Nations Unies.

Recherche et développement

Bien des gens ignorent que la Défense apporte une contribution vitale aux efforts déployés par le gouvernement pour favoriser la recherche et le développement au Canada et pour faire du Canada le pays le plus innovateur du monde.



La Défense vient de mettre sur pied une nouvelle agence scientifique et technologique, Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC), pour répondre aux besoins des Forces canadiennes en matière de recherche et de développement.

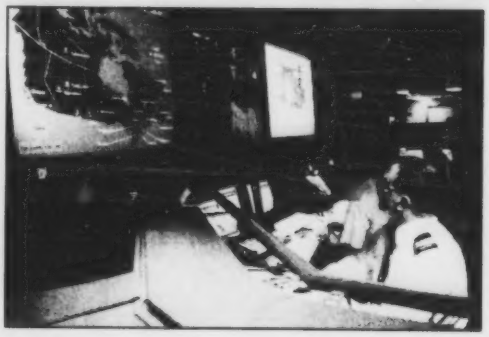
RDDC joue un rôle essentiel :

- évaluer l'incidence qu'auront les nouvelles technologies de la RAM sur les Forces canadiennes;
- établir le nouveau Centre d'expérimentation des Forces canadiennes;
- établir des partenariats avec d'autres intervenants dans le domaine de la recherche, comme les universités et le secteur privé, pour collaborer à des coentreprises, tirer parti des investissements de R&D, encourager l'innovation et améliorer l'infrastructure des connaissances techniques du Canada;

- collaborer avec d'autres pays dans toute une gamme d'accords bilatéraux et multilatéraux visant à donner au ministère de la Défense nationale et aux Forces canadiennes l'accès à la technologie, à l'information et à l'expertise avancées à travers le monde et pour faciliter l'interopérabilité avec les alliés.

Après de nombreuses consultations, RDDC a publié dernièrement (2000) une Stratégie d'investissement technologique étoffée énonçant les secteurs technologiques critiques qui doivent être créés ou favorisés en vue de permettre à la Défense de mieux tirer profit de la RAM. La stratégie contribuera à mettre de l'avant des technologies essentielles en collaboration avec l'industrie canadienne. Le Canada retirera probablement des avantages économiques des ventes qui seront effectuées à l'étranger.

Promouvoir les communautés plus sûres et la protection de l'infrastructure essentielle



Comme elle vient dernièrement d'être chargée de la protection de l'infrastructure essentielle, la Défense a un rôle important à jouer pour aider le gouvernement à combattre les menaces asymétriques et à rendre plus sûres les communautés où vivent les Canadiens et les Canadiennes. En effet, la Défense aidera le gouvernement notamment à relever les nouvelles menaces asymétriques, à protéger l'infrastructure essentielle du Canada contre ces menaces, à bâtir des partenariats avec le Solliciteur général, la GRC, les provinces, les territoires et les autres gouvernements comme celui des États-Unis.

À cette fin, en 2001, la Défense :

- mettra sur pied le Bureau de protection de l'infrastructure essentielle et de la planification d'urgence;

- commencera à mettre en place les dispositifs qui permettront de contrer les menaces asymétriques et de protéger l'infrastructure essentielle du Canada.

Favoriser l'acquisition des compétences et l'apprentissage

La Défense nationale et les Forces canadiennes sont le deuxième plus gros employeur du pays et, à ce titre, peuvent jouer un rôle important dans le perfectionnement des compétences des Canadiens et des Canadiennes de tous les coins du pays.

L'organisation compte près de 100 000 membres de la Force régulière, réservistes et employés civils. De plus, on compte plus de 60 000 jeunes Canadiens font partie chaque année de l'Organisation des cadets du Canada. On compte aussi plus de 5 000 Canadiens dans le programme des Rangers canadiens et des Rangers juniors canadiens.

Dans toutes ses activités, la Défense se concentre sur les gens en investissant dans le perfectionnement des compétences et la formation et en stimulant une culture d'apprentissage.

En effet, la Défense consacre près de deux milliards de dollars par année au personnel et à la formation et se retrouve donc au nombre des organisations qui investissent le plus dans le développement des compétences et la formation au Canada.

Les enfants et les familles

Les enfants constituent l'élément de base de l'avenir du Canada, et le gouvernement s'est expressément engagé dans le Discours du Trône à aider tous les enfants canadiens à bien débuter dans la vie. En plus de l'appui des Forces canadiennes envers l'Organisation des cadets du Canada, le gouvernement a indiqué que des efforts spéciaux seraient déployés pour aider les enfants autochtones et fournir aux jeunes Canadiens et Canadiennes autochtones les outils dont ils ont besoins pour tirer profit des possibilités offertes au Canada.

La Défense contribue grandement au développement des jeunes autochtones par l'entremise de l'organisation des Rangers juniors canadiens. Le Programme des Rangers juniors canadiens a été créé en 1996 et il donne la possibilité aux jeunes de participer à des activités réalisées en étroite collaboration avec les Rangers canadiens dans les collectivités éloignées. Le Programme offre aussi des cours de préparation à la vie quotidienne et fait connaître la culture et les modes de vie traditionnels aux jeunes autochtones.

La Défense a examiné la pertinence et les répercussions des programmes des Rangers canadiens et des Rangers juniors canadiens dans le document intitulé *CAN RAN 2000 : Un examen des Rangers canadiens et des Rangers juniors canadiens*. Dans ce rapport, on a étudié le rendement des deux programmes et on a recommandé que :

- le personnel des Rangers passe de 3 500 à 4 800 membres;
- que la limite concernant le nombre de participants au Programme des Rangers juniors canadiens passe de 2 100 à 3 900 jeunes d'ici sept ans;

Pour atteindre ces objectifs, la Défense augmentera de sept millions de dollars en 2001-2002 les dépenses liées aux Rangers canadiens et aux Rangers juniors canadiens, afin d'améliorer la formation et d'accroître le nombre d'instructeurs, l'équipement et le personnel.

Protection de l'environnement

La Défense s'est engagée à faire en sorte que ses activités et les opérations des Forces canadiennes soient réalisées de manière à respecter l'environnement.

En fait, en tant que l'un des plus importants propriétaires fonciers du gouvernement, la Défense s'efforce depuis des années de réduire au minimum les répercussions de ses activités et opérations sur l'environnement. Depuis 1992, il existe au Ministère un programme spécial qui vise à traiter les principales questions environnementales et dans lequel la Défense a investi plus de 400 millions de dollars.

Le Ministère a également publié une stratégie environnementale intitulée *Des activités de défense respectueuses de l'environnement, Une stratégie de développement durable pour la Défense nationale (2000)*, qui sera mise en œuvre entre 2001 et 2004. Cette stratégie porte sur la santé des écosystèmes, la pollution, la gérance des ressources, ainsi que les changements climatiques, l'appauvrissement de la couche d'ozone et la diminution de la qualité de l'air.

Malgré les pressions exercées sur ses ressources, la Défense fera un effort concerté pour atteindre ses buts dans le domaine de l'environnement et relever les défis posés par les nouvelles lois environnementales, notamment les nouvelles normes s'appliquant aux opérations de dépollution, dans le cadre de ses initiatives visant à protéger l'environnement que nous partageons tous.

Brancher les Canadiens et Canadiennes

La Défense étant une grande utilisatrice de l'Internet et des systèmes de communications électroniques, elle appuie activement l'initiative du *Gouvernement en direct* par le biais du projet intitulé *Défense en direct*. Le D-Net, le site Internet de la Défense, fait l'objet de 8 millions d'appels de fichiers par mois en moyenne.

En vue d'atteindre ses objectifs à cet égard, la Défense a établi un bureau de projet et va de l'avant pour ce qui est :

- de mettre à jour ses ressources d'information en direct;
- de fournir en direct, en toute sécurité, les services clés de la Défense, d'ici 2004;
- de définir des possibilités d'établissement de partenariats pour appuyer la prestation électronique de services auprès d'autres ordres de gouvernement.

SECTION IV – CONCLUSION

Au cours de l'année qui vient, il est essentiel que le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes se concentrent sur leurs priorités immédiates – faire passer les gens avant tout le reste, optimiser la structure des forces du Canada, moderniser la gestion, renforcer les relations du Canada avec ses partenaires dans le domaine de la défense, et contribuer à la réalisation des grands objectifs nationaux.

Beaucoup de choses ont été accomplies au cours des dernières années, mais le ministère de la Défense demeure confronté à des problèmes majeurs : l'augmentation de la charge de travail, le recrutement et le maintien en service des militaires, la nécessité de s'adapter à un monde en évolution rapide, etc.

Il est clair également que le ministère de la Défense demeure soumis à des contraintes financières. Néanmoins, les problèmes auxquels font face le Ministère et les Forces canadiennes ne peuvent pas être réglés par une simple augmentation des ressources consacrées à la défense. En effet, la structure des forces doit être modernisée, les méthodes de gestion des activités ministérielles et des ressources humaines doivent être renforcées, et le Ministère doit démontrer clairement qu'il gère ses ressources de façon efficace et efficiente.

Le ministère de la Défense doit prendre les décisions qui s'imposent pour réduire les contraintes et remplir les engagements du Canada dans le domaine de la défense, et en même temps, il doit investir suffisamment dans les ressources humaines et les équipements pour garantir l'efficacité opérationnelle des Forces canadiennes de demain. Pour leur part, les parlementaires et les Canadiens en général doivent reconnaître qu'il y a des limites à ce que le Ministère et les Forces canadiennes peuvent faire avec les ressources dont ils disposent actuellement.

Cela étant dit, il est important de savoir que le ministère de la Défense a une stratégie pour les années à venir, et qu'il s'appuie sur des bases beaucoup plus solides aujourd'hui que par le passé :

- les principes fondamentaux de la politique de défense du Canada demeurent viables;
- le Ministère a eu droit à deux augmentations budgétaires successives, en 1999 et 2000, pour un total de plus de 2,5 milliards de dollars d'argent frais;
- la solde et les avantages sociaux des membres des FC ont été augmentés considérablement, et leur qualité de vie s'est améliorée, bien qu'il reste encore beaucoup à faire;

- plus de 300 réformes institutionnelles ont été mises en œuvre;

- plusieurs projets d'acquisition majeurs – depuis le programme « Habillez le soldat » jusqu'à l'hélicoptère Cormorant, en passant par les nouveaux sous-marins de classe Victoria et le VBL III – se poursuivront et arriveront à des fins d'utilisation par les Forces canadiennes.

De toute évidence, le ministère de la Défense va dans la bonne direction. Il a une stratégie, il fait des progrès, et il obtient des résultats.

En 2001, le Ministère construira sur ces résultats, il sensibilisera davantage le public aux problèmes et aux défis qu'il doit affronter, et il continuera d'afficher la valeur de sa contribution à la qualité de vie et au bien-être des Canadiens. En même temps, il s'examinera lui-même, et il ira de l'avant dans ses efforts pour améliorer les perspectives de carrière, le perfectionnement professionnel et le milieu de travail des hommes et des femmes – militaires et civils – qui l'ont toujours bien servi.

SECTION V – RÉSULTATS PRÉVUS

Le Rapport sur les plans et priorités de 2001-2002 est fondé sur les objectifs de défense indiqués ci-dessous. Toutefois, il faut signaler que le ministère de la Défense nationale adopte un nouveau Programme de capacités fondé sur une structure de planification, de rapport et de responsabilisation qui sera en place en 2002-2003.

Dans le cadre du Rapport sur les plans et priorités de 2001-2002, le ministère de la Défense nationale emploiera les termes de planification qui suivent :

Secteur d'activités

Le secteur d'activités du ministère de la Défense nationale et des Forces canadiennes correspond à sa mission, c'est-à-dire défendre la Canada, ainsi que les intérêts et les valeurs des Canadiens, tout en contribuant à la paix et à la sécurité sur la scène internationale.

Gammes de services

Les gammes de services suivantes seront employées :

1. Forces maritimes
2. Forces terrestres
3. Forces aériennes
4. Opérations interarmées et protection civile
5. Communications et gestion de l'information
6. Soutien de la fonction Personnel
7. Soutien du matériel, de l'infrastructure et de l'environnement
8. Cadres de direction du Ministère et des Forces

Engagements clés liés aux résultats et résultats prévus

Le secteur d'activités/la mission sont divisés en huit objectifs de défense qui décrivent de façon générale ce qui doit être accompli. Les objectifs de défense en question, ainsi que les tâches de défense connexes, constituent les engagements clés liés aux résultats et les résultats prévus du ministère de la Défense nationale.

Objectif de défense 1 : fournir au gouvernement des conseils stratégiques en matière de défense et de sécurité.

Le Ministère atteindra cet objectif de défense en fournissant des conseils et des renseignements au gouvernement.

Objectif de défense 2 : assurer la surveillance et le contrôle de l'espace terrestre, aérien et maritime du territoire canadien.

Le Ministère atteindra cet objectif de défense par les moyens suivants :

- protéger la souveraineté du Canada en assurant la surveillance et le contrôle de l'espace terrestre, aérien et maritime du territoire canadien;
- organiser une intervention immédiate, efficace et adéquate devant des gestes terroristes qui touchent, ou qui sont susceptibles d'affecter, les intérêts nationaux.

Objectif de défense 3 : répondre aux demandes d'aide au pouvoir civil.

Le Ministère atteindra cet objectif de défense en répondant avec efficacité à toutes les demandes d'aide au pouvoir civil.

Objectif de défense 4 : collaborer à des opérations bilatérales et multilatérales.

Le Ministère atteindra cet objectif de défense par les moyens suivants :

- participer à des opérations multilatérales avec des pays membres des Nations Unies, des pays membres de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) ou dans le cadre de coalitions avec d'autres pays animés des mêmes sentiments;
- maintenir la capacité de mener avec efficacité des opérations maritimes, terrestres, aériennes et spatiales de concert avec des forces militaires alliées, en particulier celles des États-Unis;

- contribuer à la surveillance et au contrôle aérospatiaux ainsi qu'à la collecte, au traitement et à la diffusion de données sur les alertes aux missiles, par l'intermédiaire du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD);

- maintenir la participation du Canada au Programme canado-américain d'essai et d'évaluation, à l'Accord sur le partage de la production de défense, à l'Accord sur le partage du développement industriel pour la défense ainsi qu'à d'autres accords bilatéraux;

- en consultation avec les États-Unis, présenter des choix au gouvernement en ce qui concerne la participation du Canada au programme de défense contre les missiles balistiques;

- élargir les liens et échanges bilatéraux et multilatéraux avec certains partenaires de l'Europe centrale et de l'Europe de l'Est, de la région de l'Asie-Pacifique, de l'Amérique latine et de l'Afrique;

- participer aux activités de contrôle et de vérification des armements, sous l'égide de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe à Vienne, la Conférence sur le désarmement, l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ainsi que l'Organisation des Nations Unies.

Objectif de défense 5 : aider d'autres ministères fédéraux ainsi que d'autres paliers de gouvernement dans la poursuite des objectifs nationaux.

Le Ministère atteindra cet objectif par les moyens suivants :

- conserver la capacité d'aider le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international à protéger et à évacuer des Canadiens se trouvant dans des régions menacées par un conflit;

- aider d'autres ministères fédéraux ou autres paliers de gouvernement, à la demande de ceux-ci, à atteindre les objectifs nationaux dans des domaines comme la protection des zones de pêche, la lutte contre le trafic de stupéfiants et la protection de l'environnement.

Objectif de défense 6 : appuyer les grands programmes du gouvernement.

Le Ministère atteindra cet objectif de défense par les moyens suivants :

- veiller à ce que le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes remplissent leur rôle en tant qu'institution nationale;

- veiller à ce que le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes appliquent les lois, politiques et pratiques de gestion du gouvernement;

- favoriser les initiatives qui s'étendent à l'ensemble du gouvernement.

Objectif de défense 7 : fournir du secours d'urgence et du secours humanitaire.

Le Ministère atteindra cet objectif de défense par les moyens suivants :

- contribuer aux mesures de protection ainsi qu'à la fourniture d'aide humanitaire et de secours aux sinistrés;

- fournir un programme national de recherche et de sauvetage.

Objectif de défense 8 : tirer le meilleur parti des capacités de défense grâce à une exploitation efficace et rentable des ressources.

Le Ministère atteindra cet objectif de défense par les moyens suivants :

- veiller à ce que les activités administratives ministérielles se déroulent de manière efficace et rentable;

- veiller à la mise en place d'un programme complet de développement des qualités de chef à l'intention des membres du ministère de la Défense nationale et des Forces canadiennes;

- instaurer un cadre de travail qui favorise le rendement organisationnel et personnel ainsi que l'apprentissage;

- veiller à ce que les stratégies ministérielles tiennent compte des besoins à court terme et à long terme en matière de main-d'œuvre du ministère de la Défense nationale et des Forces canadiennes.

Activités et buts connexes

Le document intitulé *Façonner l'avenir de la défense canadienne : une stratégie pour l'an 2020* prescrit huit objectifs stratégiques qui guideront et orienteront la planification de la défense au cours des vingt prochaines années. Ces objectifs englobent autant le perfectionnement des capacités de la Défense que l'évolution de l'organisation. Ces objectifs stratégiques sont appelés objectifs de changement dans le *Guide de planification de la Défense*. À l'intérieur du cadre stratégique global établi en 1994, les décisions que la Défense prendra relativement à l'ensemble des activités de la Défense seront guidées par ces

objectifs de changement. Chacun de ces objectifs de changement s'accompagne d'échéanciers quinquennaux qui se traduiront en buts à court terme, lesquels viendront étayer le programme de changement de la défense et les objectifs de changement au cours de la période de planification. Ces objectifs de changement sont présentés ci-dessous :

Objectif de changement 1 : une voie innovatrice – Tracer une voie propice, adaptable et innovatrice vers l'avenir.

Cet objectif de changement comprend les buts suivants :

- améliorer les aptitudes collectives de l'équipe des hauts cadres dans le domaine de la prise de décisions;
- bâtir les scénarios de planification des forces et s'en servir pour procurer au gouvernement des conseils cohérents;
- grâce à l'adoption d'un système de mesure du rendement axé sur les résultats, fournir au gouvernement, au Parlement et à la population des rapports à valeur ajoutée sur notre progression vers l'an 2020;
- définir la stratégie à long terme par tranches quinquennales, puis l'examiner et la mettre à jour périodiquement;
- tenir les intervenants au courant de nos progrès stratégiques grâce à un programme d'information méthodique.

Objectif de changement 2 : des chefs déterminés – Créer et entretenir un climat de leadership qui favorise l'initiative, l'esprit de décision et la confiance, tout en améliorant l'aptitude de nos chefs à diriger et à gérer efficacement.

Cet objectif de changement comprend les buts suivants :

- définir et appliquer des normes élevées de sélection, de formation et d'évaluation des chefs militaires et civils de tous les échelons;
- adopter un programme méthodique qui inculquera aux cadres supérieurs les compétences et les connaissances dont ils ont besoin pour assurer la planification et la prise de décisions au niveau stratégique, et pour fournir des conseils au gouvernement;
- renforcer le professionnalisme et la reddition de comptes en définissant un cadre de valeurs pour l'institution de la Défense.

Objectif de changement 3 : la modernisation – Aligner une structure de forces viable à la mesure de nos moyens, qui sera instruite et équipée de façon à posséder des aptitudes supérieures au combat axées sur la doctrine et les technologies de pointe appropriées à l'espace de bataille du XXI^{e} siècle.

Cet objectif de changement comprend les buts suivants :

- concevoir une structure de forces viable et à la mesure de nos moyens;
- mettre en œuvre un programme de modernisation cohérent, progressif et innovateur qui visera à consacrer au moins 23 p. 100 du Programme des services de la Défense aux immobilisations;
- mettre au point de nouvelles capacités adaptées à la lutte contre les menaces asymétriques et les armes de destruction massive;
- réorienter la recherche et le développement de défense vers les besoins opérationnels du Ministère, en tirant parti des technologies de pointe et de l'expertise technique canadienne, surtout dans les domaines de l'espace, de la télédétection, des télécommunications et de la gestion de l'information;
- adopter un programme d'expérimentation interarmées maximisant l'efficacité des nouvelles doctrines et des nouveaux systèmes.

Objectif de changement 4 : des forces déployables dans le monde entier – Renforcer la préparation au combat de nos forces navales, aériennes et terrestres ainsi que leur capacité de déploiement et leur soutenabilité dans le monde entier.

Cet objectif de changement comprend les buts suivants :

- renforcer notre capacité de transport stratégique aérien et naval;
- opérer la conversion du commandement de la force interarmées en une organisation déployable de C4I (commandement, contrôle, communications, ordinateurs et renseignement) capable d'assurer le commandement et le soutien logistique nationaux au niveau opérationnel de la guerre.

Objectif de changement 5 : des forces interopérables – Renforcer nos relations d'armée à armée avec nos principaux alliés afin d'assurer l'interopérabilité des forces, de la doctrine et du C4I.

Cet objectif de changement comprend les buts suivants :

- gérer notre relation d'interopérabilité avec les États-Unis et d'autres alliés de façon à permettre une intégration opérationnelle parfaite dans un délai réduit;
- mettre au point un programme complet d'adoption d'une nouvelle doctrine et de nouveaux équipements compatibles avec ceux de nos principaux alliés;
- élargir le programme d'exercices interarmées et interalliés de façon à y inclure toutes les armées ainsi que des échanges avec les États-Unis.

Objectif de changement 6 : carrière de choix – Faire de la Défense un milieu de travail enrichissant, flexible et progressif où se constituent des équipes professionnelles d'hommes et de femmes innovateurs et extrêmement compétents qui sont déterminés à remplir leur mission.

Cet objectif de changement comprend les buts suivants :

- réduire le nombre de groupes professionnels militaires de soutien et s'orienter vers des champs professionnels plus vastes;
- mettre au point des politiques de carrière flexibles afin de répondre à l'évolution des besoins;
- étudier et adapter de nouvelles stratégies d'instruction pour permettre à tous les membres des Forces canadiennes d'acquérir les connaissances et les aptitudes communes nécessaires pour opérer dans l'espace de bataille du XXI^{e} siècle;
- élaborer et mettre en œuvre un programme de recrutement et de continuité d'emploi qui répondra mieux aux besoins futurs de l'Équipe de la Défense;
- mettre en œuvre les recommandations parlementaires sur la qualité de vie.

Objectif de changement 7 : des partenariats stratégiques – Nouer des partenariats externes stratégiques bien définis afin de faciliter à la Défense la réalisation des objectifs nationaux.

Cet objectif de changement comprend les buts suivants :

- lorsqu'il y a lieu, assurer la planification en collaboration avec d'autres ministères du gouvernement lorsque c'est approprié afin de créer une synergie et d'accroître l'efficacité;
- mettre en œuvre un programme qui encouragera une compréhension et une coopération supérieures à l'égard des syndicats représentant de nombreux membres de l'Équipe de la Défense;
- favoriser une conception coordonnée de la stratégie de sécurité nationale;
- reformuler les partenariats essentiels avec les secteurs public et privé de la nation afin de tirer le meilleur parti des capacités de défense;
- en coopération avec l'industrie canadienne, aligner des démonstrateurs de technologies permettant d'affronter les menaces asymétriques.

Objectif de changement 8 (C08) : gestion efficace des ressources – Adopter une conception globale de la planification, de la gestion et du contrôle, axée sur les besoins opérationnels, qui nous préparera à faire face rapidement et efficacement aux changements.

Cet objectif de changement comprend les buts suivants :

- concevoir et mettre en œuvre un système intégré de gestion de défense assurant la transition de la stratégie aux résultats;
- revitaliser le processus d'acquisition ministériel en vue de réduire les délais d'acquisition de 30 p. 100 dans le cas des projets d'immobilisations;
- mettre en place un mécanisme annuel interarmées afin de fixer les priorités de notre programme d'immobilisations et faciliter celui-ci;
- mettre au point un système de gestion des biens immobiliers qui facilitera les décisions d'investissement et de liquidation;
- réduire de 10 p. 100 les infrastructures détenues par le Ministère (tels que les bâtiments, les structures et les jetées);

- commencer l'intégration des systèmes d'information gestionnelle des activités au niveau du Ministère.

Programmes de capacités

La Défense est en voie d'adopter un processus de planification stratégique basé sur des programmes de capacités. En 2002-2003, nous adopterons un nouveau système fondé sur cinq programmes de capacités :

1. **Commandement et contrôle**

   Le Ministère a l'intention de recueillir, d'analyser et de transmettre des renseignements, de planifier et de coordonner des opérations et de fournir les capacités dont ont besoin les forces pour remplir les missions qui leur sont assignées.

2. **Conduite d'opérations**

   Le Ministère sera en mesure d'employer les diverses capacités militaires exigées pour remplir chacune des missions qui lui sont confiées.

3. **Maintien en puissance des forces**

   Le Ministère réparera et entretiendra l'équipement et les logements, assurera le maintien en puissance du personnel et fournira l'infrastructure et les capacités nécessaires au soutien des opérations militaires.

4. **Mise sur pied des forces**

   Le Ministère recrutera et formera du personnel, effectuera des recherches et des essais liés aux acquisitions d'équipement et élaborera une structure visant la mise sur pied de forces plurifonctionnelles et aptes au combat.

5. **Politique et stratégie ministérielles**

   Le Ministère établira et mettra en oeuvre des politiques et des stratégies ministérielles pour atteindre les objectifs généraux du gouvernement, gérer les activités ministérielles et fournir des avis en matière de défense et de sécurité.

En groupant ainsi sur le plan financier tous les éléments qui produisent des capacités, le Ministère pourra mieux refléter les macro-processus auxquels il a recours pour gérer et affecter les ressources qui lui sont fournies. Par-dessus tout, cette mesure permettra au Ministère d'établir (au niveau stratégique) un lien entre les sommes affectées et les résultats.

SECTION VI – INFORMATION FINANCIÈRE

Maximiser le rendement du capital investi

Contexte financier

L'annonce du Budget fédéral 1999 a mis fin à plusieurs années de compressions budgétaires en accordant un financement directement lié aux initiatives de qualité de vie au sein de la Défense. Le Budget fédéral 2000 est venu renforcer cet engagement avec la déclaration suivante :

> *Le financement des trois prochaines années a également été augmenté afin d'améliorer la capacité de la Défense nationale de participer aux activités de maintien de la paix, de moderniser les biens d'équipement et de régler les problèmes de la qualité de vie chez les militaires.*

Cette annonce a également revitalisé le Programme des services de défense en lui garantissant des fonds supplémentaires de 400, 500 et 600 millions de dollars, respectivement, pour les exercices 2001-2002 à 2003-2004. Cependant, la Défense demeure déterminée à simplifier ses opérations, et à collaborer avec ses partenaires du secteur privé pour maximiser sa capacité de fournir les services dont elle a la responsabilité.

Partenariats avec le secteur privé : Diversification des modes de prestation de services

Depuis 1995, le Programme de diversification des modes de prestation de services (DMPS) de la Défense est un des éléments clés de l'effort que déploie le gouvernement pour améliorer l'exécution des programmes et la prestation des services aux Canadiens. Ce programme consiste à examiner quels sont les moyens les plus économiques de fournir des services de soutien aux forces opérationnelles, et à les mettre en œuvre.

Maximiser l'utilisation des ressources

Conformément à sa promesse de maximiser l'utilisation des ressources, la Défense examinera dans quelle mesure elle a atteint les objectifs du programme DMPS au printemps 2001. Les résultats en décembre 2000 s'établissent comme suit : la Défense a réalisé 22 projets de DMPS, pour des économies d'environ 62 millions de dollars; il y a 16 autres initiatives en cours, ce qui devrait porter le total des économies réalisées dans le cadre du programme à 175 millions de dollars d'ici 2004.

Le Projet de la chaîne d'approvisionnement permettra au Ministère de conclure des alliances avec des tiers pour la prestation de services de soutien logistique.

Le Projet des services de soutien sur place permettra au Ministère d'évaluer les services non essentiels, dans toutes les bases et escadres des Forces canadiennes, en les comparant avec les services équivalents du secteur public et du secteur privé. Ce processus permettra également l'introduction des Normes de service des Forces canadiennes. L'application de ces normes mènera à une gestion plus efficace des ressources.

Infrastructure industrielle de défense

Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC) compte sur ses partenaires du secteur privé pour l'aider à exécuter son programme de recherche-développement. Pour sa part, RDDC produit de la richesse en transférant son savoir et ses technologies à l'industrie canadienne.

De plus en plus, le Ministère collabore avec l'industrie dans le cadre de projets à frais partagés. Par exemple, il tente d'augmenter la capacité du Programme de recherche industrielle pour la défense, qui est débordé. Ce programme, qui a beaucoup de succès, partage les frais également entre le Ministère et l'industrie afin de développer des systèmes de défense prometteurs. RDDC a également établi un Bureau de développement commercial, pour faire en sorte que les projets de recherche du gouvernement dans le domaine de la défense produisent de la richesse pour les Canadiens et augmentent les capacités des Forces canadiennes.

De plus, le Programme de démonstration des nouvelles technologies de RDDC se révèle un outil important de collaboration avec l'industrie. Les éléments opérationnels des Forces canadiennes, les scientifiques de la défense et l'industrie canadienne participent à ce programme, qui leur permet d'examiner les capacités qui sont envisagées pour les Forces canadiennes de demain, et d'évaluer les possibilités de commercialisation des nouvelles technologies sur le marché international.

Comité consultatif sur l'industrie de la défense

Le Comité consultatif sur l'industrie de la défense est un organisme consultatif conçu pour réunir les spécialistes du matériel de la Défense, les principaux représentants de l'industrie et les chercheurs du milieu universitaire. Le comité sert de forum de discussion, et il permet au Ministère de savoir ce que l'industrie pense de ses acquisitions de matériel de défense. Les conditions dans lesquelles le Canada peut déroger à ses accords commerciaux – nationaux et internationaux – pour des raisons de sécurité nationale sont l'un de principaux sujets dont les membres du comité devront discuter.

Acquisition par l'US Army d'un véhicule blindé provisoire

Le Ministère approuve fortement l'achat, par l'US Army, d'un véhicule à roues qui servira de véhicule blindé provisoire. Le choix par les États-Unis du VBL III de General Motors augmentera considérablement notre interopérabilité avec nos collègues américains. Nous devrons prendre soin de collaborer étroitement avec l'US Army tandis qu'elle développe ce véhicule ainsi que la tactique et la doctrine qui s'y rattachent, afin de maximiser les avantages qui en découleront pour les Forces canadiennes.

Programme de l'avion de combat interarmées (Joint Strike Fighter – JSF)

Le programme JSF sera le premier programme de coopération internationale visant à concevoir et à construire un avion de chasse polyvalent d'un coût abordable. Le Canada devrait profiter grandement de ce qui sera, dans le monde, le seul programme de développement d'un avion de chasse des 20 prochaines années. Outre le développement de nouvelles technologies et de nouvelles techniques de fabrication, ce programme permettra l'introduction de nouveaux modèles d'acquisition au département de la Défense des États-Unis. Tandis que nous nous préparons à signer pour mettre en marche la phase suivante du programme, le Ministère s'attend à ce que l'infrastructure industrielle de défense du Canada en tire des avantages considérables. De plus, les travaux d'ingénierie et de développement produiront des informations extrêmement précieuses pour le ministère de la Défense nationale. Les Forces canadiennes devraient être en excellente position, vers la fin de la présente décennie, lorsqu'une décision devra être prise sur le remplacement des CF-18.
Ce sera la première fois que le MDN demandera à Industrie Canada d'appuyer financièrement un programme destiné à répondre aux besoins du Canada en matière de défense.

Arrangements avec le secteur privé pour la location de biens immobiliers

En 2001-2002, le Ministère continuera d'envisager des accords de partenariat avec le secteur privé pour réaliser des économies dans le domaine de l'immobilier. Par exemple, un propriétaire du secteur privé ayant fait l'acquisition d'un manège militaire pourrait louer de l'espace aux Forces canadiennes. Et pour couvrir ses coûts, ce propriétaire du secteur privé serait autorisé à louer le manège militaire à d'autres clients. Ce type d'arrangement permettrait au Ministère de réduire ses coûts.

Programme d'entraînement en vol de l'OTAN au Canada

Le Programme d'entraînement en vol de l'OTAN au Canada (NFTC) est essentiel pour permettre à la Force aérienne de mettre sur pied et d'entretenir des forces polyvalentes et aptes au combat, afin de répondre aux besoins du Canada en matière de défense.

Le programme a été conçu initialement pour fournir aux pilotes des Forces canadiennes un autre moyen de s'entraîner, et pour éviter au Ministère d'avoir à assumer le coût de remplacement des avions d'entraînement Tutor. Le programme comporte trois éléments : la formation de base des pilotes, la formation avancée sur avion à réaction, et la formation initiale des pilotes de chasse.

D'ici la fin de 2001, l'entrepreneur du programme NFTC disposera de 24 avions Harvard II et de trois simulateurs de vol pour la formation de base des pilotes. Depuis juin 2000, des pilotes du Danemark et de l'Italie participent au programme.

D'ici avril 2001, l'entrepreneur du programme NFTC à la 15e Escadre Moose Jaw disposera d'au moins 10 avions Hawk 115 (sur les 18 qui ont été achetés) et d'un simulateur de vol à huit canaux pour la formation avancée sur avion à réaction. Les cours commenceront en avril 2001, avec des participants du Danemark, de l'Italie et de Singapour.

D'ici avril 2001, l'entrepreneur du programme NFTC à la 4e Escadre Cold Lake disposera de huit avions Hawk 115 (sur les 18 qui ont été achetés) et d'un deuxième simulateur de vol à huit canaux pour la formation initiale des pilotes de chasse. Les cours commenceront en avril 2001, avec des participants du Royaume-Uni, de Singapour, du Danemark et de l'Italie.

Contrat d'entraînement au vol et de soutien

Le Contrat d'entraînement au vol et de soutien (CEVS) est essentiel pour permettre à la Force aérienne de mettre sur pied et d'entretenir des forces polyvalentes et aptes au combat, afin de répondre aux besoins du Canada en matière de défense.

Ce programme apporte une contribution majeure à la mise sur pied de forces en offrant à tous les pilotes de la Force aérienne une formation de base et une formation de phase III sur avion multimoteur ou hélicoptère.

Ce programme comporte deux volets : la gestion du contrat actuel avec Bombardier International, et les efforts requis pour faire un nouvel appel d'offres pour l'entraînement au vol et le soutien.

Au cours de l'exercice 2001–2002, la Force aérienne continuera de gérer le contrat actuel de formation des pilotes avec Bombardier en exerçant l'option de « dixième année » du contrat actuel, et en finalisant le nouveau contrat pour la prestation des services d'entraînement.

Programmes de formation internationale

Le but des Programmes de formation internationale (PFI) est d'appuyer les objectifs des Forces canadiennes en proposant des activités de formation innovatrices et génératrices de recettes. Les PFI ont pour objectif de réaliser des économies grâce à la mise en marché des capacités de formation de la Force aérienne. Inaugurés en 1993, les PFI ont produit environ 18 millions de dollars en ventes brutes accumulées, et ils fonctionnent de façon autonome. Depuis leur création, les PFI ont recruté un nombre de plus en plus élevé de clients internationaux, outre leurs clients canadiens des autres ministères fédéraux et du secteur privé. Les PFI offrent une vaste gamme de produits : places dans les cours de la Force aérienne, possibilité d'utiliser des simulateurs de vols, services de consultants en formation, etc.

Au cours de l'exercice 2001-2002, les PFI continueront de diversifier leur clientèle et leur gamme de produits, d'appuyer la production en trouvant de nouvelles sources d'instructeurs, d'établir de nouveaux partenariats, et de collaborer avec d'autres branches des Forces canadiennes afin de coordonner les efforts de marketing et de développement commercial.

Équivalents temps plein (Etp) prévus par gamme de services

(Voir la note au bas du tableau 5)

Tableau 1 : Détail des besoins en personnel civil par gamme de services/activité (ETP)

Gamme de services	Réel 1998–99	Réel 1999–00	2000–01 Estimé	2001–02 Prévu	2002–03 Prévu	2003–04 Prévu
Forces maritimes	3 787	3 799	3 618	**3 572**	3 522	3 522
Forces terrestres	4 452	4 465	4 557	**4 499**	4 437	4 437
Forces aériennes	2 462	2 469	2 364	**2 334**	2 301	2 301
Opérations interarmées et protection civile	1 120	1 124	1 246	**1 230**	1 213	1 213
Communications et gestion de l'information	578	580	492	**486**	479	479
Soutien de la fonction Personnel	2 120	2 126	2 721	**2 686**	2 649	2 649
Soutien du matériel, de l'infrastructure et de l'environnement	3 539	3 550	3 257	**3 216**	3 172	3 172
Cadres de direction du Ministère et des Forces	1 130	1 133	745	**736**	726	726
Total	**19 188**	**19 246**	**19 000**	**18 758**	**18 500**	**18 500**

Tableau 2 : Détail des besoins en personnel militaire (Force régulière) par gamme de services/activité (ETP)

Gamme de services	Réel 1998–99	Réel 1999–00	2000–01 Estimé	2001–02 Prévu	2002–03 Prévu	2003–04 Prévu
Forces maritimes	10 336	10 104	9 900	**9 850**	**9 850**	**9 850**
Forces terrestres	22 325	21 823	22 994	**22 876**	**22 876**	**22 876**
Forces aériennes	14 967	14 631	14 809	**14 734**	**14 734**	**14 734**
Opérations interarmées et protection civile	2 029	1 983	1 609	**1 600**	**1 600**	**1 600**
Communications et gestion de l'information	2 886	2 821	1 911	**1 902**	**1 902**	**1 902**
Soutien de la fonction Personnel	5 486	5 363	4 273	**4 251**	**4 251**	**4 251**
Soutien du matériel, de l'infrastructure et de l'environnement	1 945	1 901	1 990	**1 980**	**1 980**	**1 980**
Cadres de direction du Ministère et des Forces	752	734	1 314	**1 307**	**1 307**	**1 307**
Total	**60 726**	**59 360**	**58 800**	**58 500**	**58 500**	**58 500**

Tableau 3 : Détail des besoins en personnel par gamme de services/activité (ETP) – Main-d'œuvre combinée

Gamme de services	Réel 1998–99	Réel 1999–00	2000–01 Estimé	2001–02 Prévu	2002–03 Prévu	2003–04 Prévu
Forces maritimes	14 123	13 902	13 518	**13 421**	13 372	13 372
Forces terrestres	26 777	26 289	27 551	**27 375**	27 313	27 313
Forces aériennes	17 429	17 100	17 173	**17 067**	17 035	17 035
Opérations interarmées et protection civile	3 149	3 107	2 855	**2 831**	2 814	2 814
Communications et gestion de l'information	3 464	3 401	2 403	**2 387**	2 381	2 381
Soutien de la fonction Personnel	7 606	7 489	6 994	**6 937**	6 900	6 900
Soutien du matériel, de l'infrastructure et de l'environnement	5 484	5 451	5 247	**5 196**	5 152	5 152
Cadres de direction du Ministère et des Forces	1 882	1 867	2 059	**2 043**	2 033	2 033
Total	**79 914**	**78 606**	**77 800**	**77 258**	**77 000**	**77 000**

Tableau 4 : Sommaire, par catégorie professionnelle (Personnel civil) – ETP

Catégorie professionnelle	Réel 1998–99	Réel 1999–00	2000–01 Estimé	2001–02 Prévu	2002–03 Prévu	2003–04 Prévu
Nominations par décret	1	1	1	**1**	1	1
Direction	83	83	78	**77**	76	76
Scientifique et professionnelle	1 395	1 499	1 556	**1 536**	1 515	1 515
Administration et service extérieur	2 514	2 772	3 169	**3 129**	3 086	3 086
Technique	1 838	1 844	1 882	**1 858**	1 832	1 832
Soutien administratif, sauf les commis aux écritures	1 307	1 131	962	**949**	936	936
Commis aux écritures et aux règlements	3 123	3 213	3 332	**3 290**	3 245	3 245
Opérationnel, sauf les manœuvres et les services divers	2 517	2 475	2 284	**2 255**	2 224	2 224
Manœuvres et hommes de métier	3 473	3 384	3 126	**3 086**	3 043	3 043
Services divers	2 936	2 845	2 611	**2 577**	2 542	2 542
Total	**19 187**	**19 246**	**19 000**	**18 758**	**18 500**	**18 500**

Tableau 5 : Sommaire, par grade (Militaires - Force régulière) – ETP

Grade	Réel 1998–99	Réel 1999-00	2000–01 Estimé	2001–02 Prévu	2002–03 Prévu	2003–04 Prévu
Général/Lieutenant-général	9	10	10	**10**	9	9
Major-général	18	20	20	**20**	20	20
Brigadier-général	43	47	46	**46**	46	46
Colonel	249	280	278	**276**	276	276
Lieutenant-colonel	869	955	946	**941**	941	941
Major	3 000	3 057	3 028	**3 013**	3 013	3 013
Capitaine	6 173	6 052	5 995	**5 964**	5 964	5 964
Lieutenant	1 320	1 418	1 405	**1 398**	1 398	1 398
Élève-officier	1 386	1 680	1 664	**1 656**	1 656	1 656
Adjudant-chef	605	607	601	**598**	598	598
Adjudant-maître	1 764	1 716	1 700	**1 691**	1 691	1 691
Adjudant	3 836	3 610	3 576	**3 558**	3 558	3 558
Sergent	7 146	6 741	6 678	**6 644**	6 644	6 644
Caporal	28 677	27 784	27 522	**27 381**	27 382	27 382
Soldat	5 631	5 382	5 331	**5 304**	5 304	5 304
Total	**60 726**	**59 360**	**58 800**	**58 500**	**58 500**	**58 500**

Note : Dans les tableaux qui précèdent, les chiffres par gamme de services/activité ne correspondent pas à ceux de la structure des EC/N1 du Guide de planification de la Défense et des plans d'activités, à cause de la répartition proportionnelle des membres du personnel (non assignés) qui sont en formation, non disponibles ou en mission. Les ajustements de l'exercice 2000–2001 reflètent la restructuration organisationnelle sur une période de deux ans, ainsi que le nouveau système de production de rapports. Les chiffres des années futures ne tiennent pas compte de l'impact de la Norme générale de classification sur le nombre d'employés civils.

Le Livre blanc sur la Défense de 1994 accorde à la Force régulière un effectif d'environ 60 000 membres. Même si les Forces canadiennes sont confrontées actuellement à un défi considérable en matière de recrutement. Elles se modernisent quand même, améliorent leur efficacité et instaurent des pratiques de gestion innovatrices (comme la sous-traitance des services de soutien aux activités non essentielles) dans le but de rentabiliser au maximum les investissements du Canada en matière de défense et de réduire la pression exercée sur le gros des Forces. Dans ce contexte, bien que l'effectif prévu de la Force régulière pour la période de planification courante soit établi à 58 500, la capacité des Forces à remplir les engagements du Livre blanc n'est aucunement réduite.

Autorisations de dépenser

Par suite des modifications qui ont été apportées au système de gestion des dépenses dans le cadre du Projet d'amélioration des rapports au Parlement, les ministères fédéraux devront désormais veiller à ce que les informations sur leurs dépenses soient ventilées en fonction de leurs secteurs d'activités respectifs. Le Ministère est en train de revoir son cadre de gestion stratégique et de rapport, car il a l'intention d'adopter une structure de planification et de gestion axée sur les résultats. Le Ministère pourra alors établir des liens explicites entre la planification interne, l'affectation des ressources et les résultats escomptés. Jusqu'à ce que la structure de rapport proposée ait été approuvée, le Secrétariat du Conseil du Trésor a convenu que le Ministère devrait continuer de présenter au Parlement des rapports fondés sur ses gammes de services, telles que décrites dans le Budget des dépenses principal. La présentation de cette information financière reflète la même structure que celle qui était fournie auparavant dans la Partie III du Budget des dépenses principal. Le Ministère continuera de présenter des informations ventilées par gamme de services jusqu'à ce que le nouveau Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation ait été approuvé par le Conseil du Trésor et mis en œuvre à l'interne.

Tableau 1 : Besoins financiers, par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)		Budget des dépenses principal 2000–2001	Budget des dépenses principal 2001–2002
1	Dépenses de fonctionnement	7 724 106	7 964 877
5	Dépenses en capital	2 081 733	2 143 289
10	Subventions et contributions	602 845	402 139
S	Ministre de la Défense nationale - Salaire et allocation d'automobile	52	52
S	Pensions et rentes versées aux civils	100	100
S	Pensions et régimes d'avantages sociaux des militaires	637 050	717 996
S	Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés	153 114	161 547
	Total du Ministère	**11 199 000**	**11 390 000**

Note pour le tableau 1 :

Un certain nombre d'ajustements techniques augmenteront ou diminueront le niveau de financement du Ministère pendant l'exercice 2001–2002 par rapport à 2000–2001. Ces ajustements, qui ne représentent aucune modification réelle du budget de la Défense, sont les suivants :

- un ajustement de 1,5 p. 100, afin de compenser le Ministère pour l'inflation;
- une compensation pour les coûts des ajustements conjoncturels du traitement des militaires et des civils qui ont déjà été approuvés;

- la suppression des fonds supplémentaires affectés à un certain nombre d'initiatives, comme la présence des Forces canadiennes au Kosovo, qui a pris fin pendant l'exercice 2000–2001;
- une allocation réduite (d'environ 200 millions de dollars), en prévision des demandes de compensation des provinces en vertu des Accords d'aide financière en cas de catastrophe.

Les dépenses en capital, en dollars absolus, n'augmenteront que légèrement entre 2000-2001 et 2001-2002, et leur pourcentage du budget total demeurera stable à environ 19 p. 100. Ce départ modeste du plan quinquennal qui vise à porter les dépenses en capital à 23 p. 100 du budget total est dû notamment au transfert de certains types de réinvestissements du crédit 5 (dépenses en capital) au crédit 1er (dépenses de fonctionnement), et au fait que les nouveaux projets d'immobilisations doivent démarrer lentement et prudemment.

Tableau 2 : Répartition des dépenses nettes prévues par gamme de services

(en millions de dollars) Gamme de services	Prévisions 2000–01	Prévu 2001–02	Prévu 2002–03	Prévu 2003–04
Forces maritimes	1 996,4	1 891,6	1 930,9	2 017,7
Forces terrestres	3 252,2	3 151,4	3 109,1	3 090,2
Forces aériennes	2 928,8	3 024,4	3 124,8	3 312,4
Opérations interarmées et protection civile	1 209,9	978,5	743,5	742,1
Communications et gestion de l'information	366,9	453,4	452,2	423,4
Soutien de la fonction Personnel	766,5	750,0	765,0	761,6
Soutien du matériel, de l'infrastructure et de l'environnement	724,8	713,3	773,7	753,1
Cadres de direction du Ministère et des Forces	430,3	433,7	430,8	427,5
Total des dépenses nettes prévues	**11 775,8**	**11 396,3**	**11 330,0**	**11 528,0**

Note pour le tableau 2 :

Les données sur les dépenses nettes prévues, bien qu'elles ne correspondent pas aux autorisations de dépenser du Budget des dépenses principal de 2001-2002, sont conformes aux niveaux de dépenses approuvés par le Conseil du Trésor. L'écart est dû aux ajustements techniques en attente de l'approbation du Parlement.

Tableau 3 : Coût net du programme

(en millions de dollars)	Prévisions des dépenses 2000–01	Dépenses prévues 2001–02	Dépenses prévues 2002–03	Dépenses prévues 2003–04
Dépenses brutes prévues	12 067,0	**11 734,9**	11 670,8	11 856,2
Recettes affectées aux dépenses	(291,2)	**(338,6)**	(340,8)	(328,2)
Total des dépenses prévues	**11 775,8**	**11 396,3**	**11 330,0**	**11 528,0**
Recettes portées au crédit du Trésor	(9,7)	**(5,6)**	(4,0)	(4,0)
Coût estimé des services aux autres ministères	263,6	**277,3**	276,0	275,6
Coût net pour le Ministère	**12 029,7**	**11 668,0**	**11 602,0**	**11 799,6**

Détail des dépenses en capital, par gamme de services

(en millions de dollars)	Prévisions 2000–01	Prévu 2001–02	Prévu 2002–03	Prévu 2003–04
Forces maritimes	382,1	**303,6**	307,5	392,9
Forces terrestres	905,4	**770,9**	679,2	651,2
Forces aériennes	609,6	**769,2**	802,3	982,8
Opérations interarmées et protection civile	71,0	**29,4**	34,3	31,5
Communications et gestion de l'information	97,0	**177,8**	170,8	141,6
Soutien de la fonction Personnel	42,1	**37,1**	42,1	37,4
Soutien du matériel, de l'infrastructure et de l'environnement	78,4	**49,7**	94,5	72,5
Cadres de direction du Ministère et des Forces	18,6	**11,9**	7,8	8,0
Total	**2 204,2**	**2 149,6**	**2 138,5**	**2 317,9**

Dépenses en capital par gamme de services – équipement (en milliers de dollars)

TITRE DE PROJET	Coût total estimatif actuel	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 2001	Dépenses prévues 2001–2002	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Besoins futurs
Forces maritimes						
SYSTÈME DE SURVEILLANCE PAR RÉSEAUX REMORQUÉS	113,650	106,479	5,592	1,579	-	-
FRÉGATE CANADIENNE DE PATROUILLE	8,999,763	8,912,625	59,779	27,359	-	-
PROGRAMME DE RÉVISION ET DE MODERNISATION DE LA CLASSE TRIBAL	1,416,758	1,405,538	8,781	2,439	-	-
SIMULATEUR DE COMBAT NAVAL	40,075	27,024	8,304	4,747	-	-
NAVIRES DE DÉFENSE CÔTIÈRE	682,615	642,580	15,004	12,817	9,452	2,762
SIMULATEUR DE PILOTAGE AUX INSTRUMENTS	3,844	3,683	161	-	-	-
SIMULATEUR DE PASSERELLE POUR OFFICIERS SUBALTERNES	16,811	14,163	1,094	1,554	-	-
CAPACITÉ DU CANADA EN SOUS-MARINS - PROLONGATION DE LA VIE DES SOUS-MARINS	811,973	316,351	135,221	82,277	64,456	213,668
SYSTÈME DE DÉFENSE RAPPROCHÉE PHALANX	32,118	30,979	410	729	-	-
DISPOSITIF DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION POUR NAVIRES	39,547	28,741	4,965	5,334	507	-
RADAR À RÉSEAUX ACTIFS EN PHASE	55,740	54,196	1,544	-	-	-
MISSILE SEA SPARROW PERFECTIONNÉ	480,572	171,855	42,158	42,071	40,162	154,709
TRAITEMENT ET DISTRIBUTION DES MESSAGES	7,234	5,606	1,628	-	-	-
CAPTEUR ÉLECTRO-OPTIQUE PERFECTIONNÉ	30,804	25,692	2,301	2,811	-	-
DISPOSITIF DE SURVEILLANCE ÉLECTRO-OPTIQUE A53 DE BORD	24,462	35	4,211	8,994	11,222	-
COMMANDE À DISTANCE DE STATIONS RADIO NAVALES	38,055	31,246	6,809	-	-	-
COMMUNICATIONS – LIAISON DES DONNÉES 16	20,409	16,164	4,245	-	-	-

TITRE DE PROJET	Coût total estimatif actuel	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 2001	Dépenses prévues 2001–2002	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Besoins futurs
COMMUNICATION – LIAISON DES DONNÉES 22	6,834	6,737	97	-	-	-
PROJET DE RECHERCHES EN MER	28,110	25,200	1,666	469	775	-
CAPACITÉ DE RENSEIGNEMENT TRANSMISSIONS EN SEAU POUR LES NAVIRES DES CLASSES IROQUOIS ET HALIFAX	14,867	11,081	3,584	202	-	-
SYSTÈME EMBARQUÉ INTÉGRÉ DE NAVIGATION ET D'AFFICHAGE	4,622	4,490	132	-	-	-
SYSTÈME DE GESTION DES PISTES POUR LA CLASSE IROQUOIS	14,165	11,031	3,134	-	-	-
CIBLE SUBSONIQUE	4,595	4,400	195	-	-	-
SYSTÈME DE DÉFENSE ANTITORPILLES REMORQUÉ	23,915	2,493	10,969	2,264	1,700	6,489
PARKA D'HIVER POUR LA MARINE	3,563	2,335	1,228	-	-	
RÉSEAU DE SECTEUR LOCAL DE BORD	12,535	1,925	6,159	3,835	616	-
Force terrestre						
PROLONGATION DE LA DURÉE DE VIE DU VÉHICULE BLINDÉ LÉGER	53,665	19,041	14,827	15,097	3,282	1,418
SYSTÈME TACTIQUE DE COMMANDEMENT, DE CONTRÔLE ET DE COMMUNICATIONS	1,927,800	1,769,296	136,588	21,916	-	
SYSTÈME DE COMMANDEMENT DE LA FORCE TERRESTRE	171,155	142,828	21,187	7,140	-	
VÉHICULE DE SOUTIEN LÉGER À ROUES	268,650	266,474	2,176	-	-	
LANCE-GRENADES	13,253	10,576	2,677	-	-	
ARMES ANTIBLINDÉS À COURTE PORTÉE	185,984	179,393	5,907	684	-	
SIMULATION D'EFFETS D'ARMES	123,251	1,767	1,674	19,117	31,265	69,428
PERFECTIONNEMENT DES TACTIQUES TERRESTRES DE GUERRE ÉLECTRONIQUE	77,197	76,128	1,069	-	-	

TITRE DE PROJET	Coût total estimatif actuel	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 2001	Dépenses prévues 2001–2002	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Besoins futurs
DÉTECTION NUCLÉAIRE, IDENTIFICATION ET DOSIMÉTRIE	15,470	1,675	8,715	4,239	841	
DISPOSITIF DE DÉPOLLUTION DE MUNITIONS EN SURFACE	5,732	5,317	228	187	-	
VÉHICULE UTILITAIRE LÉGER À ROUES	209,107	3,036	8,530	90,039	89,691	17,811
ÉQUIPE D'INTERVENTION EN CAS D'URGENCE NUCLÉAIRE (EIUN)	7,088	6,975	113	-	-	
VÉHICULE PORTE GROUPE ÉLECTROGÈNE	11,230	2,999	7,012	1,219	-	
SOUTIEN SANITAIRE - RÔLE TROIS	40,425	4,860	13,911	9,282	12,372	
PROJET DE REMPLACEMENT DU LYNX	884,505	846,795	37,710	-	-	
TRANSPORTS DE TROUPES BLINDÉS	2,094,356	1,295,362	355,670	298,977	144,347	
PROJET HABILLEZ LE SOLDAT		-	-			
DÉFINITION	5,784	4,647	953	184	-	-
CHAPEAU DE COMBAT À LARGES BORDS	959	526	433	-	-	-
BOTTES POUR TEMPS PLUVIEUX	21,587	3,361	18,041	185	-	-
ENSEMBLE DE BAS DE COMBAT	9,074	1	7,073	1,000	1,000	-
COIFFURE THERMIQUE LÉGÈRE	2,350	-	2,350	-	-	-
SOUS-VÊTEMENTS POUR CLIMAT TEMPÉRÉ	2,558	2,058	500	-	-	-
SOUS-VÊTEMENTS THERMIQUES LÉGERS	5,677	4,327	1,350	-	-	-
LUNETTES BALISTIQUES	6,060	257	2,116	3,687	-	-
VESTE ANTIFRAGMENTATION	18,022	1	2,399	11,622	4,000	-
VESTE TACTIQUE	16,760	1	5,536	11,223	-	-
SYSTÈME AMÉLIORÉ DE VÊTEMENTS ADAPTÉS	62,589	61,472	932	185	-	-
GANTS POUR MEMBRE D'ÉQUIPAGE DE VÉHICULE DE COMBAT	738	19	719	-	-	-
GANTS POUR TEMPS FROID ET PLUVIEUX (GTFP)	5,843	5,470	373	-	-	-
GANTS DE COMBAT POUR CLIMAT TEMPÉRÉ	4,100	-	2,300	1,800	-	-

TITRE DE PROJET	Coût total estimatif actuel	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 2001	Dépenses prévues 2001–2002	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Besoins futurs
OUTIL POLYVALENT	2,300	2,300	-	-	-	-
PLAQUE ANTIBALLES	4,065	-	3,005	1,060	-	-
VISEUR THERMIQUE DU LEOPARD	138,439	117,501	20,938	-	-	
RADIOPROTECTION ANTI-RAYONNEMENTS IONISANTS	6,114	5,842	272	-	-	
SYSTÈME DE POSITIONNEMENT ET DE NAVIGATION	74,363	66,574	7,789	-	-	
CAPACITÉ AMÉLIORÉE DE DÉTECTION DES MINES TERRESTRES	31,489	23,188	7,616	685	-	
REMPLACEMENT DES CAMIONS-BENNES LOURDS	11,861	11,781	80	-	-	
PROLONGATION DE LA VIE DES TRANSPORTS DE TROUPES BLINDÉS	326,129	76,168	51,285	50,423	56,995	91,258
Force aérienne						
MODERNISATION DU CF-18	1,079,960	44,114	99,123	111,916	164,635	660,172
MODERNISATION DU SYSTÈME DE DÉFENSE DE L'AMÉRIQUE DU NORD	1,053,830	1,052,019	1,811	-	-	
ARMES AIR-AIR PERFECTIONNÉES À COURTE PORTÉE DU CF-18	17,955	15,180	2,308	467	-	
TRANSPORTEUR TACTIQUE CC-130 HERCULES	348,580	345,080	3,500	-	-	
SYSTÈME MILITAIRE AUTOMATISÉ DE CIRCULATION AÉRIENNE	149,362	75,245	20,168	19,731	23,826	10,392
REMPLACEMENT DU SYSTÈME DE GESTION DES COMMUNICATIONS DE L'AURORA	62,215	-	5,000	20,934	27,319	8,962
ACQUISITION DE RADIOFRÉQUENCES ULTRA ÉLEVÉES ADDITIONNELLES POUR L'AURORA	12,293	-	2,867	7,343	2,083	-
PROJET DE MAGNÉTOPHONE À BANDE POUR L'AURORA	17,827	-	2,821	8,940	6,066	-
MODERNISATION DE L'AVIONIQUE DU CC-130	94,880	75,126	19,754	-	-	
SYSTÈME DE NAVIGATION AÉRIENNE PERFECTIONNÉ	84,130	4,885	9,683	29,021	20,097	20,444

TITRE DE PROJET	Coût total estimatif actuel	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 2001	Dépenses prévues 2001–2002	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Besoins futurs
HÉLICOPTÈRES UTILITAIRES DE TRANSPORT TACTIQUE	1,163,176	1,010,165	40,605	55,203	34,282	22,921
HÉLICOPTÈRES MARITIMES (DÉFINITION)	10,072	5,776	4,296			-
STATION DE SOUTIEN INTÉGRÉ DU CF-18 (CSGOE)	6,562	6,226	336	-	-	
REMPLACEMENT DES AVIONS HERCULES	108,691	98,528	10,163	-	-	
INSTRUMENTS DU SYSTÈME DE MANŒUVRE DE COMBAT AÉRIEN	13,834	8,245	4,701	627	261	
MISSILES AIR-SURFACE PERFECTIONNÉS	93,837	92,646	1,191	-	-	
SYSTÈME DU 8e ESCADRON DE COMMUNICATIONS ET DE CONTRÔLE	46,541	10,287	27,577	7,985	692	
HÉLICOPTÈRE CANADIEN DE RECHERCHE ET DE SAUVETAGE	765,300	432,398	264,071	66,418	2,413	-
SYSTÈMES D'ÉVITEMENT AU SOL ET D'AVERTISSEMENT ET SYSTÈME ANTICOLLISION EMBARQUÉ (ACAS) CC-130	24,900	12,100	9,100	3,700	-	
NORMALISATION DE L'HABILLEMENT ADAPTÉ À LA FORCE AÉRIENNE	10,745	7,305	3,440	-	-	
Opérations interarmées et protection civile						
SYSTÈME INTERARMÉES DE COMMANDEMENT, DE CONTRÔLE ET DE RENSEIGNEMENT	24,875	16,523	5,852	2,500	-	
Gestion des communications et de l'information						
RECONCEPTION DE RÉPÉTITEUR DE RECHERCHE ET SAUVETAGE	15,250	600	5,157	4,010	3,535	1,948
AMÉLIORATION DU SERVEUR DE LA DÉFENSE	7,500	1,071	2,000	2,000	2,429	
SYSTÈME D'EXPLOITATION DES INFORMATIONS DU COMAR (MCOIN)	34,400	31,524	2,876	-	-	

TITRE DE PROJET	Coût total estimatif actuel	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 2001	Dépenses prévues 2001–2002	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Besoins futurs
AMÉLIORATION DU SYSTÈME D'APPROVISIONNEMENT DES FC	304,100	261,416	27,884	14,800	-	
SYSTÈME CENTRAL DE CALCUL DE LA SOLDE	36,251	36,072	179	-	-	
INSTALLATION DE GÉNIE LOGICIEL DE LA FORCE TERRESTRE	6,586	5,821	765	-	-	
SATELLITE DE RECHERCHE ET SAUVETAGE	65,026	64,950	38	38	-	
SYSTÈME D'INFORMATION - ASSURANCE DE LA QUALITÉ	6,918	6,875	43	-	-	
SYSTÈME D'INFORMATION - SOUTIEN ET ACQUISITION DU MATÉRIEL	81,920	47,036	34,884	-	-	
RESSOURCES HUMAINES INTÉGRÉES DE LA DÉFENSE	59,640	36,078	15,759	7,803	-	
SYSTÈME DE TRAITEMENT DES MESSAGES DE LA DÉFENSE	130,486	36,258	37,022	29,473	27,733	
SYSTÈME D'INFORMATION - SÉCURITÉ ET POLICE MILITAIRE	8,699	981	7,718	-	-	
SYSTÈME CLASSIFIÉ DE GESTION ÉLECTRONIQUE DES CLÉS	33,278	20,526	12,018	734	-	
CENTRE PROVISOIRE DE SOUTIEN OP DE LA GUERRE ÉLECTRONIQUE	20,511	20,062	449	-	-	
PROJET DE COMPTABILITÉ FINANCIÈRE ET DE GESTION	21,573	17,233	4,340	-	-	
EXPANSION ET FUSION DU RED	7,846	5,846	2,000	-	-	
INFRASTRUCTURE DU RÉSEAU VIRTUEL PRIVÉ DE LA DÉFENSE	15,422	-	8,542	6,880	-	
G2773	24,074	24,059	15	-	-	
SYSTÈME D'INFORMATION SUR LA SANTÉ DES FORCES CANADIENNES	4,645	198	4,447	-	-	
COMMUNICATIONS MILITAIRES PAR SATELLITE À ONDES DÉCIMÉTRIQUES	7,532	431	2,371	2,682	1,922	126

TITRE DE PROJET	Coût total estimatif actuel	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 2001	Dépenses prévues 2001–2002	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Besoins futurs
TÉLÉCOMMUNICATIONS MILITAIRES PROTÉGÉES PAR SATELLITE	232,565	3,003	52,034	61,998	50,779	64,751
PROJET DE SURVEILLANCE DE L'ESPACE	6,985	500	3,193	2,685	607	

Dépenses en capital par gamme de services – construction (en millions de dollars)

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Forces maritimes								
Amélioration des jetées NJ et NK	Halifax	38,19	0,19	1,00	2,00	5,00	12,00	18,00
Centre communautaire	Halifax	4,60	0.13	4,47				
VICTORIA – Simulateurs	Halifax	4,80	0,52	4,28				
Installation de maintenance des munitions	Halifax	3,00	0,10	1,20	1,70			
Installation de transit pour les munitions	Halifax	3,00		0,30	2,70			
Remplacement d'une installation de stockage des munitions/Remplacement du système de chauffage – DMFC	Halifax	11,00				0,70	10,30	
Mess des M/PM – Logements	Halifax	13,04	0,29	0,75	3,60	8,40		
Construction d'un système d'égout pour l'arsenal maritime	Halifax	0,10		0,10				
Regroupement des services de TGEM/35 Bon Svc	Halifax	9,00						9,00
NCSM Donnacona	Montréal	7,00	4,00	3,00				
Remplacement du NCSM Hunter	Windsor	6,00						6,00
Logements des officiers	Esquimalt	14,68	14,18	0,50				
Regroupement du QG de la FMAR	Esquimalt	7,65	4,85	0,90	1,90			
Rénovation de la piscine et du gymnase	Esquimalt	3,25	0,10	3,15				
Remplacement de la jetée B	Esquimalt	28,08	0,28	2,00	13,00	12,00	0,80	
Quai d'amarrage pour les sous-marins de la classe VICTORIA	Esquimalt	2,00	0,10	1,90				
Services au sol pour les sous-marins de la classe VICTORIA	Esquimalt	2,00	0,20	1,80				

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Regroupement des UPF	**Esquimalt**	5,00						5,00
Logements pour célibataires	**Esquimalt**	10,10	0,20	4,00	5,90			
Remplacement de la jetée A	**Esquimalt**	25,00		0,20			0,25	24,75
Amélioration de la protection contre les séismes	**Esquimalt**	4,20		0,20			2,00	2,00
Construction d'installations pour le système de protection incendie	**Esquimalt**	4,50				2,00	2,50	
Construction d'installations pour le CEO	**Esquimalt**	2,15						2,15
Remplacement de la caserne de pompiers de l'arsenal maritime	**Esquimalt**	3,02					0,30	2,72
Regroupement des installations d'instruction des MR	**Esquimalt**	16,00						16,00
Construction d'un centre de formation linguistique	**Esquimalt**	6,35						6,35
Forces terrestres								
Annexe pour le gymnase	**Gagetown**	10,98	4,00	6,98				
Camp Petersville	**Gagetown**	12,80	0,50					12,30
Installations du 4 RAG	**Gagetown**	20,44	0,14		0,30	2,00	7,00	11,00
Installations du 2 RCR	**Gagetown**	41,20	0,50	2,50	12,00	14,20	12,00	
Amélioration du bivouac	**Gagetown**	2,00				2,00		
Rénovation du hangar K-17	**Gagetown**	2,00				2,00		
Cuisine/salles à manger	**Gagetown**	24,33	14,90	9,43				
5 Bon Svc	**Valcartier**	28,59	24,63	3,21	0,75			
Manège militaire de Shawinigan	**Valcartier**	26,90	3,80	1,11	1,12	1,17	1,19	18,51
Renforcement de la charpente des toits plats	**Valcartier**	4,40	0,40	1,50	2,50			
Remplacement du réseau vapeur - phase 8 de 8	**Valcartier**	1,95		1,95				
Réfection du système électrique, de la structure et des gicleurs du manège militaire	**Valcartier**	2,00		0,15	1,85			
Logements de la 5e Brigade	**Valcartier**	43,00		2,00		1,00	10,00	30,00

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Isolation/chauffage des dortoirs du camp de cadets	**Valcartier**	2,00						2,00
Sécuriser les murs de la Citadelle	**Valcartier**	1,20		1,20				
Construction d'un nouveau dépôt de munitions	**Valcartier**	11,00						11,00
Fusiliers du Saint-Laurent	**Valcartier**	1,25	0,50	0,75				
Remplacement du système de commutation	**Saint-Jean**	3,90		0,30	1,80	1,80		
Centre de conditionnement physique (LP)	**Montréal**	4,05	0,10	3,95				
Courts de squash/racquetball (Saint-Jean)	**Montréal**	1,00			1,00			
Remplacement du système d'alarme MEGA	**Montréal**	2,00		0,15	1,85			
4 complexes avec salles de classe - Estrie	**Montréal**	6,20		0,50	4,00	1,70		
Installations de la 2 Amb C	**Petawawa**	8,78	8,74	0,04				
Installations du 2e Escadron des transmissions	**Petawawa**	16,58	1,28		0,30	10,00	5,00	
Installations du 2 Bon Svc	**Petawawa**	20,10	0,10					20,00
RCD - Construction d'installations pour les Coyote	**Petawawa**	2,17			0,21	1,96		
RCD - Modernisation des installations de l'ECS	**Petawawa**	1,83					0,13	1,70
Construction d'un poste de lavage des véhicules	**Petawawa**	3,80						3,80
Services municipaux	**Petawawa**	15,39		2,36	2,36	1,71	1,79	7,18
Centre communautaire	**Kingston**	2,36	0,36	2,00				
Construction d'installations de sécurité pour la base	**Kingston**	2,42	1,30	1,12				
Installations médicales/dentaires	**Kingston**	4,70		0,40	4,30			
Construction d'installations d'instruction pour l'EECFC	**Kingston**	1,20					1,20	
CMR - Édifice Sawyer	**Kingston**	1,80	0,60	1,20				
Remplacement des conduites de vapeur de la base	**Kingston**	3,00					1,00	2,00
Complexe pour les sports et le conditionnement physique	**Kingston**	7,31	6,76	0,55				

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Garage de la CRFC, Hamilton	**London**	1,37	0,06	1,31				
Remplacement du manège militaire de Simcoe	**London**	2,00		2,00				
Manège militaire de Windsor / NCSM Hunter	**London**	8,60				0,50	7,50	0,60
Centre de conditionnement physique/Piscine (Meaford)	**USFC(T)**	2,60	0,16	2,44				
Regroupement – Toronto	**Toronto**	8,40	1,00	2,20	5,20			
Remplacement du manège militaire de Sudbury	**Nord de l'Ontario**	2,30					0,30	2,00
Regroupement – GSS	**Edmonton**	15,54	10,99	4,55				
Caserne de détention	**Edmonton**	4,82	2,45	2,37				
Rénovation de l'aréna	**Edmonton**	1,49	0,02	1,38				
QG du Secteur de l'Ouest de la Force terrestre	**Edmonton**	5,75		0,30	5,45			
Déménagement d'unités mineures	**Edmonton**	2,50		0,25	2,00	0,25		
Hangar du 408e Escadron	**Edmonton**	29,35	7,15	13,00	8,70	0,50		
Réseau d'Égouts	**Edmonton**	2,48		2,48				
Regroupement - CRDS	**Suffield**	5,30	5,20	0,10				
Rénovation du gymnase	**Wainwright**	2,30	0,23	2,07				
Installations médicales/dentaires	**Wainwright**	2,50	0,23	2,27				
Atelier des installations de transit pour les munitions	**Wainwright**	1,50	0,15	1,35				
Annexe au bâtiment 562	**Wainwright**	1,10		0,10	0,80	0,20		
Centre d'instruction du QG du Secteur de l'Ouest	**Wainwright**	2,70				0,25	2,45	
Logements des officiers / sous-officiers supérieurs	**Wainwright**	4,20					0,42	3,78
Réparation de la charpente des bâtiments B591, B592	**Wainwright**	1,00		0,09	0,91			
Igloos Bar 7 (recouverts de terre)	**Wainwright**	7,00						7,00
Modernisation LFWATC	**Wainwright**	1,39		1,39				

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Centre communautaire	**Shilo**	1,00	0,05		0,95			
Installations médicales/dentaires	**Shilo**	2,37	0,10	0,08	2,19			
Déménagement du Musée de l'ARC	**Shilo**	2,50		0,25	2,25			
Forces aériennes								
Rénovation d'installations pour les PSP	**Goose Bay**	2,00	1,07	0,93				
								0,00
Construction d'une annexe pour le 103 Esc SAR	**Gander**	1,58	1,58					
Construction d'un complexe polyvalent	**Gander**	5,47			0,18	2,45	2,17	0,68
Remplacement du système de chauffage à la vapeur – Ops	**Greenwood**	2,32	2,02	0,30				
Repaver la piste 08/26	**Greenwood**	17,33	13,00	4,33				
Hangar 11 – Réfection de mi-vie	**Greenwood**	8,88	0,62	4,17	4,09			
Connexion du système domestique à l'installation de chauffage central 2	**Greenwood**	9,70	0,10	0,40	3,03	2,47	3,70	
Repaver la piste 13/31	**Greenwood**	5,50	0,15	5,35				
Hangar 10 – Réfection de mi-vie	**Greenwood**	7,96				0,75	2,94	4,28
Reconstruction de la route Ward	**Greenwood**	2,50		2,50				
Construction de nouvelles installations de transit	**Greenwood**	5,54				0,32	5,22	
Construction de nouvelles installations d'entraînement	**Greenwood**	3,41			0,21	3,20		
Regroupement des installations de logistique de l'escadre	**Greenwood**	27,86			0,52	1,60	21,85	3,89
Hangar 9 – Réfection périodique	**Greenwood**	2,17				0,27	1,90	
Nouvelle tour de contrôle	**Bagotville**	7,76	0,40	4,91	2,45			
Réfection du réseau électrique	**Bagotville**	3,28	0,28	1,54	1,54			

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Refaire une portion du tarmac	**Bagotville**	1,54		0,05		1,49		
Repaver la voie de circulation 11-29, et remplacer le tableau	**Bagotville**	1,62		0,13		1,49		
Remplacer les lumières des pistes 18-36, et les feux d'approche	**Bagotville**	1,61		0,15	1,46			
Réfection/Infra/Piste 11-29	**Bagotville**	2,12		0,19	1,93			
Remplacement des infrastructures municipales	**Bagotville**	6,06				0,54	1,09	4,44
Remplacement de l'hôpital de la 3e Escadre	**Bagotville**	1,74				0,11	1,63	
Construction de logements pour l'escadre	**Trenton**	4,23	3,65	0,58				
Hangar 10 – Réfection de mi-vie	**Trenton**	5,27		0,41	4,86			
Repaver la voie de circulation PAPA	**Trenton**	1,64		1,64				
Construction d'une annexe à l'atelier de réparation des moteurs	**Trenton**	1,61	1,61					
Hangar 10 – Modernisation du système de protection incendie	**Trenton**	4,80		0,10	4,70			
Réfection du système de drainage de l'aérodrome	**Trenton**	3,58		3,58				
Construction de logements pour la 2e Escadre	**Trenton**	4,09		4,09				
Construction du Musée de l'ARC	**Trenton**	4,50						4,50
Rénovation du centre récréatif - North Bay	**North Bay**	2,10		0,26	1,15	0,69		
Remplacement du mur rideau - B25	**Winnipeg**	3,64	0,08	3,56				
Rénovation de la caserne 65	**Winnipeg**	1,65	1,65					
Réfection des routes, phases IV, V et VI	**Winnipeg**	1,89	0,05	1,84				
Déménagement du 2 PPCLI à la 17e Escadre	**Winnipeg**	75,50	0,50					75,00

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Aire de trafic – Réparations à long terme	**Winnipeg**	2,29		0,21	2,09			
Regroupement des mess de la 17e Escadre	**Winnipeg**	2,90		0,20	2,70			
Démantèlement du bâtiment des PP d'aviation	**Winnipeg**	2,34			0,21	2,13		
Rénovation du bâtiment B66 – Centre d'instruction et de conférence	**Winnipeg**	2,13			0,10	2,03		
Remplacement des conduites d'eau et d'égout	**Dundurn**	3,00		0,21	0,52	0,64	1,63	
Remplacement du système de drainage sanitaire et du réseau pluvial, et réfection des routes	**Cold Lake**	13,16	1,05	4,77	3,30	2,72	1,32	
Modernisation des services publics – Logements familiaux	**Cold Lake**	8,40	1,50		1,50	3,00	2,40	
Modernisation des installations du Polygone d'évaluation de Primrose Lake	**Cold Lake**	3,66	0,29	1,72	1,65			
Modernisation du réseau électrique du Polygone de tir aérien de Cold Lake	**Cold Lake**	2,11	0,21	1,90				
Nouvelles installations de la PM	**Cold Lake**	2,08	0,15	1,93				
Remplacement des portes du hangar 1	**Cold Lake**	7,60	7,40	0,20				
Réfection de la piste 13L – 31L et des voies de circulation, et remplacement des dalles de béton à l'extrémité de la piste 13L	**Cold Lake**	1,99		0,15		1,84		
Réfection de la piste 13L – 31R et des voie de circulation, et remplacement des dalles de béton à l'extrémité de la piste 13L	**Cold Lake**	3,91		0,13	3,78			
Réfection de la piste 4-22 et des voies de circulation	**Cold Lake**	3,87		0,13		3,74		
Nouveau garage de ravitaillement en carburant	**Cold Lake**	3,47		3,47				
Amélioration des feux d'approche	**Cold Lake**	2,19		0,10	2,09			

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Construction d'une nouvelle caserne	**Cold Lake**	5,98			0,62	5,36		
Réfection de l'aire de trafic du terminal Medley	**Cold Lake**	1,25		0,10	1,15			
Construction d'installations de golf et de curling	**Cold Lake**	1,05			1,05			
Colmatage des pistes	**Cold Lake**	1,50	1,50					
Construction d'une annexe au QG de l'Escadre	**Cold Lake**	1,76			0,16	1,60		
Construction d'installations pour l'unité des mouvements aériens	**Cold Lake**	1,60		0,11	1,49			
Modernisation - Bâtiment des PP d'aviation - Phase 2	**Cold Lake**	4,58			0,41	4,17		
Réaligner l'intersection du hangar	**Cold Lake**	1,76			0,16	1,60		
Construction d'une nouvelle chapelle	**Cold Lake**	2,18				0,22	1,96	
Construction d'une annexe au B177	**Cold Lake**	3,91		0,31	3,60			
Réfection du B105 - Cuisine et mess combinés	**Comox**	4,89			0,42	4,47		
Construction d'une SEM/Clinique dentaire	**Comox**	4,40			0,32	4,08		
Reconstruction de l'extrémité de la piste 11 Hammerhead	**Comox**	3,75	0,21	3,54				
Modernisation de l'éclairage de la piste 11/29, et remplacement du balisage lumineux d'approche	**Comox**	2,14	0,15	1,99				
Annexe au hangar d'avions du 422e Escadron	**Comox**	8,77			8,77			
Revêtement de la piste 18-36	**Comox**	2,62			0,10	2,52		
Logements pour les militaires	**Comox**	11,71			0,32	6,34	5,06	
Hangar 7 – Réfection de mi-vie	**Comox**	6,14			0,72	5,42		
Modernisation de la zone des PP	**Comox**	1,63				0,16	1,47	
Centre d'entraînement terrestre et aérien de l'escadre	**Comox**	4,26			0,21	4,05		
Réfection du système d'éclairage de l'aérodrome	**Comox**	2,12		0,15		1,97		
Reconstruction des aires de trafic H3 et H7	**Comox**	1,00				1,00		

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Soutien de la fonction Personnel								
Construction d'une salle d'exercices	**Saint-Jean**	4,20			4,20			
Rénovation de bureaux/salles de classe	**Saint-Jean**	4,58		4,58				
Complexe sportif/ communautaire	**Kingston**	8,58	7,93	0,65				
Construction d'un dortoir au CMR	**Kingston**	11,83	11,83					
Réfection des logements au CMR	**Kingston**	34,72		6,52	9,40	9,40	9,40	
CMR – Construction bibliothèque et académie	**Kingston**	6,00						6,00
CMR – Renover Currie/ Mackenzie	**Kingston**	8,50						8,50
Nouveau gymnase	**Borden**	6,00	6,00					
Construire nouveau CFPMA	**Borden**	8,20						8,20
Construction de logements pour Stagiaires	**Borden**	16,00						16,00
Construction d'un détachement du DCMM	**Trenton**	1,60		1,60				
Agrandissement du CFC (côté sud)	**Toronto**	4,80	0,20	4,60				
Agence de logement des Forces canadiennes								
Réfection d'égouts	**Ottawa**	À déterminer						
Reconstruction de routes/fossés	**Ottawa**	À déterminer						
Reconstruction de canalisations d'eau	**Ottawa**	À déterminer						
Reconstruction de routes/fossés	**Ottawa**	À déterminer						
Logements militaires	**Ottawa**	42,00		1,50	2,00	1,50		37,00
								0,00
Réfection des LF – Downsview	**Toronto**	22,00			5,50	5,50	5,50	5,50
Logements militaires	**Edmonton**	37,00		2,00	6,00	6,00	10,00	13,00

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Modernisation des services publiques – LF	**Cold Lake**	8,40	0,60	1,50	1,50	1,50	1,50	1,80
Logements militaires	**Esquimalt**	34,00			6,00		6,00	22,00
Programme de construction de niveau 1 - Crédit 5								
MDN/GI								
Nouveaux logements	**Alert**	17,00						17,00
Sous-chef d'état-major de la Défense								
QG interarmées	**Kingston**	16,00	0,90	8,00	7,10			
Sous-ministre adjoint associé (Finances et services du Ministère)								
Installation pour les services d'alimentation	**USFC(O)**	6,74		0,60	6,04	0,10		
Nouveau système d'alimentation en eau et de traitement des eaux usées	**USFC(O)**	4,71	0,64	4,07				
NCSM Carleton	**Ottawa**	7,00			0,50	3,00	3,50	
Logements/Connaught	**Ottawa**	3,00			3,00			
Bâtiment d'entraînement/ Connaught	**Ottawa**	2,50				2,50		
Centre Sportif	**Ottawa**	12,50						12,50
Centre sportif - Leitrim	**Leitrim**	0,59		0,08	0,44	0,07		
Opérations interarmées et protection civile								
CPCC	**Arnprior**	3,70						3,70
Sous-ministre adjoint associé (Science et technologie)								
Réfection du bâtiment nº 4	**CRDA**	1,78		0,28	1,00	0,50		
Laboratoire – Arsenal maritime	**CRDA**	3,00		0,40	1,50	1,10		
Laboratoires	**CRDO**	7,30		1,00	2,50	3,00	0,80	
Agrandissement d'un laboratoire (Bâtiment 6)	**CRDO**	1.33						1,33
Regroupement – Laboratoires d'étude de la radioactivité	**CRDO**	2,50						2,50

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Construction d'un laboratoire de guerre électronique	**CRDV**	4,00			0,60	2,40	1,00	
Rénovation d'un laboratoire (Bâtiment 201)	**IMED**	2,80			0,40	1,40	1,00	
Centre de biotechnologie	**CRDS**	6,00				0,60	4,40	1,00
Champ d'essais - Amélioration des services municipaux	**CRDS**	4,00		0,30	2,40	1,30		
Sous-ministre adjoint associé (Matériels)								
Station de radar PIN-3	**Nord du Canada**	10,00						10,00
Vice-chef d'état-major de la Défense								
Réfection du CIEC	**Divers**	25,00		5,00	8,00	8,00	4,00	
Sous-ministre adjoint – Politique								
Logements – MTAP	**Borden**	12.50						12.50
Sous-ministre adjoint associé (Infrastructure et environnement)								
Programme de construction à l'appui de l'équipement								
CSH - Hélicoptère canadien de recherche et de sauvetage	**Divers**	18,16	3,07	13,15	1,89	0,05		
Système militaire automatisé de circulation aérienne	**Divers**	6,93	6,93					
Véhicule Blindé Léger – Transport de Troupes Blindés	**Divers**	1,70	1,70					
Centre d'expérimentation des FC	**Ottawa**	11,00		1,00	9,00	1,00		
FC – Renseignement, surveillance et reconnaissance	**Ottawa**	50,00		5,00	15,00	25,00	5,00	
Capacité nationale de soutien militaire	**Kingston**	28,62		2,55	26,07			
ROCC – Système de contrôle de la défense aérienne	**North Bay**	21,00		1,00	19,00	1,00		

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
1er Hôpital de campagne	**Petawawa**	9,52	7,12	2,40				
Direct Fire Targetry	**Petawawa**	2,70	2,70					
Logements pour les participants au NFTC	**Moose Jaw**	10,00	0,30	9,70				
Division de la Réserve navale London	**London**	2,16	2,16					
Projets en cours								
NCSM CABOT	**St. John's**	15,04	14,54	0,50				
IMF Cape Scott - Installations de réparation du matériel électrique	**Halifax**	22,00	3,00	17,00	2,00			
Principales installations d'approvisionnement de la base	**Halifax**	42,61	42,11	0,50				
Construction d'installations d'instruction - Lutte contre les incendies à bord des navires	**Halifax**	15,25	15,00	0,25				
EGEMFC – Bâtiment pour l'instruction	**Borden**	10,00						10,00
CETA – Installations du génie	**Cold Lake**	23,05	21,05	2,00				
Installations du génie électrique et mécanique	**Cold Lake**	7,00	6,50	0,50				
IMF Cape Breton	**Esquimalt**	91,88	13,43	8,30	21,20	25,40	23,30	0,25
Modernisation des installations de ravitaillement en carburant	**Esquimalt**	43,25	6,00	24,00	11,25	2,00		
Colwood – Entrepôt de matières dangereuses	**Esquimalt**	4,96	0,26	0,40	2,50	0,90	0,90	
Installations d'instruction – Lutte contre les incendies et assainissement des fumées	**Esquimalt**	19,16	18,45	0,71				
Venture CIOM – Installations	**Esquimalt**	9,15	4,15	5,00				
PRI 94, PRI 95 et SMA(IE)								
Champ de tir Farnham – Saint-Jean	**Montréal**	11,38	10,38	1,00				
CDC – Service de passation des marchés	**SMA(IE)**	15,80	6,00	1,80	2,00	2,00	2,00	2,00
Déménagement du Centre de parachutisme du Canada	**Trenton**	15,10	14,75	0,35				

Titre du projet	Base	Coût total estimatif actuel	Dépenses antérieures	Dépenses prévues 01/02	Dépenses prévues 02/03	Dépenses prévues 03/04	Dépenses prévues 04/05	Besoins futurs
Fermeture de la BFC London	**London**	33,74	0,06	15,00	18,68			
Regroupement – Toronto	**Toronto**	40,90	7,50	26,60	6,80			
Installations du champ de tir et du secteur d'entraînement	**Edmonton**	8,00	7,82	0,06	0,06	0,06		
CSEM Ouest	**Wainwright**	45,28	45,28					
Centre de soutien de l'entraînement de la Milice – ouest (Armée)	**Wainwright**	0,50		0,50				
Fermeture de Jericho Beach	**Chilliwack**	3,00						3,00
Logements pour la Réserve – Nanaimo	**Esquimalt**	2,40		1,75	0,65			

État des grands projets de biens d'équipement

La présente sous-section renferme des renseignements sur certains grands projets de biens d'équipement du ministère de la Défense nationale :

Projet d'hélicoptère canadien de recherche et de sauvetage	86
Projet d'automatisation du système militaire de la circulation aérienne	88
Projet d'hélicoptère utilitaire de transport tactique des Forces canadiennes	90
Projet de télécommunications militaires protégées par satellite	92
Projet de remplacement des transports de troupes blindés	94
Projet d'amélioration du système d'approvisionnement des Forces canadiennes	96
Projet de système tactique de commandement, de contrôle et de communications	98
Projet de prolongation de la vie des sous-marins	100
Projet de véhicule utilitaire léger à roues	102
Projet habillez le soldat	104
Proposition de modification technique 583 du CF-18	108
Projet d'hélicoptères maritimes	110
Projet de prolongation de la vie des transports troupes blindés M113	112
Projet de simulation d'effets d'arme (SEA)	114
Projet de missile SeaSparrow évolué (ESSM)	116

Projet d'hélicoptère canadien de recherche et de sauvetage

1. Description

Conserver une capacité nationale de recherche et de sauvetage constitue l'un des objectifs directs du Ministère. Le Projet d'hélicoptère de recherche et de sauvetage (HRS) a pour but de remplacer les *CH-113 Labrador* par un parc de 15 nouveaux hélicoptères et, ainsi, de remédier aux lacunes du parc actuel de *CH-113 Labrador*, d'éliminer les difficultés inhérentes à la soutenabilité de ces derniers, et de constituer une flotte d'une taille suffisante pour continuer d'exécuter les opérations pendant de nombreuses années au XXI^{e} siècle.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

MINISTÈRE DIRECTEUR	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

ENTREPRENEUR PRINCIPAL	E.H. Industries Ltd. (EHI), Farnborough (Royaume-Uni)
Sous-traitants de premier rang	GKN Westland Helicopters (Royaume-Uni) Agusta Spa (Italie) General Electric Canada Inc. (Canada)

4. Principales étapes

Approbation effective du Conseil du Trésor	Avril 1998
Adjudication du contrat	Avril 1998
Livraison du premier aéronef (à l'usine en Italie)	Février 2001
Livraison du dernier aéronef (à l'usine en Italie)	Octobre 2002
Fin du projet	Juillet 2006

5. Rapport d'étape et justification des écarts

Le Conseil du Trésor a approuvé à titre préliminaire le projet le 8 février 1996 en autorisant la dépense de 3 350 000 $ pour l'Étape de définition, et en approuvant en principe l'engagement de 704 177 000 $. Une modification de l'approbation préliminaire du projet a été accordée le 24 avril 1997; elle autorisait la dépense de 6 380 000 $ pour l'ensemble de l'Étape de définition et prévoyait une approbation en principe à l'égard de 708 242 000 $.

L'approbation finale du projet a été accordée par le Conseil du Trésor le *2 avril 1998 et elle autorisait notamment la dépense de 787 954 000 $.*

Le 6 avril 1998, la société E. H. Industries a été retenue pour fournir 15 hélicoptères de recherche et de sauvetage *AW511 Cormorant* ainsi que le soutien logistique initial aux Forces canadiennes. L'ensemble de soutien initial comporte l'instruction, les publications, la garantie, un programme de réparation et de révision applicable jusqu'en octobre 2004 et un soutien logiciel jusqu'en 2006.

Le Projet a défini ses besoins en pièces de rechange et en équipement d'entretien et de soutien; outre ces éléments, il est en train d'acquérir un poste de pilotage d'entraînement et des installations pour les quatre bases de recherche et de sauvetage des Forces canadiennes. Le Projet a aussi prévu de financer le soutien de suivi qu'un entrepreneur assurera pendant les deux premières années en ce qui concerne le matériel en service.

Des coûts plus élevés que prévu subis à l'Étape de définition ont fait augmenter le coût total du projet.

6. Retombées industrielles

L'entrepreneur (E.H. Industries) s'est engagé à fournir des retombées industrielles directes et indirectes de 629,8 millions de dollars dans les huit ans suivant la date d'adjudication du contrat. On estime que ces retombées vont créer ou permettre de maintenir des emplois équivalant à 5 000 années-personnes au Canada. L'industrie de toutes les régions du pays en profitera :

Canada atlantique	43,1 millions de dollars
Québec	317,7 millions de dollars
Ontario	146.5 millions de dollars
Ouest canadien	86,2 millions de dollars
Non attribué	36,3 millions de dollars
Total	**629,8 millions de dollars**

Les petites entreprises canadiennes bénéficieront aussi des retombées par le biais de commandes évaluées à 67 millions de dollars.

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002-2003	Dépenses prévues 2003-2004	Estimation actuelle des dépenses totales
432,5	**264,1**	66,4	2,4	765,3

Projet d'automatisation du système militaire de la circulation aérienne

1. Description

Un projet de système national qui automatisera les services de circulation aérienne a été lancé par Transports Canada (aujourd'hui, Nav Canada). Afin de s'assurer que les opérations aériennes militaires se poursuivent bien, qu'elles demeurent compatibles avec le système national et qu'elles évoluent au même rythme que lui, le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes ont établi le Projet d'automatisation du système militaire de la circulation aérienne (MAATS). Ce projet favorise directement la réalisation de l'objectif de la Défense, qui consiste à exécuter les opérations de contrôle de la circulation aérienne.

Le projet fournira les interfaces et le matériel essentiels pour que le MAATS demeure interopérable et compatible avec le Système canadien automatisé de contrôle de la circulation aérienne (CAATS) de Nav Canada. Dans les cas où les interfaces ou le matériel n'existent pas, on installera des équipements neufs. Tous les systèmes de radar de la Défense seront conservés, et des interfaces entre eux et le MAATS seront créées au besoin.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

MINISTÈRE DIRECTEUR	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

Entrepreneur principal	Raytheon Systems Canada Limited, de Richmond (C.-B.)
Sous-traitants de premier rang	Raytheon Systems Company, de la Californie (États-Unis) Macdonald Dettwiler and Associates Limited, de Richmond (C.-B.) Hewlett Packard Canada Limited, d'Ottawa (Ontario)

4. Principales étapes

Approbation effective par le Conseil du Trésor	Juillet 1993
Adjudication du contrat	Janvier 1994
Révision de la conception préliminaire	Mars 2000
Examen critique de la conception	Janvier 2001
Essais de réception à l'usine	Août 2001
Première livraison	Avril 2002
Réalisation complète du contrat	Novembre 2003

5. Rapport d'étape et justification des écarts

À l'origine, le Conseil du Trésor a approuvé un coût estimatif de 179 214 000 $. Le coût du projet a été réduit de 15 millions de dollars, après un examen ministériel.

En raison de retards dans la mise sur pied du Système canadien automatisé de contrôle de la circulation aérienne, la présentation du rapport sur le projet MAATS au Conseil du Trésor a été reportée à 2002. Le MAATS dépend de l'avancement du projet CAATS, qui a subi des retards jusqu'à récemment. On prévoit maintenant que le MAATS sera terminé en 2004-2005 plutôt qu'en juillet 2000 comme on l'avait prévu au départ.

6. Retombées industrielles

Le projet MAATS profitera à l'industrie dans les régions suivantes du Canada :

Canada atlantique	À définir
Québec	1,9 million de dollars
Ontario	1,2 million de dollars
Ouest canadien	43,6 millions de dollars
Non attribué	À définir
Total	**45,99 millions de dollars**

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
75,2	**20,2**	19,7	23,8	149,4

Projet de l'hélicoptère utilitaire de transport tactique des Forces canadiennes

1. Description

Le but du Projet de l'hélicoptère utilitaire de transport tactique des Forces canadiennes (HUTTFC) est d'acquérir des hélicoptères qui aideront ces dernières à remplir leur rôle en matière de transport tactique sur les scènes internationale et nationale. Le HUTTFC soutient la Force terrestre, la Force aérienne, les opérations interarmées et les services de protection civile, tout en contribuant à la réalisation d'un vaste éventail d'objectifs de la Défense.

L'hélicoptère utilitaire de transport tactique des Forces canadiennes – le *CH146 Griffon* – remplace trois hélicoptères vieillissants, soit le *CH118 Iroquois*, le *CH135 Twin Huey* et le *CH136 Kiowa*. Cet aéronef est surtout affecté au transport tactique de troupes et de matériel. Il peut aussi exécuter bien d'autres tâches : faire des opérations de sauvetage dans une base; remplir des missions de recherche et de sauvetage à l'intérieur des terres; appuyer les opérations de maintien de la paix des Nations Unies et le groupe d'intervention d'urgence du gouvernement; se charger d'évacuations sanitaires; intervenir en cas de catastrophe aérienne; exécuter des missions de surveillance, de lutte contre le trafic des stupéfiants et contre les incendies; prêter main-forte aux autorités civiles; assurer une aide au pouvoir civil; et fournir un soutien en matière de commandement, de liaison et de communications.

Le projet porte sur la livraison de 100 *CH146 Griffon*, d'un simulateur de vol, d'un simulateur de maintenance mixte, d'installations, de trousses de mission (y compris des ensembles de guerre électronique), ainsi que d'autres matériel, documents et services.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

Ministère directeur	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

ENTREPRENEUR PRINCIPAL	Bell Helicopter Textron Canada, Mirabel (Québec)
Sous-traitants de premier rang	Pratt & Whitney Canada, Montréal (Québec) BAE Systems Canada Inc., Montréal (Québec) CAE Ltd.– Montréal (Québec)

4. Principales étapes

Adjudication du contrat	Septembre 1992
Examen critique de la conception	Avril 1993
Livraison du premier hélicoptère	Mars 1995
Acceptation du simulateur	Juin1996
Livraison du dernier hélicoptère	Décembre 1997
Fin du projet	Décembre 2004

5. Rapport d'étape et justification des écarts

Ce projet a été approuvé par le Cabinet le 7 avril 1992 et par le Conseil du Trésor le 8 septembre 1992. Le coût estimatif total atteignait 1,293 milliard de dollars. Les 100 hélicoptères et les trousses de mission ont été livrés à temps. Le Ministère atteindra les objectifs du projet en utilisant environ 130 millions de dollars de moins que le montant estimatif total approuvé.

6. Retombées industrielles

La Bell Helicopter Textron Canada s'est engagée à fournir des retombées industrielles régionales à valeur ajoutée canadienne de 505,9 millions de dollars. À ce jour, elle dit avoir fourni des retombées industrielles régionales directes et indirectes de 289,5 millions et de 252,1 millions, respectivement, ce qui donne un total de 541,6 millions. Cela équivaut à 107 p. 100 de l'engagement total.

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
1 010,1	**40,6**	55,2	34,3	1 163,1

Projet de télécommunications militaires protégées par satellite

1. Description

Le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes ont besoin de systèmes de communications mondiaux sûrs, garantis et directement interopérables avec ceux de leurs alliés. Le but du Projet de télécommunications militaires protégées par satellite (MILSATCOM) est de remédier aux lacunes actuelles des Forces canadiennes quant à l'interopérabilité et aux systèmes mondiaux de commandement de contrôle. Une fois terminé, le projet permettra de communiquer avec les forces déployées au loin et il en favorisera l'interopérabilité avec les alliés.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

MINISTÈRE DIRECTEUR	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

ENTREPRENEUR PRINCIPAL	Ministère de la Défense des États-Unis
Sous-traitants de premier rang	À venir

4. Principales étapes

Approbation préliminaire du projet	25 août 1999
Approbation effective du projet	Automne 2003
Livraison de la première station	Printemps 2005
Livraison du premier satellite	Été 2006
Livraison de la dernière station	Printemps 2007
Fin du projet	Été 2009

5. Rapport d'étape et justification des écarts

Le Projet de télécommunications militaires protégées par satellite (MILSATCOM) sera mis en œuvre en deux étapes. En un premier temps, le Canada négociera un protocole d'entente avec le ministère de la Défense des États-Unis afin de garantir sa participation au système américain perfectionné de télé-communications par satellite à ondes millimétriques (AEHF). Les études de définition relatives aux stations seront également faites entièrement au cours de l'Étape I. À la deuxième étape, les stations seront achetées, installées et mises à l'essai.

Le 25 août 1999, le Conseil du Trésor a approuvé le Projet à titre préliminaire. Il a également autorisé la dépense estimative de 254 millions de dollars pour la réalisation de l'Étape I et accordé au ministère de la Défense nationale la permission de signer un protocole d'entente relatif au MILSATCOM avec le ministère de la Défense des États-Unis. Le Protocole a été signé le 16 novembre 1999.

6. Retombées industrielles

En vertu des accords de l'Étape I, le ministère de la Défense des États-Unis s'est engagé à répartir la charge de travail avec l'industrie canadienne proportionnellement à la contribution de notre pays. Les fournisseurs des deux pays auront le droit de présenter des soumissions aux fins du Projet. Au cours de l'Étape II, on fera l'acquisition des stations terrestres par le biais d'appels d'offres. Le ministère de la Défense nationale collaborera avec l'industrie canadienne afin que la proportion de contenu canadien soit la plus grande possible.

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
3,0	**52,0**	62,0	50,8	232,6

Projet de remplacement des transports de troupes blindés

1. Description

Les Forces canadiennes ont absolument besoin du transport de troupes blindé (TTB) dans tous leurs rôles prévisibles, y compris la défense du territoire, les opérations de maintien et d'imposition de la paix des Nations Unies, d'autres engagements internationaux et l'aide au pouvoir civil. Le parc existant de TTB ne satisfait pas aux exigences opérationnelles minimales lorsqu'on le compare aux armes et aux véhicules modernes et perfectionnés que les soldats canadiens rencontrent au cours des opérations. Ces véhicules comportent des lacunes sur plusieurs plans : protection, capacité d'autodéfense, mobilité, capacité de transport et possibilité d'assumer de nouveaux rôles. En continuant de s'en servir, les Forces terrestres auront de plus en plus de mal à bien s'acquitter de leurs missions sans exposer les soldats canadiens à des risques injustifiés.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

Ministère directeur	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

Entrepreneur principal	Diesel Division General Motors, London (Ontario)

4. Principales étapes

Approbation du Conseil du Trésor	Décembre1995
Adjudication du contrat	Décembre 1996
Livraison du premier véhicule	Juillet 1998
Levée de la première option	Novembre 1998
Levée de la deuxième option	Juillet 1999
Levée de la troisième option	Décembre 1999
Livraison du dernier véhicule	Février 2004
Fin du projet	Juillet 2005

5. Rapport d'étape et justification des écarts

En août 1995, le gouvernement a autorisé en principe le ministère de la Défense nationale à acquérir au maximum 651 TTB. En janvier 1997, il a annoncé l'adjudication d'un contrat à la Division Diesel de la General Motors (DDGM) pour la construction de 240 TTB à huit roues motrices. Le contrat contenait trois options portant respectivement sur l'achat de 120, 120 et 170 autres TTB. Le gouvernement a levé ses trois options. Jusqu'ici, 370 véhicules ont été livrés aux Forces canadiennes.

En raison de restrictions budgétaires au Ministère, qui ont été levées depuis, la livraison du dernier véhicule devait avoir lieu en mars 2003. Par la suite, il faudra installer un nouveau sous-système pour éviter l'obsolescence, ce qui reportera cette échéance à février 2004.

Les véhicules sont équipés et configurés de façon à répondre aux exigences opérationnelles des éléments d'infanterie de la Force terrestre au niveau du groupement tactique. Le TTB permettra aux Forces canadiennes d'intervenir rapidement, sur le plan tant stratégique que tactique, et d'exécuter les tâches envisagées actuellement.

6. Retombées industrielles

Ce projet comprend les engagements régionaux suivants :

Canada atlantique	152 millions de dollars
Québec	152 millions de dollars
Ouest canadien	152 millions de dollars
Petites entreprises	207 millions de dollars

5. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
1 295,6	**355,6**	298,9	144,3	2 094,4

Projet d'amélioration du système d'approvisionnement des Forces canadiennes

1. Description

Le Projet d'amélioration du système d'approvisionnement des Forces canadiennes (ASAFC) répondra aux besoins d'approvisionnement des Forces canadiennes dans toutes les situations opérationnelles, tout en gérant de façon efficace et rentable l'inventaire du ministère de la Défense nationale. Le Système possédera la souplesse voulue pour gérer les modifications relatives à la structure, à la taille et tous les genres de missions des Forces canadiennes. Le projet ASAFC utilisera la technologie de l'information pour moderniser les opérations d'approvisionnement de ces dernières. Outre que cette technologie améliorera beaucoup la productivité, la capacité de mesurer le rendement et la visibilité des biens, elle constituera un puissant outil de gestion des achats. De plus, le nouveau système pourra être déployé. Sa mise en place dans les bases et les escadres doit commencer en août 2001.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

MINISTÈRE DIRECTEUR	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneurs principaux

EDS Canada Inc.	Ottawa (Ontario)
Mincom Pty. Ltd.	Brisbane (Australie)

4. Principales étapes

PRINCIPALES ÉTAPES	DATE
Adjudication du contrat	Janvier 1995
Installation initiale	Décembre 1995
Livraison du système d'information de gestion d'entrepôt	Juillet 1997
Livraison du centre d'élaboration des essais	Octobre 1999
Début de la mise au point du système	Novembre 1999
Fin de la mise au point du système	Mars 2001
Début de l'essai de la version pilote du système	Avril 2001
Fin de l'essai de la version pilote du système	Juin 2001
Début de la mise en place du système	Juillet 2001
Fin de la mise en place du système	Juillet 2002

5. Rapport d'étape et justification des écarts

À l'origine, le Conseil du Trésor a approuvé le projet ASAFC dont le coût estimatif se situait à 289,3 millions de dollars. En avril 2000, il a approuvé la réduction de la portée de certaines fonctionnalités et la hausse des crédits de prévoyance à 9,8 millions. De plus, il a autorisé le MDN à affecter cinq millions à la restauration de la composante « Planification des ressources de distribution ». Cela portera le coût total du projet à 304,1 millions de dollars.
Jusqu'ici, le système d'information de gestion d'entrepôt a été livré et installé à Montréal et à Halifax. La Base des Forces canadiennes Borden a été munie du matériel informatique et de l'infrastructure de communications, et la version 4.4 du SGIM a été installée à l'École d'administration et de logistique des Forces canadiennes ainsi qu'au Centre d'instruction de gestion du matériel, à Ottawa. Le Centre d'essais et de développement (CED), situé dans la Direction – Gestion et distribution du matériel, est entré en service et évalue actuellement les données de la Région de l'Ouest dans un contexte de production. L'infrastructure de communications est en train d'être livrée à tous les centres de logistique.

6. Retombées industrielles

Le projet ASAFC profitera à l'industrie dans les régions suivantes du Canada :

Canada atlantique	51 millions de dollars
Québec	48 millions de dollars
Ontario	26 millions de dollars
Ouest canadien	105 millions de dollars
Non attribué	10 millions de dollars
TOTAL	**240 millions de dollars**

À ce jour, toutes les retombées industrielles régionales promises ont été fournies; dans la plupart des cas, les engagements pris à cet égard ont même été carrément dépassés. Cependant, comme l'orientation du contrat et les responsabilités y étant prévues ont changé, les retombées dont les petites entreprises devaient bénéficier seront sans doute inférieures de 2,8 millions de dollars (sur 27 millions) aux sommes promises.

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001-2002**	Dépenses prévues 2002-2003	Dépenses prévues 2003-2004	Estimation actuelle des dépenses totales
261,4	**27,9**	14,8	0	304,1

Projet de système tactique de commandement, de contrôle et de communications

1. Description

Le but du Projet de système tactique de commandement, de contrôle et de communications (STCCC) est de remplacer le système tactique actuel de communications de la Force terrestre par un système complètement intégré qui sera protégé, surviable, adapté aux besoins et facile d'entretien dans les conditions propres aux champs de bataille d'aujourd'hui et de demain. Le matériel actuel de communications radio et de communications régionales de la Force terrestre présente plusieurs lacunes essentiellement dues à son obsolescence.

Le projet prévoit la livraison d'un certain nombre de systèmes de communications essentiels, y compris 15 000 radios devant être installées dans environ 5 500 véhicules.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

MINISTÈRE DIRECTEUR	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

Entrepreneur principal	Computing Devices Canada, Calgary (Alberta)
Sous-traitants de premier rang	Canadian Marconi Company, Saint-Laurent (Québec) Computer Sciences Canada Inc., Kanata (Ontario) EDS Defence, Hampshire (Royaume-Uni) ATCO/Frontec Logistics Corp., Calgary (Alberta) Harris Corp., Rochester (New-York) (É.-U.) KB Electronics, Bedford (Nouvelle-Écosse) Logican Technologies Inc., Edmonton (Alberta) Motorola, Scottsdale (Arizona) (É.-U.) Prior Data Sciences Ltd., Halifax (Nouvelle-Écosse) Racal-Tacticom Ltd., Reading (Royaume-Uni) TRW, Fairfax (Virginie) (É.-U.)

4. Principales étapes

Approbation du Conseil du Trésor	Avril 1991
Examen de la conception du système	Juin 1992
Début de la mise en service de la composante initiale de mise en service (CIMS) (Unité)	Juin 1999
Début de la mise en service de la CIMS (Système de communications à très longue portée)	Septembre 1999
Début de la mise en service de la CIMS (Formation)	Juin 2001
Fin de la livraison du système au MDN	Août 2001
Fin du projet	Mars 2002

5. Rapport d'étape et justification des écarts

La livraison et la mise en service de 4 633 radios portatives d'assaut légères, de 253 radios air-sol-air et de 1 125 systèmes de chargement des piles ont eu lieu entre 1996 et 1998. En mars 1996, une modification du contrat principal rendue nécessaire par la réduction des effectifs des Forces canadiennes a été signée. En novembre 1998, une modification apportée au calendrier d'exécution a reporté la fin de l'installation du matériel à septembre 2001. Cette modification repoussera la fin officielle du projet à mars 2002. Elle a été due à l'incapacité de l'entrepreneur de respecter le calendrier d'homologation du matériel. En vertu de la modification n° 12, le sous-système de liaison d'intégration radio par sélection automatique du canal) et plusieurs interfaces vétustes ont été retirés du contrat.

6. Retombées industrielles

Au 30 juin 1999, les retombées industrielles régionales directes et indirectes étaient les suivantes :

Canada atlantique	31,4 millions de dollars
Ontario	105,5 millions de dollars
Québec	42,2 millions de dollars
Ouest canadien	1 051,5 millions de dollars
Non défini	141,7 millions de dollars
Total	**1 372,3 millions de dollars**

7. Sommaires des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
1 769,3	**136,6**	21,9	0	1 927,8

Projet de prolongation de la vie des sous-marins

1. Description

Le Projet de prolongation de la vie des sous-marins (PVSM) a pour but de remplacer la flotte de sous-marins de la classe *Oberon* par quatre sous-marins britanniques existants de la classe *Upholder* (le nom de la classe canadienne sera *Victoria*). Grâce au projet, le Canada conservera ses moyens militaires sous-marins dans les limites du budget des immobilisations actuel; il pourra aussi assurer la surveillance et le contrôle de son territoire, de son espace aérien et des zones maritimes relevant de lui et participer à des opérations bilatérales et multilatérales.

Le Canada acquerra quatre sous-marins fonctionnels de la classe *Victoria* possédant des certificats de sécurité de plongée à jour, quatre simulateurs (systèmes de combat, dispositif de commande de navire, commande des machines, manutention et lancement des torpilles). Le contrat prévoit aussi la formation de quatre équipages.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

Ministère directeur	**MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE**
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

Entrepreneur principal	Le ministère de la Défense du gouvernement du Irlande de la Irlande et de l'Irlande du Nord (R.-U.)
Sous-traitants de premier rang	BAE Marine Systems (autrefois VSEL/Marconi Marine), Cumbria (R.-U.)

4. Principales étapes

Approbation du Conseil du Trésor	4 juin 1998
Adjudication du contrat principal	2 juillet 1998
Adjudication du contrat de soutien	2 juillet 1998
Début de la location du 1er sous-marin	6 octobre 2000
Début de la location du 2e sous-marin	Juillet 2001
Début de la location du 3e sous-marin	Janvier 2002
Début de la location du 4e sous-marin	Mai 2002
Réinstallation des simulateurs au Canada	Avril 2002
Fin de la location et achat des sous-marins	Mars 2007

5. Rapport d'étape et justification des écarts

L'étape d'exécution du projet est maintenant bien avancée. Le Canada a accepté la livraison (sur place, au R.-U.) des simulateurs, et la formation du dernier équipage a commencé en novembre 2000. Un contrat, signé avec Lockheed Martin Canada, porte sur la modification du système de commande de tir des sous-marins. Le Canada a accepté le premier sous-marin, soit le *NCSM VICTORIA*, qui est actuellement à quai à Halifax, où il subit les modifications canadiennes essentielles.

La réactivation des bâtiments ayant comporté des difficultés, la livraison des trois derniers sous-marins a été reportée de six à dix mois par rapport au calendrier prévu à l'origine.

6. Retombées industrielles

Les retombées industrielles directes et indirectes se chiffreront à environ 200 millions de dollars. Cela comprend les modifications canadiennes des sous-marins et la réinstallation des simulateurs et des instructeurs au Royaume-Uni. Des retombées industrielles supplémentaires de 100 millions de dollars se concrétiseront sous la forme de renonciations en vertu desquelles les sociétés canadiennes présentant des soumissions pour obtenir des contrats de défense au Royaume-Uni bénéficieront de compensations industrielles.

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
316,4	**135,2**	82,3	64,5	812

Projet de véhicule utilitaire léger à roues

1. Description

Les véhicules utilitaires légers à roues sont extrêmement mobiles et essentiels pour faciliter le commandement tactique des unités de combat, d'appui tactique et de soutien logistique au combat, pour aider à la collecte et à la diffusion de renseignements et pour assurer la liaison dans et entre les formations déployées.

Le but du Projet de véhicule utilitaire léger à roues est d'acquérir au maximum 802 véhicules de modèle militaire réglementaire et une version militarisée de 861 véhicules standards disponibles sur le marché pour remplacer le parc d'*Iltis*.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

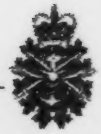
MINISTÈRE DIRECTEUR	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

Entrepreneur principal	À venir
Sous-traitant	À venir

4. Principales étapes

Principales étape (Étape 1)	**Date**
Publication de la DP pour le modèle militaire réglementaire	Octobre 2000
Clôture de l'appel d'offres	**Mars 2001**
Évaluation des soumissions	Juillet 2001
Essais des véhicules proposés	Mai 2002
Adjudication du contrat	Juillet 2002
Livraison des premiers véhicules construits	Janvier 2003
Fin du projet	Août 2005
Principales étapes (Étape 2)	**Date**
Publication de la DP pour la version militarisée des véhicules standards disponibles sur le marché	Février 2001
Évaluation des soumissions	Septembre 2001
Essais des véhicules	Septembre 2001
Adjudication du contrat	Décembre 2001
Livraison des premiers véhicules construits	Avril 2002
Fin du projet	Août 2005



Rapport d'étape et justification des écarts

Le Conseil du Trésor a approuvé la stratégie d'acquisition révisée le 16 décembre 1999. Le projet sera réalisé en deux étapes. Au cours de l'Étape 1, 802 véhicules de modèle militaire réglementaire seront achetés; à l'Étape 2, le Ministère achètera une version militarisée de 861 véhicules standards disponibles sur le marché.

6. Retombées industrielles

À l'Étape 1, les retombées industrielles exigées doivent équivaloir à la valeur totale du contrat. Les retombées industrielles de l'Étape 2 n'ont pas encore été définies.

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
3,0	**8,5**	90,0	89,7	209,1

Projet habillez le soldat

1. Description

Le personnel de la Force terrestre doit être vêtu et équipé pour pouvoir faire la guerre et mener des opérations autres que des combats dans le monde entier, toute l'année et quelles que soient les conditions météorologiques. Une bonne partie des ensembles actuels d'habillement et de protection individuels sont issus de techniques anciennes et de modèles désormais dépassés. Des articles particuliers ont affiché des lacunes opérationnelles au fil des ans, et l'on a constaté que bon nombre des articles ne sont pas compatibles les uns avec les autres, ce qui en limite la capacité, l'efficacité et le confort.

Profitant des améliorations des technologies du textile et des découvertes de l'ergonomie, le projet général Habillez le soldat introduira 24 articles d'habillement compatibles et distincts dans six catégories : les articles chaussants; le système amélioré de vêtements adaptés; les gants; la coiffure; la protection balistique et le transport de charge. Ces articles remédieront aux lacunes opérationnelles les plus pressantes aux chapitres de l'habillement et de l'équipement protecteurs pour le champ de bataille et contre les éléments. La Force terrestre achètera les articles pour équiper son personnel affecté aux opérations; les quantités seront suffisantes pour faire la distribution initiale et répondre aux besoins des deux premières années d'utilisation prévue.

Les sous-projets actuellement approuvés sont les suivants :

i. Financement de l'étape de définition du projet général Habillez le soldat, ce qui comprend tout le travail de mise au point et de définition relatif aux 24 articles d'habillement uniques en leur genre.
ii. Système amélioré de vêtements adaptés : survêtements, manteau de combat, pantalon de combat, parka et combinaison.
iii. Sous-vêtements isolants légers.
iv. Caleçons pour climat tempéré.
v. Gants pour temps froid et pluvieux.
vi. Gants de combat pour climat tempéré.
vii. Gants pour équipage de véhicule de combat : ignifugés et destinés aux équipages des véhicules de combat blindés.
viii. Chapeau de combat à large bord.
ix. Coiffure isolante légère.
x. Bottes pour climat humide.
xi. Système de chaussettes de combat.
xii. Lunettes de protection balistique.
xiii. Outil polyvalent du soldat qui accroît la capacité de celui-ci de fonctionner sur le terrain, quelles que soient les conditions.
xiv. Veste antifragmentation.

xv. Plaques de protection balistique.
xvi. Veste tactique, qui améliore la répartition du poids et l'accessibilité aux munitions et aux fournitures de combat transportées par le soldat.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

Ministère directeur	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

SOUS-PROJET	ENTREPRENEUR PRINCIPAL
Système amélioré de vêtements adaptés	Peerless Garments, Winnipeg (Manitoba)
Gants pour temps froid et pluvieux	Les Entreprises Albert Cloutier Ltée, Saint-Raymond (Québec)
Sous-vêtements isolants légers et caleçons pour climat tempéré	Stanfield's Ltd. (Nouvelle-Écosse)
Bottes pour climat humide	HH Brown Canada Ltd, Oakville (Ontario)
Chapeau de combat à large bord	Apparel Trimmings Inc., Scarborough (Ontario)
Outil polyvalent	Légère Industrial Supplies, Ottawa (Ontario)

4. Principales étapes

Approbation préliminaire du projet par le CT	19 septembre 1996
Adjudication du contrat (Outil polyvalent)	23 septembre 1996
Modification de l'approbation préliminaire du projet par le Conseil du Trésor	24 juillet 1997
Adjudication du contrat (Système amélioré de vêtements adaptés)	1er juin 1998
Adjudication du contrat (Gants pour temps froid et pluvieux)	9 octobre 1998
Adjudication du contrat (Sous-vêtements isolants légers)	8 janvier 1999
Adjudication du contrat (Caleçons pour climat tempéré)	29 décembre 1999
Adjudication du contrat (Bottes pour climat humide)	8 juin 2000
Modification de l'approbation préliminaire du projet par le Conseil du Trésor	27 juillet 2000
Adjudication du contrat (Chapeau de combat à large bord)	30 octobre 2000
Fin de la livraison : tous les sous-projets Habillez le soldat	Avril 2004
Fin du projet	2004–2005

4. Rapport d'étape et justification des écarts

Dans le cadre du projet Habillez le soldat, les estimations initiales des crédits nécessaires et de l'échéancier d'exécution reposaient sur l'hypothèse que les techniques disponibles sur le marché ou l'équipement militaire des forces alliées permettraient de répondre aux besoins des Forces canadiennes . Cependant, exception faite de l'outil polyvalent et du système de chaussettes de combat, les techniques et l'équipement en question n'ont pas répondu aux exigences du Ministère quant à la durabilité et à la compatibilité avec le matériel déjà utilisé. Par conséquent, un travail de définition et de mise au point considérable a été nécessaire pour fabriquer des articles jugés acceptables par les soldats. Ce travail supplémentaire a entraîné des retards imprévus et d'importantes augmentations du coût par rapport aux estimations initiales. Le Conseil du Trésor a approuvé les données révisées en juillet 2000.

6. Retombées industrielles

L'industrie dans les régions suivantes du Canada profitera des volets du projet Habillez le soldat déjà approuvés et ayant fait l'objet d'un contrat. D'autres retombées viendront, à mesure que les contrats seront adjugés par voie d'appels d'offres au sujet des sous-projets qui restent :

Canada atlantique	10 millions de dollars
Québec	33 millions de dollars
Ontario	1,5 million de dollars
Ouest canadien	59 millions de dollars
Total	**103,5 millions de dollars**

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Sous-projet	Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
Définition du projet général Habillez le soldat	4,6	**1,0**	0,2	-	5,8
Système amélioré de vêtements adaptés	61,4	**1,0**	,2	-	62,6
Sous-vêtements isolants légers	4,3	**1,4**	-	-	5,7
Caleçons pour climat tempéré	2,1	**0,5**	-	-	2,6
Gants pour temps froid et pluvieux	5,4	**,4**	-	-	5,8
Gants de combat pour climat tempéré	-	**2,3**	1,8	-	4,1
Gants pour équipage de véhicule de combat	-	**0,7**	-	-	0,7
Chapeau de combat à large bord	0,5	**,4**	-	-	,9
Coiffure isolante légère	-	**2,4**	-	-	2,4
Bottes pour climat humide	3,4	**18,0**	,2	-	21,6
Système de chaussettes de combat	-	**7,1**	1,0	1,0	9,1
Lunettes de protection balistique	0,2	**2,1**	3,7	-	6,0
Outil polyvalent	2,3	-	-	-	2,3
Veste anti-fragmentation	-	**2,4**	11,6	4,0	18,0
Plaques de protection balistique	-	**3,0**	1,1	-	4,1
Veste tactique	-	**5,6**	11,2	-	16,8
Total	**84,4**	**48,1**	**30,9**	**5,0**	**168,5**

Proposition de modification technique 583 du CF–18

1. Description

Le Projet général de modernisation progressive du *CF-18* (PMP *CF-18*) regroupe une série de projets indépendants visant à moderniser les ordinateurs de missions, les logiciels, les radars, les radios, le système d'identification des aéronefs, le système d'armements et les systèmes défensifs de guerre électronique. La proposition de modification technique 583 a été formulée par la compagnie Boeing à l'intention de la Marine américaine, et elle constitue la pierre angulaire du PMP *CF-18*.

Le projet a pour objet d'acquérir, d'intégrer et d'installer, moyennant des risques minimums, les principales composantes nécessaires pour moderniser les *CF-18*, et d'établir les paramètres avioniques de base. 80 aéronefs seront modernisés.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

Ministère directeur	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

Entrepreneur principal	Boeing (États-Unis)
Sous-traitant	Bombardier, Raytheon

4. Principales étapes

Approbation du Conseil du Trésor	Août 2000
Adjudication du contrat	Mars 2001
Première modernisation opérationnelle	Avril 2003
Dernière modernisation opérationnelle	Décembre 2006

5. Rapport d'étape et justification des écarts

Les pourparlers contractuels ont actuellement lieu avec l'entrepreneur principal, et aucune modification n'a été apportée à l'échéancier approuvé par le Conseil du Trésor.

6. Retombées industrielles

Les retombées industrielles du projet n'ont pas encore été définies.

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
44,1	**99,1**	111,9	164,6	1 080

Projet d'hélicoptères maritimes

1. Description

Dans son *Livre blanc* de 1994, la Défense envisageait de remplacer le *Sea King* avant la fin de la décennie. Le projet a pour but de remplacer les *CH124 Sea King* avec une flotte de 28 nouveaux hélicoptères et, ainsi, de remédier aux lacunes opérationnelles des appareils actuels, d'éliminer les problèmes de soutenabilité leur étant inhérents, et de constituer une flotte de taille suffisante pour exécuter les opérations pendant de nombreuses années au XXI^{e} siècle.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

MINISTÈRE DIRECTEUR	Ministère de la Défense nationale
Ministère chargé d'assurer les services	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

ENTREPRENEUR PRINCIPAL	À venir
Sous-traitants	À venir

4. Principales étapes

Étape de la définition	
Annonce du gouvernement	17 août 2000
Approbation préliminaire du projet (APP) datée rétroactivement au	18 août 2000
Publication de la demande de proposition pour le modèle de base (MB)	Automne 2001
Annonce par le gouvernement du nom du soumissionnaire retenu (Modèle de base)	Hiver 2001
Approbation ministérielle (MDN) – FS (APP)	Hiver 2001
Étape de la mise en œuvre	
Approbation effective du projet (AEP) par le CT et contrat visant le MB	Printemps 2001
Publication de la DP sur un système de mission intégré (SMI)	Printemps 2001
Annonce par le gouvernement du nom du soumissionnaire retenu – SMI	Été 2002
Approbation ministérielle (MDN) et modification de la FS (AEP)	Automne 2002
Livraison du premier aéronef	2005
Premier stade de la capacité opérationnelle (12 aéronefs)	2007
Livraison des derniers aéronefs	2008
Fin et clôture du projet	2010

5. Rapport d'étape et justification des écarts

L'Étape d'élaboration du Projet d'hélicoptères maritimes est terminée; le gouvernement a annoncé cela le 17 août 2000 et il a approuvé l'amorce de l'Étape de définition. Le Ministère a déjà approuvé l'Énoncé des besoins opérationnels (EBO). Il demande au Conseil du Trésor d'approuver à titre préliminaire l'achat de 28 hélicoptères maritimes au coût estimatif indicatif total de 2,984 millions de dollars (AB); il a aussi demandé une autorisation d'affecter à l'Étape de définition du PHM un montant estimatif fondé de 12,8 millions (AB). Le Ministère a adressé à l'industrie une lettre lui demandant d'exprimer son intérêt. L'élaboration de la demande de proposition (DP) est en cours.

6. Retombées industrielles

Les retombées industrielles du projet n'ont pas encore été définies.

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
5,8	**27,1**	118,9	196,4	348,2

Projet de prolongation de la vie des transports de troupes blindés M113

1. Description

Les Forces canadiennes ont un besoin essentiel de la famille de véhicules M113 (TTB) pour remplir tous leurs rôles prévisibles, y compris la défense du territoire, les opérations de maintien et d'imposition de la paix de l'ONU, d'autres engagements internationaux et l'aide au pouvoir civil. Le projet des M113 vise à améliorer les capacités d'appui tactique et de soutien logistique au combat, de manière à rendre ces véhicules compatibles avec du matériel plus moderne, face aux dangers actuels et prévus avec lesquels les soldats canadiens devront composer au cours des opérations. Le projet remédiera aussi à des lacunes sur d'autres plans : protection, capacité d'autodéfense, mobilité, capacité de transport et possibilité d'assumer de nouveaux rôles. Le travail a été confié au 202e Dépôt d'ateliers, à Montréal (Québec).

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

MINISTÈRE DIRECTEUR	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

ENTREPRENEUR PRINCIPAL	DEW Engineering and Development Limited, Ottawa (Ontario)
Sous-traitant de premier rang	United Defense LP, San Jose (Californie) (É.-U.)

4. Principales étapes

Approbation du Conseil du Trésor	Octobre 1998
Adjudication du contrat de production	Janvier 2000
Approbation du Conseil du Trésor : poste de tir protégé	Mai 2000
Début de la production au 202e Dépôt d'ateliers	Septembre 2000
Premier déploiement	Avril 2002
Livraison du dernier véhicule	Mai 2006
Fin du projet	Mars 2007

5. Rapport d'étape et justification des écarts

En août 1995, le gouvernement a approuvé en principe la Stratégie du ministère de la Défense nationale concernant les transports de troupes blindés. En janvier 2000, il a annoncé l'adjudication d'un contrat à fournisseur unique à DEW Engineering and Development Limited; il s'agissait pour cette entreprise d'assurer des services techniques et de livrer 341 ensembles de conversion, une option ayant été prise par le Ministère à l'égard de 61 autres. L'intégration du poste de tir protégé choisi est en cours, et un contrat d'acquisition devrait être adjugé avant mai 2001.

En vertu du projet des M113 LE, le Ministère recevra 11 véhicules d'un modèle dérivé appelé M113A3, un véhicule léger (VLAT) qui servira à assurer l'appui tactique et le soutien logistique au combat et qui permettra aux Forces canadiennes de remplir toutes les tâches actuellement envisagées pour un tel véhicule polyvalent.

6. Retombées industrielles

Dans les contrats principaux adjugés aux fins du Projet de prolongation de la vie des M113, on portera au maximum le contenu canadien pour produire les retombées industrielles et régionales, directes et indirectes. Comme le gouvernement a ordonné que la remise en état des M113 se fasse au 202^{e} Dépôt d'ateliers du MDN, dans le secteur Est de Montréal, le projet profitera directement aux régions en faveur desquelles il a lancé des programmes précis pour y diversifier et renforcer l'industrie et le marché de l'emploi.

7. ommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
76,1	**51,3**	50,4	57,0	326,1

Projet de simulation d'effets d'arme (SEA)

1. Description

L'Armée de terre ne possède pas la capacité de mesurer de façon précise et objective le rendement de ses troupes lors des exercices d'entraînement force contre force en campagne. Pour combler cette lacune, le projet SEA vise l'acquisition de dispositifs d'instruction à laser et de systèmes de transfert automatique des données pour l'instruction collective d'équipe de combat et de groupement tactique. Le système SEA 1) fournira aux soldats une rétroaction immédiate de leurs actions; 2) offrira aux instructeurs les données objectives nécessaires pour produire des comptes rendus efficaces; 3) donnera aux commandants la capacité d'entraîner efficacement et d'évaluer objectivement leurs unités. Le projet permettra d'acquérir un équipement SEA instrumenté et transportable pour groupement tactique, lequel servira à entraîner la force de campagne au Centre canadien d'entraînement aux manœuvres (CCEM) Wainwright, ainsi qu'un équipement SEA pour équipe de combat, lequel sera utilisé au Centre d'instruction au combat (CIC) Gagetown.

2. Ministère directeur et ministères et organismes participants

MINISTÈRE DIRECTEUR	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants	Industrie Canada et ses organismes régionaux

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

ENTREPRENEUR PRINCIPAL	À déterminer

4. Principales étapes

Approbation du Conseil du Trésor	Juin 2000
Envoi prévu de la DP	Juillet 2001
Adjudication prévue du contrat	Mars 2002
Livraison finale prévue	Octobre 2004
Fin du projet	Octobre 2006

5. Rapport d'étape et justification des écarts

Le 8 juin 2000, le gouvernement a autorisé le ministère de la Défense nationale à faire l'achat d'un équipement SEA instrumenté et transportable pour groupement tactique, ainsi que d'un équipement SEA compatible pour équipe de combat. Les technologies auxquelles le projet SEA fait appel sont déjà au point et utilisées par de nombreuses armées dans le monde entier. Une dizaine d'entreprises sont intéressées à présenter une soumission dans le cadre du projet SEA, et les coûts sont bien établis. Certaines de ces compagnies ont prouvé qu'elles étaient en mesure de mettre en service un système intégré et commercial clés en main. L'adjudication du contrat sera fondée sur le coût de l'équipement, plus dix années de soutien. Il y a suffisamment de fabricants de systèmes SEA pour permettre la tenue d'un appel d'offres par l'entremise de MERX, le service électronique officiel d'appel d'offres du Canada. La livraison finale est prévue en octobre 2004, et le projet devrait prendre fin en octobre 2006. Le SEA a pour but d'appuyer l'entraînement force contre force jusqu'au niveau du groupement tactique (GT). L'atteinte de ce but permettra au SEA d'assurer à la Force terrestre une capacité d'entraînement maximale qui correspond au rythme d'entraînement de l'Armée de terre, tout en respectant les contraintes en matière de dépenses en capital et de coûts de soutien.

6. Retombées industrielles

Les retombées industrielles de ce projet restent à déterminer.

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
1,8	**1,67**	19,12	31,27	123,38

Missile SeaSparrow évolué (ESSM)

1. Description

Le projet ESSM vise l'acquisition d'un système de missile d'autodéfense capable de faire face à la menace aérienne des deux prochaines décennies, et ce, conformément à la norme prescrite pour les navires de la classe HALIFAX.

Le Canada est l'un des dix pays qui prennent part au projet ESSM. Ce dernier est régi par une série de protocoles d'entente qu'ont signés les pays participants.

Le projet répondra à l'accroissement de la menace technologique que présente la dernière génération de missiles anti-navires très manoeuvrants. Les études de définition du concept effectuées par le bureau OTAN du projet SEASPARROW (NSPO) ont confirmé que le missile actuel SeaSparrow de l'OTAN, dont sont actuellement équipés les navires de la classe Halifax, est incapable de contrer cette menace potentielle.

Le projet prévoit la livraison de missiles, de lots de modification des lance-missiles et de pièces de rechange, la modification des radars de conduite de tir et des systèmes de commandement et de contrôle, ainsi que la formation nécessaire.

2. Ministère directeur et ministères participants

Ministère directeur	Ministère de la Défense nationale
Autorité contractante	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

3. Entrepreneur principal et sous-traitants de premier rang

ENTREPRENEUR PRINCIPAL	Raytheon Marine
SOUS-TRAITANTS CANADIENS DE PREMIER RANG	Honeywell Canada, Raytheon Canada

4. Principales étapes

Début de la phase un	Octobre 1995
PE sur le soutien en service signé par le Canada	Octobre 2000
Fin de la phase un	Décembre 2000
Mise en œuvre de la phase deux	Décembre 2000
Adjudication du contrat de production initiale à faible cadence	Février 2001
Fin de la phase deux	Mars 2010

5. Rapport d'étape et justification des écarts

Le Conseil du Trésor a approuvé la phase 1 à l'automne 1995 en vue d'une dépense initiale de 38,8 millions de dollars (TPS non comprise) au titre du Crédit 5, pour les travaux de coopération en matière de mise au point technique et de production de l'ESSM. La phase 2 du projet a été soumise au Conseil du Trésor, qui l'a approuvée le 5 octobre 2000 au coût total estimatif fondé de 514,2 millions de dollars (AB), TPS non comprise. Ce montant englobe le financement déjà approuvé à l'égard de la phase 1.

6. Retombées industrielles

La phase 2, qui a débuté à l'automne 2000, porte sur la production de l'ESSM et les changements de configuration à bord des navires de la classe HALIFAX. Cette phase est évaluée à 475,1 millions de dollars (TPS non comprise), dont environ 23 millions de dollars en contenu canadien direct. De plus, les PE qui régissent la phase 2 du projet font état d'importantes retombées socio-économiques pour tous les participants, sous forme de part des travaux qui est équivalente à la part des coûts, plus ou moins 20 p. 100. La part des travaux de l'industrie canadienne est actuellement estimée à environ 250 millions de dollars, selon une proportion de 70/30 entre les régions métropolitaines de Toronto et de Montréal. L'entrepreneur canadien est Honeywell Canada.

7. Sommaire des dépenses extraordinaires (en millions de dollars)

Dépenses au 31 mars 2001	**Dépenses prévues 2001–2002**	Dépenses prévues 2002–2003	Dépenses prévues 2003–2004	Estimation actuelle des dépenses totales
171,9	**42,2**	42,1	40,2	480,6

Détails des paiements de transfert par gamme de services

Tableau 1 : Subventions par gamme de services

(en dollars)	Prévision 2000–2001	Prévu 2001–2002	Prévu 2002–2003	Prévu 2003–2004
Opérations interarmées et protection civile				
Bourses de recherche – Plans d'urgence	54 000	**54 000**	54 000	54 000
Soutien de la fonction Personnel				
(S) Paiements aux personnes à charge de certains membres de l'Aviation royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions d'instruction dans le cadre du programme d'entraînement aérien du Commonwealth (*Loi de crédits n° 4*, 1968)	100 000	**100 000**	100 000	100 000
Cadres de direction du Ministère et des Forces				
Pensions civiles et rentes :				
M. R. P. Thompson	13 500	**13 800**	14 100	14 400
Congrès des associations de la défense	50 000	**50 000**	AC	AC
Ligue des Cadets de l'Armée du Canada	250 000	**250 000**	250 000	250 000
Ligue des cadets de l'air du Canada	250 000	**250 000**	250 000	250 000
Ligue navale du Canada	250 000	**250 000**	250 000	250 000
Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada	10 285	**10 285**	10 285	10 285
Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada	12 090	**12 090**	12 090	12 090
Instituts militaires et interarmées	24 056	**24 056**	-----	-----
Forum sur la sécurité et la défense	1 700 000	**2 000 000**	2 000 000	2 000 000
Institut canadien des études stratégiques	89 250	**89 250**	89 250	89 250
Centre for Conflict Studies	60 000	**60 000**	60 000	60 000
L'institut canadien des affaires internationales	40 000	**40 000**	40 000	40 000
Institut pour la surveillance et la recherche environnementales	1 125 000	**1 125 000**	1 125 000	1 125 000
Total des subventions	**4 028 181**	**4 328 481**	**4 254 725**	**4 255 025**

Tableau 2 : Contributions par gamme de services

(en dollars)	Prévision 2000–2001	Prévu 2001–2002	Prévu 2002–2003	Prévu 2003–2004
Opérations interarmées et protection civile				
Contributions aux provinces et aux municipalités en vertu de la *Loi sur la protection civile*	4 672 100	**4 716 680**	4 776 417	4 835 599
Contributions aux provinces pour l'assistance en cas de catastrophes naturelles	441 000 000	**250 000 000**	-----	-----
Contribution à l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites	215 000	**215 000**	215 000	215 000
Contribution à l'Association civile de recherche et sauvetage aériens	1 889 799	**2 004 606**	2 161 058	2 316 022
ACRSA – Fonds des nouvelles initiatives	1 000 000	**1 000 000**	1 000 000	1 000 000
Soutien de la fonction Personnel				
(S) Paiements en vertu des Parties I-IV de la *Loi sur la continuation de la pension des services de défense* (L.R.C., ch. D-3)	3 500 000	**3 500 000**	3 500 000	3 500 000
(S) Paiements en vertu de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires* (L.R.C., 43 - 2e suppl.)	13 500 000	**14 000 000**	14 500 000	14 500 000
Soutien du matériel, de l'infrastructure et de l'environnement				
Contributions aux provinces et aux municipalités dans le cadre de projets d'aide économique	4 650 000	**4 650 000**	4 650 000	4 650 000
Gouvernement régional de Kativik	200 000	**100 000**	-----	-----
Cadres de direction du Ministère et des Forces				
Budget et bureaux militaires de l'OTAN	79 385 000	**89 667 000**	89 081 000	85 113 000
Infrastructure de l'OTAN (dépenses en capital)	29 500 000	**33 000 000**	35 000 000	37 000 000
Aide mutuelle	3 246 000	**2 727 000**	1 645 000	-----
Quartier général du Corps de réaction rapide du commandement allié de l'OTAN	132 000	**153 000**	160 000	145 000
Personnel aérien de la force d'intervention	52 000	**48 000**	48 500	48 000
Total partiel – OTAN	**112 315 000**	**125 595 000**	**125 934 500**	**122 306 000**
Programme d'aide à l'instruction militaire	3 976 000	**3 908 000**	4 325 000	4 325 000
Centre canadien international Lester B. Pearson pour la formation en maintien de la paix	4 801 000	**5 357 000**	-----	-----
Brigade d'intervention rapide des forces en attente des Nations Unies	280 000	**280 000**	280 000	280 000
Comité d'examen de la défense contre les armes biologiques et chimiques	85 000	**85 000**	85 000	85 000
Avion de combat interarmées	4 433 000	-----	-----	-----
Total des contributions	**596 516 899**	**415 411 286**	**161 426 975**	**158 012 621**

Tableau 3 : Total – Subventions et contributions

(en dollars)	Prévision 2000–2001	Prévu 2001–2002	Prévu 2002–2003	Prévu 2003–2004
Total – Subventions et contributions	**600 545 080**	**419 739 767**	**165 681 700**	**162 267 646**

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Coût des opérations de maintien de la paix et d'aide humanitaire

OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX ET D'AIDE HUMANITAIRE	Exercice 2000–2001 (en millions de dollars)				Exercice 2001–2002 (en millions de dollars)			
	Coût total du MDN	Coût différentiel du MDN	Recettes estimatives du Trésor – ONU	Recettes estimatives du MDN – ONU/FMO	Coût total au MDN	Coût différentiel du MDN	Recettes estimatives du Trésor – ONU	Recettes estimatives du MDN – ONU/FMO
EUROPE								
SFOR – Op PALLADIUM (Bosnie) (OTAN)	457.1	173.6			455.1	162.9		
MINUBH (MONUP) Op CHAPERONE	0.2	0.1			0.2	0.1		
SFOR – Op ECHO (Aviano)	215.1	9.1			0.5	0.5		
Op KINETIC /Op KINETIC PLUS (Kosovo)	86.1	36.4						
Op QUADRANT (Albanie, MINUK, UNMACC)	0.8	0.4			0.8	0.4		
FORPRONU (Croatie)			7.8	3.8				13.2
TOTAL PARTIEL	**759,3**	**219,6**	**7,8**	**3,8**	**456,6**	**163,9**		**13,2**
ASIE								
CENTRE CAMBODGIEN DE DEMINAGE (CCD)	1.4	0.6						
Op TOUCAN (Timor oriental et Australie)	0.7	0.7	0.4		0.7	0.7		
TOTAL PARTIEL	**2,1**	**1,3**	**0,4**		**0,7**	**0,7**		
MOYEN-ORIENT								
FNUOD – Op DANACA (Plateau du Golan)	29.6	8.0	3.3	0.3	29.6	8.0	3.6	1.0
FMO (Force multinationale et Observateurs) – Op CALUMET	3.0	0.5		0.6	3.0	0.5		0.6
ONUST (Moyen-Orient)	1.5	0.7			1.5	0.7		
CSNU – Op FORUM (Commission speciale / Iraq)	0.6	0.3			0.6	0.3		
MONUIK – Op RECORD (Koweit)	0.9	0.3			0.9	0.3		
UNFICYP – Op SNOWGOOSE (Chypre)	0.3	0.1			0.3	0.1	0.1	
Op AUGMENTATION I, II, III – (golfe Persique)	90.0	5.8			54.0	4.5		
TOTAL PARTIEL	**125,9**	**15,7**	**3,3**	**0,9**	**89,9**	**14,4**	**3,7**	**1,6**
AFRIQUE								
MINURCA – Op PRUDENCE – (Republique centrafricaine)			0.2	0.7				
Op MODULE (Mozambique)	0.7	0.3						
MINUSIL – Op REPTILE (Sierra Leone)	0.4	0.3			0.4	0.3		1.5
IMATT – Op SCULPTURE (Sierra Leone)	0.8	0.2			0.8	0.2		
MONUC – Op CROCODILE (Congo)	0.1	0.0			0.1	0.0		
MINUEE – Op ECLIPSE (Ethiopie/Erythrée)	60.3	27.5			37.9	17.3	1.2	1.5
MINUEE – Op ADDITION (Ethiopie/Erythrée)	0.2	0.1	0.3	0.1	0.2	0.1		
TOTAL PARTIEL	**62,5**	**28,4**	**0,5**	**0,8**	**39,4**	**17,6**	**1,2**	**3.0**
AMÉRIQUES								
MIPONUH – Op COMPLIMENT (Haiti)				0.3				6.0
MINUGUA – Op QUARTZ (Guatemala)	0.2	0.1						
TOTAL PARTIEL	**0,2**	**0,1**		**0,3**				**6,0**
Budgets d'opérations diverses de maintien de la paix			0.1	1.3			0.5	0.7
TOTAL – OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX ET D'AIDE HUMANITAIRE	**950,0**	**265,1**	**12,1**	**7,1**	**586,6**	**196,6**	**5,4**	**24,5**

Nota : Données valides jusqu'au 31 décembre 2000

Coût des opérations de maintien de la paix et d'aide humanitaire

OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX ET D'AIDE HUMANITAIRE	Exercice 2000–2001 (en millions de dollars)				Exercice 2001–2002 (en millions de dollars)			
	Coût total du MDN	Coût différentiel du MDN	Recettes estimatives du Trésor – ONU	Recettes estimatives du MDN – ONU/FMO	Coût total au MDN	Coût différentiel du MDN	Recettes estimatives du Trésor – ONU	Recettes estimatives du MDN – ONU/FMO
EUROPE								
SFOR – Op PALLADIUM (Bosnie) (OTAN)	457,1	173,6			455,1	162,9		
MINUBH (MONUP) Op CHAPERONE	0,2	0,1			0,2	0,1		
SFOR – Op ECHO (Aviano)	215,1	9,1			0,5	0,5		
Op KINETIC /Op KINETIC PLUS (Kosovo)	86,1	36,4						
Op QUADRANT (Albanie, MINUK, UNMACC)	0,8	0,4			0,8	0,4		
FORPRONU (Croatie)			7,8	3,8				13,2
TOTAL PARTIEL	**759,3**	**219,6**	**7,8**	**3,8**	**456,6**	**163,9**		**13,2**
ASIE								
CENTRE CAMBODGIEN DE DÉMINAGE (CCD)	1,4	0,6						
Op TOUCAN (Timor oriental et Australie)	0,7	0,7	0,4		0,7	0,7		
TOTAL PARTIEL	**2,1**	**1,3**	**0,4**		**0,7**	**0,7**		
MOYEN-ORIENT								
FNUOD – Op DANACA (Plateau du Golan)	29,6	8,0	3,3	0,3	29,6	8,0	3,6	1,0
FMO (Force multinationale et Observateurs) – Op CALUMET	3,0	0,5		0,6	3,0	0,5		0,6
ONUST (Moyen-Orient)	1,5	0,7			1,5	0,7		
CSNU – Op FORUM (Commission spéciale / Iraq)	0,6	0,3			0,6	0,3		
MONUIK – Op RECORD (Koweït)	0,9	0,3			0,9	0,3		
UNFICYP – Op SNOWGOOSE (Chypre)	0,3	0,1			0,3	0,1	0,1	
Op AUGMENTATION I, II, III – (golfe Persique)	90,0	5,8			54,0	4,5		
TOTAL PARTIEL	**125,9**	**15,7**	**3,3**	**0,9**	**89,9**	**14,4**	**3,7**	**1,6**
AFRIQUE								
MINURCA – Op PRUDENCE – (République centrafricaine)			0,2	0,7				
Op MODULE (Mozambique)	0,7	0,3						
MINUSIL – Op REPTILE (Sierra Leone)	0,4	0,3			0,4	0,3		1,5
IMATT – Op SCULPTURE (Sierra Leone)	0,8	0,2			0,8	0,2		
MONUC – Op CROCODILE (Congo)	0,1	0,0			0,1	0,0		
MINUEE – Op ECLIPSE (Éthiopie/Érythrée)	60,3	27,5			37,9	17,3	1,2	1,5
MINUEE – Op ADDITION (Éthiopie/Érythrée)	0,2	0,1	0,3	0,1	0,2	0,1		
TOTAL PARTIEL	**62,5**	**28,4**	**0,5**	**0,8**	**39,4**	**17,6**	**1,2**	**3,0**
AMÉRIQUES								
MIPONUH – Op COMPLIMENT (Haïti)				0,3				6,0
MINUGUA – Op QUARTZ (Guatemala)	0,2	0,1						
TOTAL PARTIEL	**0,2**	**0,1**		**0,3**				**6,0**
Budgets d'opérations diverses de maintien de la paix			0,1	1,3			0,5	0,7
TOTAL – OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX ET D'AIDE HUMANITAIRE	**950,0**	**265,1**	**12,1**	**7,1**	**586,6**	**196,6**	**5,4**	**24,5**

Nota : Données valides jusqu'au 31 décembre 2000.

Dépenses prévues du programme pour l'année budgétaire 2001–2002, par gamme de services

(en millions de dollars) Gammes de services	Fonction-nement	Régimes de prestations aux employés prévus par la loi	Capital	Subventions et contribu-tions	Subventions et contribu-tions prévues par la loi	Dépenses brutes prévues	Moins : recettes à valoir sur le crédit	Dépenses nettes prévues
Forces maritimes	1 465,4	147,7	303,6	---	---	1 916,7	(25,1)	1 891,6
Forces terrestres	2 266,9	237,8	770,9	---	---	3 275,6	(124,2)	3 151,4
Forces aériennes	2 225,8	172,0	769,2	---	---	3 167,0	(142,6)	3 024,4
Opérations interarmées et protection civile	607,1	88,2	29,4	258,0	---	982,7	(4,2)	978,5
Communications et gestion de l'information	249,7	26,8	177,8	---	---	454,3	(0,9)	453,4
Soutien de la fonction Personnel	608,4	96,9	37,1	---	17,6	760,0	(10,0)	750,0
Soutien du matériel, de l'infrastructure et de l'environnement	596,2	66,7	49,7	4,8	---	717,4	(4,1)	713,3
Cadres de direction du Ministère et des Forces	283,9	26,0	11,9	139,4	---	461,2	(27,5)	433,7
Total	**8 303,4**	**862,1**	**2 149,6**	**402,2**	**17,6**	**11 734,9**	**(338,6)**	**11 396,3**

Liste des lois et règlements

Le ministre de la Défense nationale est responsable de l'administration des lois suivantes :

- *Loi sur l'aéronautique*, L.R.C. (1985), ch. A-2 (concernant les questions liées à la défense)
- *Loi sur le Fonds de bienfaisance de l'armée*, L.R.C. (1970), ch. A-16
- *Loi électorale du Canada*, L.R.C. (1985), ch. E-2 (sous la direction du Directeur général des élections, le ministère de la Défense nationale gère l'application des Règles électorales spéciales (Annexe II de la Loi) en ce qui touche les électeurs des Forces canadiennes)
- *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes*, L.R.C. (1985), ch. C-17
- *Loi sur la continuation de la pension des services de défense*, L.R.C. (1970), ch. D-3
- *Loi sur les mesures d'urgence*, L.R.C. (1985), ch. 22 (4^{e} suppl.)
- *Loi sur la protection civile*, L.R.C. (1985), ch. 6 (4^{e} suppl.)
- *Loi sur la saisie-arrêt et la distraction de pensions*, L.R.C. (1985), ch. G-2
- *Loi sur la défense nationale*, L.R.C. (1985), ch. N-5
- *Loi sur le partage des prestations de retraite*, L.R.C. (1992), ch. 46, s. 107 (relativement aux membres et anciens membres des Forces canadiennes)
- *Loi sur les forces étrangères présentes au Canada*, L.R.C. (1985), ch. V-2

Le centre de la sécurité des télécommunications et le Programme cryptologique national

Aperçu et mandat de l'organisme

Le Centre de la sécurité des télécommunications (CST) est un organisme placé sous la responsabilité du ministère de la Défense nationale. Le CST a été établi en 1946 et rattaché au MDN en 1975. En tant qu'organisme national de cryptologie, le CST constitue l'un des éléments de l'infrastructure du renseignement et de la sécurité au service du gouvernement du Canada. À ce titre, le CST réalise sa mission par le biais de deux composantes du programme cryptologique qui sont distinctes, mais qui ont des points communs : le renseignement sur les transmissions (SIGINT) et la sécurité de la technologie de l'information (Sécur TI).

Renseignement sur les transmissions

Le renseignement sur les transmissions consiste à recueillir et à examiner les communications venant de l'étranger et à produire des rapports de renseignement à partir de l'information ainsi obtenue. Le SIGINT fournit des renseignements uniques et opportuns sur les intentions, les capacités et les activités de personnes, d'organisations ou d'États étrangers. Les décideurs se servent de ces renseignements pour résoudre des questions liées à la défense du Canada ou à la gestion de ses affaires étrangères. Les opérations du CST en matière de renseignement sur les transmissions sont appuyées par le Groupe des opérations d'information des Forces canadiennes, dont les activités sont réalisées à partir d'un certain nombre de stations au Canada.

Mission

Le programme de la sécurité de la technologie de l'information a comme mission de présenter des solutions qui aident le gouvernement fédéral à atteindre un niveau de sécurité adéquat pour ses télécommunications et ses systèmes d'information. Le CST aide à protéger les renseignements de nature délicate du gouvernement et la vie privée des citoyens. De plus, le programme de la sécurité de la technologie de l'information, grâce à sa collaboration avec l'industrie, contribue à l'établissement d'une capacité nationale de Sécur TI qui crée des emplois au pays et des possibilités d'exportation à l'étranger. Pour remplir son mandat, le programme doit atteindre les cinq objectifs suivants :

- fournir des conseils, une orientation et des services au gouvernement relativement à la planification, à l'acquisition et à l'installation de systèmes de communications protégés ainsi qu'aux procédures d'utilisation de tels systèmes;

- fournir de l'équipement de saisie et des dispositifs de cryptographie ainsi que de la documentation pertinente;

- faire des travaux de recherche, d'élaboration et d'évaluation en ce qui a trait aux aspects liés à la sécurité des systèmes d'information et de communications automatisés, afin de conseiller les clients sur la sécurité de ces systèmes et leur utilisation au gouvernement;

- conseiller et guider l'industrie canadienne en ce qui concerne l'élaboration de systèmes protégés de communications et de traitement électronique des données qui répondent aux besoins du gouvernement;

- fournir des conseils, une orientation et des services visant à assurer la sécurité et à protéger la vie privée des Canadiens et Canadiennes dans le contexte des transactions de commerce électronique.

Reddition de comptes

Le ministre de la Défense nationale rend compte au Parlement de toutes les activités du CST. Le Ministre approuve les dépenses en capital du CST ainsi que ses recommandations concernant les dépenses importantes qui sont présentées au Conseil du Trésor. Le Ministre approuve également les initiatives stratégiques clés du CST et est responsable des questions liées au CST au sein du Cabinet.

Deux sous-ministres, soit le sous-secrétaire du cabinet (Sécurité et renseignement), du Bureau du Conseil privé, et le sous-ministre de la Défense nationale, sont chargés de veiller à ce que le Ministre soit pleinement informé des activités du CST. Le sous-secrétaire est responsable des politiques et du fonctionnement du CST, tandis que le sous-ministre de la Défense nationale est responsable des questions administratives touchant le CST.

Le Centre de la sécurité des télécommunications agit en réponse aux priorités de renseignement sur l'étranger approuvées par les ministres. Le CST répond également aux besoins du gouvernement en matière de renseignement à l'occasion d'événements particuliers.

Tableau des ressources et des finances

Le tableau suivant dresse un profil des ressources du Centre de la sécurité des télécommunications :

	État actuel 2000–2001	Estimations 2001–2002	Estimations 2002–2003	Estimations 2003–2004
	000 $	000 $	000 $	000 $
Salaires et personnel	53 233	**55 488**	55 488	55 488
Fonctionnement et entretien	18 297	**18 571**	18 850	19 133
Sous-total	71 530	**74 059**	74 338	74 621
Immobilisations	25 758	**26 144**	26 537	26 935
Total	97 288	**100 203**	100 875	101 556

Force de réserve

Rôle

Le *Livre blanc sur la défense de 1994* a défini le rôle principal des forces de réserve comme étant le renforcement, le maintien en puissance et le soutien des forces déployées. La Réserve apporte l'étendue et la profondeur nécessaires à l'atteinte des capacité exigées à chaque seuil de mobilisation. Toutefois, dans certains cas, par exemple au sein de la Réserve navale, les réservistes exécutent des tâches qui ne sont pas accomplies par les réguliers.

Afin de moderniser et revitaliser la Force de réserve, le ministre de la Défense nationale a annoncé, le 6 octobre 2000, la première phase du plan stratégique de restructuration de la Réserve de la Force terrestre.

Description

La Force de réserve est composée de membres qui ne sont pas des militaires à temps plein. Elle se divise en quatre sous-composantes, soit :

- la Première réserve;
- la Réserve supplémentaire;
- le Cadre des instructeurs de cadets;
- les Rangers canadiens.

Première réserve

La Première réserve comprend la Réserve navale, la Réserve de l'Armée de terre (Milice), la Réserve aérienne et la Réserve des communications. Les chefs d'état-major des armées (Forces maritimes, Armée de terre et Force aérienne) commandent leurs éléments de réserve respectifs, et le sous-ministre adjoint (Gestion de l'information) est responsable de la Réserve des communications.

Tout au long du Projet d'emploi concernant la force de réserve, le personnel du Directeur – Réserves contribuera directement à l'exécution des tâches suivantes :

- examiner les politiques d'emploi actuelles et les écarts au niveau de l'emploi qui existent entre la composante régulière et la composante de réserve des FC ainsi que les différences entre la Première réserve et les autres composantes de la Réserve;

- modifier au besoin les politiques d'emploi de la Réserve pour accroître la capacité de la force totale d'accomplir sa mission dans l'avenir, tout en s'assurant qu'elles demeurent axées sur l'ensemble de la Réserve;

- intégrer les changements approuvés dans les politiques, les ordonnances et les règlements existants;

- examiner le Cadre des instructeurs de cadets et faire au besoin des recommandations et des changements qui permettront d'attirer des chefs au sein du Mouvement des cadets du Canada et de les maintenir au sein de son effectif;

- surveiller la mise en oeuvre des politiques pour s'assurer que toute modification apportée s'applique à l'ensemble de la Réserve.

Les priorités particulières comprennent les initiatives qui accroîtront directement le recrutement et le maintien de l'effectif :

- Le cadre d'emploi des réservistes;

- La solde et les indemnités des réservistes;

- Les indemnités de déménagement des réservistes;

- Le régime de pension de la Réserve;

- Les activités désignées de la Restructuration de la Réserve de la Force terrestre.

Réserve supplémentaire

La Réserve supplémentaire est composée de la Réserve supplémentaire d'attente et de la Réserve supplémentaire disponible. Les membres de la Réserve supplémentaire ne sont pas tenus de servir ni de suivre de l'instruction à moins d'être en activité de service. Ils constituent un bassin de personnel qui possède de l'expérience militaire et qui pourrait être rappelé en cas d'urgence. Des spécialistes civils peuvent aussi être enrôlés dans la Réserve supplémentaire lorsqu'il existe un besoin précis. On examine présentement le rôle futur de la Réserve supplémentaire.

Cadre des instructeurs de cadets

Le Cadre des instructeurs de cadets est constitué d'officiers qui ont accepté de remplir des fonctions militaires et de suivre l'instruction requise, mais dont la fonction principale est la prestation du Programme des cadets du Canada. Cette année, d'importants plans sont dressés en vue d'accroître la pertinence et l'applicabilité d'une structure de perfectionnement professionnel.

Rangers canadiens

Les Rangers canadiens sont des volontaires qui se tiennent prêts à servir, mais qui ne sont pas tenus de se soumettre à un entraînement annuel. Ils ne sont obligés de servir que lorsqu'ils sont en activité de service. Les Rangers doivent être en bonne santé et être capables de vivre des ressources de la nature. Les Rangers canadiens assurent une présence militaire dans certaines régions nordiques et côtières et régions isolées du Canada, qui sont peu peuplées et que les autres éléments des Forces canadiennes ne peuvent servir avec facilité ou à un coût raisonnable. Des études sont en cours pour déterminer la possibilité d'élargir cette composante.

Programme des cadets du Canada

Objectif

L'objectif du Programme des cadets du Canada est de développer chez les jeunes hommes et les jeunes femmes le sens civique et les qualités de chef, de promouvoir leur bonne forme physique et d'éveiller leur intérêt pour les activités des éléments Mer, Terre et Air des Forces canadiennes.

Mandat

Conformément à l'article 46 de la *Loi sur la défense nationale*, les Forces canadiennes contrôlent et surveillent les organisations de cadets du Canada (Cadets de la Marine royale canadienne, Cadets royaux de l'Armée canadienne et Cadets de l'Aviation royale du Canada) dans le cadre de la mise en oeuvre du Programme des cadets. En accomplissant cette tâche, les Forces canadiennes prennent en considération les politiques et les objectifs connus des ligues de cadets et des répondants locaux et coopèrent avec eux dans toute la mesure du possible.

Objectifs particuliers pour 2001–2002

Le principale priorité est de poursuivre l'instruction réglementaire. Pour l'exercice en cours, les améliorations prévues ou à poursuivre en ce qui concerne le Programme des cadets comprennent les suivantes :

- La poursuite de l'achat d'équipement pour le programme d'adresse au tir des cadets;
- La poursuite de la mise en oeuvre du Programme des cadets – Examen de la modernisation de la gestion et de la fonction de contrôleur;
- L'augmentation de la population des cadets de 5,5 p. 100 par rapport à l'année précédente;
- L'amélioration de la communication entre les membres de l'Organisation des cadets du Canada, du Cadre des instructeurs de cadets et du grand public;
- L'accroissement de l'efficacité des programmes d'instruction des cadets de la Marine, de l'Armée et de l'Air;
- L'amélioration du programme d'instruction et de perfectionnement professionnel du Cadre des instructeurs de cadets pour s'assurer qu'il répond aux besoins du Programme des cadets;

- La gestion et l'examen de la description des exigences militaires fondamentales pour les officiers du Cadre des instructeurs de cadets, de la description des groupes professionnels militaires et des descriptions des spécialités du CIC;

- L'accélération de l'introduction et de l'utilisation de nouvelles technologies de l'information;

- Le maintien du Programme de prévention du harcèlement et de l'abus des cadets;

- Le maintien des nouvelles initiatives en matière d'affaires publiques et de recrutement.

Programme des Rangers juniors canadiens

Objectif

Les Rangers juniors canadiens ont comme objectif de fournir aux jeunes un programme structuré qui met en valeur les cultures et les modes de vie traditionnels dans les collectivités éloignées et isolées du Canada. L'établissement d'une patrouille de Rangers juniors canadiens dépend de trois facteurs :

- la présence d'une patrouille de Rangers canadiens;
- l'absence d'une unité de cadets au sein de la collectivité;
- l'existence d'un important soutien communautaire.

Mandat

Conformément à l'article 46 de la *Loi sur la défense nationale*, les Forces canadiennes contrôlent et supervisent les Rangers juniors canadiens, qui sont constitués en tant qu'organisation de cadets, et veillent à la mise en oeuvre du programme des Rangers juniors canadiens. Dans l'exécution de cette tâche, les Forces canadiennes tiennent compte des organismes locaux, régionaux, provinciaux ou territoriaux et fédéraux qui participent au programme et elles coopèrent avec eux dans toute la mesure du possible.

Attentes relatives au rendement

Environ 1 400 Rangers juniors canadiens tirent profit de l'instruction donnée dans des collectivités éloignées et isolées un peu partout au pays. Il existe des patrouilles de Rangers juniors canadiens au Yukon, aux Territoires du Nord-Ouest, au Nunavut, dans le Nord québécois, en Ontario, en Colombie-Britannique et au Labrador. L'instruction met l'accent sur le sens civique, la responsabilité communautaire, le leadership, la santé et le bien-être personnels et l'estime de soi, ce qui contribue à bâtir une collectivité plus forte et plus saine pour tous.

Objectifs particuliers pour 2001-2002

Pour l'exercice en cours, les améliorations prévues ou à poursuivre en ce qui concerne le Programme des Rangers juniors canadiens comprennent les suivantes :

- La mise en oeuvre, s'il y a lieu, des recommandations de l'examen 2000 des Rangers canadiens;

- La poursuite de la mise en oeuvre du nouveau programme des Rangers juniors canadiens intitulé *Prévention du harcèlement et de l'abus par la sensibilisation et l'éducation*;

- La réalisation finale des exigences d'introduction, d'acquisition et d'entretien du nouveau programme d'adresse au tir des Rangers juniors canadiens;

- Le maintien des initiatives d'affaires publiques;

- La poursuite de l'acquisition et de l'entretien de l'équipement destiné à soutenir le programme des Rangers juniors canadiens.

Bureau de la protection de l'infrastructure essentielle et de la planification d'urgence et Protection civile Canada

Le 5 février 2001, le Premier ministre a annoncé la création du Bureau de la protection de l'infrastructure essentielle et de la planification d'urgence. Le ministre de la Défense nationale sera le ministre responsable de l'organisation, qui englobera également les fonctions actuelles de Protection civile Canada.

Le Bureau élaborera et mettra en oeuvre une approche globale en vue de protéger l'infrastructure essentielle du Canada. Il assurera un leadership national pour aider à protéger cette infrastructure, à la fois dans ses dimensions physique et virtuelle, et ce, peu importe la source des menaces ou des vulnérabilités.

Le Bureau fera fond sur les travaux et les consultations du Groupe de travail sur la protection des infrastructures essentielles (GTPIE), qui a été établi en avril 2000 et qui relevait à la fois du sous-ministre de la Défense nationale et du sous-secrétaire du Cabinet (Sécurité et renseignement). Le Groupe de travail a examiné la portée et la nature des menaces et vulnérabilités touchant les infrastructures essentielles nationales (IEN) et a organisé de nombreuses séances de consultation auprès des éléments des secteurs public et privé qui utilisent, soutiennent ou protègent les IEN. Les leçons retenues du passage à l'an 2000 se sont révélées très pertinentes dans le cadre de l'initiative de PIE. Le Bureau de la protection de l'infrastructure essentielle et de la planification d'urgence utilise maintenant le cadre stratégique du GTPIE pour déterminer son mandat lié à la PIE.

Le Bureau sert aussi de point central pour la coordination des initiatives du gouvernement visant à traiter les menaces et les vulnérabilités qui influent sur les réseaux et systèmes gouvernementaux. Il développera cette capacité opérationnelle en s'appuyant sur le programme pilote du Centre de coordination de la protection de l'information du gouvernement du Canada (CCPIGC) établi à la GRC.

Les plans et priorités du Bureau en ce qui a trait à la PIE et à la coordination de la protection des systèmes gouvernementaux sont en cours d'élaboration.

Protection civile Canada

Aperçu

Fonctionnant comme composante civile du ministère de la Défense nationale, Protection civile Canada (PCC) est l'organisme principal du gouvernement fédéral par l'entremise duquel ce dernier s'efforce d'atteindre un niveau adéquat de préparation aux urgences au Canada.

Mandat

Le mandat de PCC découle en majeure partie de la *Loi sur la protection civile* et de la *Politique fédérale relative aux situations d'urgence*. PCC a comme mission de protéger la vie et de réduire les pertes matérielles en favorisant une meilleure préparation aux situations d'urgence au Canada. PCC appuie l'objectif de la Défense qui consiste à « fournir des secours d'urgence et de l'aide humanitaire », en gérant l'aide financière en cas de catastrophe et en facilitant la coordination des initiatives des ministères et organismes fédéraux, d'autres ordres de gouvernement, du secteur privé et d'organismes bénévoles en vue de poursuivre les buts et objectifs de gestion des situations d'urgence.

Plans et priorités

Les plans et priorités de PCC pour l'exercice en cours et ceux à venir ont été influencés par divers facteurs :

- le programme fédéral;
- les priorités et les contraintes de financement aux niveaux fédéral, provincial, territorial et international;
- la fréquence et la gravité accrues des catastrophes naturelles;
- l'existence d'infrastructures essentielles interdépendantes et basées sur la technologie.

PCC envisage de diriger, de diverses façons, la politique, les programmes et les opérations en matière de préparation nationale aux situations d'urgence. L'organisme prévoit notamment :

- entreprendre un examen des Accords d'aide financière en cas de catastrophe en faisant progresser l'élaboration d'une politique d'atténuation des catastrophes et en contribuant à l'élaboration et à la mise en oeuvre de programmes et d'activités de protection de l'infrastructure essentielle;

- renforcer le cadre de gestion de l'intervention du gouvernement fédéral en révisant le Plan national de soutien, en mettant à l'essai un nouveau plan et en l'évaluant, ainsi qu'en accroissant la capacité des ministères fédéraux d'atteindre leurs objectifs et priorités en matière de gestion des situations d'urgence;

- améliorer les capacités du programme et des opérations de PCC et de ses partenaires pour faire face efficacement aux situations d'urgence en concevant et en fournissant une nouvelle stratégie de formation et d'éducation, en renforçant les partenariats existants et en en établissant de nouveaux et en s'assurant que le Programme conjoint de protection civile demeure un outil clé pour ce qui est d'améliorer l'état de préparation national en vue des situations d'urgence.

Les activités de PCC visent en bout de ligne à atteindre un meilleur état de préparation aux situations d'urgence au Canada qui contribuera grandement à la sécurité et à la sûreté des Canadiens et Canadiennes. La capacité de PCC d'atteindre ce but dépendra de la disponibilité d'un niveau de financement adéquat.

Mesure du rendement

Bien que le mandat de PCC soit d'encourager et de coordonner la planification d'urgence par d'autres ministères et organismes fédéraux et par d'autres ordres de gouvernement, ce sont des organisations autres que PCC qui sont en fin de compte responsables des plans définitifs et des opérations d'intervention d'urgence. Par conséquent, le rendement de PCC sera mesuré à l'aide des indicateurs suivants :

- la portée et l'étendue de ses interactions;

- l'élaboration de politiques, de programmes, d'outils, d'exercices et de trousses de formation visant à aider les intervenants à élaborer des plans d'urgence au Canada et à l'étranger;

- la rétroaction des intervenants.

Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires en communiquant avec la Direction des communications de PCC, au 122, rue Bank, Ottawa (Ontario) K1A 0W6, en envoyant un message électronique à l'adresse Communications@epc-pcc.gc.ca ou en visitant le site Web de PCC à l'adresse www.epc-pcc.gc.ca.

Programme national de Recherche et de sauvetage

Rôle

Le Secrétariat national Recherche et sauvetage (SNRS) assure la coordination et la direction centrales du Programme national de recherche et de sauvetage (PNRS). Il relève directement du Ministre responsable de la recherche et du sauvetage, qui est aussi le ministre de la Défense nationale.

Objectif

Le Secrétariat national Recherche et sauvetage a comme objectif de faire progresser les objectifs du Programme national de recherche et de sauvetage en coordonnant, en appuyant, en mettant en valeur et en examinant les activités des organismes fédéraux et non fédéraux qui fournissent des services de recherche et de sauvetage aux personnes en détresse dans l'ensemble des secteurs de compétence du Canada.

Activités

Le Programme national de recherche et de sauvetage englobe une vaste gamme de ressources et d'activités liées à la prévention d'incidents de recherche et de sauvetage et au sauvetage de personnes en danger. Dans le cadre du Programme, le Secrétariat national Recherche et sauvetage collabore et interagit avec ses partenaires, notamment six ministères fédéraux ayant des responsabilités en matière de recherche et de sauvetage, les provinces et territoires, des organismes bénévoles, des organisations non gouvernementales et le secteur privé. Les ministères visés comprennent Environnement Canada (Service météorologique du Canada), le ministère des Pêches et des Océans (Garde côtière canadienne), le ministère de la Défense nationale (Forces canadiennes), l'Agence Parcs Canada, le Solliciteur général (Gendarmerie royale du Canada) et Transports Canada. Des membres des six ministères fédéraux forment le Comité interministériel de recherche et de sauvetage, qui est présidé par le directeur exécutif du Secrétariat national Recherche et sauvetage.

Le Secrétariat national Recherche et sauvetage gère également le Fonds des nouvelles initiatives en matière de recherche et de sauvetage, au nom du ministre responsable de la recherche et du sauvetage.

Pour les fournisseurs de service de recherche et de sauvetage, maintenir des politiques et des services efficaces en matière de recherche et de sauvetage tout en mettant en oeuvre de nouvelles politiques dans un environnement dynamique constitue un défi de plus en plus grand. Le Secrétariat national Recherche et sauvetage entame le nouveau millénaire en mettant l'accent sur trois résultats et deux priorités principales, ces éléments étant tous liés au besoin continu

d'amélioration sur les plans des communications, de la coordination et de la coopération entre les intervenants du Programme de recherche et de sauvetage.

Résultat 1 : Maintenir un Programme national de recherche et de sauvetage cohérent et efficace.

Ce résultat peut être obtenu par les moyens suivants :

- l'élaboration d'un programme, d'une politique et d'un cadre de planification, dans les secteurs de compétence de la recherche et du sauvetage, qui soient conformes aux principes adoptés par le biais du Groupe de travail des sous-ministres sur les questions horizontales, du rapport d'examen sur l'intervention en matière de recherche et de sauvetage et de l'approbation donnée par le ministre responsable en ce qui a trait au Projet d'initiative de transition stratégique (*première priorité*);

- l'acquisition de ressources à l'appui de la recherche et de l'analyse stratégiques ainsi que de l'expertise opérationnelle en matière de recherche et de sauvetage au sein du Secrétariat national Recherche et sauvetage en vue de fournir des conseils judicieux aux gestionnaires de programme et d'élaborer le cadre de décision rationnel et constructif et les mesures de rendement qui permettront de relever les défis à long terme dans le cadre du Programme;

- l'élaboration et la gestion d'un Programme national de recherche et de sauvetage qui est structuré horizontalement et qui permet de relever efficacement les défis géographiques, environnementaux et démographiques du Canada;

- l'amélioration d'une méthode moderne de contrôle du Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage de 8,1 M$ grâce à des mécanismes de reddition de comptes horizontaux auprès des responsables fédéraux, provinciaux et territoriaux;

- le renforcement du programme de prévention en matière de recherche et de sauvetage grâce à l'accroissement de sa capacité.

Résultat 2 : Améliorer les renseignements et les outils.

Ce résultat peut être obtenu par les moyens suivants :

- l'amélioration des outils visant à favoriser la communication parmi les organismes nationaux et internationaux qui s'occupent de recherche et de sauvetage, comme le congrès annuel SARSCÈNE, la revue SARSCÈNE et le site Web du Programme de recherche et de sauvetage (*deuxième priorité*);

- l'amélioration de l'efficacité du Registre canadien des radiobalises grâce à une mise à jour du logiciel;

- la réalisation de recherches et la transmission de renseignements et de documents aux clients des services de recherche et de sauvetage un peu partout dans le monde, par l'entremise du Centre de ressources du Secrétariat national Recherche et sauvetage.

Résultat 3 : Influencer les partenariats internationaux.

Ce résultat peut être atteint par les moyens suivants :

- l'appui des initiatives canadiennes au niveau du système international d'alerte par satellite en cas de détresse COSPAS-SARSAT;

- l'appui d'amélioration éventuelle au système d'alerte et de localisation par satellite en cas de détresse, grâce à la participation canadienne au programme Galileo.

Besoins en matière de personnel et coûts du Programme

Les tableaux figurant ci-dessous présentent en détail les besoins en personnel et les coûts du Programme de recherche et de sauvetage.

Tableau 1 : Détails des besoins en matière de personnel (ETP) par ministère

	Estimations 2000–2001	Prévisions 2001–2002	Prévisions 2002–2003	Prévisions 2003–2004
Secrétariat national Recherche et sauvetage	19,5	**19,5**	19,5	19,5
Environnement Canada	14	**14**	14	14
Ministère des Pêches et des Océans *	815	**815**	815	750
Ministère de la Défense nationale	733	**712**	705	705
Agence Parcs Canada **	N/D	**N/D**	N/D	N/D
Transports Canada	7	**7**	7	7
Total	**1 588,5**	**1 567,5**	**1 560,5**	**1 495,5**

Nota : * Ministère des Pêches et des Océans – Les chiffres pour l'AF 2003-2004 diffèrent des ETP réels publiés antérieurement en raison des renseignements plus récents dont on dispose. Des ETP moindres sont prévus pour l'AF 2003-2004 à cause de la réduction du financement alloué à l'intégrité du Programme.

** Les renseignements sur les ETP de l'Agence Parcs Canada et de la Gendarmerie royale du Canada n'ont pas pu être obtenus.

Tableau 2 : Coûts (000 $) du Programme national de recherche et de sauvetage

	Estimations 2000–2001	Prévisions 2001–2002	Prévisions 2002–2003	Prévisions 2003–2004
Secrétariat national Recherche et sauvetage	10 288	**10 377**	10 389	10 402
Environnement Canada	985	**985**	985	985
Ministère des Pêches et des Océans *	150 318	**154 350**	143 164	129 425
Ministère de la Défense nationale **	365 745	**363 299**	166 741	105 956
Agence Parcs Canada	4 929	**4 929**	4 929	4 929
Transports Canada	955	**970**	985	985
Total	**533 220**	**534 910**	**327 193**	**252 682**

Nota : * Les chiffres du ministère des Pêches et des Océans s'appliquant aux AF 2000-2003 incluent les immobilisations pour les activités actuelles et prévues du programme de remplacement des canots de sauvetage (proposition de la Sécurité maritime).

** MDN AF 2003–2004 – réduction des coûts d'immobilisation/coûts non périodiques liés à l'hélicoptère canadien de recherche et de sauvetage : dépenses au 31 mars 2001 432,5 M$; prévisions AF 2001-2002 264,1 M$; prévisions AF 2002-2003 66,4 M$; prévisions AF 2003-2004 2,4 M$. Les coûts s'appliquant à la Gendarmerie royale du Canada n'ont pas pu être obtenus.

Tableau 3 : Estimations (000 $) concernant le Secrétariat national Recherche et sauvetage

	Estimations 2000–2001	Prévisions 2001–2002	Prévisions 2002–2003	Prévisions 2003–2004
Fonctionnement et entretien (F&E)	1 955	**1 967**	1 979	1 992
Immobilisations*	6 565	**6 962**	8 195	8 195
Subventions et contributions (S et C) **	1 768	**1 448**	215	215
Total	**10 288**	**10 377**	**10 389**	**10 402**

Nota : * Comprend les immobilisations pour le Fonds des nouvelles initiatives (FNI) en matière de recherche et de sauvetage et les immobilisations du Secrétariat national Recherche et sauvetage (95 k$). Les contributions du FNI à l'ACRSA en 2000-2001 (91 k$) et aux provinces et territoires (1 462 k$) et la réduction de 77 k$ dans le budget du FNI de l'AF 2000-2001 ont réduit les immobilisations de 8 195 k$ à 6 565 k$. De même, les contributions du FNI aux provinces et territoires (1 233 k$) au cours de l'AF 2001-2002 ont réduit les immobilisations de 8 195 k$ à 6 962 k$.

** Comprend la portion canadienne des coûts du Secrétariat COSPAS-SARSAT (environ 215 k$) tel qu'exigé en vertu de l'accord international, plus les allocations prévues du FNI par le biais d'arrangements de contributions au FNI, à l'appui du PNRS.

Bureau de l'Ombudsman

Établissement du Bureau

Le 9 juin 1998, le ministre de la Défense nationale a nommé André Marin au poste d'Ombudsman du ministère de la Défense nationale et des Forces canadiennes. Le bureau de l'Ombudsman a été établi par suite de recommandations visant à ce qu'un bureau indépendant soit créé en vue d'enquêter sur les plaintes de traitement injuste et de déterminer la nécessité d'apporter des changements au système.

En janvier 1999, après de nombreuses consultations avec des membres des Forces canadiennes et d'autres bureaux d'ombudsman, M. Marin a présenté son rapport au Ministre. Ce document, intitulé *Allons de l'avant*, expose la vision de M. Marin concernant le cadre d'un bureau d'Ombudsman efficace au sein du Ministère. Le Bureau est devenu opérationnel six mois plus tard, en vertu de directives ministérielles et d'une directive et ordonnance administrative de la Défense. À ce moment, il a été convenu que ces directives seraient examinées dans les six mois et intégrées à un règlement en vertu de la *Loi sur la défense nationale*.

En décembre 1999, l'Ombudsman a présenté au Ministre son rapport intitulé *Un régime de réglementation pour l'Ombudsman*. Ce document examine le fonctionnement du Bureau au cours de ses six premiers mois d'existence et présente des recommandations de changement au mandat avant de consacrer l'existence du Bureau dans un règlement. Depuis la présentation de ce rapport, l'Ombudsman a discuté du nouveau règlement avec des conseillers juridiques ministériels, avec l'aide du facilitateur, M. George Thompson.

Mission

L'Ombudsman est un tiers neutre, indépendant de la chaîne de commandement militaire et de la direction civile. Le rôle du Bureau est de veiller à ce que tous les membres de la Défense soient traités équitablement, en résolvant les plaintes individuelles et en contribuant à améliorer leur bien-être de façon substantielle et durable.

Fonctionnement

En général, le Bureau est un mécanisme de derniers recours, et les intéressés devraient d'abord utiliser les voies de règlement existantes. Lorsqu'il traite des plaintes, le bureau de l'Ombudsman vise à résoudre des problèmes en intervenant au niveau où il convient le plus d'apporter des changements. Si les circonstances l'exigent ou si un plaignant demeure insatisfait à la fin de ce processus, l'Ombudsman déterminera alors si une enquête plus poussée est requise.

Bien que l'Ombudsman reçoive des plaintes touchant une vaste gamme de questions, les quatre principaux types de plainte ont trait aux avantages sociaux, aux libérations, au harcèlement et aux affectations. De janvier à décembre 2000, le Bureau a reçu 1 281 plaintes, ce qui représente une augmentation par rapport aux 883 plaintes reçues au cours de l'année civile précédente.

Le Bureau a rédigé plusieurs rapports qui ont des répercussions sur le système. L'Ombudsman a fait des recommandations en vue d'améliorer le traitement des questions comme les conflits d'intérêts, le traitement des victimes d'agressions sexuelles, les politiques relatives aux affaires publiques et le processus disciplinaire au sein du Mouvement des cadets. D'autres enquêtes systémiques sont en cours, et un certain nombre de rapports publics sont attendus.

Reddition de comptes

Le caractère indépendant du bureau de l'Ombudsman est essentielle au maintien de sa crédibilité. Dans cette optique, l'Ombudsman relève directement du Ministre, ce qui lui permet de demeurer indépendant par rapport à la direction civile et à la chaîne de commandement militaire. En plus de présenter un rapport annuel au Ministre, l'Ombudsman peut rendre compte à ce dernier lorsqu'il le juge approprié et peut aussi faire rapport sur la mise en oeuvre de toute recommandation.

Information

Le bureau de l'Ombudsman fait preuve d'ouverture et de transparence dans le cadre de son fonctionnement, tout en s'efforçant d'assurer un service confidentiel aux personnes qui lui demandent de l'aide. De l'information est fournie au public et aux membres du ministère de la Défense nationale et des Forces canadiennes par le biais des sites Internet (*www.ombudsman.dnd.ca*) et Intranet (*ombudsman.mil.ca*).

Tableaux des ressources et des finances

Le tableau suivant décrit le profil des ressources du bureau de l'Ombudsman sur une période de quatre ans.

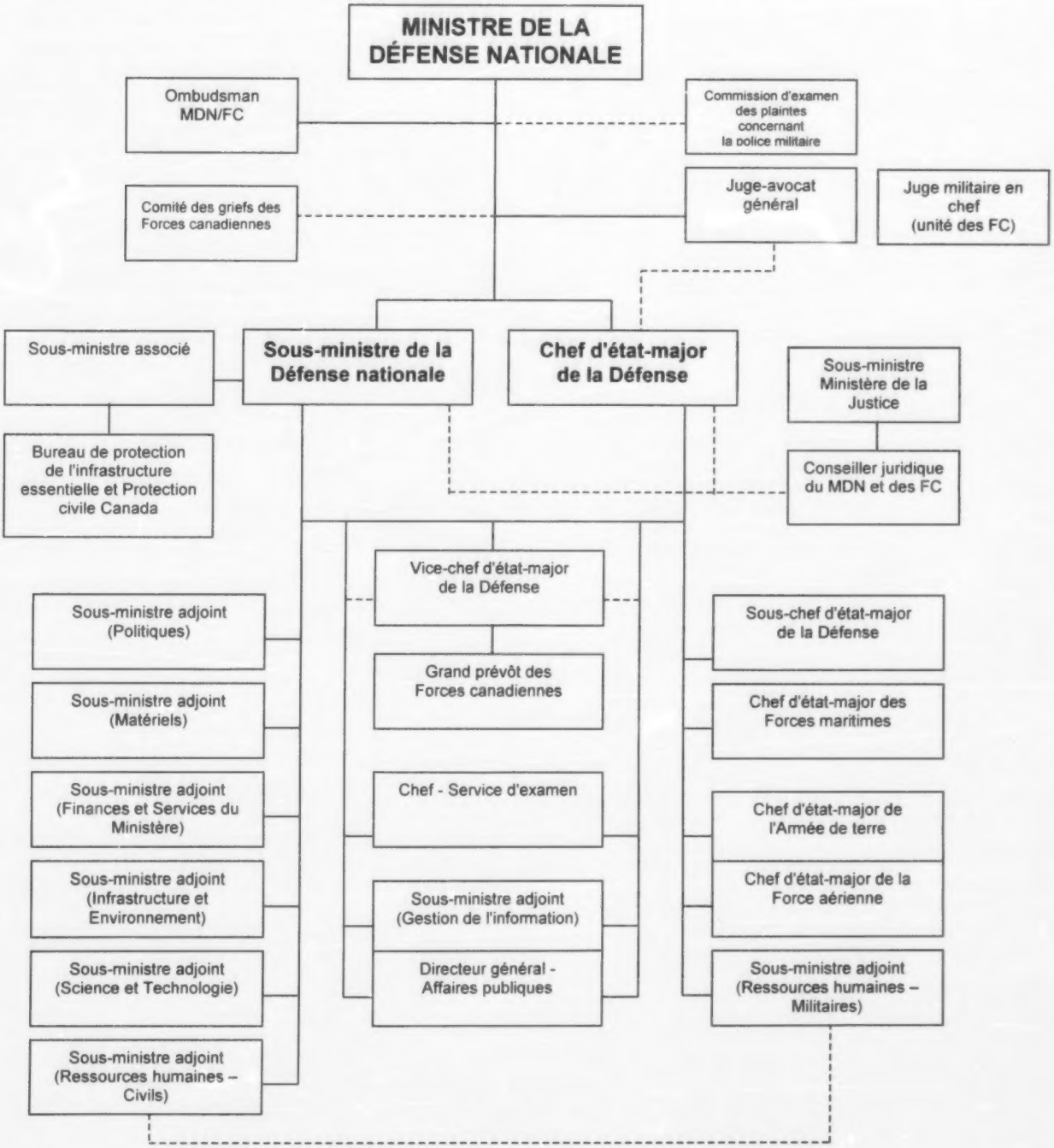
	État actuel 2000–2001		Estimations 2001–2002		Estimations 2002–2003		Estimations 2003–2004	
	000 $	ETP	000 $	ETP	000 $	ETP	000 $	ETP
Salaire	1 746	46	**3 416**	65	3 467	65	3 519	65
F&E	1 850		**1 785**		1 812		1 839	
Total	3 596		**5 201**		5 279		5 358	
Immobilisations	200		**275**		279		283	
Total	3 796	46	**5 476**	65	5 558	65	5 641	65

Nota : Les entrepreneurs et le personnel temporaire n'ont pas été inclus dans le total des salaires ou des ETP pour l'exercice 2000-2001. Ces postes et les coûts afférents ont été placés sous la rubrique F&E de l'exercice 2000-2001. Le Bureau a doté avec succès les postes d'enquêteur, grâce au concours tenu en août 2000. Ces salaires sont reflétés dans les chiffres courants de l'exercice 2000-2001 et dans les estimations de l'exercice 2001-2002.

SECTION VII – AUTRES RENSEIGNEMENTS

Structure du Ministère

Le présent organigramme fait état de la structure de la haute direction du Quartier général de la Défense nationale.



Information sur les personnes – Ressources

Le présent document, ainsi que d'autres renseignements sur les Forces canadiennes, figurent sur le site Web du ministère de la Défense nationale (D-NET), au www.dnd.ca.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
Directeur général – Affaires publiques
Quartier général de la Défense nationale
101, prom. du Colonel-By
Ottawa (Ont.) K1A 0K2
Tél. : (613) 995-2534

Vous pouvez également communiquer avec nos bureaux régionaux :

Halifax
ndpao@canada.com
Adresse postale :
Bureau des affaires publiques de la Défense nationale
B.P. 2247, Halifax (N.-É.) B3J 3C9
Adresse – messageries :
1713, Bedford Row, 6e étage
Halifax (N.-É.) B3J 3C9
Tél. : (902) 496-5375
Fax : (902) 496-5250

Calgary
ndpaoCAL@nucleus.com
Adresse – Poste et messageries :
Bureau des affaires publiques de la Défense nationale
220, 4e Avenue Sud-Ouest, suite 163
Calgary (Alb.) T2G 4X3
Tél. : (403) 974-2822
Fax : (403) 974-2829

Montréal
ndpao.mtl@videotron.ca
Adresse – Poste et messageries :
Bureau des affaires publiques de la Défense nationale
Complexe Guy-Favreau
200, boul. René-Lévesque Ouest
Tour Ouest, 9e étage
Pièce 911, Montréal (Qc) H2Z 1X4
Tél. : (514) 283-5280
Fax : (514) 283-5351

Vancouver
ndpao-vancouver@home.com
Adresse – Poste et messageries :
Bureau des affaires publiques de la Défense nationale
Suite 201, 1090 West Pender
Vancouver (C.-B.) V6E 2N7
Tél. : (604) 666-0199
Fax : (604) 666-0156

Toronto
ndpao@interlog.com
Adresse – Poste et messageries :
Bureau des affaires publiques de la Défense nationale
4900, rue Yonge, 6e étage
Toronto (Ont.) M2N 6B7
Tél. : 1-888-564-8652
(416) 952-9218
Fax : (416) 952-7910